



MISSILE SERIES BICYCLE HELMET

INFORMATION FOR USERS

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

This helmet has been constructed, tested and approved as meeting the European Standard EN 1078:2012+A1:2012. This product is tested and certified also under the corresponding UK legislation (i.e. Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018). This helmet also complies with U.S. CPSC Safety Standard (CPSC 16 CFR 1203) for Bicycle Helmets for Persons Age 5 and Older. This helmet also complies with U.S. ASTM 1952- 15 and the Australian/ New Zealand Standard AS/NZS 2063:2008. This helmet must only be used in countries where the EN, CPSC, ASTM Standards or AS/NZS standards are applicable. If you use the helmet in a country which does not follow the EN, CPSC, ASTM or AS/NZS Standards and are injured, you may not make a claim in the courts of that country, or the courts of any other country that does not follow the EN, CPSC, ASTM or AS/NZS Standards. This helmet is not sold or intended for use in Japan as it does not conform to Japanese regulations or requirements.

IMPORTANT INFORMATION FOR USERS

Please read the following important **WARNING and **LIMITATION** of use notice carefully before using this product.**

Cycling is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury including death. Each individual bicycle rider must be familiar with the sport of bicycling, recognize the wide range of foreseeable and unforeseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, including death. While all bicycle riders should utilize appropriate protective equipment, each rider should exercise absolute care for safety while riding and understand that no product can offer complete protection from injury, including death, or damage to individuals and property in case of fall, collision, impact, loss of control or otherwise. Ensure that your product is correctly fitted and used. **DO NOT** use any product that is worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no warranties guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no warranties guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.

WARNING NOTICE

It is very important that you read and fully understand this entire instruction manual *BEFORE* using the helmet. You should not use the helmet until you have read and fully understood this instruction manual.

LIMITED IMPACT PROTECTION. A helmet can only provide limited protection in an accident or impact. No helmet can protect against all possible impacts and injuries, including serious injuries or death, can still occur even wearing this helmet. All head injuries cannot be prevented by this helmet, even a low impact or very low speed accident can still result in a serious head injury or death. As a result, complete protection can **NEVER** be guaranteed and the use of this helmet is undertaken at your own risk.

Important!

WARNING: This helmet has been designed for riding a bicycle – **NOT** intended for use in motorsports or by motorcyclists or on other motorized vehicles or for any other sports or uses. This helmet may not be suitable for extreme riding such as jumping and high speed events. The activities involving the use of this helmet are inherently dangerous and present a risk of serious head injury that cannot be avoided by the use of this helmet.

USERS OF THE HELMET ARE FULLY RESPONSIBLE FOR THEIR ACTIONS AND ASSUME ALL RISKS FOR THEIR DECISIONS.

IMPORTANT USER INFORMATION

INTRODUCTION

This helmet has been constructed, tested and approved in compliance with the European Standard EN1078:2012+A1:2012 and is in conformity to the European Regulation EU 2016/425. This product is tested and certified also under the corresponding UK legislation (i.e. Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018). An EU Type Examination has been conducted on this product using the Notified Body as well as an UKCA Type Examination has been conducted using the UK Approved Body. The Notified Body and the UK Approved Body used for examinations of this product are indicated on the table on the back cover of this manual.

EU DECLARATION OF CONFORMITY & UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The EU Declaration of Conformity of this helmet can be downloaded at: eudeclaration.alpinestars.com

The UKCA Declaration of Conformity of this helmet can be downloaded at: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. GET TO KNOW YOUR HELMET

- 1) Visor/Peak 2) Crown Pad 3) Cheek Pad 4) Chinstrap

See figure 5, page 9

Throughout this manual the numbers (in brackets) are used to refer to the components in figure 5 page 9.

2. CHOOSING AND WEARING A HELMET

The following steps must be followed when choosing a helmet.

2.1 Sizing

Bicycle helmets are sized to the circumference of the head: this is measured using a measuring tape at the head's widest point just above the eyebrows and the ears (Figure 1).

Select the helmet size that is closest to your circumference. If your circumference falls in the middle between two sizes, then try the smaller one first.

This helmet comes in the following sizes:

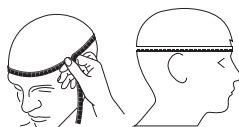


Figure 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Note that the size table is to be used as a guide to sizing, any helmet should always be tried on to establish correct fitting as set out below.

WARNING:

*An improperly sized or fitted helmet, even if the Chinstraps have been correctly fastened, will provide reduced or no protection in an accident or impact.
If you have difficulty with sizing or fit, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.*

2.2 Putting On the Helmet

- Take the Chinstraps of the helmet in each hand and pull them apart to widen the helmet slightly.
- Hold the helmet over your head and, keeping the tension in the Chinstraps, and your helmet widened, lightly guide the helmet down until the crown pad touches the top of your head.
- Fasten the Chinstrap securely (Section 3 below).
- Check that the helmet sits correctly on your head, it must not be worn tilted forward or rearwards but in order to protect your forehead the helmet should sit just above your brow across your forehead (Figure 2).

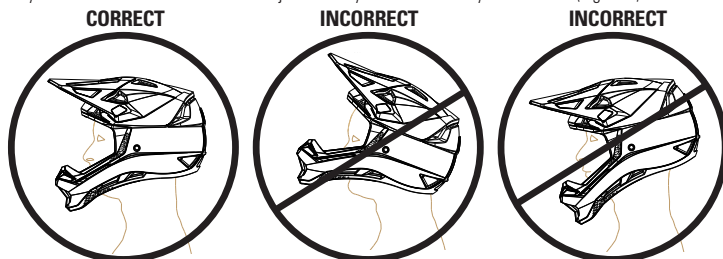


Figure 2

IMPORTANT USER INFORMATION

2.3 Chinstrap

The helmet is designed to be retained by the Chinstrap under the lower jaw. The Chinstrap must be positioned **UNDER** your chin against your throat. Do not position the Chinstrap near the edge of your chin as the helmet can come off in an accident resulting in serious consequences including injuries or death.

WARNING: CRITICAL SAFETY

*It is **ESSENTIAL** that the Chinstrap is securely fastened and correctly adjusted **EVERY** time the helmet is worn. Failure to properly adjust the Chinstrap may result in the helmet not fitting properly and being thrown off in an accident or impact, causing loss of some or all protection afforded by the helmet.*

- Fasten the Chinstrap as tightly as possible, without causing yourself pain, there should be no slack or space between your jawbone and the strap.
- Try to rotate the helmet towards the rear to see if you can push the helmet off your head. Next try to push the helmet forward and backwards to see if you can push the helmet off your head. It should be impossible for you to turn the helmet from side to side without moving your head.
- If the helmet starts to come off your head after any of the above attempts, then it is either too large or the Chinstrap is not properly secured or tight enough. Do not use the helmet in this situation. Try another size or pull the Chinstrap tight until it is impossible for you to pull the helmet off your head.
- To fasten the Chinstrap, insert the end of the Chinstrap inside the double D rings system following the order set-out in Figure 3, then pull the Chinstraps tight against your throat. Then to secure the loose end of the Chinstrap, snap the button until it audibly clicks into place.

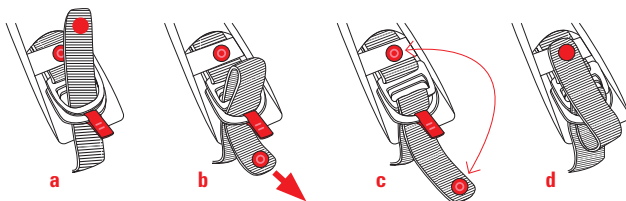


Figure 3

To unfasten the Chinstrap, disengage the button and pull the red tab downwards (Figure 4).

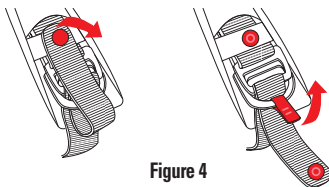


Figure 4

WARNING

Make sure the loose ends of Chinstrap are securely snapped into the button. Failure to do so can cause the straps and helmet to come loose leading to injury or death.

WARNING:

Never use your helmet with the Chinstrap unfastened.

WARNING NOTICE:

*Never adjust the Chinstrap when cycling. If you feel the Chinstrap coming loose, **STOP** and adjust the Chinstrap.*

2.4 Assessing the Fit

To be effective, a helmet must fit and be worn correctly. To check for correct fit, place the helmet on the head and make any adjustment indicated. Securely fasten the Chinstrap. Grasp the helmet and try to rotate it to the front and the rear and side to side. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move especially forwards to obscure vision or rearwards to expose the forehead.

Helmet Too Small – If you need to use excessive force to pull the helmet onto your head, this is a sign that the helmet is too small. If the helmet on your head, exerts strong pressure on a part or all of the head the helmet is too small. In either case a larger helmet must be selected.

Helmet Too Large – Too large a helmet will not provide protection, even if the Chinstrap has been correctly fastened. A helmet is too large if:

- a) You turn your head quickly left and right and the helmet continues to move after your head has stopped turning.
- b) You have a sensation that the helmet is not touching, or only lightly touching the complete circumference of your head (there should be firm contact all round).
- c) You can insert a finger between your forehead and the padding of the helmet.

3. Hydration system

The hydration system can be installed on the left or on the right side of the helmet.

The rear side of Cheek Pads (3) is fitted with two elastic rings that can be used for holding the hydration tube. So simply pull out the elastic rings from the back of the cheek pads and install the tube.

Check the cheek pad emergency release system tab is free from hydration tube.

See figure 6, page 9

4. Visor/Peak

To remove the Visor/Peak, pull the left side of the Visor/Peak outwards, until it disconnects from the rubber plate. Repeat the same operation for the central connection and then for the right side connection.

To install the Visor/Peak, firmly push the right side of the Visor/Peak against the right side of the rubber plate, repeat the operation for the central connection and then for the left side connection.

Once complete, check the connection to ensure proper installation. Before riding always check that the Visor/Peak is securely installed.

See figure 7, page 10

In the event of an accident or impact the Visor/Peak may shatter or disconnect due to the impact or pressure arising from such accident.

Do not use the helmet if the Visor/Peak is broken or damaged.

Replacement Visor/Peaks are available. ONLY use as genuine Alpinestars Visor/Peak parts, please ask your dealer for Alpinestars spare parts.

Important! – If the helmet is dropped, damaged or incurs a significant impact it MUST NOT be worn as helmets are designed in such a manner so as to absorb the forces from AN impact in the event of a fall through the partial or complete destruction of the helmets outer and/or inner shell. Even if after such an incident, there may be no visible damage to the helmet the helmet MUST be replaced for safety reasons as the helmets ability to absorb future impacts is compromised. If you have any doubts about the integrity of the helmet, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.

Eye protection is not provided with this helmet. Accordingly when wearing the helmet always wear suitable goggles to protect your eyes. Always ensure that such goggles are not damaged or dirty and always ensure that your riding conditions have the proper visibility.

5. Removable lining

In order to facilitate cleaning, it is possible to remove the lining. Once the lining has been removed, parts are washable by hand using warm water (max 30° Celsius and 86° Fahrenheit) and neutral soap. Never use harsh cleaners or other chemical substances, as they may damage the lining. Always dry the lining completely without exposure to direct heat.

Crown pad removal and replacement: the crown pad is removable by pulling the two studs in the rear and the two Hook and Loop points in the front. To reinstall the crown pad, follow the reverse procedure.

MIPS VERSION (Missile Tech only): a second yellow layer is visible under the crown pad. DO NOT REMOVE THIS SECOND LAYER FROM THE HELMET. Removal of this layer will limit the capacity of the helmet to absorb rotational impact forces.

See figure 8, page 11

Cheek pads removal and replacement: the cheek pads are removable by pulling them apart from the side EPP protective foam. To reinstall the cheek pads align the studs on the cheek pads above the holes on the side EPP protective foam, and push firmly until a click is heard.

See figure 9, page 12

Thicker cheek pads (+ 5 mm for all sizes) in order to obtain a snugger helmet fit are available as alternative part options to replace the regular ones, please ask your Alpinestars authorized Dealer.

MAKE SURE THAT THE CHEEK PADS ARE EQUIPPED IN YOUR HELMET BEFORE YOU USE YOUR HELMET. NOT USING CHEEK PADS WILL COMPROMISE THE FIT OF YOUR HELMET.

Filter foam: the filter foam is accessible from inside the helmet, by simply pulling the foam inwards. Once removed the filter foam can be cleaned with water. When reinstalling it, push it in place so that the edges will be inserted under the front EPP protective foam.

See figure 10, page 12

6. Emergency helmet removal system

In the event of an accident, and to help the medical staff to safely remove the helmet from the head of the rider, each Cheek Pad (3) is equipped with an orange tab. Strongly pull the tabs downward as shown in figure 11 (page 13), and this action will release the Cheek Pads (3).

The helmet is also fitted with a removable insert on the top protective EPS foam. By removing this insert, space is made available for the installation of a helmet removal device, such as air bladder removal systems readily available on the market. The inflation tube must be accommodated inside the allocated space in the EPS (Figure 12, page 13).

For Missile Tech, the removable insert is accessible by lifting the yellow layer in the middle, where a finger hole is visible: the inflation tube must be accommodated inside the allocated space in the EPS under the yellow layer.

For details on installation, please follow the instructions supplied by the manufacturer of such a helmet removal system.

EMERGENCY REMOVAL OF THE HELMET SHOULD ONLY BE DONE BY TRAINED PROFESSIONALS.

7. Replacement parts

The following replacement and parts are available through your Alpinestars authorized Dealer:

- | | | |
|-----------------------------|-------------|------------------|
| - Visor/Peak | - Crown pad | - Semi-rigid bag |
| - Visor/Peak connection set | - Cheek pad | |

WARNING NOTICE:

Always use genuine Alpinestars approved parts when replacing any parts of the helmet.

8 SAFETY ADVICE

8.1 Helmet care

Be aware that your helmet is an important piece of safety equipment. When handling your helmet take note of the following points:

- a. When dirty, clean the shell of the helmet using only a clean damp cloth and mild soap and water. Dry immediately afterwards.
- b. To remove flies from the Visor/Peak place a clean wet cloth on top of the Visor/Peak and leave for a few minutes to soak the flies, wipe the Visor/Peak, then dry using a soft cloth.
- c. To keep the inside of the helmet fresh apply a water-based upholstery cleaner to the comfort padding. Wipe away the dirt and allow drying completely.
- d. Avoid dropping your helmet or impacting it on objects as it will weaken or damage the shell and/or the impact absorbing liner. Always place your helmet on a flat stable surface, do not balance it on the top of the bicycle or hang it from the handle bars.
- e. Periodically inspect the helmet for damage and to ensure that the Visor/Peak's, ventilation system and Chinstrap function properly.
- f. When not in use store the helmet in a cool, dry place, preferably inside the original carry bag. Keep away from direct sunlight as excessive heat can damage the helmet - especially if left inside a car.
- g. Do not mistreat your helmet! Do not sit on your helmet – do not ride with the helmet attached to the helmet holder of the bicycle – do not expose the helmet to excessive heat or cold.
- h. **Important!** NEVER use high pressure water jets to wash the helmet from dirt, since this can cause visible and invisible damages to the shell and the polystyrene liner.
- i. **Important!** - The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives and similar products, without the damage being visible to the user. NEVER use strong solvents to clean the helmet. Exposure to strong solvents and/or solvent vapor (including petrol/ gasoline) can cause visible and non-visible damage to the factory paintwork, shell and polystyrene liner of the helmet.
- j. **Important!** - NEVER modify your helmet. Do not drill or cut any part or component of your helmet. Do not remove any part(s) from the helmet. Modifying the helmet will seriously weaken or damage the helmet, including its shell and liner, thereby reducing or eliminating the helmet's ability to provide protection in the event of an accident or impact. In the event that a component must be changed, always use the correct Alpinestars replacement part.
- k. No attachments, accessories or modifications should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer. The helmet must not be modified or adapted to fit attachments or accessories not recommended by Alpinestars.
- l. **Important!** - Always check and inspect the helmet, including all of its components, before each use and before starting your ride. Do not use the helmet should the helmet show signs of damage, deterioration and/or cracks. Always ensure that all liners and pads are attached into your helmet before you start your ride.
- m. **Important!** Check that the Visor/Peak is securely attached to the helmet before you start your ride. Should the Visor/ Peak become unsecured during your ride, it may block your vision and result in an accident with serious consequences including injuries or death.
- n. **Important! – The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner.** Damage may not be visible. Therefore, if the helmet is subjected to a significant impact, the helmet should be destroyed and replaced even if it appears undamaged. If the helmet is dropped, damaged or incurs a significant impact it MUST NOT be worn as helmets are designed in such a manner so as to absorb the forces from AN impact through the partial or complete destruction of the helmet's outer and/or inner shell. After such an impact, there may be no visible damage to the helmet, the helmet MUST be replaced for safety reasons as the helmet's ability to absorb future impacts is compromised. If you have any doubts about the integrity of the helmet, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.
- o. **Important: this helmet should not be used by children while climbing or doing other activities where there is a risk of hanging or strangulation if the child gets trapped whilst wearing the helmet.**
- p. **Important!** Certain paints and thinners can weaken and do permanent damage to the shell and/or the polystyrene liner of your helmet hence painting is not recommended. Alpinestars cannot guarantee the minimum protection level will be met on helmets that have been painted.

IMPORTANT USER INFORMATION

8.2 Life span

A helmet has a limited lifespan in use and should be replaced when it shows obvious signs of wear.

Alpinestars recommends the helmet be replaced after five years even if there is no visible damage or sign of wear. If your helmet becomes no longer snug when worn, Alpinestars recommends that the helmet be replaced regardless of age.

In the event of an accident where the helmet strikes the ground or the helmet incurs in any significant impact, it **MUST NOT** be worn and **MUST** be replaced as the helmet is designed to absorb **ONE IMPACT**. Even if there are no scratches or damage to the helmet's shell, the polystyrene liner, which is hidden from view, may have been compressed or compromised and will provide **NO** protection in the future.

At the end of the helmet's life, please ensure that it is disposed of in accordance with local waste regulations.

9. Damage Waiver

WARNING:

No helmet can protect you from all conceivable impacts, injuries and/or death.

No helmet can protect you against all possible impacts. Some head injuries cannot be prevented by this helmet and even low speed accidents can result in serious head injuries or death.

This helmet can only attempt to protect the areas it physically covers. This helmet will not protect the face, neck or other body parts nor can this helmet guard against spinal or other bodily injuries that may result from an accident.

WARNING:

Any helmet can be penetrated by sharp objects.

By using this helmet, you assume all risks and liabilities for loss, damage, or injury arising out of the helmet's use. You also **WAIVE** any claims against Alpinestars and/or any of its affiliated entities, distributors, suppliers, dealers and agents for: 1) any and all injuries including death, and 2) any claims of damage be they direct, indirect, consequential or otherwise including any financial loss or loss of profits that might be incurred as a result of using the helmet or from any alleged in the helmet.

IMPORTANT! – Be aware that helmets may inhibit vision and block sound which may reduce your ability to safely ride your bicycle, may reduce your awareness of traffic, road conditions and/or your surroundings. Become aware of how you perceive traffic, road conditions and/or your surrounding when wearing your helmet. Do not use the helmet if it restricts the safe operation of your bicycle. Never take any risk simply because you are wearing a helmet.

Always ride safely and responsibly together with exercising good judgement and keeping a diligent outlook to avoid accidents. Observe and follow all the rules of the road and regulations and remember to ensure that you are at all times visible.

Alpinestars S.p.A helmet model MISSILE, made in China by DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Distributed in Europe by:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italy, 0039-04235286

Distributed in USA by:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distributed in Australia by:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distributed in New Zealand by:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550

IMPORTANT USER INFORMATION



figure 5



figure 6

IMPORTANT USER INFORMATION



figure 7

IMPORTANT USER INFORMATION

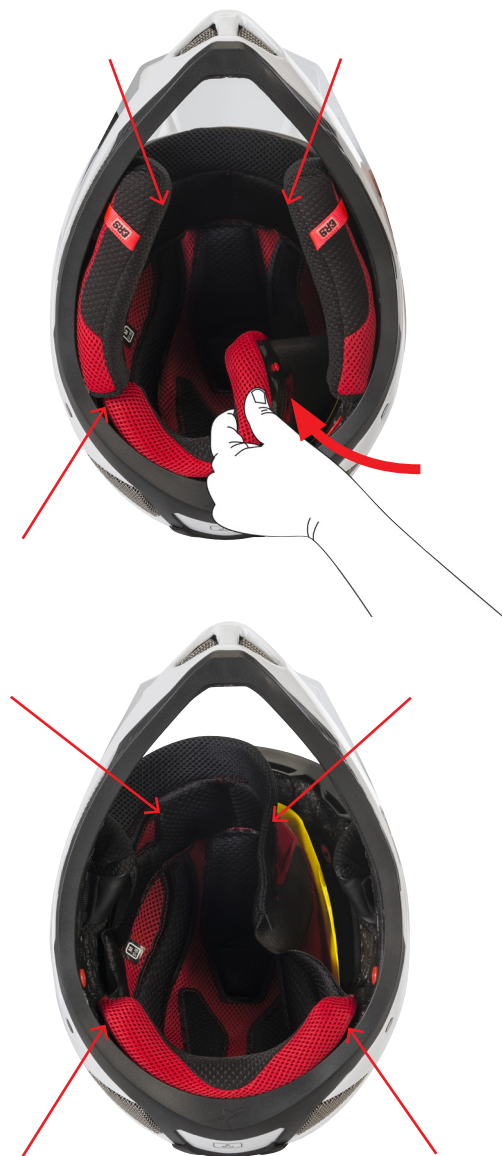


figure 8

IMPORTANT USER INFORMATION



figure 9



figure 10

IMPORTANT USER INFORMATION

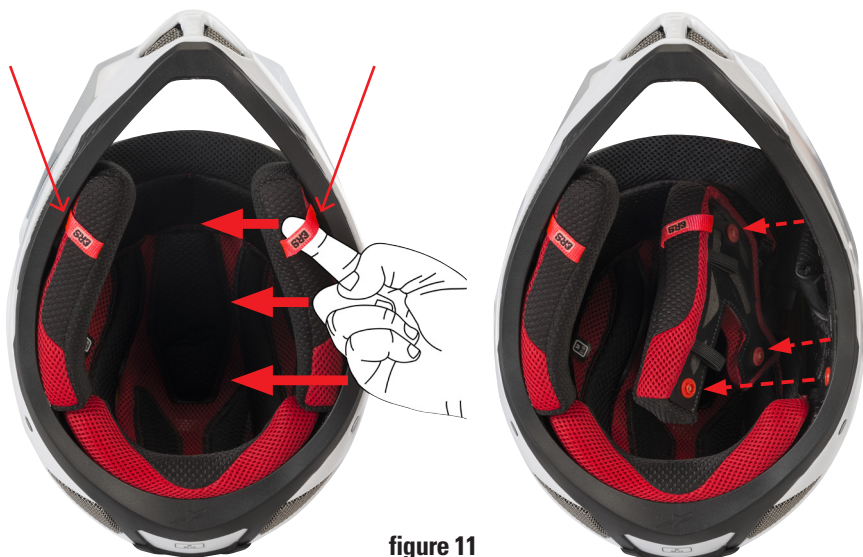


figure 11



figure 12



CASQUE POUR VÉLO MISSILE SERIES

INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

À NE PAS ENLEVER À PART PAR LE CONSOMMATEUR

Ce casque a été construit, testé et approuvé selon les normes européennes EN 1078:2012+A1:2012. Ce produit est testé et certifié également dans le cadre de la législation britannique correspondante (c'est-à-dire le règlement (UE) 2016/425 tel qu'il a été transposé dans le droit britannique et modifié et le règlement de 2018 sur les équipements de protection individuelle (application)). Ce casque est également conforme à la norme de sécurité de la CPSC américaine (CPSC 16 CFR 1203) pour les casques de bicyclette destinés aux personnes âgées de 5 ans et plus. Ce casque est également conforme aux normes américaines ASTM 1952-15 et à la normes australo-néo-zélandaise AS/NZS 2063:2008. Ce casque doit uniquement être utilisé dans des pays où les normes EN, CPSC, ASTM ou AS/NZS sont applicables. Si vous utilisez le casque dans un pays qui ne suit pas les normes EN, CPSC, ASTM ou AS/NZS et que vous vous blessez, vous ne pourrez pas faire de réclamation dans les tribunaux de ce pays ou dans n'importe quel pays qui ne suit pas les normes EN, CPSC, ASTM ou AS/NZS. Ce casque n'est pas vendu ou ne peut pas être utilisé au Japon puisqu'il n'est pas conforme aux lois ou aux critères japonais.

INFORMATION IMPORTANTE POUR LES UTILISATEURS

Veuillez lire attentivement l'AVERTISSEMENT important suivant et la notice de LIMITATION d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Le cyclisme est une activité naturellement dangereuse et un sport ultra risqué qui peut causer de sérieuses blessures personnelles voire même la mort. Chaque cycliste doit être familier avec le sport du cyclisme, reconnaître le grand nombre de dangers prévisibles et imprévisibles et décider d'assumer les risques que peut engendrer une telle activité, mais aussi les comprendre et accepter les risques de blessure, y compris la mort. Tandis que tous les cyclistes doivent utiliser les équipements de protection appropriés, chaque cycliste doit exercer une sécurité absolue pendant qu'il roule et comprendre qu'aucun produit ne peut garantir une protection complète contre les blessures, y compris la mort, ou les dommages aux individus et aux propriétés en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre. Assurez-vous que votre produit est correctement ajusté et utilisé. N'utilisez PAS un produit usé, modifié ou endommagé.

Alpinestars n'offre aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, quant à l'adéquation de ses produits à un usage particulier.

Alpinestars n'offre aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, quant à la mesure dans laquelle ses produits protègent les personnes ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES BLESSURES SURVENUES PENDANT LE PORT DE L'UN DE SES PRODUITS.

NOTICE D'AVERTISSEMENT

Il est très important que vous lisiez et compreniez pleinement l'intégralité de ce manuel d'instruction AVANT d'utiliser le casque. Vous ne devez pas utiliser le casque avant d'avoir lu et pleinement compris ce manuel d'instruction.

IMPACT DE PROTECTION LIMITÉE. Un casque n'apporte qu'une protection limitée en cas d'accident ou d'impact. Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts et blessures possibles, y compris les blessures sérieuses ou la mort. Tout ceci peut survenir, même en portant ce casque. Ce casque n'empêche pas toutes les blessures à la tête, même un faible impact ou un accident à petite vitesse peut engendrer une blessure à la tête sérieuse ou la mort. Une protection complète ne peut donc JAMAIS être garantie et l'utilisation de ce casque se fait à vos propres risques.

Important!

ATTENTION: Ce casque a été conçu pour faire du vélo - il n'est PAS destiné aux sports motorisés ou pour les motards ou aux autres véhicules motorisés ou pour aucun autre sport ou utilisation. Ce casque n'est pas approprié aux sports de glisse extrêmes comme le saut ou les événements à grande vitesse. Les activités impliquant l'utilisation de ce casque sont naturellement dangereuses et présentent un risque de blessure sérieuse à la tête qui ne peut pas être évitée par la seule utilisation de ce casque.

LES UTILISATEURS DU CASQUE SONT PLEINEMENT RESPONSABLES DE LEURS ACTIONS ET ASSUMENT TOUS LES RISQUES DE LEURS DÉCISIONS.

PRÉSENTATION

Ce casque a été fabriqué, testé et approuvé conformément à la Norme Européenne EN1078:2012+A1:2012 et est conforme au règlement européen UE 2016/425. Ce produit est testé et certifié également dans le cadre de la législation britannique correspondante (c'est-à-dire le règlement (UE) 2016/425 tel qu'il a été transposé dans le droit britannique et modifié et le règlement de 2018 sur les équipements de protection individuelle (application)). Ce produit a fait l'objet d'un examen de type UE par l'organisme notifié et d'un examen de type UKCA par l'organisme agréé britannique. L'organisme notifié et l'organisme agréé au Royaume-Uni utilisés pour les examens de ce produit sont indiqués dans le tableau au dos de ce manuel.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE & DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UKCA

La déclaration de conformité UE de ce casque peut être téléchargée à l'adresse suivante: eudeclaration.alpinestars.com

La déclaration de conformité UKCA de ce casque peut être téléchargée à l'adresse suivante: ukcadesclaration.alpinestars.com

1. DÉCOUVREZ VOTRE CASQUE

- 1) Visière 2) Coussinet intérieur 3) Coussinet latéral 4) Mentonnière

Voir le schéma 5, page 9

Tout au long de ce manuel, les numéros (entre parenthèses) désignent les composants du schéma 5, page 9.

2. CHOISIR ET PORTER UN CASQUE

Il faut suivre les étapes suivantes au moment de choisir un casque.

2.1 Taille

La taille des casques de vélo est basée sur la circonférence de la taille : cela est mesuré en utilisant un mètre ruban au point le plus large de la tête, juste au-dessus des sourcils et des oreilles (schéma 1).

Choisissez le casque dont la taille est la plus proche de votre circonférence. Si votre circonférence se trouve entre deux tailles, essayez d'abord la plus petite.

Ce casque est disponible dans les tailles suivantes :

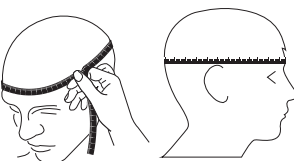


Schéma 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Veillez noter que le tableau des tailles doit être utilisé comme un guide pour les tailles mais que n'importe quel casque devrait être essayé avant d'établir un bon ajustement comme indiqué ci-dessous.

ATTENTION :

Un casque mal ajusté ou dont la taille n'est pas bonne, même si les mentonnières ont été correctement ajustées, n'apportera qu'une protection réduite ou pas de protection du tout en cas d'accident ou d'impact. Si vous avez des difficultés avec la taille ou l'ajustement, veuillez consulter Alpinestars ou votre magasin Alpinestars local.

2.2 Mettre le casque

- Prenez les mentonnières dans chacune de vos mains et séparez-les pour élargir légèrement le casque.
- Tenez le casque au-dessus de votre tête et, en maintenant la tension dans les mentonnières et en élargissant votre casque, guidez légèrement le casque vers le bas jusqu'à ce que le coussinet intérieur touche le haut de votre tête.
- Attachez la mentonnière en toute sécurité (section 3 ci-dessous).
- Assurez-vous que le casque s'ajuste parfaitement sur votre tête, il ne doit pas être porté incliné vers l'avant ou vers l'arrière, mais pour protéger votre front, le casque doit être placé juste au-dessus de votre front en travers de votre front (schéma 2).

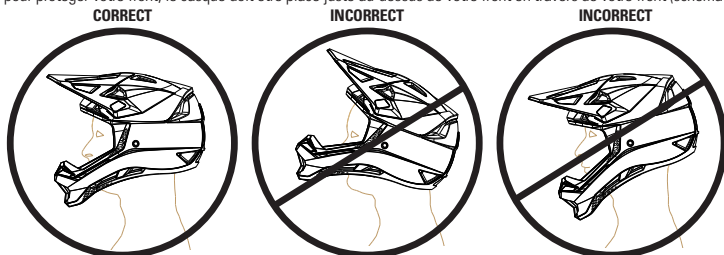


Schéma 2

2.3 Mentonnière

Le casque est conçu pour être retenu par la mentonnière sous la mâchoire inférieure. La mentonnière doit être positionnée **SOUS** votre menton contre votre gorge. Ne positionnez pas la mentonnière près du bord de votre menton, le casque pourrait s'enlever pendant un accident ce qui pourrait avoir des conséquences graves dont des blessures ou la mort.

ATTENTION : SÉCURITÉ CRITIQUE

Il est ESSENTIEL que la mentonnière soit attachée en toute sécurité et correctement ajustée. À CHAQUE FOIS que vous portez le casque. Ne pas ajuster correctement la mentonnière peut faire que le casque n'est pas mis comme il faut et peut faire tomber celui-ci en cas d'accident ou d'impact, causant la perte d'une partie ou de toute la protection offerte par le casque.

- a) Attachez la mentonnière aussi serré que possible, sans vous faire mal. Il ne doit y avoir aucun jeu ou espace entre votre mâchoire et la mentonnière.
- b) Essayez de tourner le casque vers l'arrière pour voir si vous pouvez pousser le casque de votre tête. Essayez ensuite de pousser le casque vers l'avant et vers l'arrière pour voir si vous pouvez pousser le casque de votre tête. Il devrait vous être impossible de tourner le casque d'un côté à l'autre sans bouger votre tête.
- c) Si le casque commence à s'enlever de votre tête après n'importe laquelle des tentatives édictées ci-dessus, c'est qu'il est trop large ou que la mentonnière n'est pas correctement sécurisée ou pas assez serrée. Dans ce cas, n'utilisez pas le casque. Essayez une autre taille ou resserrez la mentonnière jusqu'à ce qu'il soit impossible que le casque s'enlève de votre tête.
- d) Pour attacher la mentonnière, insérez l'extrémité de la mentonnière dans le système à doubles anneaux en D en suivant l'ordre indiqué sur le schéma 3, puis tirez sur les mentonnières contre votre gorge pour les ajuster. Ensuite, pour sécuriser l'extrémité libre de la mentonnière, enclenchez le bouton jusqu'à ce qu'à ce que vous entendiez un clic.

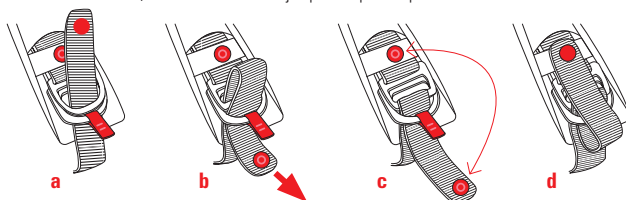


Schéma 3

Pour détacher la mentonnière, libérez le bouton et tirez la languette rouge vers le bas (Schéma 4).

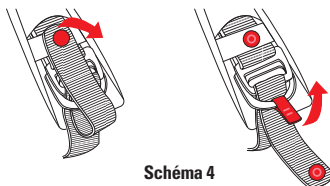


Schéma 4

ATTENTION :

Assurez-vous que les extrémités libres de la mentonnière soient bien enclenchées dans le bouton. Si ce n'est pas le cas, les mentonnières et le casque peuvent se relâcher et causer des blessures ou la mort.

ATTENTION :

Ne jamais utiliser le casque si la mentonnière n'est pas attachée.

NOTICE D'AVERTISSEMENT :

Ne jamais ajuster la mentonnière pendant que vous roulez. Si vous sentez la mentonnière s'enlever, ARRÊTEZ-VOUS et ajustez la mentonnière.

2.4 Évaluation de l'adéquation

Pour être efficace, un casque doit être mis et porté correctement. Pour vérifier qu'il est mis correctement, placez le casque sur votre tête et faites les ajustements indiqués. Attachez bien la mentonnière. Saisissez le casque et essayez de le faire pivoter vers l'avant, l'arrière et d'un côté à l'autre. Un casque mis correctement doit être confortable et ne doit pas bouger vers l'avant, en particulier pour ne pas obscurcir votre vision, ou vers l'arrière pour ne pas exposer votre front.

Casque trop petit - si vous avez besoin de forcer excessivement pour retirer le casque de votre tête, c'est un signe que le casque est trop petit. Si le casque exerce une forte pression sur une partie ou sur toute votre tête, c'est qu'il est trop petit. Dans tous les cas, vous devez choisir un casque plus grand.

Casque trop grand - Un casque trop grand n'apportera pas de protection, même si la mentonnière/le système de rétention de cadran a été correctement attaché. Un casque est trop grand si :

- a) Vous tournez votre tête à gauche et à droite et que le casque continue de bouger après avoir arrêté de tourner la tête.
- b) Vous avez la sensation que le casque ne touche pas, ne touche que légèrement la circonférence de votre tête (il doit y avoir un contact ferme et complet).
- c) Vous pouvez insérer un doigt entre votre front et le rembourrage du casque.

3. Système d'hydratation

Le système d'hydratation peut être installé à gauche ou à droite du casque.

Le côté arrière des coussinets latéraux (3) est équipé de deux anneaux élastiques pouvant être utilisés pour maintenir le tube d'hydratation. Il vous suffit de tirer sur les anneaux élastiques à l'arrière des coussinets latéraux et d'installer le tube.

Vérifiez que le tube ne repose pas sur la languette du système de déverrouillage d'urgence du coussinet latéral.

Voir le schéma 6, page 9

4. Visière

Pour retirer la visière, tirez le côté gauche de la visière vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se détache du plateau en caoutchouc. Répétez la même opération pour l'attache centrale puis pour l'attache du côté droit.

Pour installer la visière, poussez fermement le côté droit de la visière contre le plateau en caoutchouc sur le côté droit du casque, répétez l'opération pour l'attache centrale et celle du côté gauche.

Une fois terminé, vérifiez la liaison pour vous assurer que l'installation est correcte. Avant de faire du vélo, vérifiez toujours que la visière est installée en toute sécurité.

Voir le schéma 7, page 10

En cas d'accident ou d'impact, la visière peut éclater ou s'enlever à cause de l'impact ou de la pression de l'accident. N'utilisez pas le casque si la visière est cassée ou endommagée.

Des visières de remplacement sont disponibles. N'utilisez QUE des pièces de visière originales de chez Alpinestars, veuillez demander à votre vendeur pour des pièces de rechange.

Important! – ! Si vous faites tomber le casque par terre, s'il est endommagé ou qu'il subit un impact important, vous ne DEVEZ PLUS le porter dans la mesure où les casques sont conçus pour absorber les forces d'un SEUL impact engendrant la destruction complète ou partielle de la coque extérieure et/ou intérieure. Même après ce type d'incident, le casque peut présenter des dommages invisibles, il DOIT donc être remplacé pour des raisons de sécurité puisque la capacité du casque à absorber de futurs impacts est compromise. Si vous avez des doutes quant à l'intégrité du casque, consultez Alpinestars ou votre magasin Alpinestars local.

Aucune protection oculaire n'est fournie avec ce casque. En conséquence, lorsque vous portez le casque, portez toujours des lunettes de protection appropriées pour protéger vos yeux. Assurez-vous toujours que ces lunettes ne sont ni endommagées ni sales et assurez-vous toujours que vos conditions de conduite offrent une visibilité adéquate.

5. Doublure amovible

Afin de faciliter le nettoyage, il est possible d'enlever la doublure. Une fois que le rembourrage a été enlevé, les pièces sont lavables à la main avec de l'eau chaude (maximum 30° Celsius et 86° Fahrenheit) et du savon neutre. N'utilisez jamais de nettoyants puissants ou d'autres produits chimiques, ils pourraient endommager la doublure. Séchez toujours complètement le rembourrage sans l'exposer directement à la chaleur.

Enlever et remplacer le coussinet intérieur : le coussinet intérieur peut être retiré en tirant sur les deux picots placés à l'arrière et les deux points à boucles et crochets à l'avant. Pour remettre le coussinet en place, suivez la procédure inverse.

VERSION MIPS (Missile Tech uniquement) : une seconde couche jaune est visible sous le coussinet intérieur. N'ENLEVEZ PAS CETTE SECONDE COUCHE DU CASQUE. La retirer limiterait la capacité du casque à absorber les forces d'impact de rotation.

Voir le schéma 8, page 11

Enlever et retirer les coussinets latéraux : les coussinets latéraux peuvent se retirer en les tirant de la mousse de protection EPP latérale. Pour les remettre en place, alignez les boutons sur les coussinets latéraux au-dessus des trous de la mousse de protection EPP latérale et poussez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

Voir le schéma 9, page 12

D'autres coussinets latéraux plus épais (+ 5 mm pour toutes les tailles) sont disponibles afin de permettre un ajustement parfait du casque en remplacement des coussinets de base. Veuillez contacter votre revendeur Alpinestars agréé.

ASSUREZ-VOUS QUE LES COUSSINETS LATÉRAUX SONT BIEN EN PLACE DANS VOTRE CASQUE AVANT DE L'UTILISER. NE PAS UTILISER PAS LES COUSSINETS LATÉRAUX COMPROMET LE BON AJUSTEMENT DE VOTRE CASQUE.

Mousse filtrante : la mousse filtrante est accessible de l'intérieur du casque en tirant simplement la mousse vers l'intérieur. Une fois retirée, la mousse filtrante peut être nettoyée à l'eau. Pour la remettre en place, poussez-la de sorte que les bords soient bien insérés sous la mousse de protection EPP à l'avant.

Voir le schéma 10, page 12

6. Système de retrait d'urgence du casque

En cas d'accident et pour aider le personnel médical à retirer le casque de la tête du cycliste en toute sécurité, les coussinets latéraux (3) sont équipés d'une languette orange. Tirez fermement sur les languettes vers le bas, comme indiqué sur le schéma 11 (page 13) afin de retirer les coussinets latéraux (3).

Le casque est également équipé d'un insert amovible sur la mousse de protection PSE supérieure. En retirant cet insert, un espace sera découvert pour laisser passer un dispositif permettant de retirer le casque, tel que des systèmes de retrait de vessie à air facilement disponibles sur le marché. Le tube de gonflage doit être logé à l'intérieur de l'espace dans le PSE (Schém 12, page 13)

Pour le casque Missile Tech, l'insert amovible est accessible en soulevant la couche jaune au milieu, où un trou est visible: le tube de gonflage doit être logé dans l'espace dans le PSE sous la couche jaune.

Pour plus de détails sur l'installation, veuillez suivre les instructions fournies par le fabricant de tels système de retrait de casque.

TOUT RETRAIT D'URGENCE DU CASQUE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR DES PROFESSIONNELS FORMÉS.

7. Pièces de rechange

Les pièces de rechange et pièces suivantes sont disponibles chez votre revendeur agréé Alpinestars :

- | | | |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|
| - Visière | - Coussinet intérieur | - Sac semi-rigide |
| - Kit de connexion visière | - Coussinet latéral | |

NOTICE D'AVERTISSEMENT :

Utilisez toujours des pièces authentiques Alpinestars approuvées lorsque vous remplacez des pièces de votre casque.

8 CONSEILS DE SÉCURITÉ

8.1 Entretien du casque

Il vous faut être conscient que votre casque est une pièce importante de votre équipement de sécurité. Quand vous manipulez, vous devez faire attention aux points suivants :

a. S'il est sale, nettoyez la coque du casque en utilisant uniquement un chiffon propre et humide, de l'eau et du savon doux. Séchez-le ensuite immédiatement.

b. Pour enlever les clips de la visière, placez un chiffon propre et humide sur la visière et laissez tremper les clips pendant quelques minutes, essuyez la visière, puis séchez à l'aide d'un chiffon doux.

c. Pour garder l'intérieur du casque frais, appliquez un nettoyant à base d'eau sur le rembourrage confort. Essuyez la poussière et laissez-le sécher complètement.

d. Évitez de faire tomber votre casque ou de le cogner contre des objets, cela pourrait affaiblir ou endommager la coque et/ou l'impact de la doublure absorbante. Placez toujours le casque sur une surface stable et plate, ne le tenez pas équilibre sur le haut du vélo ou ne le pendez pas au guidon.

e. Évitez périodiquement le casque pour voir s'il n'est pas endommagé et pour vous assurer que le système de ventilation de la visière et la mentonnière fonctionnent correctement.

f. Quand vous ne l'utilisez pas, rangez le casque dans un endroit frais et sec, de préférence à l'intérieur de son sac de transport d'origine. Maintenez-le à l'abri de la lumière directe du soleil puisqu'une chaleur excessive peut endommager le casque - en particulier s'il est à l'intérieur d'une voiture.

g. Prenez soin de votre casque ! Ne vous asseyez pas sur votre casque - ne roulez pas avec le casque attaché au porte-casque du vélo - n'exposez pas le casque à des températures excessives.

h. **Important !** : N'utilisez JAMAIS des jets d'eau à forte pression pour nettoyer le casque puisque cela peut causer des dommages visibles et invisibles à la coque et au rembourrage en polystyrène.

i. **Important !** - Le casque peut être endommagé ou rendu inefficace par des produits pétroliers, des produits de nettoyage, des peintures, des adhésifs et des produits similaires, sans que les dommages soient visibles pour l'utilisateur. N'utilisez JAMAIS de forts solvants pour nettoyer le casque. L'exposition à de forts solvants et/ou à la vapeur de solvants (dont le pétrole/l'essence) peut causer des dommages visibles et non visibles à la peinture d'usine, à la coque et au rembourrage en polystyrène du casque.

j. **Important !** - Ne modifiez JAMAIS votre casque. Ne percez ou ne coupez aucune partie ou composant de votre casque. N'enlevez aucune pièce du casque. Modifier le casque affaiblira ou endommagera sérieusement le casque, dont sa coque et son rembourrage, réduisant ou éliminant ainsi la capacité du casque à fournir une protection en cas d'accident ou d'impact. Si un composant doit être changé, utilisez toujours les pièces de rechange Alpinestars correctes.

k. Vous ne devez ajouter aucune attache ou accessoires et n'apporter aucune modification au casque à part ceux recommandés par le fabricant du casque. Le casque ne doit pas être modifié ou adapté pour que des attaches ou des accessoires non recommandés par Alpinestars s'ajustent au casque.

l. **Important !** - Vérifier toujours et inspectez le casque, y compris tous ses composants, avant chaque utilisation et avant de commencer votre tour. N'utilisez pas le casque s'il présente des signes de dégâts, de détérioration et/ou des fissures. Assurez-vous toujours que toutes les doublures et les coussinets sont attachés à votre casque avant de commencer votre tour.

m. **Important !** Vérifiez que la visière est attachée en toute sécurité au casque avant de commencer votre tour. Si la visière n'apporte pas de sécurité pendant votre tour, elle peut bloquer votre vision et causer un accident avec des conséquences sérieuses dont des blessures ou la mort.

n. **Important ! - Le casque est conçu pour absorber les chocs avec la destruction partielle de la coque et du rembourrage.** Les dommages peuvent ne pas être visibles. Par conséquent, si le casque est sujet à un impact important, le casque doit être détruit et remplacé même s'il n'a pas l'air endommagé. Si vous faites tomber le casque par terre, s'il est endommagé ou qu'il subit un impact important, vous ne DEVEZ PLUS le porter dans la mesure où les casques sont conçus pour absorber les forces d'un impact par la destruction complète ou partielle de la coque extérieure et/ou intérieure. Après un impact, le casque peut présenter des dommages invisibles, le casque DOIT donc être remplacé pour des raisons de sécurité puisque la capacité du casque à absorber de futurs impacts est compromise. Si vous avez des doutes quant à l'intégrité du casque, consultez Alpinestars ou votre magasin Alpinestars local.

o. **Important : ce casque ne doit pas être utilisé par des enfants pour faire de l'escalade ou d'autres activités où il existe un risque de pendaison ou de strangulation si l'enfant se retrouve piégé en portant le casque.**

p. **Important !** Certaines peintures et dissolvants peuvent affaiblir et causer des dommages permanents à la coque et/ou à la doublure en polystyrène de votre casque, la peinture n'est donc pas recommandée. Alpinestars ne peut pas garantir le niveau de protection minimum sur les casques peints.

8.2 Durée de vie

Un casque a une durée de vie limitée en utilisation et doit être remplacé quand il montre d'évidents signes d'usure.

Alpinestars recommande le remplacement du casque au bout de cinq ans même s'il n'y a pas de dommages visibles ou de signes d'usure. Si votre casque ne devient plus confortable lorsqu'il est porté, Alpinestars vous recommande de le remplacer peu importe son âge.

En cas d'accident où le casque frappe le sol ou que le casque subit un impact important, il NE DOIT PAS être porté et DOIT être remplacé puisque le casque est conçu pour absorber UN IMPACT. Même s'il n'y a pas d'éraflures ou de dégâts sur la coque du casque, la doublure en polystyrène, qui n'est pas visible, peut avoir été compressée ou compromise et n'apportera AUCUNE protection à l'avenir.

À la fin de la vie du casque, veuillez vous assurer de vous en débarrasser selon votre réglementation locale des déchets.

9. Renonciation aux dommages

ATTENTION :

Aucun casque ne peut vous protéger de tous les impacts ou blessures imaginables et/ou de la mort.

Aucun casque ne peut vous protéger de tous les impacts possibles. Ce casque ne peut pas empêcher certaines blessures à la tête et même des accidents à faible vitesse peuvent causer des blessures sérieuses ou la mort.

Ce casque ne protège que la partie du corps qu'il couvre physiquement. Ce casque ne protège pas le visage, le cou ou d'autres parties du corps et ne protège pas contre des blessures dorsales ou sur d'autres parties qui peuvent survenir lors d'un accident.

ATTENTION :

N'importe quel casque peut être pénétré par des objets pointus.

En utilisant ce casque, vous assumez tous les risques et responsabilités en cas de perte, de dommages ou de blessures découlant de l'utilisation du casque. Vous RENONCEZ également à toute réclamation à l'encontre d'Alpinestars et/ou de ses entités affiliées, distributeurs, fournisseurs, revendeurs et agents : 1) une ou toutes les blessures dont la mort et 2) toute réclamation pour dommages directs, indirects, consécutifs ou autres, y compris toute perte financière ou perte de profits pouvant découler de l'utilisation du casque ou de toute allégation de casque.

IMPORTANT ! - Sachez que les casques peuvent inhiber la vision et entraver la perception des sons, ce qui peut réduire votre capacité de conduire votre vélo en toute sécurité et réduire votre conscience de la circulation, de l'état de la route et/ou de votre environnement. Soyez conscient de comment vous percevez le trafic, les conditions de la route et/ou de votre environnement quand vous portez le casque. N'utilisez pas le casque s'il réduit la sécurité du maniement de votre vélo. Ne prenez aucun risque simplement parce que vous portez un casque.

Roulez toujours en toute sécurité et de manière responsable en exerçant un bon jugement et en gardant un regard consciencieux pour éviter les accidents. Observez et suivez toutes les règles et législations de la route et n'oubliez pas de vous assurer que vous êtes toujours visible.

Casque MISSILE, modèle de casque Alpinestars SpA, fabriqué en Chine par DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, bâtiment A, parc industriel QiSha, village de QiSha, ville de Sha Tian, ville de Dongguan, Guangdong, Chine 523980

Distribué en Europe par :

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italie, 0039-04235286

Distribué aux États-Unis par :

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237th Street, 90505 Torrance, CA, États-Unis, 001-3108910222

Distribué en Australie par :

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribué en Nouvelle-Zélande par :

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nouvelle-Zélande, 0064-67514550



CASCO DA BICICLETTA MISSILE SERIES

INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI

NON PUO' ESSERE RIMOSSO SE NON DALL'ACQUIRENTE

Questo casco è stato costruito, testato e approvato in conformità con la norma europea EN 1078:2012+A1:2012. Questo prodotto è testato e certificato anche in base alla corrispondente legislazione del Regno Unito (cioè il Regolamento (UE) 2016/425 così come recepito e modificato nel Regno Unito nonché il Regolamento 2018 sui dispositivi di protezione individuale (applicazione)). Questo casco è conforme alla norma di sicurezza americana CPSC (CPSC 16 CFR 1203) riguardante caschi da moto per persone di età pari ad almeno 5 anni. Questo casco è inoltre in conformità con le norme ASTM 1952-15 (americana) e AS/NZS 2063:2008 (australiana/neozelandese). Questo casco può essere utilizzato solo nei paesi in cui sono applicabili le norme EN, CPSC o AS/NZS sopra indicate. Se lo si utilizza in un paese che non rispetta le norme EN, CPSC o AS/NZS sopra menzionate, non sarà possibile, in caso di infortunio, presentare ricorso nei tribunali di tale paese o nei tribunali di qualsiasi altro paese che non abbia adottato le norme EN, EN, CPSC o AS/NZS. Questo casco non è venduto o destinato all'uso in Giappone in quanto non è conforme alle normative o ai requisiti giapponesi.

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI

Si prega di leggere le seguenti importanti AVVERTENZE e LIMITAZIONI all'uso con attenzione prima di utilizzare questo prodotto.

Il ciclismo, in quanto attività intrinsecamente rischiosa, è uno sport estremamente pericoloso, che può causare gravi lesioni personali incluso il decesso. Ogni ciclista deve avere familiarità con lo sport del ciclismo, essere cosciente dell'ampia gamma di pericoli prevedibili e imprevedibili e decidere se assumere i rischi inerenti a tale attività, con la consapevolezza dei pericoli insiti e accettandone tutti i rischi di lesioni, incluso il decesso. Anche se l'obbligo di utilizzare un'adeguata attrezzatura protettiva vale per tutti i ciclisti, ciascun ciclista resta tenuto a prestare massima attenzione alla sicurezza durante la guida, e tenere a mente che nessun prodotto può offrire una protezione completa dalle lesioni, incluso il decesso, o dai danni a persone e beni in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o altro. Assicurarsi che il prodotto sia indossato e usato correttamente. NON utilizzare mai il prodotto se usurato, modificato o danneggiato.

Alpinestars non offre garanzie o attestazioni, esplicite o implicite, in merito all'idoneità dei suoi prodotti per qualsiasi scopo particolare.

Alpinestars non offre garanzie o attestazioni, esplicite o implicite, in merito al livello di protezione offerto dai suoi prodotti per persone o beni da lesioni, decesso o danni.

ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LESIONI SOSTENUTE DURANTE L'UTILIZZO DI QUALSIASI SUO PRODOTTO.

AVVISO

È molto importante leggere e studiare con attenzione l'intero manuale di istruzioni PRIMA di utilizzare il casco. Il casco non deve essere usato finché non si è letto e studiato completamente questo manuale di istruzioni.

LIMITATA PROTEZIONE DAGLI IMPATTI. Un casco può fornire una protezione limitata in caso di incidente o impatto. Nessun casco può proteggere da tutti i possibili impatti e anche indossando questo casco potrebbero verificarsi lesioni, comprese lesioni gravi o decesso. Questo casco non può evitare tutte le ferite alla testa; anche un incidente a basso impatto o a velocità molto bassa può causare gravi lesioni alla testa o decesso. Di conseguenza, la protezione completa non può MAI essere garantita e l'uso di questo casco è a proprio rischio e pericolo.

Importante!

ATTENZIONE: Questo casco è stato progettato per andare in bicicletta - NON è destinato all'uso per sport motoristici o da motociclisti o su altri veicoli a motore o per altri sport o usi. Questo casco potrebbe non essere adatto per la guida estrema, ad esempio per salti e gare ad alta velocità. Le attività che comportano l'uso di questo casco sono intrinsecamente pericolose e presentano il rischio di gravi lesioni alla testa, che non possono essere evitate tramite l'uso del presente.

GLI UTILIZZATORI DEL CASCO SONO PIENAMENTE RESPONSABILI DELLE LORO AZIONI E SI ASSUMONO TUTTI I RISCHI PER LE LORO DECISIONI.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

INTRODUZIONE

Questo casco è stato costruito, testato e approvato in conformità con la norma europea EN1078:2012+A1:2012 ed è conforme al Regolamento UE 2016/425. Questo prodotto è testato e certificato anche in base alla corrispondente legislazione del Regno Unito (cioè il Regolamento (UE) 2016/425 così come recepito e modificato nel Regno Unito nonché il Regolamento 2018 sui dispositivi di protezione individuale (applicazione)). Il prodotto è stato sottoposto a un controllo di tipo UE da parte dell'organismo notificato e a un controllo di tipo UKCA da parte dell'organismo approvato nel Regno Unito. L'Organismo Notificato e l'Organismo Approvato del Regno Unito impiegati per gli esami di questo prodotto sono indicati nella tabella sul retro della copertina di questo manuale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU E DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UKCA

La dichiarazione di conformità UE di questo DPI può essere scaricata all'indirizzo: eudeclaration.alpinestars.com

La dichiarazione di conformità UKCA di questo DPI può essere scaricata all'indirizzo: ukcadesclaration.alpinestars.com

1. CONOSCI IL TUO CASCO

- 1) Frontino 2) Cuscinetto per la testa 3) Cuscinetto per le guance 4) Cinturino sottogola

Vedere figura 5, pagina 9

All'interno di questo manuale, i numeri (in parentesi) vengono utilizzati in riferimento ai componenti nella figura 5, a pagina 9.

2. SCEGLIERE E INDOSSARE UN CASCO

I seguenti passaggi devono essere seguiti quando si sceglie un casco.

2.1 Taglia

Le taglie dei caschi da bicicletta si basano sulla circonferenza della testa: quest'ultima va misurata usando un metro a nastro nel punto più largo della testa, appena sopra le sopracciglia e le orecchie (Figura 1).

Selezionare la taglia del casco più vicina alla propria circonferenza. Se la circonferenza cade a metà tra due taglie, provare prima quella più piccola.

Questo casco ha le seguenti dimensioni:

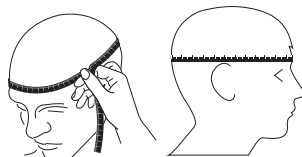


Figura 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

La tabella delle misure deve essere utilizzata come guida per la misurazione, ma si dovrebbe sempre provare qualsiasi casco per stabilire se calza correttamente, come indicato di seguito.

ATTENZIONE:

Un casco di dimensioni inadeguate o che non vesta bene fornirà una protezione ridotta o nulla in caso di incidente o impatto, anche quando le cinghie sottogola sono state correttamente allacciate.

In caso di difficoltà con le taglie o la vestibilità, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

2.2 Come indossare il casco

- Afferrare i cinturini sottogola del casco ciascuno con una mano e separarli per allargare leggermente il casco.
- Posizionare il casco sopra la testa e, mantenendo la tensione tra i cinturini e il casco allargato, abbassare delicatamente il casco finché il cuscinetto tocca la parte superiore della testa.
- Fissare saldamente i cinturini sotto il mento (Sezione 3 di seguito).
- Assicurarsi che il casco sia posizionato correttamente sulla testa, non deve essere inclinato né in avanti né indietro. Per proteggere la fronte, il casco dovrebbe posizionarsi appena sopra le sopracciglia lungo la fronte (Figura 2).

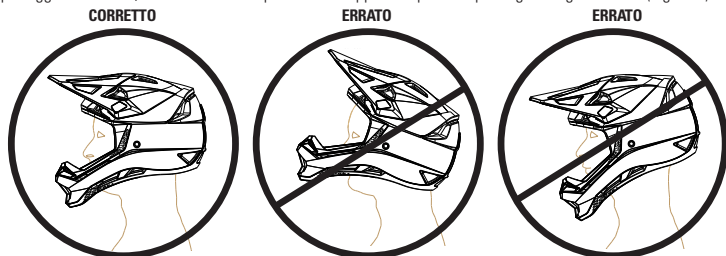


Figura 2

2.3 Cinturino

Il casco è progettato per essere trattenuto dal cinturino sotto la mascella inferiore. Il cinturino deve essere posizionato **SOTTO** il mento e contro la gola. Non posizionare il cinturino vicino al bordo del mento poiché il casco potrebbe staccarsi in caso di incidente con gravi conseguenze tra cui lesioni o decesso.

ATTENZIONE: CRITICITA' DI SICUREZZA

È ESSENZIALE che il cinturino sia fissato saldamente e regolato correttamente OGNI volta che si indossa il casco. Una incorretta regolazione del cinturino può comportare che il casco non si adatti correttamente e possa venire espulso in caso di incidente o impatto, con la conseguente perdita in parte o del tutto della protezione fornita dal casco.

- Allacciare il cinturino nella maniera più salda possibile, senza causare dolore a sé stessi, non deve esserci alcuna parte o alcuno spazio fra la mandibola e il cinturino.
- Provare a ruotare il casco indietro per controllare se è possibile sfilare il casco dalla testa. In seguito provare a ruotare il casco avanti e indietro per controllare se è possibile sfilare il casco dalla testa. Dovrebbe essere impossibile girare il casco da un lato all'altro senza muovere la testa.
- Se il casco inizia a sfilarsi dalla testa dopo uno dei tentativi di cui sopra, allora è troppo grande oppure il cinturino non è fissato correttamente o abbastanza strettamente. In questo caso, non usare il casco. Provare un'altra taglia o stringere di più il cinturino fino a quando non è più possibile staccare il casco dalla testa.
- Per allacciare il cinturino, inserirne un'estremità all'interno del sistema di anelli a doppia D seguendo le disposizioni indicate nella Figura 3, in seguito tirare il cinturino contro la propria gola. In seguito, per bloccare l'estremità libera del cinturino, premere il bottone finché un clic non sarà udibile.

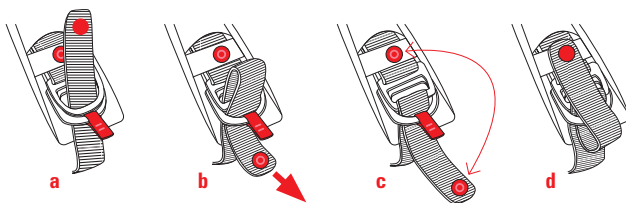


Figura 3

Per slacciare il cinturino, sganciare il bottone e tirare verso il basso la linguetta rossa (Figura 4).

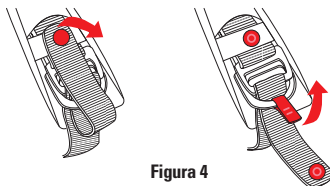


Figura 4

ATTENZIONE:

Assicurarsi che le estremità libere del cinturino vengano chiuse a scatto nel bottone in maniera salda. La negligenza di questo punto può far sì che il cinturino e il casco si allentino, e questo può portare a ferite o morte.

ATTENZIONE:

Non usare mai il casco con il cinturino slacciato.

AVVISO:

Non aggiustare mai il cinturino mentre si pedala. Se il cinturino si allenta, FERMARSI e regolarlo.

2.4 Valutare il posizionamento

Per essere efficace, un casco deve essere indossato e posizionato correttamente. Per verificare il corretto posizionamento, portare il casco sulla testa e regolarlo come indicato. Allacciare saldamente il cinturino. Afferrare il casco e provare a ruotarlo in avanti e indietro e da lato a lato. Un casco posizionato correttamente dovrebbe essere comodo e non deve muoversi in avanti oscurando la vista o all'indietro scoprendo la fronte.

Casco troppo piccolo - se bisogna forzare eccessivamente per infilare il casco in testa, questo è un segno che il casco è troppo piccolo. Se il casco sulla testa preme troppo su una parte o su tutta la testa, il casco è troppo piccolo. In entrambi i casi si deve optare per un casco più grande.

Casco troppo grande - Un casco troppo grande non fornisce protezione, anche quando il cinturino è correttamente fissato. Un casco è troppo grande se:

- a) ruotando la testa rapidamente a sinistra e a destra il casco continua a ballare dopo che la testa ha smesso di girare.
- b) Si ha la sensazione che il casco non tocchi o tocchi solo leggermente la circonferenza completa della testa (ci dovrebbe essere un contatto saldo a tutto tondo).
- c) È possibile inserire un dito tra la fronte e l'imbottitura del casco.

3. Sistema di idratazione

Il sistema di idratazione può essere installato sui lati sinistro o destro del casco.

La parte posteriore dei Cuscinetti per le Guance (3) presenta due anelli elastici che possono essere usati per tenere fermo il tubo di idratazione. Per cui è necessario tirare sugli anelli elastici dal retro dei cuscinetti e installare il tubo.

Assicurarsi che la linguetta per il sistema di rilascio di emergenza del cuscinetto per le lingue sia libera dal tubo d'idratazione.

Vedere figura 6, pagina 9.

4. Frontino

Per rimuovere il Frontino, tirare verso l'esterno il lato sinistro del Frontino, finché si scollega dalla placca di gomma. Ripetere la stessa operazione per la connessione centrale e in seguito per la connessione sul lato destro.

Per installare il Frontino, spingere con forza il lato destro del Frontino contro il lato destro della placca di gomma ripetere l'operazione per l'attaccatura centrale e per quella sul lato sinistro.

Al termine, controllare l'attaccatura per garantire la corretta vestibilità. Prima di andare in bicicletta controllare sempre che il Frontino sia installato correttamente.

Vedere figura 7, pagina 10.

In caso di incidente o impatto, il Frontino potrebbe rompersi o staccarsi a causa della botta o della pressione derivata da incidenti di questo tipo.

Non usare il casco se il Frontino è rotto o danneggiato.

Sono disponibili frontini di ricambio. Utilizzare SOLO frontini di ricambio originali Alpinestars, chiedere al proprio rivenditore i ricambi di Alpinestars.

Importante! – Se il casco viene lasciato cadere, danneggiato o subisce un impatto significativo, NON DEVE essere indossato perché i caschi sono progettati per assorbire le forze di UN SOLO impatto in caso di caduta tramite la distruzione parziale o completa della calotta esterna e/o interna. Perfino dopo un incidente del genere, anche in assenza di danni visibili, il casco DEVE essere sostituito per motivi di sicurezza poiché la capacità di assorbire gli impatti futuri è compromessa. In caso di dubbi sull'integrità del casco, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

Il casco non offre protezione per gli occhi. Di conseguenza, quando lo si indossa, avere sempre degli occhiali appropriati per proteggere gli occhi. Assicurarsi sempre che gli occhiali non siano danneggiati o sporchi, e assicurarsi sempre di avere una visione adeguata mentre si pedala.

5. Rivestimento rimovibile

Per facilitare la pulizia, è possibile rimuovere il rivestimento. Una volta rimosso il rivestimento, le parti sono lavabili a mano usando acqua calda (max 30 ° Celsius e 86 ° Fahrenheit) e sapone neutro. Non usare mai prodotti aggressivi o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare l'imbottitura. Asciugare sempre completamente il rivestimento senza esporre direttamente a fonti di calore.

Rimozione e sostituzione cuscinetto per la testa: il cuscinetto per la testa può essere rimosso tirando i due bottoni automatici nella parte posteriore e i due punti di fissaggio a velcro sulla parte anteriore. Per reinstallare il cuscinetto per la testa, seguire la procedura inversa.

VERSIONE MIPS (solo per il Missile Tech): un secondo strato giallo è visibile sotto il cuscinetto per la testa. NON RIMUOVERE DAL CASCO QUESTO SECONDO STRATO. La rimozione di questo strato limiterà la capacità del casco di assorbire impatti rotazionali.

Vedere figura 8, pagina 11.

Rimozione e sostituzione del cuscinetto per le guance: i cuscini per le guance possono essere rimossi dopo essere tirati via dalla gommapiuma protettiva EPP laterale. Per reinstallare i cuscini per le guance, allineare i bottoni automatici sui cuscini al di sopra dei fori sulla gommapiuma protettiva EPP laterale, e premere con forza finché non si sente un "clic".

Vedere figura 9, pagina 12.

Cuscini per le guance più spessi (+ 5 mm per tutte le taglie) per ottenere un rivestimento più stretto sono disponibili come parti opzionali in sostituzione di quelle regolari; chiedere al rivenditore autorizzato Alpinestars.

ASSICURARSI CHE I CUSCINETTI PER LE GUANCE SIANO PRESENTI NEL CASCO PRIMA DELL'USO. IL MANCATO UTILIZZO DEI CUSCINETTI PER LE GUANCE POTRÀ INFLUENZARE L'INDOSSATURA DEL CASCO.

Gommapiuma di filtro: la gommapiuma di filtro è accessibile dall'interno del casco, semplicemente tirandola verso l'interno. Quando viene rimosso, può essere pulito con dell'acqua. Quando lo si vuole reinstallare, premerlo verso l'interno in modo da inserire le estremità sotto la gommapiuma protettiva EPP frontale.

Vedere figura 10, pagina 12.

6. Sistema di rimozione di emergenza

In caso di incidente, per aiutare il personale medico a rimuovere in maniera sicura il casco dalla testa del ciclista, ogni Cuscinetto per le Guance (3) è provvisto di una linguetta arancione. Tirare con forza le linguette verso il basso, come mostrato nella figura 11 (pagina 13), e questa azione rilascerà i cuscini per le Guance (3).

Il casco possiede anche un inserto rimovibile sulla gommapiuma EPS protettiva. Rimuovendo questo inserto, spazio viene reso disponibile per l'installazione di un dispositivo di rimozione del casco, come i sistemi di rimozione di sacche d'aria disponibili sul mercato. Il tubo per il gonfiamento deve essere riposto all'interno dello spazio apposito nell'EPS (Figura 12, pagina 13).

Per Missile Tech, l'inserto rimovibile è accessibile alzando lo strato giallo nel mezzo, dove è visibile un foro per le dita: il tubo di gonfiamento deve essere riposto all'interno dello spazio apposito nell'EPS sotto lo strato giallo.

Per dettagli sull'installazione, si prega di seguire le istruzioni del fornitore del sistema di rimozione del casco.

LA RIMOZIONE D'EMERGENZA DEL CASCO DOVREBBE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO.

7. Parti di ricambio

Le seguenti parti di ricambio sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato Alpinestars:

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| - Visiera/ Punta | - Cuscinetto per la testa | - Custodia semirigida |
| - Set di collegamento Frontino | - Cuscinetto per le guance | |

AVVISO:

Utilizzare sempre parti di ricambio approvate da Alpinestars quando si vogliono sostituire parti del casco.

8 CONSIGLI DI SICUREZZA

8.1 Cura del casco

Bisogna essere consapevoli del fatto che il casco è un componente essenziale dell'equipaggiamento di sicurezza. Maneggiando il casco fare attenzione ai seguenti punti:

a. Pulire il casco quando è sporco usando solo un panno umido pulito e acqua e sapone neutro. Asciugare immediatamente.

b. Per rimuovere le mosche dal Frontino, poggiare un panno pulito e umido sopra il Frontino e lasciare agire alcuni minuti per inumidire le mosche, strofinare il Frontino, quindi asciugare con un panno morbido.

c. Per mantenere pulito l'interno del casco, applicare un detergente per tappezzeria a base d'acqua sull'imbottitura. Pulire lo sporco e lasciare asciugare completamente.

d. Evitare di lasciar cadere o sbattere il casco su altri oggetti in quanto ciò potrebbe indebolire o danneggiare la calotta e/o il rivestimento antiurto. Posare sempre il casco su una superficie piana e stabile, non metterlo in bilico sulla bicicletta o appenderlo ai manubri.

e. Controllare periodicamente che il casco non sia danneggiato e assicurarsi che il sistema di ventilazione Frontino e il cinturino funzionino correttamente.

f. Quando non è in uso, riporre il casco in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente all'interno della custodia originale. Tenere lontano dalla luce solare diretta poiché un calore eccessivo può danneggiare il casco, soprattutto se lasciato all'interno di un'automobile.

g. Non maltrattare il casco! Non sedersi sul casco - non guidare con il casco attaccato al porta casco della bicicletta - non esporre il casco a calore o freddo eccessivo.

h. **Importante!** Non utilizzare MAI getti d'acqua ad alta pressione per rimuovere sporcizia dal casco, poiché ciò potrebbe causare danni visibili e invisibili al casco e al rivestimento in polistirene.

i. **Importante!** - Il casco può essere danneggiato e reso inefficace da derivati del petrolio, detersivi, vernici, adesivi e prodotti simili, senza che il danno risulti visibile ad occhio nudo. Non usare MAI forti solventi per pulire il casco. L'esposizione a forti solventi e/o vapori di solvente (inclusi benzina/gasolio) può provocare danni visibili e non alla vernice di fabbrica, al casco e al rivestimento in polistirene del casco.

j. **Importante!** - Non modificare MAI il casco. Non forare o tagliare parti o componenti del casco. Non rimuovere nessuna parte dal casco. Qualsiasi modifica contribuirà a indebolire o danneggiare gravemente il casco, compresi il casco e il rivestimento, riducendo o eliminando la capacità di protezione del casco in caso di incidente o impatto. Se diventa necessario cambiare un componente, utilizzare sempre un ricambio Alpinestars corretto.

k. Nessuna aggiunta, accessorio o modifica devono essere apportati al casco eccetto quelli raccomandati dai costruttori del casco. Non modificare o adattare il casco per adattarlo ad aggiunte o accessori non raccomandati da Alpinestars.

l. **Importante!** - Controllare e ispezionare sempre il casco, inclusi tutti i suoi componenti, prima di ogni utilizzo e prima di iniziare il viaggio. Non usare il casco se si notano segni di danni, deterioramento e/o crepe. Assicurarsi sempre che tutte le fodere e le protezioni siano attaccate al casco prima di iniziare la corsa.

m. **Importante!** Controllare che il Frontino sia saldamente fissato al casco prima di iniziare la corsa. Se il Frontino si allenta durante la corsa, potrebbe bloccare la visione e provocare un incidente con gravi conseguenze, tra cui lesioni o decesso.

n. **Importante!** - **Il casco è progettato per assorbire gli urti con la distruzione parziale del casco e del rivestimento.** Il danno potrebbe non essere visibile. Pertanto, se il casco è sottoposto a un impatto significativo, va in ogni caso distrutto e sostituito anche se non appare danneggiato. Se il casco viene lasciato cadere, danneggiato o subisce un impatto significativo, NON DEVE essere indossato perché i caschi sono progettati per assorbire le forze di UN SOLO impatto tramite la distruzione parziale o completa della calotta esterna e/o interna. Dopo un impatto del genere, anche in assenza di danni visibili, il casco DEVE essere sostituito per motivi di sicurezza poiché la capacità di assorbire gli impatti futuri è compromessa. In caso di dubbi sull'integrità del casco, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

o. **Importante:** **questo casco non deve essere usato dai bambini per arrampicarsi o svolgere altre attività in cui vi è il rischio che il bambino possa impiccarsi o strangolarsi se rimane intrappolato mentre lo indossa.**

p. **Importante!** Determinate vernici e diluenti possono indebolire e danneggiare in modo permanente il casco e/o il rivestimento in polistirene del casco, quindi la verniciatura è sconsigliata. Alpinestars non può garantire che i requisiti per il livello minimo di protezione verranno soddisfatti sui caschi che sono stati riverniciati.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

8.2 Durata

La durata del casco non è eterna e lo si dovrebbe sostituire appena mostra evidenti segni di usura.

Alpinestars raccomanda di sostituire il casco dopo cinque anni anche se non vi sono danni visibili o segni di usura. Se il casco non è più aderente quando indossato, Alpinestars consiglia di sostituirlo indipendentemente dall'età.

In caso di incidente in cui il casco colpisca il terreno o incorra in un impatto significativo, NON DEVE essere indossato e DEVE essere sostituito, in quanto il casco è progettato per assorbire UN SOLO IMPATTO. Anche se non ci sono graffi o danni al calotta del casco, il rivestimento in polistirene, che è nascosto alla vista, potrebbe essere stato compresso o compromesso e non fornirà alcuna protezione futura.

Alla fine della vita del casco, assicurarsi che sia smaltito secondo le normative locali sui rifiuti.

9. Esonero di responsabilità per danni

ATTENZIONE:

Nessun casco è in grado di proteggere da tutti gli impatti, le ferite e/o il decesso.

Nessun casco può proteggere da tutti i possibili impatti. Questo casco non può evitare tutte le ferite alla testa; anche un incidente a basso impatto o a velocità molto bassa può causare gravi lesioni alla testa o decesso.

Questo casco può solo mirare a proteggere le aree fisicamente coperte. Questo casco non protegge il viso, il collo o altre parti del corpo, né può proteggere da lesioni spinali o di altro tipo che potrebbero derivare da un incidente.

ATTENZIONE:

Qualsiasi casco può essere penetrato da oggetti appuntiti.

Usando questo casco, si assumono tutti i rischi e le responsabilità per perdite, danni o lesioni derivanti dall'uso del casco. SI RINUNCIA inoltre a qualsiasi reclamo nei confronti di Alpinestars e/o delle sue entità affiliate, distributori, fornitori, concessionari e agenti per: 1) qualsiasi lesione, incluso il decesso, e 2) qualsiasi pretesa di danni diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, compresa qualsiasi perdita finanziaria o perdita di profitti che potrebbero derivare o siano presunte dall'uso del casco.

IMPORTANTE! - Si tenga presente che il casco può inibire la vista e fornire isolamento acustico, riducendo quindi la capacità di chi lo indossa di guidare in sicurezza la bicicletta, può ridurre la consapevolezza del traffico, delle condizioni della strada e/o dell'ambiente circostante. Per questo è importante abituarsi alla percezione del traffico, delle condizioni della strada e/o dell'ambiente circostante quando si indossa il casco. Non usare il casco se non ci si sente sicuri a portare la bicicletta. Non bisogna mai correre alcun rischio semplicemente perché si indossa un casco.

Guidare sempre in modo sicuro e responsabile, con buon senso e diligenza per evitare incidenti. Osservare e seguire tutte le regole e norme della strada e ricordarsi di essere sempre visibile.

Alpinestars S.p.A helmet model MISSILE, made in China by DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Distribuito in Europa da:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italia, 0039-04235286

Distribuito in USA da:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distribuito in Australia da:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribuito in Nuova Zelanda da:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



MISSILE FAHRRADHELM INFORMATIONEN FÜR VERBRAUCHER

DARF NUR VOM KUNDEN ENTFERNT WERDEN

Dieser Helm wurde gemäß der europäischen Norm EN 1078:2012 und A1:2012 konstruiert, getestet und zugelassen. Dieses Produkt wurde ebenfalls gemäß der entsprechenden britischen Gesetzgebung (d. h. der Verordnung (EU) 2016/425 in der in das britische Recht übernommenen und geänderten Fassung sowie der Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (Durchsetzung) 2018) geprüft und zertifiziert. Dieser Helm entspricht ebenso der U.S. CPSC Safety Standard (CPSC 16 CFR 1203) für Motorradhelme für Personen mit einem Alter von über fünf Jahren. Dieser Helm erfüllt weiterhin die Norm U.S. ASTM 1952- 15 und die australischen und neuseeländische Normen AS/NZS 2063:2008. Dieser Helm darf nur in Ländern verwendet werden, in denen die EN-, CPSC-, ASTM- oder AS/NZS-Normen zur Anwendung kommen. Wenn Sie diesen Helm in einem Land benutzen, in dem die EN, CPSC, ASTM oder AS/NZS-Normen nicht zur Anwendung kommen, und sich dabei Verletzungen zuziehen, können Sie weder vor den Gerichten dieses Landes noch vor den Gerichten eines anderen Landes, in dem die EN, CPSC, ASTM oder AS/NZS-Normen nicht zur Anwendung kommen, einen Anspruch geltend machen. Dieser Helm ist nicht für den Einsatz in Japan zugelassen, da er den japanischen Vorschriften und Anforderungen nicht entspricht.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER

Lesen Sie bitte die beiden nachstehenden wichtigen Hinweise, den **WARNHINWEIS und den **HINWEIS ZUR NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNG** sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.**

Der Radsport ist eine äußerst gefährliche Sportart, bei der es zu ernsthaften Verletzungen einschließlich Tod kommen kann. Jede(r) einzelne Radfahrer(in) muss mit dem Radfahren vertraut und sich der umfangreichen vorhersehbaren und unvorhersehbaren Gefahrensituationen bewusst sein und selbst entscheiden, ob er/sie angesichts der damit verbundenen Gefahren bereit ist, die entsprechenden Risiken einzugehen und alle Verletzungsgefahren einschließlich Tod auf sich zu nehmen. Alle Radfahrer sollten eine angemessene Schutzausrüstung tragen und gleichzeitig sollte jede(r) Radfahrer(in) auf umfassende Sicherheit während des Fahrens achten und sich bewusst sein, dass bei Stürzen, Kollisionen, bei Aufprall oder Kontrollverlust oder in anderen Situationen kein Produkt vollständigen Schutz vor Verletzungen einschließlich Tod oder vor Sach- und Personenschäden bieten kann. Stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt korrekt eingestellt und eingesetzt wird. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, wenn es verschlissen, modifiziert oder beschädigt ist.

Alpinestars bietet keine ausdrückliche oder implizierte Garantie, Gewährleistung oder Darstellung bezüglich des übernommenen Risikos hinsichtlich der Eignung des Produkts für einen spezifischen Zweck.

Alpinestars bietet keine ausdrückliche oder implizierte Garantie, Gewährleistung oder Darstellung bezüglich des übernommenen Risikos hinsichtlich des Umfangs, in dem die Produkte des Unternehmens Personen oder Sachen vor Verletzungen, Tod oder Beschädigung schützen.

ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AB, DIE BEIM TRAGEN DER PRODUKTE DES UNTERNEHMENS ENTSTEHEN.

WARNHINWEIS

Es ist sehr wichtig, dass Sie die gesamte Gebrauchsanweisung lesen und umfassend verstehen, BEVOR Sie den Helm verwenden. Sie sollten den Helm nicht verwenden, solange Sie diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen und umfassend verstanden haben.

BEGRENZTER AUFPRALLSCHUTZ. Ein Helm kann bei einem Unfall oder Aufprall nur begrenzten Schutz bieten. Kein Helm kann vor jeder denkbaren Art von Aufprall oder Verletzung schützen, einschließlich ernststen Verletzungen oder Tod, die auch beim Tragen dieses Helmes weiterhin auftreten können. Dieser Helm kann nicht allen Kopfverletzungen vorbeugen, selbst ein Unfall mit geringem Aufprall oder bei niedriger Geschwindigkeit kann ebenso zu einer schweren Kopfverletzung oder zum Tod führen. Daher kann ein vollständiger Schutz NIEMALS gewährleistet werden und die Nutzung dieses Helms erfolgt auf eigene Gefahr.

Wichtig!

WARNUNG: Dieser Helm wurde für das Fahrradfahren entworfen – er ist NICHT für eine Verwendung im Motorsport oder durch Motorradfahrer oder auf anderen motorisierten Fahrzeugen oder für andere Sportarten oder Verwendungsarten geeignet. Dieser Helm ist möglicherweise nicht geeignet für extremes Radfahren wie Springen oder Rennveranstaltungen. Die Aktivitäten, bei denen dieser Helm getragen wird, sind an sich gefährlich und bergen die Gefahr schwerer Kopfverletzungen, die sich durch die Verwendung dieses Helms nicht vermeiden lässt.

DIE NUTZER DIESES HELMS TRAGEN EINE UMFASSENDE VERANTWORTUNG FÜR IHR HANDELN UND ÜBERNEHMEN ALLE MIT IHREN ENTSCHEIDUNGEN VERBUNDENEN RISIKEN.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

EINLEITUNG

Dieser Helm wurde in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 1078:2012+A1:2012 konstruiert, geprüft und genehmigt und erfüllt die Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425. Dieses Produkt wurde ebenfalls gemäß der entsprechenden britischen Gesetzgebung (d. h. der Verordnung (EU) 2016/425 in der in das britische Recht übernommenen und geänderten Fassung sowie der Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (Durchsetzung) 2018) geprüft und zertifiziert. Für diesen Helm wurde eine EU-Baumusterprüfung durch die benannte Stelle sowie eine UKCA-Baumusterprüfung durch die im Vereinigten Königreich zugelassene Stelle durchgeführt. Die in der EU und im Vereinigten Königreich benannten und zugelassenen Stellen für die Prüfung dieses Helms sind in der Tabelle auf der Rückseite dieses Handbuchs aufgelistet.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UND UKCA-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung dieses Helms kann auf der Internetseite: eudeclaration.alpinestars.com heruntergeladen werden.

Die UKCA-Konformitätserklärung dieses Helms kann auf der Internetseite: ukcadesclaration.alpinestars.com heruntergeladen werden.

1. KENNENLERNEN DES HELMS

1) Visier/Schirm

2) Kopfpolster

3) Wangenpolster

4) Kinnriemen

Siehe Abbildung 5, Seite 9

In dieser Gebrauchsanweisung verweisen die Zahlen (in Klammern) auf die Komponenten in Abbildung 5, Seite 9.

2. AUSWAHL UND TRAGEN DES HELMS

Bei der Auswahl eines Helms sind die nachfolgenden Schritte zu befolgen.

2.1 Größeneinteilung

Fahrradhelme werden nach dem Kopfumfang eingeteilt, der mit einem Maßband an der breitesten Stelle des Kopfes eben über den Augenbrauen und den Ohren gemessen wird (Abbildung 1).

Wählen Sie die Helmgröße, die Ihrem Kopfumfang am besten entspricht. Wenn Ihr Kopfumfang in die Mitte zwischen zwei Größen fällt, probieren Sie zunächst die kleinere Größe auf.

Dieser Helm wird in folgenden Größen angeboten

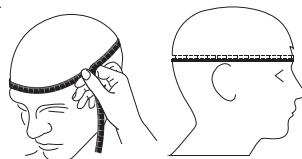


Abbildung 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Bedenken Sie, dass die Tabelle nur der Orientierung dient hinsichtlich der Größeneinteilung; jeder Helm sollte stets ausprobiert werden, um wie nachstehend beschrieben zu ermitteln, welche Größe korrekt sitzt.

WARNUNG:

Ein falsch sitzender Helm oder ein Helm in der falschen Größe wird selbst bei korrekt gestrafften Kinnriemen bei einem Unfall oder Aufprall einen verringerten oder gar keinen Schutz bieten. Haben Sie bei Größenauswahl oder Sitz des Helms Schwierigkeiten, fragen Sie Alpinestars oder Ihren Alpinestars-Händler vor Ort.

2.2 Aufsetzen des Helms

- Nehmen Sie jeweils einen Kinnriemen in eine Ihrer Hände und ziehen Sie sie auseinander, um den Helm leicht aufzuweiten.
- Halten Sie den Helm über Ihren Kopf, dabei die Kinnriemen auf Spannung und weiten Sie den Helm leicht auf, um ihn sanft nach unten gleiten zu lassen, bis das Kopfpolster die Oberseite Ihres Kopfes berührt.
- Ziehen Sie den Kinnriemen fest an (Abschnitt 3 unten).
- Stellen Sie sicher, dass der Helm korrekt auf Ihrem Kopf sitzt; er darf nicht nach vorn oder hinten gekippt getragen werden, sondern er muss eben über Ihren Augenbrauen vor Ihrer Stirn sitzen, um die Stirn zu schützen (Abbildung 2).

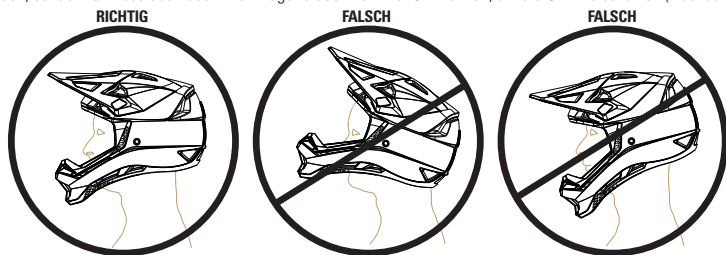


Abbildung 2

2.3 Kinnriemen

Der Helm ist so konzipiert, dass er vom Kinnriemen unter dem Unterkiefer gehalten wird. Der Kinnriemen muss **UNTER** Ihrem Kinn am Hals positioniert werden. Positionieren Sie den Kinnriemen nicht nahe der Kante Ihres Kinns, da sich der Helm bei einem Unfall vom Kopf lösen könnte, was schwere Konsequenzen einschließlich Verletzungen und Tod haben kann.

WARNUNG: SICHERHEIT IST OBERSTES GEBOT

*Es ist **ÄUSSERST WICHTIG**, dass der Kinnriemen **JEDESIMAL** beim Aufsetzen sicher festgezogen und korrekt eingestellt wird. Wird der Kinnriemen nicht richtig eingestellt, sitzt der Helm möglicherweise nicht richtig und fällt bei einem Unfall oder Aufprall ab, sodass der Helm seine Schutzfunktion teilweise oder vollständig nicht mehr erfüllen kann.*

- Ziehen Sie den Kinnriemen so fest wie möglich an, ohne dass er Ihnen Schmerzen verursacht; der Riemen sollte nicht schlaff hängen und muss an Ihrem Kiefer anliegen.
- Versuchen Sie, den Helm nach hinten zu drehen, um zu prüfen, ob er Ihnen vom Kopf rutschen kann. Anschließend versuchen Sie, den Helm nach vorn und hinten zu schieben, um zu prüfen, ob er Ihnen vom Kopf rutschen kann. Sie sollten den Helm nicht von einer Seite zur anderen bewegen können, ohne dass Sie den Kopf bewegen.
- Rutscht Ihnen der Helm bei den vorgenannten Bewegungen vom Kopf, so ist er entweder zu groß oder der Kinnriemen ist nicht ausreichend festgezogen. In diesem Fall sollten Sie den Helm nicht verwenden. Probieren Sie eine andere Helmgröße oder ziehen Sie den Kinnriemen fester an, bis Sie den Helm nicht mehr vom Kopf ziehen können.
- Um den Kinnriemen festzuziehen, führen Sie das Riemenende durch das System aus zwei D-Ringen gemäß der Reihenfolge in Abbildung 3 und ziehen Sie daraufhin den Kinnriemen fest, bis er eng an Ihrem Hals anliegt. Um nun das lose Ende des Kinnriemens zu befestigen, lassen Sie den Druckknopf einrasten, bis er hörbar klickt.

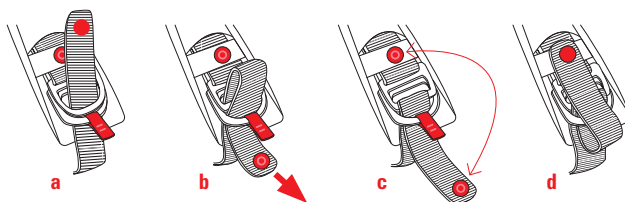


Abbildung 3

Um den Kinnriemen zu lösen, lösen Sie den Verschlussknopf und ziehen Sie die rote Lasche nach unten (Abbildung 4).

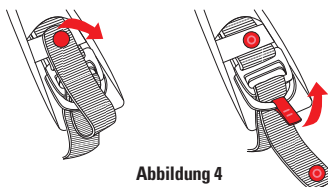


Abbildung 4

WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass die losen Enden des Kinnriemens sicher mit dem Druckknopf befestigt werden. Anderenfalls können sich die Riemen und der Helm lösen, was zu Verletzungen und zum Tod führen kann.

WARNUNG:

Verwenden Sie den Helm niemals, ohne den Kinnriemen zu befestigen.

WARNHINWEIS:

*Niemals den Kinnriemen während des Radfahrens anziehen. Bemerken Sie, dass sich der Kinnriemen langsam löst, **HALTEN SIE AN** und ziehen Sie ihn fest.*

2.4 Korrekten Sitz feststellen

Damit er seine Funktion erfüllen kann, muss der Helm passen und korrekt getragen werden. Um den Helm auf korrekten Sitz zu prüfen, setzen Sie ihn auf und nehmen Sie die angegebenen Einstellungen vor. Ziehen Sie den Kinnriemen fest an. Ergreifen Sie den Helm und versuchen Sie, ihn nach vorn, nach hinten und von einer Seite zur anderen zu drehen. Ein korrekt sitzender Helm sollte bequem sein und nicht rutschen, weder nach vorn, denn dann behindert er die Sicht, noch nach hinten, sodass die Stirn ungeschützt wäre.

Helm zu klein – Müssen Sie übermäßige Kraft aufwenden, um den Helm aufzusetzen, so ist dies ein Anzeichen für einen zu kleinen Helm. Drückt ein aufgesetzter Helm an bestimmten Stellen oder am gesamten Kopf, so ist der Helm zu klein. In beiden Fällen ist ein größerer Helm zu wählen.

Helm zu groß – Ein zu großer Helm bietet keinen Schutz, selbst wenn der Kinnriemen korrekt festgezogen wird. Ein Helm ist zu groß, wenn:

- a) Sie Ihren Kopf in raschem Wechsel nach rechts und links drehen und der Helm sich weiter bewegt, wenn Sie Ihren Kopf bereits stillhalten.
- b) Sie den Eindruck haben, dass der Helm nicht den gesamten Kopfumfang berührt oder nur leicht berührt (er sollte überall fest anliegen).
- c) Sie einen Finger zwischen Ihre Stirn und die Helmpolsterung schieben können.

3. Trinksystem

Das Trinksystem lässt sich rechts oder links am Helm anbringen.

An der Rückseite der Wangenpolster (3) befinden sich zwei elastische Ringe, an denen sich der Trinkschlauch befestigen lässt. Ziehen Sie also einfach die elastischen Ringe von der Hinterseite der Wangenpolster hervor und befestigen Sie den Schlauch.

Achten Sie darauf, dass das Notfall-Entriegelungssystem der Wangenpolster nicht durch den Trinkschlauch beeinträchtigt wird.

Siehe Abbildung 6, Seite 9

4. Visier/Schirm

Um das Visier/den Schirm abzunehmen, ziehen Sie die linke Seite des Visiers/Schirms nach außen, bis sie sich von der Gummipatte löst. Gehen Sie bei der mittleren und dann bei der rechten Befestigung auf die gleiche Weise vor.

Um das Visier/den Schirm wieder zu befestigen, drücken Sie die rechte Seite des Visiers/Schirms fest gegen die rechte Seite der Gummipatte und gehen Sie bei der mittleren und dann bei der linken Befestigung auf die gleiche Weise vor. Abschließend prüfen Sie die Befestigungen auf festen Sitz. Überprüfen Sie vor dem Radfahren stets, dass das Visier/der Schirm fest montiert ist.

Siehe Abbildung 7, Seite 10

Im Falle eines Unfalls oder Aufpralls kann das Visier/der Schirm aufgrund des bei einem solchen Unfall entstehenden Aufpralls oder des Drucks zerbersten oder sich lösen.

Verwenden Sie den Helm nicht, wenn das Visier/der Schirm gebrochen oder beschädigt ist.

Ersatz-Visiere/-Schirme sind erhältlich. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Visiere/Schirme von Alpinestars, fragen Sie Ihren Händler nach den Ersatzteilen von Alpinestars.

Wichtig! ! - Fällt der Helm herunter, wird er beschädigt oder erfährt er einen erheblichen Aufprall, DARF ER NICHT mehr getragen werden, da Helme so konzipiert sind, dass sie die Kräfte EINES Aufpralls bei einem Sturz absorbieren mittels der teilweisen oder vollständigen Zerstörung der äußeren bzw. inneren Helmschale. Selbst wenn nach solch einem Ereignis keine sichtbaren Schäden am Helm zu erkennen sind, MUSS dieser aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden, da seine Fähigkeit zur Absorption eines zukünftigen Aufpralls beeinträchtigt ist. Haben Sie Zweifel an der Unversehrtheit des Helms, fragen Sie Alpinestars oder Ihren Alpinestars-Händler vor Ort.

Dieser Helm umfasst keinen Augenschutz. Daher sollten Sie zusammen mit diesem Helms immer eine geeignete Brille tragen, um Ihre Augen zu schützen. Stellen Sie sicher, dass diese Brille nicht beschädigt oder verschmutzt ist und dass die Sichtbedingungen beim Fahren hinreichend sind.

5. Herausnehmbare Auskleidung

Zur leichteren Reinigung lässt sich die Auskleidung herausnehmen. Nach dem Herausnehmen lassen sich die Teile von Hand in warmem Wasser (max. 30° Celsius oder 86° Fahrenheit) und einer neutralen Seife waschen. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen, da diese die Auskleidung beschädigen könnten. Trocknen Sie die Auskleidung stets vollständig, ohne sie direkter Wärme auszusetzen.

Herausnehmen und Austauschen des Kopfpolsters: Das Kopfpolster lässt sich herausnehmen, indem man die beiden hinteren Druckknöpfe abzieht und die beiden vorderen Klettverschlüsse öffnet. Beim Einsetzen des Kopfpolsters umgekehrt vorgehen.

MIPS-VERSION (nur Missile Tech): Unter dem Kopfpolster ist eine zweite gelbe Schicht erkennbar. ENTFERNEN SIE DIESE ZWEITE SCHICHT NICHT AUS DEM HELM. Ein Entfernen dieser Schicht schränkt die Fähigkeit des Helms ein, beim Aufprall Drehkräfte zu absorbieren.

Siehe Abbildung 8, Seite 11

Herausnehmen und Austauschen der Wangenpolster: Die Wangenpolster lassen sich herausnehmen, indem man sie vom seitlichen EPP-Schutzschaum abzieht. Um die Wangenpolster wieder anzubringen, richten sie die Druckknöpfe auf den Wangenpolstern über den Löchern des seitlichen EPP-Schutzschaums aus und drücken Sie sie fest an, bis sie mit einem Klicken einrasten.

Siehe Abbildung 9, Seite 12

Dickere Wangenpolster (+ 5 mm für alle Größen) für einen strammeren Sitz des Helms sind als optional als Alternativen im Austausch für die Standardpolster erhältlich; erkundigen Sie sich bei Ihrem autorisierten Alpinestars-Händler.

STELLEN SIE SICHER, DASS IN IHREM HELM WANGENPOLSTER VORHANDEN SIND, BEVOR SIE DEN HELM VERWENDEN. EIN FEHLEN DER WANGENPOLSTER BEEINTRÄCHTIGT DEN SITZ DES HELMS.

Filterschaum: Der Filterschaum ist von der Innenseite des Helms her zugänglich, indem man einfach den Schaum nach innen zieht. Nach dem Herausnehmen lässt sich der Schaum mit Wasser reinigen. Beim Wiedereinsetzen drücken Sie den Schaum so wieder hinein, dass die Kanten unter dem vorderen EPP-Schutzschaum liegen.

Siehe Abbildung 10, Seite 12

6. Helmabnahmesystem für Notfälle

Damit nach einem Unfall die Rettungsdienste den Helm sicher vom Kopf des Fahrers abnehmen können, ist jedes Wangenpolster (3) mit einer orangefarbenen Lasche versehen. Ziehen Sie die Laschen kräftig nach unten, wie in Abbildung 11 dargestellt (Seite 13), sodass die Wangenpolster sich lösen (3).

Der Helm ist auch mit einem herausnehmbaren Einsatz am oberen EPS-Schutzschaum versehen. Durch Entfernen dieses Einsatzes wird Platz frei für das Einführen eines Hilfsmittels zum Abnehmen des Helms, beispielsweise eines Luftbalg-Abnahmesystems, wie sie auf dem Markt erhältlich sind. Der Luftschlauch muss in den vorgesehenen Platz im EPS eingeführt werden (Abbildung 12, Seite 13).

Bei Missile Tech wird der herausnehmbare Einsatz zugänglich, indem man die gelbe Schicht in der Mitte anhebt, woraufhin ein Fingerloch sichtbar wird: Der Luftschlauch muss in den vorgesehenen Platz im EPS unter der gelben Schicht eingeführt werden.

Weitere Angaben zur Anbringung entnehmen Sie bitte den Anweisungen des Herstellers eines solchen Helmabnahmesystems.

DAS ABNEHMEN DES HELMS IM NOTFALL DARF NUR DURCH AUSGEBILDETES FACHPERSONAL ERFOLGEN.

7. Austausch- und Ersatzteile

Die nachstehenden Austausch- und Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Alpinestars-Händler:

- | | | |
|---------------------------------|-----------------|--------------------|
| - Visier/Schirm | - Kopfpolster | - Halbfeste Tasche |
| - VVerbindungsset Visier/Schirm | - Wangenpolster | |

WARNHINWEIS:

Verwenden Sie beim Austauschen jeglicher Helmenteile stets zugelassene Alpinestars-Originalteile.

8 SICHERHEITSHINWEIS

8.1 Helmpflege

Bedenken Sie, dass Ihr Helm ein wichtiger Bestandteil Ihrer Schutzausrüstung ist. Bei der Handhabung Ihres Helms sollten Sie folgende Punkte berücksichtigen:

- a. Ist der Helm verschmutzt, reinigen Sie die Helmschale ausschließlich mit einem sauberen feuchten Tuch, milder Seife und Wasser. Trocknen Sie ihn anschließend sofort.
- b. Um Fliegen vom Visier/Schirm zu entfernen, legen Sie ein sauberes nasses Tuch einige Minuten lang auf das Visier/den Schirm, damit die Fliegen einweichen, bevor Sie anschließend das Visier/den Schirm abwischen und zum Schluss mit einem weichen Tuch trocknen.
- c. Um die Helminnenseite frisch zu halten, bringen Sie einen wasserbasierten Polsterreiniger auf die Komfortpolsterung auf. Entfernen Sie vorhandenen Schmutz und lassen Sie den Helm anschließend vollständig trocknen.
- d. Lassen Sie Ihren Helm nicht fallen oder auf Gegenstände aufprallen, da dies die Helmschale bzw. die den Aufprall absorbierende Auskleidung schwächt oder beschädigt. Legen Sie Ihren Helm stets auf einer flachen und stabilen Oberfläche ab, lassen Sie ihn nicht auf dem Fahrrad liegen und oder an der Lenkerstange hängen.
- e. Untersuchen Sie den Helm regelmäßig auf Schäden und überprüfen Sie, ob Visier/Schirm, Belüftungssystem und Kinnriemen richtig funktionieren.
- f. Wenn Sie ihn nicht verwenden, sollten Sie den Helm an einem kühlen, trockenen Ort verwahren, möglichst in der Original-Tragetasche. Setzen Sie den Helm keinem direkten Sonnenlicht aus, da übermäßige Hitze den Helm beschädigen kann – insbesondere, wenn er in ein Auto gelegt wird.
- g. Behandeln Sie Ihren Helm stets sorgfältig! Setzen Sie sich nicht auf Ihren Helm – fahren Sie nicht Rad, während Sie den Helm am Helmhalter des Fahrrads befestigt haben – setzen Sie den Helm keiner übermäßigen Hitze oder Kälte aus.
- h. **Wichtig!** Verwenden Sie NIEMALS einen Hochdruckreiniger, um Schmutz vom Helm zu entfernen, da dies sichtbare und unsichtbare Schäden an der Helmschale und der Styropor-Auskleidung verursachen kann.
- i. **Wichtig!** - Der Helm kann durch Mineralölprodukte, Reinigungsmittel, Farben, Aufkleber und ähnliche Produkte beschädigt werden und seine Schutzfunktion verlieren, ohne dass der Schaden für den Anwender sichtbar wäre. Verwenden Sie NIEMALS starke Lösungsmittel, um den Helm zu reinigen. Kontakt mit starken Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen (einschließlich Benzin) kann sichtbare und unsichtbare Schäden an der werksseitigen Lackierung, der Schale und der Styroporauskleidung des Helms verursachen.
- j. **Wichtig!** - Nehmen Sie NIEMALS Modifikationen am Helm vor. Bohren oder schneiden Sie nicht an einem Element oder Bauteil Ihres Helms. Entfernen Sie kein(e) Element(e) aus dem Helm. Am Helm vorgenommene Modifikationen schwächen oder beschädigen den Helm sehr stark, einschließlich der Schale und der Auskleidung, sodass der Helm im Falle eines Unfalls oder Aufpralls reduzierten oder überhaupt keinen Schutz bietet. Muss ein Bauteil ausgetauscht werden, verwenden Sie stets das korrekte Alpinestars-Ersatzteil.
- k. Am Helm sollten keine Anbau- oder Zubehörteile angebracht oder Modifikationen vorgenommen werden, abgesehen von denen, die vom Helmhersteller empfohlen sind. Der Helm darf nicht modifiziert oder angepasst werden, um nicht von Alpinestars empfohlene Anbau- oder Zubehörteile zu montieren.
- l. **Wichtig!** - Untersuchen und inspizieren Sie den Helm einschließlich aller Bauteile stets vor jeder Verwendung und bevor Sie eine Fahrt beginnen. Verwenden Sie den Helm nicht, falls er Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung bzw. Risse aufweist. Stellen Sie stets sicher, dass alle Auskleidungen und Polster im Helm angebracht sind, bevor Sie Ihre Fahrt aufnehmen.
- m. **Wichtig!** Stellen Sie vor dem Radfahren sicher, dass das Visier/der Schirm fest montiert ist. Sollte sich das Visier/der Schirm während der Fahrt lösen, kann Ihnen dies die Sicht verstellen und so zu einem Unfall mit schweren Folgen einschließlich Verletzungen und Tod führen.
- n. **Wichtig!** – **Der Helm ist so konzipiert, dass er den Aufprall über eine teilweise Zerstörung der Helmschale und der Auskleidung absorbiert.** Der Schaden ist möglicherweise nicht sichtbar. Wird der Helm einem beträchtlichen Aufprall ausgesetzt, sollte der Helm daher entsorgt und ersetzt werden, selbst wenn er unbeschädigt aussieht. - Fällt der Helm herunter, wird er beschädigt oder erfährt er einen erheblich Aufprall, DARF ER NICHT MEHR getragen werden, da Helme so konzipiert sind, dass sie die Kräfte EINES Aufpralls absorbieren mittels der teilweisen oder vollständigen Zerstörung der äußeren bzw. inneren Helmschale. Nach solch einem Aufprall sind möglicherweise keine sichtbaren Schäden am Helm zu erkennen, aber der Helm MUSS aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden, da seine Fähigkeit zur Absorption eines zukünftigen Aufpralls beeinträchtigt ist. Haben Sie Zweifel an der Unversehrtheit des Helms, fragen Sie Alpinestars oder Ihren Alpinestars-Händler vor Ort.
- o. **Wichtig: Dieser Helm sollte nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Betätigungen getragen werden, bei denen die Gefahr des Hängenbleibens oder Strangulierens besteht, wenn das Kind beim Tragen des Helms eingeklemmt wird.**
- p. **Wichtig!** Bestimmte Farben und Verdünner können die Helmschale bzw. die Styroporauskleidung Ihres Helms schwächen und ihr dauerhaften Schaden zufügen, weswegen von einem Bemalen oder Lackieren des Helms abgeraten wird. Alpinestars kann nicht garantieren, dass die unterste Schutzstufe weiterhin erreicht wird, wenn ein Helm mit Farbe versehen wurde.

8.2 Lebensdauer

Ein Helm hat eine begrenzte Lebensdauer bei der Verwendung und sollte ausgetauscht werden, sobald er offensichtliche Abnutzungserscheinungen aufweist.

Alpinestars empfiehlt ein Austauschen des Helms nach fünf Jahren, selbst wenn er keine sichtbaren Schäden oder Abnutzungserscheinungen aufweist. Sollte der Helm beim Tragen nicht mehr fest sitzen, empfiehlt Alpinestars einen Austausch des Helms unabhängig von dessen Alter.

Bei einem Unfall, bei dem der Helm auf den Boden schlägt oder einen erheblichen Aufprall erfährt, DARF ER NICHT MEHR getragen werden und MUSS ersetzt werden, da er für die Absorption EINES AUFPRALLS ausgelegt ist. Selbst wenn an der Helmschale keine Kratzer oder Schäden zu erkennen sind, kann die dem Blick nicht zugängliche Styroporauskleidung komprimiert oder beeinträchtigt worden sein und wird daher in der Zukunft KEINEN Schutz bieten.

Am Ende der Lebensdauer des Helms ist dieser gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen zu entsorgen.

9. Verzicht auf Schadenersatz

WARNUNG:

Kein Helm kann Sie vor jedem vorstellbaren Fall von Aufprall, Verletzung bzw. Tod schützen.

Kein Helm kann Sie vor allen denkbaren Aufprallsituationen schützen. Dieser Helm kann einigen Kopfverletzungen nicht vorbeugen und selbst ein Unfall bei niedriger Geschwindigkeit kann zu einer schweren Kopfverletzung oder dem Tod führen.

Dieser Helm kann nur den Bereichen unter Umständen Schutz bieten, die vom Helm abgedeckt werden. Dieser Helm schützt nicht das Gesicht, den Hals oder andere Körperteile, noch kann dieser Helm vor Rückgrats- und anderen Körperverletzungen bewahren, die sich bei einem Unfall ergeben können.

WARNUNG:

Jeder Helm kann von scharfen Gegenständen durchdrungen werden.

Indem Sie diesen Helm verwenden, übernehmen Sie alle Risiken und jegliche Haftung für Verlust, Beschädigung oder Verletzung, die sich aus der Nutzung des Helms ergeben. Sie VERZICHTEN zudem auf alle Forderungen gegen Alpinestars bzw. alle damit verbundenen Unternehmen, Vertriebsfirmen, Lieferanten, Händler und Vertreter wegen: 1) jeglicher Verletzung einschließlich Tod, und 2) jeglicher Schadenersatzforderung unabhängig davon, ob es sich um direkte, indirekte oder Folgeschäden handelt oder Schäden, die auf eine andere Weise einen finanziellen Verlust oder Gewinnausfall bedeuten, der sich aus der Helmnutzung ergibt oder behauptetermaßen auf den Helm zurückzuführen ist.

WICHTIG! - Bedenken Sie, dass Helme die Sicht behindern oder Geräusche stark dämpfen können, was Ihre Fähigkeit zum sicheren Fahren Ihres Fahrrades, Ihre Wahrnehmung des Verkehrs, des Straßenzustands bzw. Ihrer Umgebung beeinträchtigen kann. Machen Sie sich bewusst, wie Sie den Verkehr, den Straßenzustand bzw. Ihre Umgebung beim Tragen des Helms wahrnehmen. Verwenden Sie den Helm nicht, wenn er die sichere Nutzung Ihres Fahrrades einschränkt. Gehen Sie niemals ein Risiko ein, einfach nur weil Sie einen Helm tragen.

Fahren Sie stets sicher und verantwortungsvoll, nutzen Sie Ihr gesundes Einschätzungsvermögen und fahren Sie vorausschauend, um Unfälle zu vermeiden. Beachten Sie alle Straßenregeln, halten Sie alle Bestimmungen ein und sorgen Sie dafür, dass Sie jederzeit gesehen werden.

Alpinestars S.p.A Helm Modell MISSILE, hergestellt in China von DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Vertrieb in Europa:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italien, 0039-04235286

Vertrieb in den USA:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Vertrieb in Australien:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Vertrieb in Neuseeland:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Neuseeland, 0064-67514550



CASCO PARA BICICLETAS SERIE MISSILE

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

SOLO EL CONSUMIDOR PUEDE RETIRARLO

Este casco se ha fabricado, examinado y verificado de conformidad con el Estándar Europeo (EN) 1078:2012+A1:2012. Este producto está probado y certificado también según la legislación del Reino Unido correspondiente (es decir, el Reglamento (UE) 2016/425 incorporado a la legislación del Reino Unido y modificado y el Reglamento de equipos de protección personal de 2018). Este casco también cumple con el Estándar de seguridad de la CPSC de U.S. (CPSC 16 CFR 1203) para cascos de ciclismo para personas mayores de 5 años. Este casco también cumple con la norma 1952-15 de la Asociación Americana de Ensayo de Materiales y con el Estándar Australiano/Neozelandés AS/NZS 2063:2008. Este casco solo debe usarse en los países en los que rijan las normas EN, CPSC, ASTM o AS/NZS. Si utiliza el casco en un país que no aplique las normas EN, CPSC, ASTM o AS/NZS y sufre alguna lesión, no podrá presentar un reclamo en los tribunales de ese país ni en los tribunales de cualquier otro país que no apliquen las normas EN, CPSC, ASTM o AS/NZS. Este casco no se vende ni está destinado para su uso en Japón ya que no cumple con las regulaciones ni los requisitos japoneses.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Lea con atención la siguiente **ADVERTENCIA y **LIMITACIÓN** de uso importante antes de utilizar este producto.**

El ciclismo es una actividad intrínsecamente peligrosa y un deporte altamente arriesgado que puede causar lesiones personales graves e incluso la muerte. Cada ciclista deberá estar familiarizado con el ciclismo, reconocer la amplia variedad de riesgos previsible e imprevisibles, decidir si asume los riesgos inherentes a dicha actividad, con el conocimiento de los peligros posibles, y aceptar todos los riesgos de lesiones, incluso la muerte. Si bien los ciclistas deben utilizar un equipo de protección adecuado, cada ciclista debe actuar con la máxima precaución para su seguridad al montar en bicicleta y debe comprender que ningún producto puede ofrecer una protección integral contra lesiones, incluida la muerte, o lesiones ocasionadas a terceros y a la propiedad en caso de caídas, colisiones, impactos, pérdida de control o similares. Asegúrese de utilizar el producto de forma adecuada y de que el ajuste sea perfecto. NO utilice productos que estén desgastados, modificados o dañados.

Alpinestars no proporciona garantías ni manifestaciones, expresas o implícitas, con respecto a la idoneidad de sus productos para ningún propósito en particular.

Alpinestars no proporciona garantías ni manifestaciones, expresas o implícitas, con respecto a la protección que brindan sus productos a personas o bienes contra lesiones, muerte o daños.

ALPINESTARS NO SE RESPONSABILIZA POR NINGUNA LESIÓN OCASIONADA DURANTE LA UTILIZACIÓN DE CUALQUIERA DE SUS PRODUCTOS.

ADVERTENCIA

Es muy importante que lea y comprenda plenamente este manual de instrucciones ANTES de usar el casco. No debe usar el casco hasta que haya leído y comprendido plenamente este manual de instrucciones.

PROTECCIÓN LIMITADA ANTE IMPACTOS. Un casco solo brinda protección limitada en caso de sufrir un accidente o impacto. Ningún casco puede brindar protección contra todos los impactos y lesiones que podrían ocurrir; es posible sufrir lesiones graves o incluso la muerte a pesar de contar con la protección de este casco. Este casco no puede brindar protección contra todas las lesiones en la cabeza, incluso los accidentes de bajo impacto o aquellos ocurridos a una velocidad reducida pueden ocasionar lesiones graves en la cabeza o la muerte. En consecuencia, **NUNCA** puede garantizarse una protección completa, de modo que usted usará este casco bajo su propio riesgo.

¡Importante!

ADVERTENCIA: El uso de este casco fue concebido para montar en bicicleta y **NO** está diseñado para ser utilizado en deportes de motor o por motociclistas o con otros vehículos de motor o para otros deportes o usos. Es posible que este casco no sea el adecuado para montar en bicicleta en condiciones extremas tales como saltos o eventos de alta velocidad. Las actividades que requieren el uso de este casco son intrínsecamente peligrosas y suponen un riesgo de sufrir lesiones graves en la cabeza que no puede ser contrarrestado por el uso de este casco.

LOS USUARIOS DEL CASCO SON ENTERAMENTE RESPONSABLES DE SUS ACTOS Y ASUMEN TODOS LOS RIESGOS QUE IMPLICAN SUS DECISIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

INTRODUCCIÓN

Este casco ha sido construido, probado y aprobado según las disposiciones de la norma europea EN1078:2012+A1:2012 y se ajusta a las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo. Este producto está probado y certificado también según la legislación del Reino Unido correspondiente (es decir, el Reglamento (UE) 2016/425 incorporado a la legislación del Reino Unido y modificado y el Reglamento de equipos de protección personal de 2018). Se ha realizado un examen UE de tipo en este producto utilizando el organismo notificado, así como también se ha realizado un examen de tipo UKCA utilizando el organismo aprobado del Reino Unido. El organismo notificado y el organismo aprobado del Reino Unido utilizados para los exámenes de este producto se indican en la tabla de la contraportada de este manual.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UKCA

La declaración UE de conformidad de este casco puede descargarse en: eudeclaration.alpinestars.com

La declaración UKCA de conformidad de este casco puede descargarse en: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. CONOZCA SU CASCO

1) Visor/Pico 2) Almohadilla de la coronilla 3) Almohadilla de las mejillas 4) Correa de la barbilla

Ver figura 5, página 9

En este manual, los números (que aparecen entre paréntesis) se utilizarán para referirse a los componentes que aparecen en la Figura 5, en la página 9.

2. ELECCIÓN Y UTILIZACIÓN DEL CASCO

Deben seguirse los siguientes pasos al elegir un casco.

2.1 Talla

La talla de los cascos de las bicicletas se relaciona con la circunferencia de la cabeza, que se mide con una cinta métrica en el punto más ancho de la cabeza, justo por encima de las cejas y las orejas (Figura 1).

Seleccione la talla de casco que se aproxime más al tamaño de su circunferencia. Si su circunferencia está en el medio entre dos tallas, primero pruébese el más pequeño.

Este casco se puede adquirir en las tallas siguientes:

Figura 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Tenga en cuenta que el cuadro de tallas debe usarse como guía para elegir la talla; siempre debe probarse el casco para asegurarse de que le quede bien, como se establece a continuación.

ADVERTENCIA:

Si la talla del casco es incorrecta o está mal ajustado, aún cuando las correas de la barbilla se hubieran sujetado correctamente, la protección será menor o nula en caso de sufrir un accidente o impacto. Si tiene dificultades con la talla o el ajuste, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

2.2 Colocación del casco

- Tome las correas de la barbilla en cada mano y sepárelas para expandir levemente el casco.
- Sostenga el casco sobre la cabeza y, manteniendo la tensión en las correas y el casco abierto, guíe con cuidado el casco hacia abajo hasta que la almohadilla de la coronilla toque la parte superior de la cabeza.
- Ajuste la correa de la barbilla para que no se mueva (sección 3 a continuación).
- Verifique que el casco se ajuste adecuadamente a la cabeza, no debe utilizarlo inclinado hacia adelante o hacia atrás, sino que, a fin de brindar protección a la frente, el casco debe ubicarse justo por encima de las cejas y sobre la frente (Figura 2).

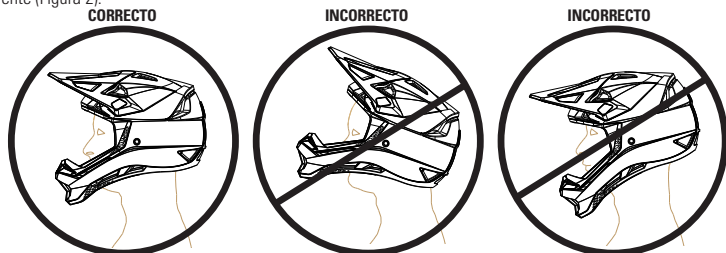


Figura 2

2.3 Correa de la barbilla

El casco está diseñado para que la correa de la barbilla lo sostenga desde abajo de la mandíbula inferior. La correa de la barbilla se debe colocar **DEBAJO** de la barbilla, contra la garganta. No coloque la correa sobre el borde de su barbilla, dado que el casco se puede salir en caso de accidente y puede provocar consecuencias graves, tales como lesiones o incluso la muerte.

ADVERTENCIA: SEGURIDAD VITAL

Es FUNDAMENTAL ajustar y fijar bien la correa de la barbilla para que no se mueva SIEMPRE que se use el casco. Si no se ajusta la correa correctamente, el casco podría calzar mal y podría salir despedido en caso de sufrir un accidente o impacto, provocando la reducción o pérdida de la protección que brinda.

- a) Ajuste la correa de la barbilla al máximo, sin causar dolor; no debería quedar floja ni haber un espacio entre la mandíbula y la correa.
- b) Trate de rotar el casco hacia atrás para probar si está bien ajustado o puede sacárselo con la correa puesta. Luego empuje el casco hacia adelante y hacia atrás para ver si se sale con el movimiento. Debería ser imposible girar el casco hacia un lado o el otro sin mover la cabeza.
- c) Si el casco comienza a salirse luego de alguno de estos intentos, esto indica que es demasiado grande o bien la correa de la barbilla no está bien ajustada o lo suficientemente tirante. En ese caso, no use el casco. Pruébese otra talla o tire de la correa de la barbilla para ajustarla hasta que sea imposible sacarse el casco sin soltar la correa.
- d) Para ajustar la correa, inserte el extremo de la correa dentro de los anillos de doble D siguiendo el orden que se indica en la Figura 3; después, tire de las correas hacia la garganta. Después, ajuste el extremo suelto de la correa y apriete el botón hasta que escuche un clic que indicará que se ha cerrado correctamente.

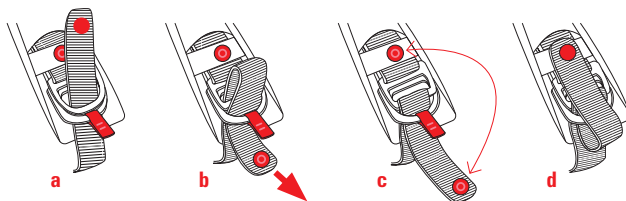


Figura 3

Para soltar la correa de la barbilla, suelte el botón y tire de la lengüeta roja hacia abajo (Figura 4)

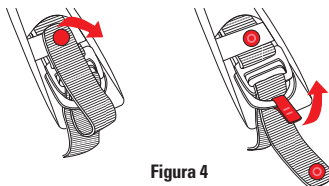


Figura 4

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que los extremos sueltos de la correa de la barbilla queden ajustados firmemente en el botón. De lo contrario, las correas y el casco podrían aflojarse, lo que provocaría lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA:

Nunca use su casco sin ajustar la correa de la barbilla.

ADVERTENCIA:

Nunca ajuste la correa de la barbilla mientras pedalea. Si siente que la correa se está aflojando, DETÉNGASE y ajústela.

2.4 Evaluación del ajuste

Para que cumpla su función de forma adecuada, el casco debe ajustarse y utilizarse correctamente. Para verificar que el ajuste sea el correcto, coloque el casco en la cabeza y realice los ajustes indicados. Ajuste con firmeza las correas de la barbilla. Tome el casco e intente moverlo hacia adelante y atrás, y de lado a lado. Si el casco se encuentra ajustado adecuadamente, debería sentirse cómodo y no debería moverse, especialmente hacia adelante de modo que obstaculice la visión, o hacia atrás de modo que la frente quede al descubierto.

Casco demasiado pequeño: Si tiene que hacer demasiada fuerza para ponerse el casco, eso quiere decir que es demasiado pequeño. Si al posicionar el casco en la cabeza este ejerce una presión excesiva en alguna parte de la cabeza o en toda la superficie de la cabeza, quiere decir que el casco es demasiado pequeño. En cualquiera de los casos debería utilizarse un casco de mayor tamaño.

Casco demasiado grande: Si usa un casco demasiado grande, no estará protegido, aunque se haya colocado la correa correctamente. Un casco es demasiado grande si se cumplen estas condiciones:

- a) Si gira la cabeza rápidamente hacia la derecha y la izquierda, y el casco se mueve cuando dejó de girar la cabeza.
- b) Tiene la sensación de que el casco no hace contacto con la cabeza o lo toca suavemente en la zona de la circunferencia (mientras que el contacto con la cabeza debería ser firme en toda la superficie).
- c) Puede insertar un dedo entre la frente y el acolchado del casco.

3. Sistema de hidratación

El sistema de hidratación se puede instalar en el lado izquierdo o en el lado derecho del casco.

La parte posterior de las almohadillas de las mejillas (3) tiene dos anillos elásticos que pueden utilizarse para sostener el tubo de hidratación. Simplemente extraiga los anillos elásticos de la parte posterior de las almohadillas de las mejillas y coloque el tubo.

Verifique que la lengüeta del sistema de desbloqueo de emergencia de las almohadillas de las mejillas no quede obstruida por el tubo de hidratación.

Ver figura 6, página 9

4. Visor/pico

Para quitar el visor/pico, tire del lado izquierdo del visor/pico hacia afuera, hasta que se destrabe de la placa de goma. Repita la misma operación con la conexión central y luego, con la conexión del lado derecho.

Para instalar el visor/pico, presione con firmeza el lado derecho del visor/pico contra el lado derecho de la placa de goma; repita la operación con la conexión central y luego, con la conexión del lado izquierdo.

Una vez terminado, verifique la conexión para asegurar que se haya instalado correctamente. Antes de conducir, verifique siempre que el visor/pico esté bien fijo en su lugar.

Ver figura 7, página 10

En caso de accidente o impacto, el visor/pico puede romperse o salirse debido al impacto o la presión causada por dicho accidente.

No use el casco si el visor/pico está roto o dañado.

Puede adquirir repuestos del visor/pico. Use ÚNICAMENTE repuestos auténticos del visor/pico de Alpinestars. Solicite los repuestos a su distribuidor de Alpinestars.

¡Importante! – Si el casco se cae, se daña o sufre un impacto significativo, NO DEBE usarlo, ya que los cascos están diseñados para absorber las fuerzas de UN impacto en caso de una caída mediante la destrucción parcial o completa del casco, la cubierta exterior y/o interior. Incluso aunque después de un accidente no haya daños visibles en el casco, este DEBE ser reemplazado por razones de seguridad, dado que se ha comprometido su capacidad para absorber otro impacto en el futuro. Si tiene alguna duda sobre la integridad del casco, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

No se suministra protección ocular con este casco. En consecuencia, siempre que se ponga el casco, use gafas adecuadas para protegerse los ojos. Siempre asegúrese de que las gafas no estén dañadas o sucias y de que las condiciones de manejo garanticen una visibilidad adecuada.

5. Revestimiento desmontable

Para facilitar la limpieza, es posible quitar el revestimiento del casco. Una vez que se ha desmontado el revestimiento, las piezas se pueden lavar a mano con agua tibia (máx. 30 °C/86 °F) y jabón neutro. Nunca use limpiadores abrasivos u otras sustancias químicas, ya que pueden dañar el revestimiento. Siempre seque el revestimiento completamente, sin exponer el casco al calor directo.

Desmontaje y reemplazo de la almohadilla de la coronilla: la almohadilla de la coronilla se puede desmontar tirando de los dos pernos posteriores y los dos puntos de mullidos delanteros. Para volver a instalar la almohadilla de la coronilla, aplique el procedimiento inverso.

VERSIÓN MIPS (únicamente Missile Tech): hay una segunda capa amarilla debajo de la almohadilla de la coronilla. NO RETIRE ESTA SEGUNDA CAPA DEL CASCO. Si retira esta capa, limitará la capacidad del casco para absorber las fuerzas de impacto de rotación.

Ver figura 8, página 11

Desmontaje y reemplazo de las almohadillas de las mejillas: las almohadillas de las mejillas se pueden desmontar separándolas de la espuma protectora lateral de polipropileno expandido. Para volver a instalar las almohadillas de las mejillas, coloque los pernos alineados en las almohadillas por sobre los orificios en la espuma protectora lateral de polipropileno expandido y tire con firmeza hasta escuchar un clic.

Ver figura 9, página 12

Puede adquirir almohadillas más gruesas (+ 5 mm para todos los tamaños) para proteger las mejillas y mejorar el calce del casco y reemplazar las almohadillas de fábrica; consulte al distribuidor autorizado de Alpinestars.

ASEGÚRESE DE QUE LAS ALMOHADILLAS DE LAS MEJILLAS ESTÉN EN EL CASCO ANTES DE USARLO. SI NO USA ESTAS ALMOHADILLAS, ALTERARÁ EL CALCE DEL CASCO.

Espuma de filtro: puede acceder a la espuma de filtro desde la parte interior del casco al tirar de la espuma hacia adentro. Una vez que la haya quitado, la espuma de filtro se puede limpiar con agua. Al volver a colocarla, presiónela en su lugar de modo que los bordes se inserten debajo de la espuma protectora frontal de polipropileno.

Ver figura 10, página 12

6. Sistema de emergencia para sacarse el casco

En caso de accidente y para ayudar al personal médico a quitar el casco de la cabeza de la víctima forma segura, cada almohadilla de las mejillas (3) tiene una lengüeta anaranjada. Tire de las lengüetas hacia abajo con firmeza, como se muestra en la figura 11 (página 13); esta acción liberará las almohadillas de las mejillas (3).

El casco también tiene una pieza desmontable inserta en la espuma protectora de poliestireno expandido de la parte superior. Al retirar esta pieza, queda espacio disponible para instalar un dispositivo de extracción de cascos, por ejemplo, los sistemas de extracción con cámara de aire que se consiguen en el mercado. El tubo de inflado debe acomodarse dentro de este espacio dispuesto para ese fin en la espuma protectora de poliestireno expandido (Figura 12, página 13).

En cascos Missile Tech, se puede acceder a la pieza desmontable al levantar la capa amarilla del medio donde verá un orificio para el dedo: el tubo de inflado debe insertarse en el espacio dispuesto para ese fin en la espuma protectora de poliestireno expandido debajo de la capa amarilla.

Para consultar más detalles sobre la instalación, siga las instrucciones del fabricante de dicho sistema de extracción de cascos.

SI DEBE SACARSE EL CASCO EN CASO DE EMERGENCIA, DEJE QUE UN PROFESIONAL CAPACITADO LO HAGA.

7. Piezas de repuesto

Puede solicitar las piezas de repuesto siguientes a su distribuidor autorizado de Alpinestars:

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| - Visor/pico | - Almohadilla de la coronilla | - Bolsa semirrígida |
| - Juego de conexión del visor/pico | - Almohadilla de las mejillas | |

ADVERTENCIA:

Siempre use piezas oficiales de Alpinestars cuando reemplace cualquier pieza del casco.

8 CONSEJOS DE SEGURIDAD

8.1 Cómo cuidar el casco

Tenga en cuenta que su casco es un elemento importante de su equipo de seguridad. Al manipular el casco, observe los siguientes cuidados:

a. Cuando esté sucio, limpie la cubierta del casco solamente con un paño limpio, humedecido en agua con un poco de jabón. Luego, séquelo inmediatamente.

b. Para limpiar los insectos que pueden haber quedado pegados en el visor/pico, coloque un paño limpio y mojado en la parte superior del visor/pico y déjelo durante algunos minutos para que los insectos se humedezcan; luego, limpie el visor/pico con un paño seco y suave.

c. Para limpiar el interior del casco, aplique un producto de limpieza para tapizados a base de agua sobre el acolchado de confort. Limpie la suciedad y déjelo secar completamente.

d. Trate de que el casco no se caiga y evite golpearlo contra otros objetos, ya que esto debilitará o dañará la cubierta y/o el revestimiento que absorbe el impacto. Siempre coloque el casco sobre una superficie plana y estable; no lo deje en equilibrio sobre la parte superior de la bicicleta ni colgando del manillar.

e. Inspeccione periódicamente el casco para detectar daños y asegúrese de que el visor/pico, el sistema de ventilación y la correa de la barbilla funcionen correctamente.

f. Cuando no esté en uso, guarde el casco en un lugar fresco y seco, preferiblemente dentro de la bolsa de transporte original. Manténgalo alejado de la luz solar directa, ya que el calor excesivo puede dañar el casco, especialmente si lo deja dentro de un automóvil.

g. ¡No maltrate su casco! No se sienta sobre el casco; no conduzca la bicicleta con el casco montado en el soporte para cascos; no exponga el casco al calor o al frío excesivo.

h. **Importante:** NUNCA use hidrolavadoras para limpiar el casco, dado que esto podría causar daños visibles e invisibles en la cubierta y el revestimiento de poliestireno.

i. **¡Importante!** - El casco podría dañarse o su protección quedar sin efecto con el uso de productos derivados del petróleo, productos de limpieza, pintura, adhesivos y productos similares, sin que el usuario note el daño ocasionado. NUNCA use solventes potentes para limpiar el casco. La exposición a los solventes potentes y/o vapores de solvente (entre ellos, combustibles y gasolina) pueden provocar daños visibles e invisibles en la pintura de fábrica, en la cubierta y el revestimiento de poliestireno.

j. **¡Importante!** - NUNCA modifique el casco. No agujeree ni corte ninguna pieza o componente del casco. No retire ninguna pieza del casco. La modificación del casco debilitará o dañará gravemente el casco, en particular, la cubierta y el revestimiento, por lo tanto, reducirá o eliminará la capacidad del casco para brindar protección en caso de sufrir un accidente o impacto. En caso de que deba cambiar algún componente, siempre use la pieza de repuesto de Alpinestars correspondiente.

k. No deben utilizarse aditamentos o accesorios, o realizarse modificaciones al casco a excepción de aquellas recomendadas por el fabricante del casco. El casco no debe modificarse o adaptarse a fin de que se ajuste a los aditamentos o accesorios que Alpinestars no recomienda.

l. **¡Importante!** - Siempre revise e inspeccione el casco, prestando atención a todos sus componentes, antes de cada uso y antes de iniciar el viaje. No use el casco si nota signos de daño, deterioro y/o grietas. Siempre asegúrese de que todos los revestimientos y almohadillas estén adheridos correctamente al casco antes de comenzar el viaje.

m. **¡Importante!** Verifique el visor/pico estén correctamente fijados al casco antes de empezar el viaje. En caso de que el visor/pico se suelte mientras conduce, este podría obstaculizar la visión y provocar un accidente con consecuencias graves, como lesiones severas e incluso la muerte.

n. **¡Importante!** – **El casco está diseñado para absorber el golpe mediante la destrucción parcial de la cubierta y el revestimiento.** Es posible que el daño no sea evidente. Por lo tanto, si el casco sufre un impacto significativo, debe ser destruido y reemplazado incluso si no presenta signos de deterioro. Si el casco se cae, se daña o sufre un impacto significativo, NO DEBE usarlo, ya que los cascos están diseñados para absorber las fuerzas de UN impacto mediante la destrucción parcial o completa del casco, la cubierta exterior y/o interior. Después de sufrir un impacto, puede que no haya daños visibles en el casco, pero este se DEBE reemplazar por razones de seguridad, dado que se ha comprometido su capacidad para absorber otro impacto en el futuro. Si tiene alguna duda sobre la integridad del casco, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

o. **Importante: los niños no deben utilizar este casco al escalar o realizar otras actividades que presenten un riesgo de ahorcamiento o estrangulación en caso de que el niño quede atrapado y lleve el casco puesto.**

p. **¡Importante!** Ciertas pinturas y diluyentes pueden debilitar y dañar permanentemente la cubierta y/o el revestimiento de poliestireno del casco, de modo que no se recomienda pintarlo. Alpinestars no puede garantizar que se cumpla el nivel mínimo de protección en los cascos que han sido pintados.

8.2 Vida útil

La vida útil del casco es limitada en cuanto al uso y debe reemplazarse cuando presente signos evidentes de desgaste.

Alpinestars recomienda reemplazar el casco transcurridos los cinco años incluso si no presenta signos evidentes de deterioro o desgaste. Si el casco ya no le calza perfecto, Alpinestars recomienda que lo reemplace sin importar el tiempo de uso que haya transcurrido.

En caso de que el casco se golpee contra el suelo durante un accidente o sufra cualquier otro impacto significativo, NO DEBE usarlo y DEBE reemplazarlo, ya que está diseñado para absorber UN SOLO IMPACTO. Incluso si no tiene arañazos o daños aparentes en la cubierta del casco, el revestimiento de poliestireno interno puede haberse comprimido o comprometido y NO brindará la protección necesaria en el futuro.

Cuando deba reemplazar el casco, asegúrese de desecharlo de acuerdo con las normas y reglamentos locales.

9. Aviso sobre los daños

ADVERTENCIA:

Ningún casco puede brindar protección contra todo tipo de daños, lesiones y/o contra la muerte.

Ningún casco puede protegerlo de los todos los impactos posibles. Algunas lesiones en la cabeza no pueden ser evitadas por el uso de este casco, e incluso los accidentes ocurridos a una velocidad reducida pueden provocar lesiones graves en la cabeza o la muerte.

Este casco solo puede brindar protección a las áreas cubiertas. No protegerá la cara, el cuello u otras partes del cuerpo, así como tampoco puede brindar protección contra lesiones en la columna u otras posibles lesiones provocadas por un accidente.

ADVERTENCIA:

Los cascos pueden ser atravesados por objetos cortantes.

Al utilizar este casco, usted asume todos los riesgos y responsabilidades por pérdida, daño o lesiones ocasionadas por el uso del casco. Además, RENUNCIA a todo reclamo contra Alpinestars y/o sus entidades afiliadas, distribuidores, proveedores, comercializadores y agentes por: 1) toda lesión sufrida, incluida la muerte, y 2) todo daño, sea directo, indirecto, emergente o de otra índole, incluidas las pérdidas económicas o pérdida de ingresos generadas como resultado del uso del casco o de todo presunto defecto del casco.

¡IMPORTANTE! - Tenga en cuenta que los cascos pueden inhibir la visión y el sonido y esto podría reducir su capacidad para conducir la bicicleta con seguridad, para estar alerta al tránsito, a las condiciones de la carretera y/o a su entorno. Compruebe cómo percibe el tráfico, las condiciones de la carretera y/o su entorno al utilizar el casco. No use el casco si le impide conducir la bicicleta con seguridad. Nunca se exponga a una situación riesgosa por contar con la protección del casco.

Conduzca siempre responsablemente y con cuidado; sea prudente y adopte una actitud diligente a fin de evitar accidentes. Respete todas las normas y regulaciones de tránsito y recuerde asegurarse de mantenerse visible para los demás en todo momento.

Alpinestars S.p.A modelo de casco MISSILE, fabricado en China por DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Distribuido en Europa por:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italia, 0039-04235286

Distribuido en EE.UU. por:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, EE. UU., 001-3108910222

Distribuido en Australia por:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribuido en Nueva Zelanda por:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nueva Zelanda, 0064-67514550



CAPACETE DE BICICLETA DA SÉRIE MISSILE

INFORMAÇÕES PARA OS USUÁRIOS

NÃO DEVEM SER REMOVIDAS, EXCETO PELO USUÁRIO

Este capacete foi construído, testado e aprovado em conformidade com a norma Europeia EN 1078:2012+A1:2012. Este produto está também testado e certificado de acordo com a legislação correspondente do Reino Unido (ou seja, o Regulamento (UE), 2016/425 tal como introduzido e alterado na legislação do Reino Unido e os Regulamentos sobre equipamento de proteção individual (Aplicação) de 2018). Este capacete também cumpre a norma de segurança CPSC dos EUA (CPSC 16 CFR 1203) para capacetes de bicicleta, para pessoas com idade superior a 5 anos. Este capacete também cumpre a norma ASTM 1952-15 dos EUA e a norma Australiana/Nova Zelândia AS/NZS 2063:2008. Este capacete apenas deve ser utilizado em países nos quais as normas EN, CPSC, ASTM ou AS/NZS sejam aplicáveis. Se utilizar o capacete num país que não cumpra as normas EN, CPSC, ASTM ou AS/NZS e ficar ferido, não pode efetuar uma reclamação nos tribunais desse país, ou nos tribunais de qualquer outro país que não cumpra as normas EN, CPSC ASTM ou AS/NZS. Este capacete não é vendido nem se destina a utilização no Japão e não cumpre os regulamentos e requisitos Japoneses.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA OS USUÁRIOS

Leia atentamente os seguintes AVISOS e LIMITAÇÕES de uso importantes antes de utilizar este produto.

O ciclismo é uma atividade inerentemente perigosa e um esporte muito perigoso, que pode resultar em ferimentos graves, incluindo a morte. Cada ciclista deve estar familiarizado com o ciclismo, reconhecer a ampla gama de riscos previsíveis e imprevisíveis e decidir se assumir os riscos inerentes a uma atividade com o conhecimento dos perigos envolvidos e aceitar todos e quaisquer riscos de lesão, incluindo a morte. Embora todos os ciclistas devam utilizar equipamentos de proteção adequados, cada ciclista deve ter absoluta cautela quanto à segurança enquanto estiver andando de bicicleta e compreender que nenhum produto pode oferecer proteção integral contra lesões, incluindo a morte, ou danos a pessoas e propriedades em caso de queda, colisão, impacto, perda de controle, etc. Certifique-se que o produto seja corretamente ajustado e utilizado. NÃO utilize produtos desgastados, modificados ou danificados.

A Alpinestars não oferece garantias ou representações, expressas ou implícitas, relativas à adequação de seus produtos para qualquer finalidade específica.

A Alpinestars não oferece garantias ou representações, expressas ou implícitas, sobre a proteção de seus produtos para as pessoas ou bens contra lesões, morte ou danos.

A ALPINESTARS DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR LESÕES SOFRIDAS AO USAR UM DE SEUS PRODUTOS.

AVISO

É muito importante que você leia e compreenda totalmente este manual de instruções ANTES de utilizar o capacete. Não utilize o capacete até ler e compreender totalmente este manual de instruções.

PROTEÇÃO LIMITADA DE IMPACTO. Um capacete só pode fornecer proteção limitada em um acidente ou impacto. Nenhum capacete pode proteger contra todos os possíveis impactos e lesões, incluindo lesões graves ou morte, mesmo que ocorram ao utilizar este capacete. Todas as lesões na cabeça não podem ser evitadas por este capacete, até mesmo um acidente de baixo impacto ou baixa velocidade pode resultar em lesões graves na cabeça ou morte. Como resultado, uma proteção integral NUNCA pode ser garantida e o uso deste capacete é a seu próprio risco.

Importante!

ATENÇÃO: Este capacete foi projetado para andar de bicicleta - NÃO é destinado para uso em esportes automobilísticos ou por motociclistas, ou em outros veículos motorizados ou para quaisquer outros esportes ou usos. Este capacete pode não ser adequado para esportes extremos, como eventos com saltos e de alta velocidade. As atividades envolvendo o uso deste capacete são inerentemente perigosas e apresentam um risco de lesões graves na cabeça que não podem ser evitadas com o uso deste capacete.

OS USUÁRIOS DO CAPACETE SÃO TOTALMENTE RESPONSÁVEIS POR SUAS AÇÕES E ASSUMEM TODOS OS RISCOS DE SUAS DECISÕES.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O USUÁRIO

INTRODUÇÃO

Este capacete foi produzido, testado e aprovado em conformidade com a Norma Europeia EN1078:2012+A1:2012 e está em conformidade com a Regulamentação Europeia EU 2016/425. Este produto está também testado e certificado de acordo com a legislação correspondente do Reino Unido (ou seja, o Regulamento (UE), 2016/425 tal como introduzido e alterado na legislação do Reino Unido e os Regulamentos sobre equipamento de proteção individual (Aplicação) de 2018). Este produto foi submetido a um teste de Tipo UE pelo Organismo Notificado, assim como a um teste de Tipo UKCA realizado pelo Organismo Aprovado do Reino Unido. O Organismo Notificado e o Organismo Aprovado do Reino Unido utilizados para os testes deste produto estão indicados na Tabela na contracapa.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE E DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UKCA

A Declaração UE de Conformidade deste capacete pode ser transferida em: eudeclaration.alpinestars.com

A Declaração UKCA de Conformidade deste capacete pode ser transferida em: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. CONHEÇA O CAPACETE

1) Viseira/Aba

2) Forro cabeça

3) Forro bochecha

4) Alça ajustável

Veja a figura 5, página 9

Ao longo deste manual, os números (entre parênteses) são utilizados para se referir aos componentes na figura 5 da página 9.

2. ESCOLHA E USO DE UM CAPACETE

Os passos a seguir devem ser seguidos ao escolher um capacete.

2.1 Tamanho

O tamanho do capacete para bicicleta depende da circunferência da cabeça: ele é medido utilizando uma fita métrica no ponto mais largo da cabeça, bem acima das sobrancelhas e das orelhas (Figura 1).

Selecione o capacete com o tamanho mais próximo da sua circunferência.

Se a sua circunferência estiver entre dois tamanhos, prove antes a menor.

Este capacete é fornecido nos seguintes tamanhos:

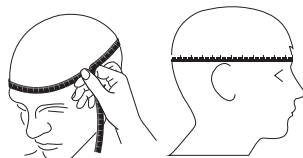


Figura 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

A tabela de tamanhos deve ser utilizada como um guia para o dimensionamento, qualquer capacete deve sempre ser testado para estabelecer o encaixe correto conforme estabelecido abaixo.

ATENÇÃO:

Um capacete de tamanho ou ajuste inadequado, mesmo que as alças ajustáveis estejam corretamente apertadas, proporcionará proteção reduzida ou nenhuma proteção em caso de acidentes ou impactos.

Caso não consiga determinar o tamanho ou ajuste correto, entre em contato com a Alpinestars ou o revendedor local da Alpinestars.

2.2 Uso do capacete

a) Segure a alça ajustável do capacete e afaste-a para alargar ligeiramente o capacete.

b) Coloque o capacete sobre sua cabeça e, mantendo a tensão na alça ajustável, e o capacete alargado, abaixe levemente o capacete até que o forro da cabeça toque sua cabeça.

c) Aperte a alça ajustável (Seção 3 abaixo).

d) Certifique-se que o capacete esteja colocado corretamente na sua cabeça; ele não deve ser usado inclinado para a frente ou para trás, mas para proteger a testa o capacete deve ser usado bem acima das sobrancelhas (Figura 2).



Figura 2

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O USUÁRIO

2.3 Alça ajustável

O capacete foi projetado para ser retido pela alça ajustável sob a mandíbula. A alça ajustável deve ser posicionada **SOB** o queixo contra a garganta. Não posicione a alça ajustável perto da borda do queixo, pois o capacete pode se soltar em um acidente, resultando em graves consequências, incluindo lesões ou morte.

ATENÇÃO: SEGURANÇA CRÍTICA

É FUNDAMENTAL que a alça ajustável seja fixada e ajustada corretamente SEMPRE que o capacete for utilizado. O ajuste inadequado da alça ajustável pode fazer com que o capacete não se encaixe corretamente e seja lançado em um acidente ou impacto, causando a perda de uma ou de todas as proteções oferecidas pelo capacete.

- Aperte a alça ajustável o mais firmemente possível, sem causar dor, não deixando folga ou espaço entre o maxilar e a alça.
- Tente girar o capacete para trás para ver se consegue remover o capacete da cabeça. Em seguida, tente girar o capacete para frente e para trás para ver se consegue remover o capacete da cabeça. Pode ser impossível girar o capacete de um lado para o outro sem mover a cabeça.
- Se o capacete começar a sair da sua cabeça após uma das tentativas acima, então ele é muito grande ou a alça ajustável não está bem presa ou apertada o suficiente. Não utilize o capacete nesta situação. Tente outro tamanho ou aperte a alça ajustável até que seja impossível tirar o capacete da cabeça.
- Para apertar a alça ajustável, insira a extremidade da alça ajustável no interior do sistema de anéis duplos tipo D seguindo a ordem definida na Figura 3, depois aperte as alças ajustáveis contra sua garganta. Em seguida, para prender a ponta solta da alça ajustável, aperte o botão até ouvir um clique.

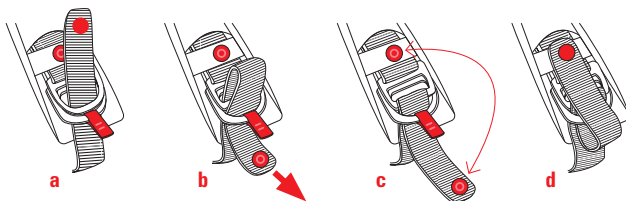


Figura 3

Para soltar a alça ajustável, desengate o botão e puxe a aba vermelha para baixo (Figura 4).

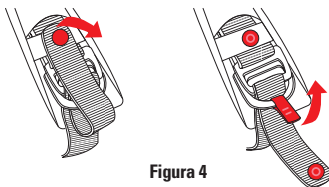


Figura 4

ATENÇÃO:

Certifique-se de que as pontas soltas da alça ajustável estejam encaixadas com segurança no botão. Se isso não for feito, as alças e o capacete podem se soltar, causando lesões ou morte.

ATENÇÃO:

Nunca use o capacete com a alça ajustável solta.

AVISO:

Nunca ajuste a alça ajustável quando estiver pedalando. Caso sinta a alça ajustável se soltar, PARE e ajuste-a.

2.4 Analisando o ajuste

Para ser eficaz, um capacete deve se encaixar e ser usado corretamente. Para verificar o ajuste correto, coloque o capacete na cabeça e realize os ajustes indicados. Prenda firmemente a alça ajustável. Segure o capacete e tente girá-lo para frente, para trás e para os lados. Um capacete corretamente ajustado deve ser confortável e não deve se mover, especialmente para a frente obscurecendo a visão ou para trás expondo a testa.

Capacete muito pequeno - Caso seja necessário aplicar muita força para colocar o capacete na sua cabeça, isso significa que ele é muito pequeno. Se o capacete em sua cabeça exerce forte pressão sobre uma parte ou em toda a cabeça, o capacete é muito pequeno. Em ambos os casos, um capacete maior deve ser escolhido.

Capacete muito grande - Um capacete muito grande não oferecerá proteção, mesmo que a alça ajustável tenha sido corretamente apertada. Um capacete é muito grande se:

- a) ao virar a cabeça rapidamente para a esquerda e para a direita o capacete continua se movendo mesmo depois que a cabeça parou de girar.
- b) sentir a sensação de que o capacete não está tocando, ou tocando apenas levemente a circunferência completa da sua cabeça (deve haver um contato firme por toda parte).
- c) conseguir inserir um dedo entre sua testa e o forro do capacete.

3. Sistema de hidratação

O sistema de hidratação pode ser instalado na esquerda ou direita do capacete.

O lado traseiro dos forros da bochecha (3) tem dois anéis elásticos que podem ser usados para segurar o tubo de hidratação. Então, remova os anéis elásticos da parte de trás dos forros da bochecha e instale o tubo.

Certifique-se que a aba do sistema de liberação de emergência do forro da bochecha esteja livre do tubo de hidratação.

Veja a figura 6, página 9

4. Viseira/Aba

Para remover a viseira/aba, remova o lado esquerdo da viseira/aba até que se desconecte da placa de borracha. Repita a mesma operação para a conexão central e, depois, para a conexão do lado direito.

Para instalar a viseira/aba, empurre firmemente o lado direito da viseira/aba contra o lado direito da placa de borracha, repita a operação para a conexão central e depois para a conexão do lado esquerdo.

Quando concluído, verifique a conexão para garantir uma instalação correta. Antes de andar de bicicleta, certifique-se sempre que a viseira/aba esteja bem instalada.

Veja a figura 7, página 10

Em caso de acidente ou impacto, a viseira/aba pode se romper ou se desconectar devido ao impacto ou pressão decorrente de tal acidente.

Não utilize o capacete se a Viseira/Aba estiver quebrada ou danificada.

Viseiras/Abas de substituição estão disponíveis. Use APENAS peças originais para viseira/aba da Alpinestars, peça as peças de reposição Alpinestars ao seu revendedor.

Importante! - Se o capacete cair, sofrer danos ou receber um impacto significativo, ele NÃO DEVE ser usado, pois os capacetes são projetados de maneira a absorver as forças de UM impacto em caso de queda pela destruição parcial ou completa dos capacetes dentro e/ou fora da estrutura. Se, após um incidente desse tipo, não houver danos visíveis no capacete, ele DEVE ser substituído por razões de segurança, pois a capacidade dos capacetes em absorver impactos futuros resulta comprometida. Em caso de dúvidas sobre a integridade do capacete, entre em contato com a Alpinestars ou o revendedor local.

Este capacete não é equipado com proteção para os olhos. Assim, ao usar o capacete, use sempre óculos de proteção adequados para proteger os olhos. Certifique-se sempre que os óculos de proteção não estejam danificados ou sujos e certifique-se sempre que a visibilidade das suas condições de condução seja adequada.

5. Forro removível

O forro pode ser removido para facilitar a limpeza. Após remover o forro, as peças devem ser lavadas manualmente usando água morna (máx. 30° Celsius - 86° Fahrenheit) e sabão neutro. Nunca use produtos de limpeza agressivos ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o forro. Sempre seque o forro sem exposição direta ao calor.

Remoção e substituição do forro da cabeça: o forro da cabeça pode ser removido retirando os dois pinos na parte traseira e os dois pontos de engate e cíclicos na frente. Siga o procedimento inverso para reinstalar o forro da cabeça.

VERSÃO MIPS (somente Missile Tech): uma segunda camada amarela é visível sob o forro da cabeça. NÃO REMOVA ESTA SEGUNDA CAMADA DO CAPACETE. A remoção desta camada irá limitar a capacidade do capacete em absorver forças de impacto rotacionais.

Veja a figura 8, página 11

Remoção e substituição do forro da bochecha: os forros da bochecha podem ser removidos separando-os da espuma protetora EPP lateral. Para reinstalar os forros da bochecha, alinhe os pinos nos forros da bochecha sobre os orifícios na espuma protetora EPP lateral e empurre até ouvir um clique.

Veja a figura 9, página 12

Forros mais grossos (+5 mm para todos os tamanhos) para obter um ajuste confortável do capacete estão disponíveis como opções de peças alternativas para substituir as convencionais. Entre em contato com o revendedor autorizado da Alpinestars.

CERTIFIQUE-SE QUE O CAPACETE ESTEJA EQUIPADO COM FORROS DE BOCHECHA ANTES DE USÁ-LO. A AUSÊNCIA DE FORROS DE BOCHECHA COMPROMETERÁ O AJUSTE DO CAPACETE.

Espuma do filtro: a espuma do filtro pode ser acessada por dentro do capacete, simplesmente puxando a espuma para dentro. Quando removida, a espuma do filtro pode ser limpa com água. Ao reinstalá-la, posicione-a em modo que as bordas sejam inseridas sob a espuma protetora EPP dianteira.

Veja a figura 10, página 12

6. Sistema de remoção de emergência do capacete

Em caso de acidentes, e para ajudar a equipe médica a remover com segurança o capacete da cabeça do ciclista, cada forro da bochecha (3) é equipado com uma aba laranja. Puxe as abas com força para baixo, conforme mostrado na figura 11 (página 13), e esta ação liberará os forros da bochecha (3).

O capacete também é equipado com uma inserção removível na espuma protetora EPS superior. Ao remover esta inserção, espaço é disponibilizado para instalar um dispositivo de remoção do capacete, como sistemas de remoção da bexiga de ar prontamente disponível no mercado. O tubo de inflação deve ser instalado dentro do espaço alocado no EPS (Figura 12, página 13).

Para capacetes Missile Tech, a inserção removível pode ser acessada elevando a camada amarela no centro, onde um orifício do tamanho de um dedo é visível: o tubo de inflação deve ser instalado dentro do espaço alocado no EPS sob a camada amarela.

Para obter os detalhes de instalação, siga as instruções fornecidas pelo fabricante do sistema de remoção de capacete.

A REMOÇÃO DE EMERGÊNCIA DO CAPACETE SÓ DEVE SER FEITA POR PROFISSIONAIS TREINADOS.

7. Peças de substituição

As seguintes peças de substituição estão disponíveis através do revendedor autorizado da Alpinestars:

- Viseira/Aba

- Forro cabeça

- Bolsa semirrígida

- Conjunto de conexão da viseira/aba

- Forro bochecha

AVISO:

Use sempre peças originais aprovadas pela Alpinestars ao substituir peças do capacete.

8 CONSELHO DE SEGURANÇA

8.1 Cuidados com o capacete

Saiba que o capacete é um importante equipamento de segurança. Ao utilizar o capacete, observe os seguintes pontos:

a. Quando estiver sujo, limpe a estrutura do capacete utilizando apenas um pano úmido limpo e sabão neutro e água. Em seguida, seque-o imediatamente.

b. Para remover os mosquitos da viseira/aba, coloque um pano limpo e úmido sobre a viseira/aba e deixe por alguns minutos para umedecer os mosquitos, limpe a viseira/aba e, em seguida, seque-a usando um pano macio.

c. Para manter o interior do capacete fresco, aplique um limpador de estofamento à base de água no forro confortável. Remova a sujeira e deixe secar completamente.

d. Evite a queda ou o impacto do capacete em objetos, pois isso enfraquecerá ou danificará a estrutura e/ou o revestimento de absorção de impacto. Sempre coloque o capacete em uma superfície plana e estável, não o posicione sobre a bicicleta ou pendure-o no guidão.

e. Verifique periodicamente se o capacete apresenta danos e certifique-se que o sistema de ventilação da viseira/aba e a alça ajustável funcionem corretamente.

f. Quando não estiver sendo utilizado, guarde o capacete em um local fresco e seco, de preferência dentro da bolsa de transporte original. Mantenha-o longe da luz solar direta, pois o calor excessivo pode danificar o capacete, especialmente se deixado dentro de um carro.

g. Trate bem do capacete! Não se sente sobre o capacete. Não ande com o capacete preso ao suporte de capacete da bicicleta. Não exponha o capacete ao calor ou frio excessivo.

h. **Importante!** NUNCA use jatos de água de alta pressão para remover a sujeira do capacete, pois isso pode causar danos visíveis e invisíveis à estrutura e ao revestimento de poliestireno.

i. **Importante!** - O capacete pode ser danificado e se tornar ineficaz pelo uso de produtos à base de petróleo, agentes de limpeza, tintas, adesivos e produtos similares, sem que os danos sejam visíveis para o usuário. NUNCA use solventes fortes para limpar o capacete. A exposição a solventes fortes e/ou vapores de solvente (incluindo gasolina) pode causar danos visíveis e não visíveis à pintura de fábrica, à estrutura e ao revestimento de poliestireno do capacete.

j. **Importante!** - NUNCA modifique o capacete. Não perfure ou corte peças ou componentes do capacete. Não remova nenhuma peça do capacete. Modificar a estrutura do capacete o enfraquecerá ou o danificará seriamente, incluindo sua estrutura e o revestimento, reduzindo ou eliminando sua capacidade de fornecer proteção em caso de acidentes ou impactos. Caso seja necessário trocar um componente, use sempre a peça de substituição correta da Alpinestars.

k. Peças, acessórios ou modificações não devem ser feitas ou instaladas no capacete, exceto aqueles recomendados pelo fabricante. O capacete não deve ser modificado ou adaptado para instalar peças ou acessórios não recomendados pela Alpinestars.

l. **Importante!** - Sempre verifique e inspecione o capacete, incluindo todos os seus componentes, antes do uso e antes de começar seu passeio. Não use o capacete se o mesmo apresentar sinais de danos, deterioração e/ou rachaduras. Certifique-se sempre que todos os revestimentos e forros estejam instalados no capacete antes de começar seu passeio.

m. **Importante!** Certifique-se que a viseira/aba esteja firmemente presa ao capacete antes de começar seu passeio. Se a viseira/aba se tornar insegura durante o passeio, isso pode bloquear sua visão e resultar em um acidente com sérias consequências, incluindo lesões ou morte.

n. **Importante!** - **O capacete foi projetado para absorver choques pela destruição parcial da estrutura e do revestimento.** Os danos podem não ser visíveis. Portanto, se o capacete for submetido a um impacto significativo, o mesmo deve ser destruído e substituído mesmo que pareça não danificado. Se o capacete cair, sofrer danos ou receber um impacto significativo, ele NÃO DEVE ser usado, pois os capacetes são projetados de maneira a absorver as forças de UM impacto pela destruição parcial ou completa da estrutura externa e/ou interna do capacete. Após o impacto, pode não haver danos visíveis no capacete, ele DEVE ser substituído por razões de segurança, pois a capacidade do capacete em absorver impactos futuros resulta comprometida. Em caso de dúvidas sobre a integridade do capacete, entre em contato com a Alpinestars ou o revendedor local.

o. **Importante:** **este capacete não deve ser usado por crianças durante escaladas ou fazendo outras atividades com risco de enforcamento ou estrangulamento se a criança ficar presa enquanto estiver usando o capacete.**

p. **Importante!** Algumas tintas e diluentes podem se enfraquecer e causar danos permanentes à estrutura e/ou ao revestimento de poliestireno do capacete, portanto, a pintura não é recomendada. A Alpinestars não pode assegurar que o nível mínimo de proteção será garantido em capacetes que foram pintados.

8.2 Vida útil

O uso de um capacete tem uma duração limitada e deve ser substituído quando apresentar sinais óbvios de desgaste.

A Alpinestars recomenda que o capacete seja substituído após cinco anos, mesmo que não apresente danos visíveis ou sinais de desgaste. Se o capacete não for mais confortável quando usado, a Alpinestars recomenda que o capacete seja substituído independentemente da sua vida útil.

Em caso de acidentes onde o capacete bate no chão ou recebe um impacto significativo, ele NÃO DEVE ser usado e DEVE ser substituído, pois ele foi projetado para absorver UM IMPACTO. Mesmo que a estrutura do capacete não apresente arranhões ou danos, o revestimento de poliestireno, que não é visível, pode ter sido comprimido ou comprometido e NÃO fornecerá proteção no futuro.

No final da vida útil do capacete, certifique-se que ele seja descartado de acordo com os regulamentos locais de resíduos.

9. Renúncia a danos

ATENÇÃO:

Nenhum capacete pode protegê-lo contra todos os impactos imagináveis, lesões e/ou morte.

Nenhum capacete pode protegê-lo contra todos os possíveis impactos. Algumas lesões na cabeça não podem ser evitadas por este capacete e até mesmo acidentes de baixa velocidade podem resultar em lesões graves na cabeça ou morte.

Este capacete só pode proteger as áreas que cobre fisicamente. Este capacete não protegerá o rosto, o pescoço ou outras partes do corpo, nem pode proteger contra lesões da coluna vertebral ou outras lesões corporais que possam resultar de um acidente.

ATENÇÃO:

Objetos pontiagudos podem penetrar os capacetes.

Ao usar este capacete, você assume todos os riscos e responsabilidades por perdas, danos ou lesões decorrentes do seu uso. Você também RENUNCIA quaisquer reivindicações contra a Alpinestars e/ou qualquer uma das suas filiais, distribuidores, fornecedores, revendedores e agentes por: 1) qualquer e todas as lesões, incluindo a morte, e 2) quaisquer reivindicações de danos, sejam elas diretas, indiretas, consequentes ou de outra forma, incluindo qualquer perda financeira ou perda de lucros que possam ser incorridos como resultado do uso do capacete ou de qualquer parte do mesmo.

IMPORTANTE! - Saiba que os capacetes podem inibir a visão e bloquear o som, que pode reduzir sua capacidade de pedalar com segurança, reduzir sua consciência do trânsito, as condições da estrada e/ou do ambiente ao seu redor. Tome consciência de como você percebe o tráfego, as condições da estrada e/ou o ambiente ao seu redor quando usar o capacete. Não use o capacete se o mesmo limitar a operação segura da sua bicicleta. Nunca corra riscos simplesmente por usar um capacete.

Ande sempre de forma segura e responsável, exercendo o bom senso e mantendo uma visão diligente para evitar acidentes. Respeite e siga todas as regras e regulamentos da estrada e lembre-se de garantir sempre sua visibilidade.

Modelo de capacete MISSILE da Alpinestars S.p.A, produzido na China pela DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Distribuído na Europa pela:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Itália, 0039-04235286

Distribuído nos E.U.A. pela:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, E.U.A., 001-3108910222

Distribuído na Austrália pela:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribuído na Nova Zelândia pela:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nova Zelândia, 0064-67514550



MISSILE系列單車頭盔

用戶資訊

僅可由消費者移除

本头盔的构造、测试和审批符合欧洲标准EN 1078:2012+A1:2012。本产品还根据相应的英国法律（即纳入英国法律并经过修订的法规(EU)2016/425 和《个人防护装备（执行）法规2018》）予以测试和认证。本头盔符合美国《5岁及以上人群自行车头盔CPSC安全标准》（CPSC 16 CFR 1203）。此头盔还符合美国标准ASTM 1952-15和澳大利亚/新西兰标准AS/NZS 2063:2008。本头盔只可在适用上述欧洲标准、美国消费品安全委员会（CPSC）标准、ASTM标准或澳大利亚/新西兰标准的国家使用。如果在不采用欧洲标准、美国消费品安全委员会（CPSC）标准、ASTM标准或澳大利亚/新西兰标准的国家使用本头盔并受伤，用户可能不能在该国的法庭或其他任何不采用这些标准的国家的法庭提起索赔。本头盔不符合日本法规或要求，因此不得在日本出售或使用。

用戶重要資訊

請於使用此產品前，仔細閱讀以下重要警告及使用限制說明。

單車運動本質上是一項危險的活動，而且極度冒險，可能造成嚴重的人身傷害甚至死亡。每位騎車人士必須熟悉騎車此項運動，識別各種可預見和不可預見的危險，並在知道所涉及的危險的情況下決定是否承擔此類活動中的固有風險，並接受任何和所有傷害和死亡風險。所有騎車人士都應使用適當的防護裝備，且在騎行時都應該確保安全，並清楚理解沒有任何產品可以提供完全的保護，免受傷亡，包括例如死亡、墜落、碰撞、撞擊、失控或其他情況所造成的個人和財產損傷。確保正確穿戴和使用您的產品。如有任何磨損、改裝或損壞，切勿使用。

對於特定用途的產品的適用性，Alpinestars不作任何明示或暗示的擔保或陳述。對於其產品保護個人或財產免受傷害、死亡或損害的程度，Alpinestars不作任何明示或暗示的擔保或陳述。

ALPINESTARS對穿戴任何其產品時發生的傷害不承擔任何責任。

警告提示

使用頭盔前，請閱讀并充分理解整個用戶手冊，這非常重要。閱讀并充分理解本說明手冊后方可使用頭盔。

有限限度的防護。發生事故或撞擊時，頭盔僅能提供有限限度的防護。沒有頭盔可以防止所有潛在的撞擊或傷害發生，包括嚴重受傷或死亡，即使穿戴本頭盔仍然有可能發生。本頭盔無法防止頭部免於受傷，即使是輕微的撞擊或極低速度的事故仍然可能導致嚴重的頭部受傷或死亡。因此，無法保障完全的保護，佩戴頭盔應自行承擔風險。

重要！

警告：本頭盔設計用於騎乘單車使用——不適用於賽車運動、電單車、其他機動車輛或運動的用途。本頭盔可能不適用於極限運動騎車，如跳躍和高速運動項目。如在使用本頭盔時所涉及的活動本質上是危險的，則即便使用本頭盔也無法避免嚴重頭部受傷的風險。

頭盔使用者對其行為負有全部責任，並對其作出的決定承擔所有風險。

介紹

該頭盔的制造、測試和認證符合歐洲標準EN1078:2012+A1:2012，也符合歐洲法規EU 2016/425。本產品還根據相應的英國法律（即納入英國法律並經過修訂的法規(EU)2016/425 和《个人防护装备（执行）法規2018》）予以測試和認證。該產品已通過公告機構的歐盟型式檢驗，並已通過英國授權機構的UKCA型式檢驗。對本產品執行檢驗的公告機構和英國授權機構參見本手冊封底的表格。

歐盟符合性聲明和UKCA符合性聲明

可到以下網站下載此頭盔的《歐盟符合性聲明》：eudeclaration.alpinestars.com

可到以下網站下載此頭盔的《UKCA符合性聲明》：ukcadeclaration.alpinestars.com

1. 了解頭盔構造

1) 遮陽板/帽檐

2) 盔體襯墊

3) 面頰襯墊

4) 下巴鉤帶

請參考第9頁圖5

本手冊中數字代碼（括號中）用於指代第9頁圖5所示的部件。

2. 選擇和佩戴頭盔

選擇頭盔時必須遵循以下步驟。

2.1 尺寸

單車頭盔的尺寸取決於佩戴者的頭圍：該尺寸可以使用捲尺測量眉毛和耳朵正上方的頭部最寬處得出（如圖1）。

請選擇與個人頭圍最貼近的頭盔。若您的頭圍介於兩個尺寸之間，請首選試用較小的尺寸。

本頭盔共有以下幾種尺寸：

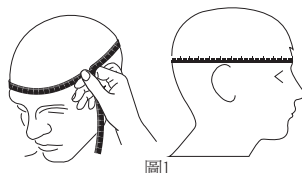


圖1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

請注意，尺寸表僅作參考，任何頭盔均應始終試戴，以保證正確佩戴（如下所示）。

警告：

任何尺寸不適或未正確佩戴的頭盔，即使下巴鉤帶已正確鉤牢，在發生事故或撞擊時，保護效果也將減弱甚至喪失保護作用。
若您對尺寸選擇或佩戴有任何疑問，請諮詢Alpinestars或當地Alpinestars經銷商。

2.2 佩戴頭盔

- 雙手分別拿起頭盔的下巴鉤帶的兩側，將其拉開，輕微撐開頭盔。
- 將頭盔置於頭部上方，保持鉤帶拉緊，輕微向下拉動頭盔，直至盔體襯墊接觸頭頂。
- 牢固地鉤緊鉤帶（如下圖3）。
- 檢查頭盔是否已正確套在頭上，不能向前或向後傾斜，但為了保護前額，頭盔應佩戴於額頭上方（圖2）。

正確的佩戴方法

不正確的佩戴方法

不正確的佩戴方法

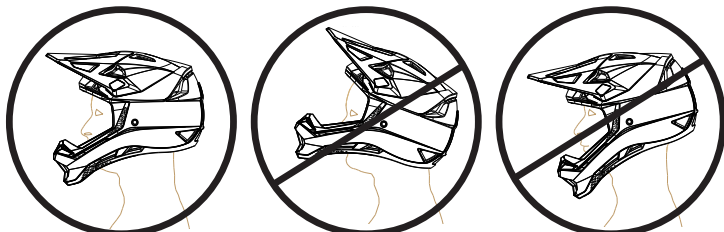


圖2

2.3 下巴釦帶

頭盔設計為由下巴釦帶固定於下顎。下巴釦帶必須位於您的下巴下方，靠近喉嚨位置。請勿將釦帶放置於下巴邊緣附近的位置，以避免頭盔在事故中脫落，進而造成如受傷或死亡等嚴重後果。

警告：關鍵安全性

每次佩戴頭盔時，都必須牢固地鉗緊下巴釦帶，并作適當的調整。若未能正確調整好釦帶，可能會影響到頭盔的佩戴，並導致在發生事故或撞擊時頭盔脫落，而使頭盔部分失去甚至完全喪失保護效果。

- 釦帶應盡可能地扣緊，且不應出現痛感。下巴和釦帶之間不應出現鬆弛或留有縫隙。
- 嘗試向後旋轉頭盔，查看頭盔是否鬆脫。隨後向前或向後推拉頭盔，查看頭盔是否脫離頭部。在未移動頭部的情況下，頭盔不應出現能左右轉動的情況。
- 如果在上述移動中，頭盔出現脫離頭部的情况，則表明頭盔過大，或束帶未能正確扣牢或鬆緊度不夠。在此種情形下，請勿使用該頭盔。嘗試其它尺寸或將釦帶拉緊，直至頭盔無法從頭部脫離。
- 如需扣緊釦帶，請按照圖3的示意，將釦帶的末端插入雙D環，然後拉出緊固在喉嚨處。隨後，如需緊固釦帶帶頭，可將鎖扣卡入，直至聽到鎖扣就位的聲音。

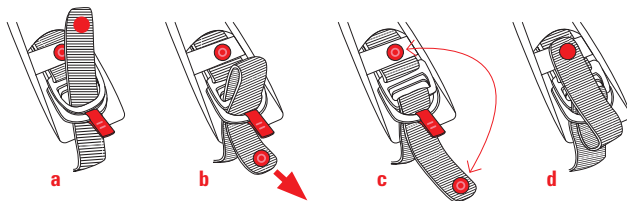


圖3

如需鬆動釦帶，鬆開鎖扣，向下拉動紅色拉環（圖4）。

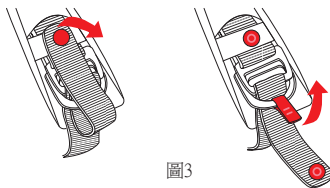


圖3

警告：

確保釦帶的帶頭牢固地卡入鎖扣。若不遵循此操作，將可導致由釦帶及頭盔佩戴不當而引起的受傷或死亡。

警告：

切勿在釦帶沒有被鉗緊的情況下使用此款頭盔。

警告提示：

切勿在騎車時調校下巴釦帶。假如您覺得下巴釦帶鬆脫，請停車並調校下巴釦帶。

2.4 評估鬆緊度

為達到有效防護，頭盔必須大小適當，並佩戴正確。如需檢查並調試大小尺寸，佩戴好頭盔并按所述之方法進行調校。安全地鉗緊鉗帶。抓住頭盔並嘗試旋轉至前方、後方及左右兩邊。若已正確佩戴，頭盔應讓佩戴者感覺舒服，且不會向前移動遮擋視線，或向後移動露出額頭。

頭盔過小 - 若需要用力才能將頭盔套在頭上，則說明頭盔偏小。若佩戴的頭盔對頭部某些位置或整個頭部帶來壓力，則說明頭盔偏小。若有任一上述情況，您均需要挑選一個更大的頭盔。

頭盔過大 - 即使鉗帶/刻度盤固定系統被正確鉗緊，過大的頭盔依然無法提供防護。若有以下特徵，則說明頭盔過大：

- a) 若您快速左右轉動頭部，在停止后，頭盔依然轉動。
- b) 您感覺頭盔並未接觸或僅部分接觸您的整個頭圍部位（頭盔應完全貼緊整個頭圍）。
- c) 前額和頭盔罩之間留有一指空隙。

3. 補水系統

補水系統可安裝在頭盔的左側或右側。

面頰襯墊（3）的後側配有兩個彈性環，可用於固定補水管。只需簡單從面頰襯墊的後部拉開彈性環並安裝水管。

檢查面部襯墊緊急摘除拉環是否遠離補水軟管。

請參考第9頁圖6

4. 遮陽板/帽檐

如需卸除遮陽板/帽檐，請向外拉動遮陽板/帽檐的左側位置，直至與橡膠板脫離。在中部和右側分別重複上述操作。

如需安裝遮陽板/帽檐，請將遮陽板/帽檐牢固插入右側橡膠板，隨後在中部和左側分別重複上述操作。

安裝完成后，檢查貼合情況，以確保安裝正確。每次騎車前，請首先檢查遮陽板/帽檐是否已牢固固定。

考第10頁圖7

在發生事故或撞擊時，事故所產生的撞擊或壓力可能會導致遮陽板/帽檐斷裂或脫離。

若遮陽板/帽檐出現破損或損壞，請勿使用該頭盔。

遮陽板/帽檐可更換。僅限使用正宗的Alpinestars遮陽板/帽檐部件，詳情請諮詢您的經銷商詢問Alpinestars配件。

重要！ - 一旦頭盔出現墜落、損壞或遭遇重大撞擊，切勿繼續佩戴，因為頭盔以此用途設計，頭盔殼體外部和/或內部可以在遭受部分或整體損壞時吸附墜落時的衝擊力。即使在出現此類事故后，頭盔並未顯現明顯的損壞，出於安全考慮，也必須更換頭盔，因為頭盔對後續撞擊的吸附能力已有所損害。若您對頭盔的完整性有所疑慮，請諮詢Alpinestars或當地Alpinestars經銷商。

本頭盔未配備眼部防護。因此，佩戴本頭盔時，請始終佩戴適合的護目鏡保護您的眼部。始終確保該護目鏡無損壞或髒污，並始終保證您的騎行具有良好的能見度。

5. 可拆卸內襯

為了便於清潔，內襯可拆卸。卸除內襯後，可使用溫和（最高30攝氏度、86華氏度）的中性肥皂水手洗。切勿使用刺激性清潔劑或其它化學物品，避免損壞內襯。請務必充分晾乾內襯，避免直接受熱。

盔體襯墊的拆除和更換：拉動後邊兩個嵌釘和前邊兩處魔術貼即可拆除盔體襯墊。如需重新安裝盔體襯墊，請遵循相反步驟進行操作。

MIPS版本（僅限於Missile Tech）：在盔體襯墊底下可見第二層黃色內襯。請勿拆除頭盔上第二層內襯。拆除該內襯可能導致頭盔吸附旋轉衝擊力的能力下降。

請參考第11頁圖8

拆除面頰襯墊以及更換：面頰襯墊可從側面EPP保護泡沫中拉出以將其拆除。如需重新安裝面部襯墊，將位於側面EPP保護泡沫孔上方的面部襯墊嵌釘對齊，用力按壓，直到聽到咔嗒聲。

請參考第12頁圖9

較厚的面部襯墊（大於5mm，適用於所有尺寸）可作為替代配件提供，以便更換常規襯墊，獲得更高的貼合度，詳情請諮詢您的Alpinestars授權經銷商。

佩戴頭盔前，請確保面部襯墊已安裝。未配備面部襯墊可能導致頭盔貼合度下降。

過濾泡沫：只需將泡沫向內拉，即可從頭盔內部取出過濾泡沫。過濾泡沫一旦移除可使用清水清潔。如需重新安裝，可將泡沫推壓到位，使其邊緣嵌入前邊EPP保護泡沫的下方。

請參考第12頁圖10

6. 頭盔緊急摘除系統

在發生事故時，為協助醫務人員安全地從頭部取下頭盔，每個面部襯墊（3）均配有一個橙色拉環。如圖11（第13頁）所示，用力向下拉動標籤，此操作將鬆開面頰襯墊（3）。

頭盔頂部EPS保護泡沫上配有可移除的插扣。移除該插扣后，即可為插入頭盔摘除設備留出空間，例如使用市售的氣囊清除系統。充氣管必須卡入EPS空間內（第13頁圖12）。

對於MISSILE TECH，抬起中間的黃色內襯，便可看到指孔，通過指孔可拆卸插扣；充氣管必須卡在黃色內襯下的EPS的區域內。

有關詳細安裝信息，請遵循此類頭盔摘除系統製造商所提供的說明進行操作。

緊急情況下，頭盔只能由受過培訓的專業人員摘除。

7. 替換配件

以下替換件和部件可在您的Alpinestars授權經銷商處獲取：

- | | | |
|--------------|--------|--------|
| - 遮陽板/帽檐 | - 盔體襯墊 | - 半硬質包 |
| - 遮陽板/帽檐固定套件 | - 面部襯墊 | |

警告提示：

更換頭盔的任何部件時，請始終使用經Alpinestars認可的正宗零部件。

8 安全建議

8.1 頭盔保養

請注意，您的頭盔是一個非常重要的安全裝備。處理您的頭盔時，請留意以下事項：

- a. 頭盔變髒后，應使用乾淨的濕布和溫和的肥皂水清潔頭盔外殼。隨後立即晾乾。
- b. 若需移除遮陽板/帽檐上的污漬，將一塊乾淨的濕布附在遮陽板/帽檐上部，停留幾分鐘浸泡污漬后擦拭遮陽板/帽檐，然後使用軟布擦乾。
- c. 如需保持內部潔淨，請使用水溶性家用清潔劑，清洗貼合襯層。擦拭髒污后，徹底晾乾。
- d. 避免頭盔墜落或與其它物品發生撞擊，因為這將減弱或損壞外殼及/或吸收撞擊力的內襯。始終將頭盔放置在平整穩定的表面上，請勿懸掛在自行車頂部或後視鏡末端。
- e. 定期檢查頭盔是否有損壞，確保遮陽板/帽檐、通風部位和下巴釦帶均狀態良好。
- f. 不使用時，請將頭盔放置在陰涼乾燥的地方，推薦放置在原裝手提袋中。避免陽光直射，因為過高的熱量可能損壞頭盔 - 尤其是放置在汽車內。
- g. 請正確使用您的頭盔！請勿坐在頭盔上 - 請勿在頭盔被固定在單車頭盔架上時騎行 - 請勿將頭盔置於高熱或低溫的位置。
- h. **重要！**：切勿使用高壓水槍清洗頭盔髒污，因為這可能使外殼和聚苯乙烯內襯出現可見或不可見的損壞。
- i. **重要！**——頭盔可能會受石油產品、清潔劑、油漆、粘性或類似產品的損壞，損壞可能不可見。——切勿使用強性溶劑清潔頭盔。使用強性溶劑和/或蒸氣型溶劑（包括汽油/汽油）可能會導致頭盔的出廠油漆、外殼和聚苯乙烯內襯出現可見和不可見的損壞。
- j. **重要！** - 切勿改裝頭盔。切勿在頭盔上鑽孔或切除頭盔的任一部分或部件。切勿移除頭盔的任何部件。改裝頭盔會嚴重減弱或損壞頭盔，包括外殼和內襯，從而降低或消除頭盔在發生事故或撞擊時提供保護的能力。如需更換配件，請始終使用適當的Alpinestars配件。
- k. 如非頭盔製造商所建議，切勿加裝、配飾、或改裝頭盔。切勿通過改裝頭盔來配合那些非Alpinestars所建議的加裝品或飾品。
- l. **重要！** - 每次佩戴和騎行前，請始終查看檢驗頭盔，包括所有的配件。若頭盔出現損壞跡象、功能退化及/或裂紋，請勿使用頭盔。騎行前，請始終確保所有內襯和襯墊均固定在頭盔上。
- m. **重要！**騎行前，請檢查遮陽板/帽檐是否牢固地固定在頭盔上。若遮陽板/帽檐在騎行中出現鬆動，它可能會阻擋視線，導致事故，出現傷亡等嚴重後果。
- n. **重要！** - 此款頭盔的設計，是由外殼及內襯部分的解體來吸收撞擊。頭盔的破損不一定可見。因此，若頭盔經受嚴重撞擊，即使沒有可見的破損，亦需將其銷毀並更換新的頭盔。一旦頭盔出現墜落、損壞或遭遇重大撞擊，切勿繼續佩戴，因為頭盔以此用途設計，頭盔殼體外部和/或內部可以在遭受部分或整體損壞時吸收衝擊力。在撞擊后，即使頭盔並未顯現明顯的損壞，出於安全考慮，亦必須更換頭盔，因為頭盔對後續撞擊的吸收能力已有所減弱。若您對頭盔的完整性有所疑慮，請諮詢Alpinestars或當地Alpinestars經銷商。
- o. **重要：**本頭盔，不能用於兒童攀繩活動，或當兒童佩戴頭盔時如被意外鎖綁，將有可能被頭盔懸吊或絞頸的其它活動中，亦不能使用。
- p. **重要！**某些塗料和稀釋劑可能會減弱頭盔外殼及/或聚苯乙烯內襯，或對其造成永久損壞，因此不推薦使用塗料。Alpinestars 無法保障使用塗料后的頭盔滿足最低防護等級。

8.2 使用期限

頭盔有使用期限，當出現明顯損耗時應將其更換。

Alpinestars建議，即使沒有可見的破損或損耗，都應在出廠5年後更換頭盔。如佩戴時感覺頭盔不再服帖，Alpinestars建議不論使用年限是否已到，都應將頭盔更換。

若在發生事故時，頭盔撞擊地面或經受嚴重撞擊，切勿繼續佩戴，應更換頭盔，因為頭盔的設計僅用於吸收一次性的衝擊力。即使外殼未出現劃痕或損壞，未外露的內部聚苯乙烯內襯已經受到擠壓或損壞，則在後續使用中無法提供保護。

在頭盔到達使用期限時，請按照當地適用的廢物規定進行處置。

9. 損害免責

警告：

任何頭盔都無法確保您免受所有可能的撞擊、受傷及/或死亡。

任何頭盔都無法確保您免受任何潛在的撞擊。本頭盔無法防止某些頭部傷害，即使是輕微的撞擊或極低速度的事故仍然可能導致嚴重的頭部受傷或死亡。

本頭盔用於保護被頭盔所覆蓋的部位。本頭盔不能保護面部、頸部或其它身體部位，本頭盔亦無法保護脊椎或其它由意外事故引起的身體傷害。

警告：

該頭盔可能很容易被尖銳物擊穿。

使用此頭盔，即表示您承擔由使用此頭盔所引起的一切損失、破損、或受傷的風險及責任。您亦免除針對Alpinestars及/或其相關實體公司、分銷商、經銷商及代理對以下內容的責任：1) 任何受傷，包括死亡，及2) 任何由使用此頭盔所引起的，或指控由使用本頭盔所引起但未經證實的，直接、間接、後續性的責任，包括任何金錢損失、或利潤損失。

重要說明！- 請謹記，頭盔有可能妨礙您的視線，這將有可能降低您安全騎車的能力，可能減弱您對交通、道路狀況及/或周邊環境的警覺度。在佩戴頭盔時，需提高警惕，觀察交通、道路狀況及/或周邊環境。若頭盔導致影響單車的安全操控，請勿使用。切勿因佩戴著頭盔而冒任何風險。

切記要安全負責地騎車，保持良好的判斷力，並常預判以防止出現意外事故。觀察並遵守道路規則及規定，並確保自己時刻處於可視狀態。

Alpinestars S.p.A MISSILE型號頭盔由東莞市EON體育用品有限公司製造，地址：中國廣東省東莞市沙田鎮齊沙村齊沙工業園A棟 523980

由以下公司於歐洲分銷：

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italy, 0039-04235286

由以下公司於美國分銷：

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

由以下公司於澳洲分銷：

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

由以下公司於紐西蘭分銷：

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O.Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



MISSILE FIETSHELMEN

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

MAG ALLEEN DOOR DE CONSUMENT WORDEN VERWIJDERD

Deze helm is gemaakt, getest en goedgekeurd en voldoet aan de Europese norm EN 1078:2012+A1:2012. Dit product is ook getest en gecertificeerd volgens de overeenkomstige Britse wetgeving (d.w.z. Verordening (EU) 2016/425 zoals in de Britse wetgeving opgenomen en gewijzigd en de Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018). Deze helm voldoet tevens aan de Amerikaanse CPSC-veiligheidsnorm (CPSC 16 CFR 1203) voor fietshelmen voor personen van 5 jaar en ouder. Deze helm voldoet tevens aan de U.S. ASTM 1952 - 15 en de Australische/Nieuw-Zeelandse norm AS/NZS 2063:2008. Deze helm mag alleen worden gebruikt in landen waar de EN-, CPSC- of de ASTM-normen of de AS/NZS-normen van toepassing is. Als u de helm gebruikt in een land waar de bovengenoemde EN-, CPSC-, ASTM- of AS/NZS-normen niet van toepassing is en u gewond raakt, kunt u geen vordering instellen bij de rechtbanken van dat land of van enig ander land waar de EN-, CPSC-, ASTM- of AS/NZS-normen niet van toepassing is. Deze helm wordt niet verkocht en is niet bestemd voor gebruik in Japan, omdat de helm niet voldoet aan de Japanse voorschriften en eisen.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Lees a.u.b. de volgende belangrijke WAARSCHUWING en GEBRUIKSBEPERKING zorgvuldig voordat u dit product in gebruik neemt.

Wielrennen is op zichzelf een gevaarlijke activiteit en een zeer gevaarlijke sport, die tot ernstig persoonlijk letsel en zelfs de dood kan leiden. Iedere wielrenner dient bekend te zijn met de wielersport, het hele scala aan voorzienbare en onvoorzienbare gevaren onderkennen en beslissen of hij/zij de verantwoordelijkheid voor de risico's die aan dergelijke activiteiten zijn verbonden op zich wil nemen, zich bewust zijnde van de bijbehorende gevaren, en alle risico's op verwonding, inclusief de dood aanvaardt. Wielrenners dienen passende beschermingsmiddelen te gebruiken en tijdens het wielrennen de grootst mogelijke zorgvuldigheid voor veiligheid te betrachten. Wielrenners moeten zich ervan bewust zijn dat geen enkel product volledige bescherming biedt tegen letsel, inclusief overlijden of schade aan personen of eigendommen, bij vallen, botsingen, ongevallen, verlies van controle of anderszins. Zorg ervoor dat u uw product correct afstelt en gebruikt. Gebruik GEEN versleten, aangepaste of beschadigde producten.

Alpinestars geeft geen expliciete of impliciete garanties of verklaringen met betrekking tot de geschiktheid van producten voor een bepaald doel.

Alpinestars geeft geen expliciete of impliciete garanties of verklaringen met betrekking tot de mate waarin haar producten personen of eigendommen tegen letsel, dood of schade beschermen.

ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR LETSEL DAT TIJDENS HET DRAGEN VAN EEN VAN DE PRODUCTEN WORDT OPGELOPEN.

WAARSCHUWING

Het is heel belangrijk dat u deze handleiding goed doorleest en begrijpt VOORDAT u de helm in gebruik neemt. Gebruik de helm pas nadat u deze handleiding volledig hebt gelezen en begrepen.

BEPERKTE BESCHERMING TEGEN BOTSINGEN. Helmen bieden slechts in beperkte mate bescherming bij een ongeval of aanrijding. Geen enkele helm beschermt tegen alle soorten botsingen en letsel. Zelfs met een helm op kunt u letsel oplopen, waaronder ernstig letsel of overlijden. Met deze helm kan niet elk soort hoofdletsel worden voorkomen en zelfs een botsing met een lage impact of lage snelheid kan nog steeds ernstig hoofdletsel of de dood veroorzaken. Volledige bescherming kan daardoor NOOIT worden gegarandeerd en het gebruik van deze helm is geheel voor uw risico.

Let op!

WAARSCHUWING: Deze helm is ontworpen om mee te fietsen - NIET bedoeld voor gebruik bij motorsport of door motorrijders of op andere gemotoriseerde voertuigen of voor andere sporten of toepassingen. Deze helm is mogelijk niet geschikt voor extreme ritten zoals jumping en hogesnelheidsevenementen. De activiteiten waarbij deze helm gebruikt wordt, zijn op zichzelf gevaarlijk en vormen een risico op ernstig hoofdletsel dat niet door deze helm kan worden voorkomen.

GEBRUIKERS VAN DE HELM DRAGEN ZELF DE VOLLEDIGE VERANTWOORDELIJK VOOR HUN DADEN EN AANVAARDEN ALLE RISICO'S VAN HUN BESLISSINGEN.

INLEIDING

Deze helm is gemaakt, getest en goedgekeurd in overeenstemming met de Europese Norm EN1078:2012+A1:2012 en voldoet aan de Europese Verordening EU 2016/425. Dit product is ook getest en gecertificeerd volgens de overeenkomstige Britse wetgeving (d.w.z. Verordening (EU) 2016/425 zoals in de Britse wetgeving opgenomen en gewijzigd en de Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018). Voor dit product is een EU-typeonderzoek verricht door de Aangemelde Instantie en een UKCA-typeonderzoek door de Erkende Instantie van het VK. De Aangemelde Instantie en de Erkende Instantie van het VK die voor de keuringen van dit product worden ingeschakeld, zijn vermeld in de tabel op de achterkant van deze handleiding.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING & UKCA-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

U kunt de EU-verklaring van overeenstemming voor deze helm downloaden op: eudeclaration.alpinestars.com
U kunt de UKCA-verklaring van overeenstemming voor deze helm downloaden op: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. LEER UW HELM KENNEN

- 1) Vizier/Klep 2) Kruinkussen 3) Wangkussen 4) Kinband

Zie figuur 5, pagina 9

In deze handleiding worden de getallen (tussen haakjes) gebruikt om te verwijzen naar de componenten in Figuur 5 pagina 9.

2. EEN HELM KIEZEN EN DRAGEN

Bij het kiezen van een helm dienen de volgende stappen te worden gevolgd.

2.1 Maatvoering

Fietshelmen worden afgestemd op uw hoofdomtrek, die gemeten wordt met behulp van een meetlint op het breedste deel van uw hoofd net boven de wenkbrauwen en oren (afbeelding 1).

Kies de helmmaat die het dichtst bij uw hoofdomtrek ligt. Als de omtrek precies tussen twee maten in valt, probeer dan eerst de kleinste maat.

De helm is verkrijgbaar in de volgende maten:

Afbeelding 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Let op: deze maattabel dient slechts als richtlijn voor de maatvoering. Pas de helm altijd om de juiste maat te vinden, zoals hieronder is beschreven.

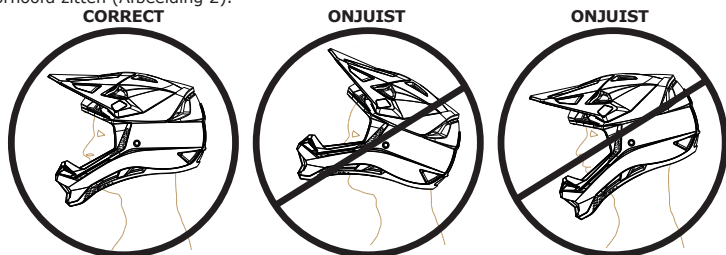
WAARSCHUWING:

Een verkeerde maat of slecht passende helm biedt, zelfs als de kinbanden goed vast zitten, minder of geen bescherming bij een ongeluk of botsing.

Neem contact op met Alpinestars of uw lokale Alpinestars-dealer als u moeite hebt met de maatvoering of pasvorm.

2.2 De helm opzetten

- Neem de kinbanden van de helm in elke hand en trek ze uit elkaar om de helm iets te verbreden.
- Houd de helm boven uw hoofd, met de spanning op de kinbanden en de helm verbreed en trek de helm vervolgens voorzichtig naar beneden tot hij de bovenkant van uw hoofd raakt.
- Maak de kinband stevig vast (zie hoofdstuk 3 hieronder).
- Controleer of de helm goed op uw hoofd zit, hij mag niet naar voren of naar achteren kantelen. Voor een goede bescherming van uw voorhoofd moet hij net boven uw wenkbrauwen over uw voorhoofd zitten (Afbeelding 2).



Afbeelding 2

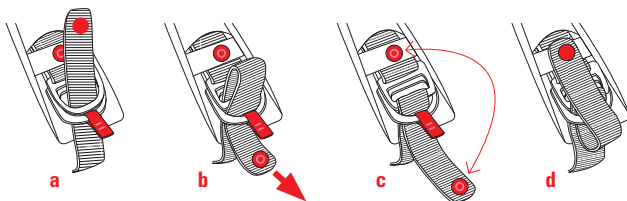
2.3 Kinband

De helm is zo ontworpen dat hij door de kinband onder de onderkaak wordt gehouden. De kinband dient **ONDER** uw kin tegen uw keel te worden geplaatst. Plaats de kinband niet bij het uiteinde van uw kin, omdat de helm dan tijdens een ongeluk kan losraken, met ernstige gevolgen als letsel en overlijden als resultaat.

WAARSCHUWING: KRITISCHE VEILIGHEID

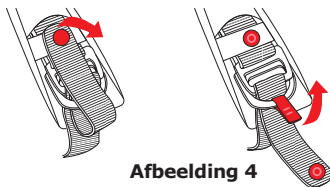
Het is **HEEL BELANGRIJK** dat u de kinband **ELKE** keer dat u de helm draagt stevig vast maakt en goed afstelt. Het niet correct afstellen van de kinband kan ertoe leiden dat de helm niet goed vastzit en bij een ongeval of botsing kan losraken, waardoor de bescherming die de helm biedt geheel of gedeeltelijk verloren gaat.

- Maak de kinband zo strak mogelijk vast, zonder u pijn te doen, er mag geen speling of ruimte tussen uw kaak en de riem aanwezig zijn.
- Probeer de helm naar achteren te draaien om te zien of u de helm van uw hoofd kunt duwen. Probeer de helm vervolgens naar voren en achteren te duwen om te zien of u de helm van uw hoofd kunt duwen. De helm mag niet van links naar rechts schuiven zonder uw hoofd te bewegen.
- Als de helm na een van deze pogingen van uw hoofd losraakt, dan is hij of te groot of de kinband zit niet goed vast of strak genoeg. In dit geval mag u de helm niet gebruiken. Probeer een andere maat of trek de kinband strak totdat u de helm niet meer van uw hoofd kunt trekken.
- Om de kinband vast te maken, het einde van de kinband binnen het double D-rings systeem steken in de volgorde die in Afbeelding 3 wordt uiteengezet, dan de kinbanden strak tegen uw keel trekken. Dan, om het losse uiteinde van de kinband vast te maken, de knop klikken totdat hij hoorbaar op zijn plaats klikt.



Afbeelding 3

Om de kinband los te maken, de knop loskoppelen en de rode lip naar beneden trekken (Afbeelding 4).



Afbeelding 4

WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat de losse uiteinden van de kinband in de knop vast geklikt zijn. Indien u dit niet doet, kunnen de banden en de helm losraken en tot letsel of de dood leiden.

WAARSCHUWING:

Gebruik de helm nooit zonder de kinband vast te maken.

WAARSCHUWING:

De kinband **NOOIT** tijdens het fietsen verstellen. Als u voelt dat de kinband losraakt, **STOPPEN** en de kinband verstellen.

2.4 Pasvorm beoordelen

Om effectief te zijn, moet een helm passen en correct gedragen worden. Om te controleren of de helm goed past, zet u de helm op uw hoofd en verstelt u hem zo nodig. Maak de kinband stevig vast. Pak de helm vast en probeer hem naar voren en achteren en naar de zijkanten van uw hoofd te draaien. Een goed passende helm moet comfortabel zitten en mag vooral niet naar voren glijden en het zicht belemmeren of naar achteren glijden waardoor uw voorhoofd vrij komt.

Helm Te Klein – Als u de helm alleen met veel kracht over uw hoofd kunt trekken is dit een teken dat de helm te klein is. Als de helm veel druk uitoefent op (een deel van) uw hoofd is de helm te klein. In beide gevallen dient er een grotere helm te worden geselecteerd.

Helm Te Groot – Een te grote helm biedt geen bescherming, zelfs niet als de kinband goed vast zit. Een helm is te groot als:

- a) u uw hoofd heen en weer draait en de helm blijft schuiven zodra u uw hoofd opeens stil houdt.
- b) u het gevoel hebt dat de helm de omtrek van uw hoofd niet of niet helemaal raakt (u moet rondom stevig contact voelen).
- c) u een vinger tussen uw voorhoofd en de vulling van de helm kunt steken.

3. Hydratatiesysteem

Het hydratatiesysteem kan aan de linker- of rechterkant van de helm worden bevestigd.

De achterkant van de kinkussens (3) is uitgerust met twee elastische ringen die kunnen worden gebruikt om de hydratatiebuis vast te houden. Dus trekt u de elastische ringen eenvoudigweg van de achterkant van de wangkussentjes en bevestigt de buis.

Controleer of de lip van het ontgrendelingssysteem voor noodgevallen van de wangkussen vrij is van de hydratatiebuis.

Zie figuur 6, pagina 9

4. Vizier/Klep

Om het Vizier/de Klep te verwijderen, de linkerkant van de Vizier/de Klep naar buiten trekken totdat hij loskomt van de rubberen plaat. Herhaal dezelfde operatie voor de aansluiting in het midden en dan voor de aansluiting aan de rechterkant.

Om het Vizier/de Klep te plaatsen duwt u de rechterkant van het Vizier/de Klep stevig tegen de de rechterkant van de rubberen plaat, deze operatie herhalen voor de aansluiting in het midden en dan voor de aansluiting aan de linkerkant.

Zodra voltooid, de aansluiting controleren om een juiste bevestiging te garanderen. Controleer voor het fietsen altijd of het Vizier/de Klep stevig vast zit.

Zie figuur 7, pagina 10

In geval van een ongeluk of botsing kan het Vizier/de Klep door de kracht van de botsing of druk, die door zo'n ongeluk ontstaat, barsten of losraken.

De helm niet gebruiken indien het Vizier/de Klep kapot of beschadigd is.

Er zijn vervangende Vizieren/Kleppen verkrijgbaar. Gebruik ALLEEN originele onderdelen van Alpinestar voor het Vizier/de Klep. Vraag uw dealer om reserveonderdelen van Alpinestar.

Let op! – Indien de helm is gevallen of beschadigd, of een aanzienlijke schok te verwerken heeft gekregen, MAG hij NIET MEER worden gedragen omdat helmen zo zijn gemaakt dat ze de krachten van een botsing kunnen opvangen in geval van een val, doordat de buitenste en/of binnenste shell van de helm geheel of gedeeltelijk kapot gaat. Mogelijk is er na een botsing geen schade zichtbaar aan de helm, maar de helm MOET om veiligheidsredenen toch worden vervangen, aangezien het vermogen van de helm om toekomstige botsingen op te vangen is aangetast. In geval van twijfel over de integriteit van de helm, Alpinestar of uw lokale Alpinestar-dealer raadplegen.

Er wordt geen oogbescherming geboden met deze helm. Indien u de helm draagt, ook altijd een geschikte veiligheidsbril dragen om uw ogen te beschermen. Zorg er altijd voor dat deze veiligheidsbril niet beschadigd of vuil is en zorg er altijd voor dat uw fietsomstandigheden de juiste zichtbaarheid hebben.

5. Uitneembare voering

Om de helm makkelijker te kunnen schoonmaken kunt de voering uitnemen. Zodra u de voering uit hebt genomen kunt u de delen met de hand met warm water (max. 30 °Celsius of 86 °Fahrenheit) en neutrale zeep wassen. Nooit agressieve schoonmaakmiddelen of andere chemische stoffen gebruiken, aangezien zij de voering kunnen beschadigen. Droog de voering altijd volledig zonder aan directe hitte bloot te stellen.

Verwijdering en vervanging van het Kruinkussen: het kruinkussen kan worden verwijderd door aan de twee knooppjes aan de achterkant en de twee haak-lussluitingen aan de voorkant te trekken. Om het kruinkussen opnieuw te monteren de omgekeerde procedure volgen.

MIPS VERSIE (alleen Missile Tech): onder het kruinkussen is er een tweede gele laag zichtbaar. DEZE TWEEDE LAAG NIET VAN DE HELM VERWIJDEREN. Verwijdering van deze laag beperkt het vermogen van de helm om krachten van een roterende botsing op te vangen.

Zie figuur 8, pagina 11

Verwijderen en vervangen van Wangkussens: de wangkussens kunnen worden verwijderd door ze van het beschermende EPP-schuim aan de zijkant te trekken. Om de wangkussens opnieuw te monteren, de knooppjes aan de wangkussens uitlijnen boven de gaten op het beschermende EPP-schuim aan de zijkant en deze stevig aandrukken totdat u een klik hoort.

Zie figuur 9, pagina 12

Er zijn dikkere wangkussens (+ 5 mm voor alle maten) verkrijgbaar om een strakkere aansluiting van de helm te verkrijgen als alternatieve opties voor onderdelen om de standaard onderdelen te vervangen, vraag ernaar bij uw geautoriseerde Alpinestars-dealers s.v.p.

ZORG ERVOOR DAT UW HELM WORDT UITERUST MET DE WANGKUSSENS VOORDAT U DE HELM GEBRUIKT. HET NIET GEBRUIKEN VAN WANGKUSSENS ZAL DE PASVORM VAN UW HELM BEÏNVLOEDEN.

Schuimfilter: het schuimfilter is toegankelijk vanaf de binnenkant van de helm door het schuim eenvoudigweg naar binnen te trekken. Zodra het schuimfilter is verwijderd kan hij met water worden schoongemaakt. Bij het opnieuw monteren, hem zo plaatsen dat de randen onder het beschermende EPP-schuim aan de voorkant worden gestoken.

Zie figuur 10, pagina 12

6. Verwijderingssysteem van de helm voor noodgevallen

In geval van een ongeluk, en om het medische personeel te helpen om de helm veilig van het hoofd van de renner te verwijderen, is ieder Wangkussen (3) voorzien van een oranje lip. Strongly pull the tabs downward as shown in figure 11 (pagina 13), and this action will release the Cheek Pads (3).

De helm is ook uitgerust met een verwijderbaar inzetstuk aan de bovenkant van het beschermende EPP-schuim. Door dit inzetstuk te verwijderen komt er ruimte beschikbaar voor de montage van een helmverwijderingssysteem, zoals luchtblaas-verwijderingssysteem die reeds op de markt beschikbaar zijn. The inflation tube must be accommodated inside the allocated space in the EPS (Figuur 12, pagina 13).

Bij de Missile Tech, is het verwijderbare inzetstuk toegankelijk door de gele laag in het midden omhoog te trekken, zodat er een vingergat zichtbaar wordt: de inflatiebuis dient in de toegewezen ruimte in het EPS onder de gele laag te worden aangebracht.

Voor details over de montage, s.v.p. de instructies die door de fabrikant van een dergelijk helm-verwijderingssysteem worden verstrekt opvolgen.

VERWIJDERING VAN DE HELM IN NOODGEVALLEN MAG UITSLUITEND DOOR GETRAINDE PROFESSIONALS WORDEN UITGEVOERD.

7. Reserveonderdelen

De volgende reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de geautoriseerde Dealer van Alpinestars:

- | | | |
|--------------------------|---------------|-------------------|
| - Vizier/Klep | - Kruinkussen | - Semi-rigide zak |
| - Vizier/Klep montageset | - Wangkussen | |

WAARSCHUWING:

Altijd originele, door Alpinestars goedgekeurde, onderdelen gebruiken indien er onderdelen van de helm worden vervangen.

8 VEILIGHEIDSADVIES

8.1 Onderhoud van de helm

Wees u ervan bewust dat uw helm een belangrijk onderdeel van uw veiligheidsuitrusting is. Let bij het hanteren van uw helm op de volgende punten:

- a. Als de helm vies is, de buitenste shell van de helm alleen met een schone, vochtige doek en milde zeep en water reinigen. Daarna onmiddellijk afdrogen.
- b. Om vliegen van het vizier/de klep te verwijderen legt u een schone, natte doek op het vizier/de klep en laat u deze enkele minuten inwerken op de vliegen. Veeg het vizier/de klep vervolgens schoon en droog hem met een zacht doek.
- c. Gebruik een tapijtreiniger op waterbasis voor de voering om de binnenkant van de helm fris te houden. Vuil wegvegen en helemaal laten drogen.
- d. Laat uw helm niet vallen of ergens tegenaan stoten, dit kan de buitenkant en/of schokabsorberende voering verzwakken of beschadigen. Leg de helm altijd op een vlakke en stevige ondergrond. Niet bovenop uw fiets balanceren of aan het stuur hangen.
- e. Controleer de helm regelmatig op schade en om ervoor te zorgen dat het ventilatiesysteem van het Vizier/de Klep en de Kinband goed werken.
- f. Bewaar de helm, wanneer u hem niet gebruikt, op een koele, droge plaats, liefst in de originele draagtas. Buiten bereik van direct zonlicht houden, overmatige hitte kan de helm beschadigen, vooral als u hem in een auto laat liggen.
- g. Misbruik uw helm niet! Niet op uw helm zitten - niet fietsen met de helm aan de helmhouder of fiets - de helm niet aan overmatige hitte of kou blootstellen.
- h. **Belangrijk!**: Gebruik NOOIT hogedruk-waterstralen om vuil van de helm te verwijderen. Dit kan zichtbare en onzichtbare schade aan de shell en de polystyreen voering veroorzaken.
- i. **Let op!** - De helm kan beschadigd raken en onbruikbaar worden door aardolieproducten, reinigingsmiddelen, verf, kleefmiddelen enz. zonder dat de schade zichtbaar is voor de gebruiker. Gebruik NOOIT sterke oplosmiddelen om de helm te reinigen. Blootstelling aan sterke oplosmiddelen en/of dampen van oplosmiddelen (inclusief benzine/diesel) kan zichtbare en onzichtbare schade veroorzaken aan de originele verf, de shell en polystyreen voering van de helm.
- j. **Let op!** - Uw helm NOOIT modificeren. Niet in delen of onderdelen van uw helm boren of snijden. Geen onderdelen van uw helm verwijderen. Wijzigingen aan de helm kan de helm ernstig verzwakken of beschadigen, waaronder de shell en voering. Hierdoor kan de helm minder of geen bescherming meer bieden in geval van een ongelijk of botsing. Indien er onderdelen vervangen moeten worden, gebruik dan altijd de juiste reserveonderdelen van Alpinestars.
- k. Er mogen geen bevestigingen, accessoires of wijzigingen aan de helm worden aangebracht tenzij deze door Alpinestars worden aanbevolen. De helm mag niet worden gewijzigd of aangepast voor toevoegingen en accessoires die niet door Alpinestars zijn aanbevolen.
- l. **Let op!** - Controleer en inspecteer de helm, inclusief alle onderdelen, altijd voor elk gebruik en voor het begin van de rit. De helm niet gebruiken indien er tekenen van schade, veroudering en/of scheurtjes te zien zijn. Zorg er altijd voor dat alle voeringen en kussens in uw helm zijn bevestigd voor u aan uw rit begint.
- m. **Let op!** Controleer voor u aan uw rit begint of het Vizier/de Klep stevig aan de helm vast zit. Mocht het Vizier/de Klep tijdens uw rit losraken, kan dit uw zicht belemmeren met een ongeluk met ernstige gevolgen, zoals letsel of overlijden, tot gevolg.
- n. **Let op!** – **De helm is gemaakt om schokken op te vangen doordat de shell en voering van de helm geheel of gedeeltelijk kapot gaan.** Schade is niet altijd zichtbaar. Daarom moet een helm, wanneer hij een aanzienlijke schok te verwerken heeft gekregen, vernietigd en vervangen worden, zelfs als hij nog onbeschadigd lijkt. Indien de helm is gevallen, beschadigd, of een aanzienlijke schok te verwerken heeft gekregen, MAG hij NIET MEER worden gedragen. Helmen zijn zo gemaakt dat ze de krachten van EEN botsing kunnen opvangen doordat de buitenste en/of binnenste shell van de helm geheel of gedeeltelijk kapot gaat. Mogelijk is er na zo 'n botsing geen schade zichtbaar aan de helm, maar de helm MOET om veiligheidsredenen toch worden vervangen, aangezien het vermogen van de helm om toekomstige botsingen op te vangen is aangetast. In geval van twijfel over de integriteit van de helm, Alpinestar of uw lokale Alpinestar-dealer raadplegen.
- o. **Belangrijk: deze helm mag niet worden gebruikt door kinderen tijdens het klimmen of andere activiteiten waarbij er een risico bestaat op ophanging of verwurging indien het kind tijdens het dragen van de helm bekneld raakt.**
- p. **Let op!** Sommige soorten verf of verdunners kunnen de shell en/of de polystyreen voering van de helm verzwakken en permanent beschadigen. We raden daarom af de helm te beschilderen. Alpinestars kan niet garanderen dat het minimale beschermingsniveau wordt bereikt met helmen die zijn beschilderd.

8.2 Levensduur

Helmen hebben een beperkte levensduur en dienen vervangen te worden wanneer ze duidelijkse tekenen van slijtage vertonen.

Alpinestars adviseert helmen om de vijf jaar te vervangen, zelfs als er geen zichtbare schade of slijtage te zien is. Als uw helm tijdens het dragen niet langer lekker zit, adviseert Alpinestars de helm te vervangen, ongeacht hoe oud hij is.

Bij een ongeval waarbij de helm de grond raakt of een grote schok te verduren heeft gehad, MAG de helm NIET MEER worden gedragen en MOET hij worden vervangen, aangezien de helm ontworpen is om ÉÉN SCHOK te absorberen. Zelfs als er geen krassen of schade op de shell van de helm zitten, kan de polystyreen voering die aan het zicht onttrokken is, ingedeukt of beschadigd zijn, waardoor hij in de toekomst GEEN bescherming meer kan bieden.

Aan het einde van de levensduur van de helm dient u hem te verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften.

9. Afstandsverklaring van Schade

WAARSCHUWING:

Geen enkele helm beschermt tegen alle soorten botsingen, letsel en/of overlijden.

Geen enkele helm beschermt u tegen alle soorten botsingen. Met deze helm kunnen sommige soorten hoofdletsel niet worden voorkomen en zelfs botsingen met een lage snelheid kunnen ernstig hoofdletsel of overlijden veroorzaken.

Deze helm kan alleen proberen om de gebieden te beschermen die hij daadwerkelijk bedekt. Deze helm biedt geen bescherming voor het gezicht, de nek of andere lichaamsdelen, noch biedt deze helm bescherming tegen ruggengraatletsel of ander lichamelijk letsel als gevolg van een ongeluk.

WAARSCHUWING:

Elke helm kan worden doorboord door scherpe voorwerpen.

Door deze helm te gebruiken, aanvaardt u alle risico's en aansprakelijkheid voor verlies, schade of letsel die voortvloeien uit het gebruik van de helm. Tevens ZIET u AF van eventuele vorderingen tegen Alpinestars en/of aan Alpinestars gelieerde entiteiten, distributeurs, leveranciers, dealers en agenten m.b.t.: 1) letsel, inclusief overlijden, en 2) alle claims voor directe of indirecte schade, gevolgschade of anderszins met inbegrip van elk financieel verlies of winstderving als gevolg van het gebruik van de helm of van een vermeende claim in de helm.

BELANGRIJK! – Houd er rekening mee dat helmen het zicht kunnen belemmeren en geluiden kunnen blokkeren, wat uw vermogen om veilig te fietsen, uw bewustzijn van het verkeer, de wegomstandigheden en/of uw omgeving kan verminderen. Wees u zich er bewust van hoe u verkeer, wegomstandigheden en/of uw omgeving waarneemt wanneer u uw helm draagt. De helm niet gebruiken wanneer deze veilig fietsen belemmert. Neem nooit risico's enkel en alleen omdat u een helm draagt.

Rijdt altijd veilig en verantwoordelijk met een goed beoordelingsvermogen. Let goed op om ongelukken te voorkomen. Respecteer alle verkeersregels en volg ze op. Zorg er te allen tijde voor dat u goed zichtbaar bent.

Alpinestars S.p.A helm model MISSILE, gemaakt in China door DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Ge distribueerd in Europa door:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italië, 0039-04235286

Ge distribueerd in de VS door:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Ge distribueerd in Australië door:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Ge distribueerd in Nieuw-Zeeland door:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nieuw-Zeeland, 0064-67514550



MISSILE-SERIEN CYKELHJÄLM INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

SKA INTE TAS BORT FÖRUTOM AV KONSUMENTEN

Denna hjälm har konstruerats, testats och godkänts i enlighet med den europeiska standarden EN 1078:2012+A1:2012. Den här produkten är testad och certifierad även enligt motsvarande lagstiftning i Storbritannien (dvs. Förordningen (EU) 2016/425 som den infördes i brittisk lagstiftning med ändringar, och Föreskrifterna om personlig skyddsutrustning (verkställighet) 2018). Hjälmen uppfyller också den amerikanska säkerhetsstandarden CPSC (CPSC 16 CFR 1203) för cykelhjälm för personer som är 5 år och äldre. Denna hjälm uppfyller även US ASTM 1952- 15 och Australiens/Nya Zeelands Standard AS/ NZS 2063:2008. Hjälmen får endast användas i länder där standarderna EN, CPSC, ASTM Standards eller AS/NZS är tillämpliga. Om du använder hjälmen i ett land som inte följer de ovan angivna EN, CPSC eller AS/ NZS standarderna och du skadas så får du inte göra en fordran i domstolarna i det landet eller domstolarna i något annat land som inte följer EN, CPSC eller AS/NZS-standarder. Denna hjälm är inte till salu eller ämnad för användning i Japan eftersom den inte följer Japanska regler eller krav.

VIKTIG INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Vänligen läs följande viktiga VARNING och meddelande om BEGRÄNSNING av användning noggrant innan du använder denna produkt.

Cykling är en potentiellt farlig verksamhet och en extremt farlig sport, vilket kan resultera i allvarlig personskada, inklusive dödsfall. Varje enskild cyklist måste vara bekant med cykelsporten, känna till det breda omfånget av förutsägbara och oförutsägbara risker, och besluta om att anta riskerna som är en del av denna verksamhet med kunskap om farorna och acceptera alla risker för personskada, inklusive dödsfall. Även om alla cyklister bör använda lämplig skyddsutrustning så bör varje cyklist absolut vara visa försiktighet medan de cyklar och förstå att ingen produkt kan erbjuda komplett skydd från personskada, inklusive dödsfall, eller skador på individer och egendom vid fall, kollision, slag, förlust av kontroll eller på andra sätt. Se till att produkten monteras och används på ett korrekt sätt. ANVÄND INTE någon produkt som är sliten, modifierad eller skadad.

Alpinestars ger inga garantier, uttryckliga eller underförstådda, avseende lämpligheten av sina produkter för något särskilt ändamål.

Alpinestars gör inga garantier eller representationer, uttryckta eller underförstådda, angående i vilken utsträckning som dess produkter skyddar individer eller egendom från skada, dödsfall eller skada.

ALPINESTARS FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR MEDAN DU BÄR NÅGON AV DESS PRODUKTER.

VARNINGSMEDDELANDE

Det är mycket viktigt att du läser och förstår hela bruksanvisningen innan du använder hjälmen. Du bör inte använda hjälmen förrän du har läst och till fullo förstått denna bruksanvisning.

BEGRÄNSAT STÖTSKYDD. Hjälmen kan endast ge begränsad skydd mot en olycka eller hård stöt. Ingen hjälm som kan skydda mot alla tänkbara konsekvenser och skador, allvarliga skador eller dödsfall kan fortfarande förekomma även medan du bär denna hjälm. Alla huvudskador kan inte förhindras av denna hjälm, även en mindre stöt eller mycket låghastighets-olycka kan fortfarande resultera i en allvarlig huvudskada eller dödsfall. Som ett resultat kan komplett skydd ALDRIG garanteras och användning av denna hjälm genomförs på din egen risk.

Viktigt!

VARNING: Denna hjälm har utformats för cykling – INTE avsedd för användning i motorsport eller av motorcyklister eller på andra motordrivna fordon eller någon annan sport eller användning. Denna hjälm kanske inte lämpar sig för extremt cyklande såsom hoppning och höghastighetsgrenar. De verksamheter som inbegriper användning av denna hjälm är potentiellt farliga och medför risk för allvarlig huvudskada som inte kan undvikas genom användning av denna hjälm.

ANVÄNDARE AV HJÄLMEN ÄR FULLT ANSVARIGA FÖR SINA HANDLINGAR OCH TAR ALLA RISKER FÖR SINA BESLUT.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

INTRODUKTION

Denna hjälm har konstruerats, testats och godkänts i enlighet med den europeiska standarden EN1078:2012+A1:2012 och överensstämmer med EU-förordningen EU 2016/425. Den här produkten är testad och certifierad även enligt motsvarande lagstiftning i Storbritannien (dvs. Förordningen (EU) 2016/425 som den infördes i brittisk lagstiftning med ändringar, och Föreskrifterna om personlig skyddsutrustning (verkställighet) 2018). En EU-typkontroll har utförts på denna produkt med hjälp av det anmälda organet och en UKCA-typkontroll har utförts med hjälp av det brittiska godkända organet. Det anmälda organet och det brittiska godkända organet som användes för undersökningar av denna produkt anges i tabellen på baksidan av denna handbok.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE OCH UKCA-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU-Försäkringen om Överensstämmelse för denna hjälm kan laddas ner från: eudeclaration.alpinestars.com
UKCA-Försäkringen om Överensstämmelse för denna hjälm kan laddas ner från: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. LÄR KÄNNA DIN HJÄLM

- 1) Visir/topp 2) Krondyna 3) Kindkudde 4) Hakrem

Se figur 5, sida 9

I hela denna handbok används numren (inom parentes) för att hänvisa till komponenterna i figur 5 sida 9.

2. ATT VÄLJA OCH BÄRA EN HJÄLM

De följande stegen måste följas när du väljer en hjälm.

2.1 Dimensionering

Cykelhjälmarna är dimensionerade till omkretsen på huvudet: Detta mäts med hjälp av ett måttband på huvudets bredaste ställe precis ovanför ögonbrynen och öronen (Figur 1). Välj den hjälmstorlek som ligger närmast din omkrets. Om din omkrets faller emellan två storlekar, prova då den mindre först.

Denna hjälm finns i följande storlekar:

Afbeelding 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Observera att storlekstabellen ska användas som en guide till dimensionering, alla hjälmarna bör alltid provas ut för att säkerställa korrekt passform enligt beskrivningen nedan.

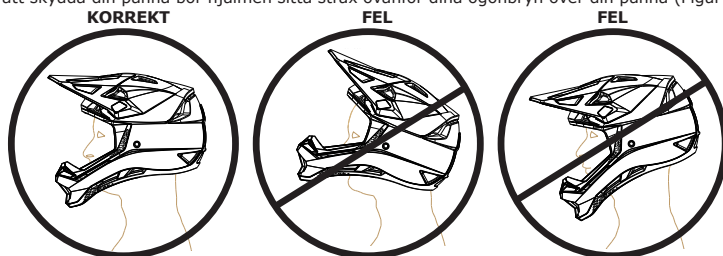
WARNING:

En hjälm i felaktig storlek eller dålig passform kommer att ge minskat eller inget skydd i en olycka eller stöt, även om hakremarna är korrekt fästa.

Om du har svårigheter med dimensionering eller passform, konsultera Alpinestars eller din lokala Alpinestars-återförsäljare.

2.2 Att sätta på sig hjälmen

- a) Ta hjälmens Hakremmar, en i varje hand, och dra isär dem för att bredda hjälmen något.
b) Håll hjälmen över huvudet och, med lätt spänning på Hakremarna och hjälmen breddad, guida försiktigt ner hjälmen tills krondynan rör vid toppen av ditt huvud.
c) Fäst Hakremmen ordentligt (Avsnitt 3 nedan).
d) Kontrollera att hjälmen sitter korrekt på huvudet, den får inte bäras lutad framåt eller bakåt, men för att skydda din panna bör hjälmen sitta strax ovanför dina ögonbryn över din panna (Figur 2).



Figur 2

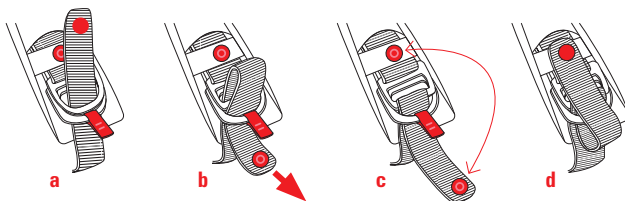
2.3 Hakrem

Hjälmen är utformad för att hållas fast av hakremmen under underkäken. Hakremmen skall placeras **UNDER** hakan mot halsen. Placera inte hakremmen nära kanten av hakan eftersom hjälmen då kan lossna i en olycka vilket resulterar i allvarliga konsekvenser inklusive skador eller dödsfall.

VARNING: KRITISK SÄKERHET

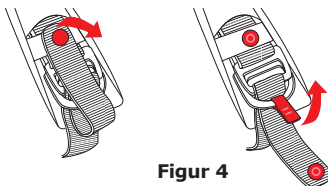
Det är **VIKTIGT** att Hakremmen är ordentligt fastsatt och korrekt justerad **VARJE** gång hjälmen bärs. Underlåtenhet att korrekt justera Hakremmen kan resultera i att hjälmen inte passar ordentligt och kastas av i en olycka eller smäll, vilket orsakar förlust av vissa eller alla skydd som ges av hjälmen.

- Fäst Hakremmen så tätt som möjligt, utan att orsaka smärta, det borde inte finnas något slack eller utrymme mellan käkbenet och remmen.
- Försök att rotera hjälmen bakåt för att se om du kan skjuta iväg hjälmen från ditt huvud. Försök sedan att driva hjälmen framåt och bakåt för att se om du kan skjuta bort hjälmen från ditt huvud. Det borde vara omöjligt för dig att vrida hjälmen från sida till sida utan att röra huvudet.
- Om hjälmen börjar lossna från ditt huvud efter något av de ovanstående försöken så är den antingen för stor eller så är Hakremmen inte ordentligt fastspänd hårt nog. Använd inte hjälmen i denna situation. Prova en annan storlek eller dra åt Hakremmen stramare tills det är omöjligt för dig att dra loss hjälmen från ditt huvud.
- För att fästa Hakremmen, sätt in Hakremmens ände inuti det dubbla D-ringssystemet i den ordning som anges i Figur 3, och dra sedan in Hakremmen tätt mot halsen. För att säkra den lösa änden av Hakremmen, tryck ner på knappen tills den hörbart klickar på plats.



Figur 3

För att lossa Hakremmen, koppla loss knappen och dra den röda fliken nedåt (Figur 4).



Figur 4

VARNING

Se till att Hakremmens lösa ändar sitter ordentligt fast i knappen. Underlåtenhet att göra det kan orsaka att remmarna och hjälmen lossnar vilket då leder till skada eller död.

VARNING:

Använd aldrig din hjälm utan att spänna Hakremmen.

VARNINGSMEDDELANDE:

Justera **ALDRIG** Hakremmen medan du åker. Om du känner att Hakremmen lossnar, **STANNA** och justera Hakremmen.

2.4 Bedömning av passform

För att vara effektiv måste hjälmen passa och bäras korrekt. För att kontrollera för korrekt passform, placera hjälmen på huvudet och gör de justeringar som anges. Fäst Hakremmen säkert. Ta tag i hjälmen och försök vrida den framåt, bakåt och åt sidorna. En korrekt monterad hjälm bör vara bekväm och bör inte vara flyttbar, speciellt inte framåt där den kan skymma synfältet eller bakåt där den exponerar pannan.

Hjälmen är för liten – Om du behöver använda för mycket kraft för att dra på hjälmen på huvudet så är detta ett tecken på att hjälmen är för liten. Om hjälmen, då den bärs på huvudet, utövar starka påtryckningar på en del av eller hela huvudet så är hjälmen för liten. I båda fallen måste en större hjälm väljas.

Hjälmen är för stor – En hjälm som är för stor ger inget skydd, även om Hakremmen är korrekt fäst. En hjälm är för stor om:

- a) du vrider huvudet snabbt till vänster och höger och hjälmen fortsätter att flytta sig efter att ditt huvud har slutat vridningen.
- b) Det känns som om hjälmen inte rör vid, eller bara lätt vidrör, hela omkretsen av ditt huvud (du bör känna fast kontakt hela vägen runt).
- c) Du kan lägga in ett finger mellan din panna och stoppningen i hjälmen.

3. Hydratiseringssystem

Hydratiseringssystemet kan installeras på vänster eller höger sida av hjälmen.

Baksidan av Kindkuddarna (3) är försedd med två elastiska ringar som kan användas för att hålla fast hydratiseringsröret. Så dra helt enkelt ut de elastiska ringarna från baksidan av kindkuddarna och montera röret.

Kontrollera att kindkuddarnas nödutlösningflik ligger fri från hydratiseringsröret.

Se figur 6, sida 9

4. Visir/topp

Ta bort Visiret/toppen, dra den vänstra sidan av Visiret/toppen utåt tills den kopplas bort från plastplattan. Upprepa samma operation för den centrala anslutningen och sedan för den högra sidans koppling.

För att installera ditt Visir/topp, tryck fast höger sida av ditt Visir/topp mot höger sida av gummiplattan, upprepa operationen för centralanslutningen och sedan för den vänstra sidoanslutningen.

När du är klar, kontrollera anslutningen för att säkerställa korrekt installation. Innan du cyklar, kontrollera alltid att Visiret/toppen är ordentligt installerad.

Se figur 7, sida 10

I händelse av en olycka eller kollision kan Visiret/toppen komma att splittras eller kopplas bort på grund av den stöt eller tryck som uppstår till följd av en sådan olycka.

Använd inte hjälmen om Visiret/toppen är trasig eller skadad.

Ersättande Visir/toppar finns tillgängliga. Använd ENDAST originaldelar för ditt Alpinestars Visir/topp, fråga din återförsäljare om Alpinestars reservdelar.

Viktigt! Om hjälmen tappas, skadas eller erfär en betydande stöt så får den INTE bäras eftersom hjälmar är avsedda att absorbera krafterna från EN stöt genom partiell eller fullständig förstörelse av hjälmens yttre och/eller inre skal. Även om det efter en sådan olycka inte finns några synliga skador på hjälmen så MÅSTE hjälmen ersättas av säkerhetsskäl eftersom hjälmens förmåga att absorbera framtida stötar har äventyrats. Om du har några tvivel om hjälmens integritet, samråd med Alpinestars eller din lokala Alpinestars-återförsäljare.

Ögonskydd medföljer inte denna hjälm. Bär därför alltid hjälmen med lämpliga skyddsglasögon för att skydda dina ögon. Se alltid till att dessa skyddsglasögon inte är skadade eller smutsiga och se till att dina åkningsförhållanden har lämplig sikt.

5. Löstagbart foder

För att underlätta rengöring kan du ta bort fodret. När fodret har tagits bort så kan du tvätta delarna för hand med varmt vatten (max 30° grader Celsius och 86° Fahrenheit) och neutral tvål. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller andra kemiska ämnen eftersom de kan skada fodret. Torka alltid fodret helt, utan exponering för direkt värme.

Borttagning och byte av krondyna: krondynan är avtagbar genom att dra de två dubbarna på baksidan och de två Hook and Loop-punkterna framtill. För att installera om krondynan, följ den omvända proceduren.

MIPSVERSION (endast Missile Tech): ett andra gult lager är synligt under krondynan. TA INTE BORT DETTA ANDRA LAGER FRÅN HJÄLMEN. Borttagande av lagret kommer att begränsa hjälmens kapacitet att absorbera roterande stötkrafter.

Se figur 8, sida 11

Borttagning och utbyte av Kindkuddar: kindkuddarna är avtagbara genom att dra dem ifrån sidans skyddande EPP-skum. För att installera om kindkuddarna, rikta in kindkuddarnas dubbar ovanför hålen på sidans skyddande EPP-skum, och tryck stadigt tills ett klick hörs.

Se figur 9, sida 12

Tjockare kindkuddar (+ 5 mm för alla storlekar) för att få en snävare hjälm passform finns som en alternativ del för att ersätta de vanliga, vänligen fråga din auktoriserade Alpinestars Återförsäljare.

SE TILL ATT KINDKUDDARNA ÄR MONTERADE I HJÄLMEN INNAN DU ANVÄNDER DIN HJÄLM. ATT INTE ANVÄNDA KINDKUDDAR KOMMER ATT ÄVENTYRA PASSFORMEN PÅ DIN HJÄLM.

Filterskum: filterskummet är tillgängligt inifrån hjälmen, genom att helt enkelt dra skummet inåt. När du har tagit bort filterskummet så kan det rengöras med vatten. När du installerar om det, tryck det på plats så att kanterna sätts in under det främre EPP-skyddsskummet.

Se figur 10, sida 12

6. Hjälmsens nödborttagningssystem

I händelse av en olycka, och för att hjälpa den medicinska personalen att säkert ta bort hjälmen från ryttarens huvud, är varje Kindkudde (3) utrustad med en orange flik. Dra kraftigt flikarna nedåt som framgår av figur 11 (sidan 13), så släpper denna åtgärd loss Kindkuddarna (3).

Hjälmen är också utrustad med en avtagbar insats på det övre skyddande EPS-skummet. Genom att ta bort den här insatsen görs tillräckligt utrymme för installation av en hjälm-borttagningsanordning, såsom borttagningssystem med luftblåsor som är lätt tillgängliga på marknaden. Inflationsröret måste rymmas inuti det tilldelade utrymmet i EPS (Figur 12, sida 13).

För Missile Tech är den löstagbara insatsen tillgänglig genom att lyfta det gula skiktet i mitten, där ett fingerhål är synligt: inflationsröret måste rymmas inuti det tilldelade utrymmet i EPS under det gula skiktet.

För mer information om installation, följ instruktionerna från tillverkaren av detta hjälm-borttagningssystem.

NÖDAVLÄGSNANDE AV HJÄLMEN BÖR ENDAST GÖRAS AV UTBILDAD PERSONAL.

7. Reservdelar

Följande reservdelar och alternativdelar är tillgängliga via din auktoriserade Alpinestars Återförsäljare:

- | | | |
|-----------------------------|-------------|------------------|
| - Visir/topp | - Krondynan | - Halvstyv väska |
| - Visir/topp anslutningsset | - Kindkudde | |

VARNINGSMEDDELANDE:

Använd alltid äkta godkända delar från Alpinestars när du byter ut några av hjälmens delar.

8 SKYDDSANVISNINGAR

8.1 Hjälmkötsel

Tänk på att hjälmen är en viktig del av säkerhetsutrustningen. När du hanterar din hjälm, iaktta de följande punkterna:

a. När den är smutsig, rengör hjälmens skal med bara en ren fuktig trasa och mild tvål och vatten. Torka omedelbart efteråt.

b. Ta bort flugor från Visiret/toppen genom att lägga en ren, våt trasa ovanpå Visiret/toppen och låta den verka ett par minuter för att blöta upp flugorna, torka av Visiret/toppen, torka sedan med en mjuk trasa.

c. För att hålla insidan av hjälmen fräsch, tillämpa ett vatten-baserat schampo för möbelklädslor på kindkuddarna och den mjuka stoppningen. Torka bort smutsen och låt torka helt.

d. Undvik att tappa din hjälm eller slå den emot andra föremål eftersom det kommer att försvaga eller skada skalet och/eller det kraftabsorberande fodret. Placera alltid din hjälm på en platt och stabil yta, balansera den inte på toppen av cykeln och häng den inte från styret.

e. Inspektera hjälmen regelbundet för skador och för att säkerställa att Visiret/toppens ventilationssystem och Hakremmen fungerar korrekt.

f. När den inte används, förvara hjälmen på en sval, torr plats, helst inne i sin originalväska. Håll borta från direkt solljus eftersom hög värme kan skada hjälmen – särskilt om den lämnas i en bil.

g. Missbehandla inte din hjälm! Sitt inte på hjälmen – cykla inte med hjälmen ansluten till cykelns hjälmhållare – Utsätt inte hjälmen för stark värme eller kyla.

h. **Viktigt!** Använd ALDRIG vattenstrålar under högttryck för att tvätta hjälmen från smuts, eftersom detta kan orsaka synliga och osynliga skador på skalet och polystyrenfodret.

i. **Viktigt!** - Hjälmen kan bli skadad och gjord ineffektiv av petroleumprodukter, rengöringsagenter, färger, lim och liknande produkter, utan att skadorna är synliga för användaren. Använd aldrig starka lösningsmedel för att rengöra hjälmen. Exponering för starka lösningsmedel och/eller lösningsmedelsångor (inklusive bensin) kan orsaka synliga och icke-synliga skador till standardlacken, skalet och polystyrenfodret i hjälmen.

j. **Viktigt!** - Ändra ALDRIG din hjälm. Undvik att borra eller skära i någon del eller komponent av din hjälm. Ta inte bort delar från hjälmen. Att göra ändringar på hjälmen kommer att allvarligt försvaga eller skada hjälmen, inklusive dess skal och foder, och därigenom minska eller eliminera hjälmens förmåga att ge skydd i händelse av en olycka eller hård stöt. I händelse av att en komponent måste bytas, använd alltid rätt reservdelar från Alpinestars.

k. Inga vidfästningar, tillbehör eller modifieringar bör göras på hjälmen förutom de som rekommenderas av hjälmens tillverkare. Hjälmen får inte ändras eller anpassas med infästningar eller tillbehör som inte rekommenderas av Alpinestars.

l. **Viktigt!** - Kontrollera och inspektera alltid hjälmen, inklusive alla dess komponenter, före varje användning och innan du börjar din cykeltur. Använd inte hjälmen om den visar tecken på skada, slitage och/eller sprickor. Se alltid till att all vaddering och alla kuddar är kopplade till din hjälm innan du börjar din cykeltur.

m. **Viktigt!** Kontrollera att Visiret/toppen är ordentligt ansluten till hjälmen innan du börjar din åktur. Om Visiret/toppen lossnar under cykelturen så kandet blockera ditt synfält och resultera i en olycka med allvarliga konsekvenser, inklusive skador eller dödsfall.

n. **Viktigt!** - **Hjälmen är utformad för att absorbera stötar genom total eller partiell förstörelse av skalet och fodret.** Skador kanske inte är synliga. Om hjälmen utsätts för en betydande inverkan så bör hjälmen därför förstöras och ersättas även om den verkar oskadad. Om hjälmen tappas, skadas eller erfår en betydande stöt så får den INTE bäras eftersom hjälmar är avsedda att absorbera krafterna från EN stöt genom partiell eller fullständig förstörelse av hjälmens yttre och/eller inre skal. Även om det efter en sådan olycka inte finns några synliga skador på hjälmen så MÅSTE hjälmen ersättas av säkerhetsskäl eftersom hjälmens förmåga att absorbera framtida krafter har äventyrats. Om du har några tvivel om hjälmens integritet, samråd med Alpinestars eller din lokala Alpinestars-återförsäljare.

o. - **Denna hjälm bör inte användas av barn under klättring eller andra aktiviteter där det finns risk för hängande eller strypning om barnet fastnar medan de bär hjälmen.**

p. **Viktigt!** Vissa lacker och förtunningsmedel kan försvaga och göra permanenta skador på skal och/eller polystyrenfodret i din hjälm. Därför rekommenderas inte målnings. Alpinestars kan inte garantera att minimiskyddsnivån kommer att uppfyllas på hjälmar som har målats.

8.2 Livslängd

En hjälm har en begränsad livslängd vid användning och skall bytas ut när den visar uppenbara tecken på slitage.

Alpinestars rekommenderar att hjälmen byts ut efter fem år även om det inte finns några synliga skador eller tecken på slitage. Om hjälmen inte längre sitter tätt mot huvudet när den bärs så rekommenderar Alpinestars att hjälmen ersätts oavsett ålder.

I händelse av en olycka där hjälmen slår i marken eller hjälmen möter andra betydande krafter så FÅR DEN INTE bäras och MÅSTE bytas ut eftersom hjälmen är utformad för att absorbera EN STÖT. Även om det inte finns repor eller skador på utsidan av skalet så kan det dolda polystyrenfodret ha komprimerats eller äventyrats och då INTE ge något skydd alls i framtiden.

I slutet av hjälmens liv, se till att den avyttras i enlighet med lokala bestämmelser om avfall.

9. Avstående för skador

VARNING:

Ingen hjälm kan skydda dig från alla tänkbara konsekvenser, skador eller dödsfall.

Ingen hjälm kan skydda dig mot alla tänkbara konsekvenser. Vissa huvudskador kan inte förhindras av denna hjälm och även låghastighetsolyckor kan resultera i allvarliga huvudskador eller död.

Denna hjälm kan bara försöka skydda de områden som den omfattar fysiskt. Denna hjälm kommer inte att skydda ansiktet, halsen eller andra kroppsdelar. Ej heller kan denna hjälm skydda mot ryggradsskador eller andra kroppsliga skador som följd av en olycka.

VARNING:

Alla hjälmar kan genombrytas av vassa föremål.

Genom att använda denna hjälm tar du alla risker och skulder för förlust eller skada till följd av hjälmens användning. Du AVSTÅR också från alla anspråk mot Alpinestars och/eller någon av dess anknutna enheter, leverantörer, distributörer och agenter för: (1) alla skador inklusive dödsfall, och (2) alla anspråk för skador vare sig direkta, indirekta, följdskador eller annat inklusive ekonomisk förlust eller förlust av vinst som kan uppstå som ett resultat av att använda hjälmen eller från någon påstådd brist i hjälmen.

VIKTIGT! – Var medveten om att hjälmar kan hämma synfältet vilket kan minska din förmåga att säkert åka på din cykel, och kan minska din medvetenhet om trafik, väglag och/eller din omgivning. Bli medveten om hur du uppfattar trafik, väglag och/eller din omgivning när du bär din hjälm. Använd inte hjälmen om den begränsar säker drift av din cykel. Ta aldrig någon risk bara för att du bär en hjälm.

Cykla alltid säkert och ansvarsfullt tillsammans med utövande av gott omdöme och med en idog syn på omgivningen för att undvika olyckor. Iaktta och följ alla trafikregler och föreskrifter och kom ihåg att se till att du alltid är synlig.

Alpinestars S.p.A hjälm modell MISSILE, tillverkad i Kina av DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, Kina 523980

Distribueras i Europa genom:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italien, 0039-04235286

Distribueras i USA av:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distribueras i Australien av:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribueras i Nya Zeeland av:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nya Zeeland, 0064-67514550



MISSILE-SERIE CYKELHJELM

MED VIGTIGE TIL BRUGERE

MÅ KUN FJERNES AF FORBRUGEREN

Denne hjelm er konstrueret, testet og godkendt som værende i overensstemmelse med den europæiske standard EN 1078:2012+A1:2012. Dette produkt er også testet og certificeret i henhold til den tilsvarende britiske lovgivning (dvs. forordning (EU) 2016/425 som indført i britisk lovgivning og ændret og forordningerne om personlige værnemidler (håndhævelse) 2018). Denne hjelm overholder også den amerikanske CPSC-sikkerhedsstandard (CPSC 16 CFR 1203) for cykelhelme til personer i alderen 5 år og ældre. Denne hjelm er også i overensstemmelse med den amerikanske ASTM 1952-15 og den australske/newzealandske standard AS/NZS 2063:2008. Denne hjelm må kun anvendes i lande, hvor EN-, CPSC-, ASTM- eller AS/NZS-standarderne er gældende. Hvis man bruger hjelmen i et land, der ikke følger EN-, CPSC-, ASTM- eller AS/NZS-standarderne og kommer til skade, kan man ikke rejse krav ved domstolene i det pågældende land eller i et andet land, der ikke følger EN-, CPSC-, ASTM- eller AS/NZS-standarderne. Denne hjelm sælges ikke og er beregnet til brug i Japan, da den ikke er i overensstemmelse med japanske bestemmelser eller krav.

VIGTIGE OPLYSNINGER TIL BRUGERNE

Læs følgende vigtige ADVARSEL og meddelelse om BEGRÆNSNING af brug omhyggeligt, før du bruger dette produkt.

Cykelkørsel er en iboende farlig aktivitet og en ultrafarlig sport, som kan resultere i alvorlig personskade, herunder dødsfald. Hver enkelt cyklist skal være bekendt med cykelsporten, anerkende den brede vifte af forudsigelige og uforudsigelige farer og beslutte, om vedkommende vil påtage sig de risici, der er forbundet med en sådan aktivitet, med viden om de involverede farer og acceptere enhver risiko for personskade, herunder dødsfald. Selv om alle cyklister bør bruge passende beskyttelsesudstyr, skal hver fører udvise absolut omhu for sikkerheden, mens de kører, og forstå, at intet produkt kan tilbyde fuldstændig beskyttelse mod personskade, herunder dødsfald eller skade på personer og ejendom i tilfælde af fald, kollision, sammenstød, tab af kontrol eller andet. Sørg for, at dit produkt sidder og bruges korrekt. Brug IKKE produkter, der er slidte, modificerede eller beskadigede.

Alpinestars giver ingen garantier eller erklæringer, hverken udtrykkelige eller underforståede, vedrørende produkternes egnethed til et bestemt formål.

Alpinestars giver ingen garantier eller erklæringer, hverken udtrykkelige eller underforståede, om, i hvilket omfang dets produkter beskytter enkeltpersoner eller ejendom mod personskade, død eller skade.

ALPINESTARS FRASKRIVER SIG ETHVERT ANSVAR FOR SKADER, DER OPSTÅR, MENS MAN BÆRER NOGEN AF DERES PRODUKTER.

ADVARSELSMEDDELELSE

Det er meget vigtigt, at du læser og forstår hele denne brugervejledning, FØR du bruger hjelmen. Du bør ikke hjelmen, før du har læst og forstået denne brugervejledning fuldt ud.

BEGRÆNSET BESKYTTELSE MOD STØD. En hjelm kan kun give begrænset beskyttelse i tilfælde af en ulykke eller et sammenstød. Ingen hjelm kan beskytte mod alle mulige slag, og skader, herunder alvorlige skader eller dødsfald, kan stadig forekomme, selv om man har hjelmen på. Ikke alle hovedskader kan forhindres af denne hjelm, selv en ulykke med lavt sammenstød eller meget lav hastighed kan stadig resultere i en alvorlig hovedskade eller dødsfald. Derfor kan fuldstændig beskyttelse ALDRIG garanteres brugen af denne hjelm sker på eget ansvar.

Vigtigt!

ADVARSEL: Denne hjelm er designet til cykling - den er IKKE beregnet til brug i motorsport eller af motorcyklister eller på andre motoriserede køretøjer eller til andre sportsgrene eller anvendelser. Denne hjelm er muligvis ikke egnet til ekstrem kørsel som f.eks. spring og højhastighedsbegivenheder. De aktiviteter, der involverer brug af denne hjelm, er i sig selv farlige og udgør en risiko for alvorlig hovedskade, som ikke kan undgås ved brug af denne hjelm.

BRUGERE AF HJELMEN ER FULDT ANSVARLIGE FOR DERES HANDLINGER OG PÅTAGER SIG ALLE RISICI FOR DERES BESLUTNINGER.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER

INTRODUKTION

Denne hjelm er konstrueret, testet og godkendt i overensstemmelse med den europæiske standard EN1078:2012+A1:2012 og er i overensstemmelse med den europæiske forordning EU 2016/425. Dette produkt er også testet og certificeret i henhold til den tilsvarende britiske lovgivning (dvs. forordning (EU) 2016/425 som indført i britisk lovgivning og ændret og forordningerne om personlige værnemidler (håndhævelse) 2018). Der er foretaget en EU-typeafprøvning af dette produkt ved hjælp af det bemyndigede organ, og der er foretaget en UKCA-typeafprøvning ved hjælp af det britiske godkendte organ. Det bemyndigede organ og det britiske godkendte organ, der er anvendt til afprøvningen af dette produkt, er angivet på tabellen på bagsiden af denne vejledning.

EU-OVERENSSTEMMELSESEKKLÆRING OG UKCA-OVERENSSTEMMELSESEKKLÆRING

EU-overensstemmelseseklæringen for denne hjelm kan downloades på: eudeclaration.alpinestars.com

UKCA-overensstemmelseseklæringen for denne hjelm kan downloades på: ukcadesclaration.alpinestars.com

1. LÆR DIN HJELM AT KENDE

- 1) Visir/top 2) Kronepude 3) Kindpude 4) Hagerem

Se figur 5, side 9

I hele denne vejledning bruges tallene (i parentes) til at henviser til komponenterne i figur 5 side 9.

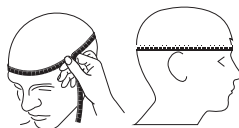
2. VALG OG BRUG AF HJELM

Følgende trin skal følges, når man vælger en hjelm.

2.1 Størrelse

Cykelhjelmens størrelse er knyttet til hovedets omkreds: Den måles med et målebånd på hovedets bredeste punkt lige over øjenbrynene og ørerne (Figur 1). Vælg den hjelmstørrelse, der er tættest på din omkreds. Hvis din omkreds ligger midt mellem to størrelser, skal du prøve den mindste først.

Denne hjelm fås i følgende størrelser:



Figur 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20,8-21,2"	21,6-22"	22,4-22,8"	23,2-23,6"	24-24,4"

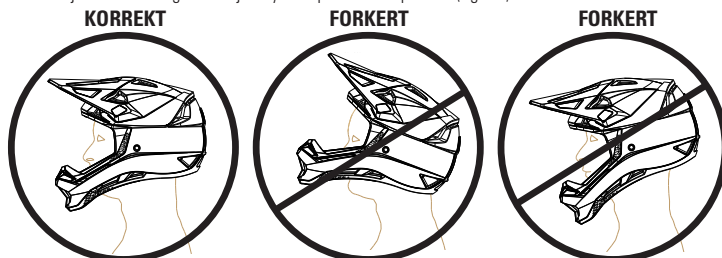
Bemærk, at størrelsesskemaet skal bruges som en vejledning, alle hjelme skal altid prøves for at finde den rigtige størrelse, som angivet nedenfor.

ADVARSEL:

En hjelm med forkert størrelse eller pasform vil give reduceret eller ingen beskyttelse i tilfælde af en ulykke eller et sammenstød, selv om hageremmen er korrekt fastspændt. Hvis du har problemer med størrelsen eller pasformen, skal du kontakte Alpinestars eller din lokale Alpinestars-forhandler.

2.2 Tag hjelmen på

- Tag hageremmen på hjelmen i hver hånd, og træk dem fra hinanden for at udvide hjelmen lidt.
- Hold hjelmen over hovedet, og hold spændingen i hageremmen, og din hjelm udvidet, før let hjelmen ned, indtil kronepuden rører toppen af hovedet.
- Fastgør hageremmen forsvarligt (afsnit 3 nedenfor).
- Kontroller, at hjelmen sidder korrekt på hovedet, den må ikke bæres vipet frem eller tilbage, men for at beskytte panden skal hjelmen sidde lige over øjenbrynene på tværs af panden (figur 2).



Figur 2

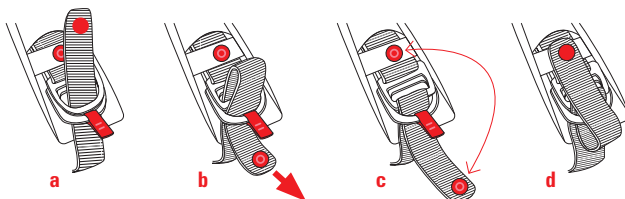
2.3 Hagerem

Hjelmene er designet til at blive fastholdt af hageremmen under underkæben. Hageremmen skal placeres **UNDER** hagen ind mod halsen. Placer ikke hageremmen nær kanten af din hage, da hjelmen kan falde af i en ulykke med alvorlige konsekvenser, herunder personskader eller død.

ADVARSEL: KRITISK SIKKERHED

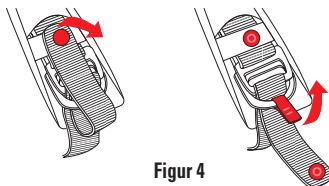
Det er VIGTIGT, at hageremmen er forsvarligt fastgjort og korrekt justeret, HVER gang hjelmen bæres. Hvis hageremmen ikke justeres korrekt, kan det resultere i, at hjelmen ikke passer ordentligt og bliver kastet af i en ulykke eller et sammenstød, hvilket medfører en del af eller al den beskyttelse, som hjelmen giver.

- Fastgør hageremmen så stramt som muligt, uden at det gør ondt, der må ikke være slaphed eller plads mellem kæbebenet og remmen.
- Prøv at dreje hjelmen bagud for at se, om du kan skubbe hjelmen af hovedet. Prøv derefter at skubbe hjelmen frem og tilbage for at se, om du kan skubbe den af hovedet. Det skal være umuligt for dig at dreje hjelmen fra side til side uden at bevæge hovedet.
- Hvis hjelmen begynder at falde af hovedet efter et af ovenstående forsøg, så er hjelmen enten for stor, eller hageremmen er ikke ordentligt fastgjort eller stram nok. Brug ikke hjelmen i denne situation. Prøv en anden størrelse, eller stram hageremmen, indtil det er umuligt for dig at trække hjelmen af hovedet.
- For at fastgøre hageremmen skal man sætte enden af hageremmen ind i det dobbelte D-ringsystem i den rækkefølge, der er angivet i figur 3, og derefter trække hageremmen stramt ind mod halsen. For at fastgøre den løse ende af hageremmen, skal du trykke på knappen, indtil den klikker hørbart på plads.



Figur 3

For at løsne hageremmen skal du løsne knappen og trække den røde flig nedad (figur 4).



Figur 4

ADVARSEL

Sørg for, at de løse ender af hageremmen sidder godt fast i knappen. Hvis du ikke gør det, kan remmene og hjelmen løsne sig, hvilket kan føre til personskade eller dødsfald.

ADVARSEL:

Brug aldrig hjelmen med hageremmen løsnet.

ADVARSELSMEDDELELSE:

Juster aldrig hageremmen, mens du cykler. Hvis du mærker, at hageremmen løsner sig, skal du STOPPE og justere hageremmen.

2.4 Vurdering af pasformen

For at være effektiv skal en hjelm passe og bæres korrekt. For at kontrollere, om hjelmen sidder korrekt, skal du placere den på hovedet og foretage de angivne justeringer. Spænd hageremmen godt fast. Tag fat i hjelmen, og prøv at dreje den fremad og bagud og fra side til side. En korrekt båret hjelm skal være komfortabel og må ikke bevæge sig så meget fremad, at den skygger for udsynet, eller bagud, så den blotter panden.

Hjelmen er for lille – Hvis du skal bruge mange kræfter til at trække hjelmen på hovedet, så er det et tegn på, at hjelmen er for lille. Hvis hjelmen udøver et kraftigt tryk på en del af eller hele hovedet, når du har den på, er hjelmen for lille. I begge tilfælde skal der vælges en større hjelm.

Hjelmen er for stor – En for stor hjelm giver ikke beskyttelse, selvom hageremmen er korrekt fastgjort. En hjelm er for stor, hvis:

- a) Du drejer hovedet hurtigt til venstre og højre, og hjelmen fortsætter med at bevæge sig, efter at du er holdt op med at dreje hovedet.
- b) Hvis du har en fornemmelse af, at hjelmen ikke rører eller kun let rører hele omkredsen af dit hoved (der skal være fast kontakt hele vejen rundt).
- c) Du kan stikke en finger ind mellem panden og hjelmens polstring.

3. Drikkesystem

Drikkesystemet kan installeres på venstre eller højre side af hjelmen.

Bagsiden af kindpuderne (3) er udstyret med to elastiske ringe, der kan bruges til at holde drikkeslangen. Træk blot de elastiske ringe ud fra bagsiden af kindpuderne og sæt slangen på.

Kontrollér, at kindpudens nødudløser er fri af drikkeslangen.

Se figur 6, side 9

4. Visir/top

For at fjerne visiret/toppen skal du trække den venstre side af visiret/toppen udad, indtil det løsnes fra gummipladen. Gentag den samme handling for den centrale tilslutning og derefter for tilslutningen i højre side.

For at installere visiret/toppen skal du skubbe den højre side af visiret/toppen mod den højre side af gummipladen, gentage handlingen for den centrale tilslutning og derefter for tilslutningen i venstre side.

Når du er færdig, skal du kontrollere tilslutningen for at sikre korrekt installation. Før man kører, skal man altid kontrollere, at visiret/toppen er korrekt monteret.

Se figur 7, side 10

I tilfælde af en ulykke eller et sammenstød kan visiret visiret/toppen splintres eller løsnes på grund af stødet eller trykket fra ulykken.

Brug ikke hjelmen, hvis visiret/toppen er ødelagt eller beskadiget.

Reservevisir/toppe er tilgængelige. Brug KUN originale Alpinestars Visir/top-dele, spørg din forhandler om Alpinestars-reservedele.

Vigtigt! – Hvis hjelmen tabes, beskadiges eller udsættes for et kraftigt slag, MÅ den IKKE tages på, da hjelme er designet til at absorbere kræfterne fra et slag i tilfælde af et fald ved delvis eller fuldstændig ødelæggelse af hjelmens ydre og/eller indre skal. Selv om der efter en sådan hændelse muligvis ikke er synlige skader på hjelmen, SKAL hjelmen udskiftes af sikkerhedsmæssige årsager, da hjelmens evne til at absorbere fremtidige stød er kompromitteret. Hvis du er i tvivl om hjelmens integritet, skal du kontakte Alpinestars eller din lokale Alpinestars-forhandler.

Der følger ikke øjenbeskyttelse med denne hjelm. Når du bruger hjelmen, skal du derfor altid bære passende beskyttelsesbriller for at beskytte dine øjne. Sørg altid for, at sådanne beskyttelsesbriller ikke er beskadigede eller snavsede, og sørg altid for, at du har det rette udsyn under kørslen.

5. Aftageligt for

For at lette rengøringen er det muligt at fjerne foret. Når foret er taget ud, kan delene vaskes i hånden med varmt vand (maks. 30° Celsius og 86° Fahrenheit) og neutral sæbe. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler eller andre kemiske stoffer, da de kan beskadige foringen. Tør altid foret helt uden at udsætte det for direkte varme.

Fjernelse og udskiftning af kronepude: kronepuden kan fjernes ved at trække i de to tapper bagpå og de to velcrobånd foran. Følg proceduren i modsat rækkefølge for at sætte kronepuden i igen.

MIPS-VERSION (kun Missile Tech): et andet gult lag er synligt under kronepuden. FJERN IKKE DETTE ANDET LAG FRA HJELMEN. Fjernelse af dette lag vil begrænse hjelmens evne til at absorbere rotationskræfter.

Se figur 8, side 11

Fjernelse og udskiftning af kindpuder: kindpuderne kan fjernes ved at trække dem fra EPP-beskyttelsesskummet i siden. For at genmontere kindpuderne skal man justere tapperne på kindpuderne over hullerne på side-EPP-beskyttelsesskummet og skubbe fast, indtil man hører et klik.

Se figur 9, side 12

Tykkere kindpuder (+ 5 mm for alle størrelser) for at opnå en bedre pasform på hjelmen kan fås som alternativ til de almindelige, spørg din autoriserede Alpinestars-forhandler.

SØRG FOR, AT KINDPUDENE ER MONTERET I HJELMEN, FØR DU BRUGER DEN. HVIS DU IKKE BRUGER KINDPUDE, GÅR DET UD OVER HJELMENS PASFORM.

Filterskum: Der er adgang til filterskummet inde fra hjelmen ved blot at trække skummet indad. Når filterskummet er fjernet, kan det rengøres med vand. Når du sætter det på plads igen, skal du skubbe det på plads, så kanterne kommer ind under det forreste EPP-beskyttelsesskum.

Se figur 10, side 12

6. System til fjernelse af helm i nødstilfælde

I tilfælde af en ulykke og for at hjælpe det medicinske personale med at fjerne hjelmen sikkert fra førerens hoved, er hver kindpude (3) udstyret med en orange flig. Træk fligene kraftigt nedad som vist i figur 11 (side 13), og denne handling vil frigøre kindpuderne (3).

Hjelmen er også udstyret med en aftagelig indsats på det øverste beskyttende EPS-skum. Ved at fjerne denne indsats bliver der plads til at installere en hjelmaftagninganordning, som f.eks. systemer til fjernelse af luftblærer, der findes på markedet. Luftslangen skal anbringes i det tildelte rum i EPS'en (figur 12, side 13).

For Missile Tech er der adgang til den aftagelige indsats ved at løfte det gule lag i midten, hvor et fingerhul er synligt: Luftslangen skal placeres i det tildelte rum i EPS'en under det gule lag.

For detaljer om installation, følg venligst instruktionerne fra producenten af et sådant hjelmaftagningssystem.

FJERNELSE AF HJELMEN I NØDSTILFÆLDE MÅ KUN FORETAGES AF UDDANNEDE FAGFOLK.

7. Reservedele

Følgende udskiftninger og dele er tilgængelige via din Alpinestars autoriserede forhandler:

- | | | |
|-----------------------------|-------------|-----------------|
| - Visir/top | - Kronepude | - Halvstiv pose |
| - Visir/top tilslutningssæt | - Kindpude | |

ADVARSELSMEDDELELSE:

Brug altid originale Alpinestars-godkendte dele, når du udskifter dele af hjelmen.

8 SIKKERHEDSRÅD

8.1 Pleje af hjelmen

Vær opmærksom på, at din hjelm er et vigtigt stykke sikkerhedsudstyr. Vær opmærksom på følgende punkter, når du håndterer din hjelm:

a. Når hjelmens skal er snavset, skal den kun rengøres med en ren, fugtig klud, mild sæbe og vand. Tør straks efter.
b. For at fjerne fluer fra visiret/toppen skal man lægge en ren, våd klud oven på visiret/toppen og lade den ligge i blød i et par minutter, tør visiret/toppen af og tør derefter med en blød klud.

c. For at holde indersiden af hjelmen frisk skal man anvende et vandbaseret møbelrens middel på komfortpolstringen. Tør snavset af, og lad det tørre helt.

d. Undgå at tabe hjelmen eller slå den mod genstande da det vil svække eller beskadige skallen og/eller den stødabsorberende foring. Placer altid hjelmen på en flad, stabil overflade, og lad den ikke balancere ovenpå cyklen eller hænge fra styret.

e. Undersøg jævnligt hjelmen for skader og for at sikre, at visiret/toppen, ventilationssystemet og hageremmen fungerer korrekt.

f. Når hjelmen ikke er i brug, skal den opbevares på et køligt og tørt sted, helst i den originale bæreposse. Hold den væk fra direkte sollys, da overdreven varme kan beskadige hjelmen - især hvis den efterlades i en bil.

g. Behandl ikke din hjelm forkert! Sæt dig ikke på hjelmen – kørs ikke med hjelmen fastgjort til cyklens hjelmholder – udsæt ikke hjelmen for overdreven varme eller kulde.

h. **Vigtigt!** BRUG ALDRIG højtryksspuler til at vaske hjelmen for snavs, da det kan forårsage synlige og usynlige skader på skallen og polystyrenforingen.

i. **Vigtigt!** - Hjelmen kan blive beskadiget og gjort ineffektiv af olieprodukter, rengøringsmidler, maling, lim og lignende produkter, uden at skaden er synlig for brugeren. Brug ALDRIG stærke opløsningsmidler til at rengøre hjelmen. Udsættelse for stærke opløsningsmidler og/eller dampe fra opløsningsmidler (herunder benzin) kan forårsage synlige og ikke-synlige skader på hjelmens fabrikslakering, skal og polystyrenforing.

j. **Vigtigt!** - Modificer ALDRIG hjelmen. Man må ikke bore eller skære i nogen del eller komponent af hjelmen. Fjern ikke nogen del(e) fra hjelmen. Ændring af hjelmen vil alvorligt svække eller beskadige hjelmen, herunder dens skal og foring, og dermed reducere eller eliminere hjelmens evne til at yde beskyttelse i tilfælde af en ulykke eller sammenstød. Hvis en komponent skal udskiftes, skal man altid bruge den korrekte Alpinestars-reservedel.

k. Der må ikke foretages nogen form for montering, tilbehør eller ændringer på hjelmen ud over dem, der anbefales af hjelmproducenten. Hjelmen må ikke ændres eller tilpasses, så den passer til udstyr eller tilbehør, der ikke er anbefalet af Alpinestars.

l. **Vigtigt!** - Kontrollér og efterse altid hjelmen og alle dens komponenter før hver brug, og før du begynder at køre. Brug ikke hjelmen, hvis den viser tegn på skader, forringelse og/eller revner. Sørg altid for, at alle foringer og puder er sat fast i hjelmen, før du begynder at køre.

m. **Vigtigt!** Kontrollér, at visiret/toppen er forvarslet fastgjort til hjelmen, før du begynder at køre. Hvis visiret/toppen løsner sig under turen, kan det blokere dit syn og resultere i en ulykke med alvorlige konsekvenser herunder kvæstelser eller dødsfald.

n. **Vigtigt!** – *Hjelmen er designet til at absorbere stød ved delvis ødelæggelse af skal og foring.*

Skader er muligvis ikke synlige. Hvis hjelmen udsættes for et kraftigt stød, skal den derfor ødelægges og udskiftes, selv om den ser ubeskadiget ud. Hvis hjelmen tabes, beskadiges eller udsættes for et kraftigt slag, MÅ den IKKE bruges, da hjelme er designet til at absorbere kræfterne fra ET slag gennem delvis eller fuldstændig ødelæggelse af hjelmens ydre og/eller indre skal. Efter et sådant slag er der muligvis ikke synlige skader på hjelmen, men SKAL hjelmen udskiftes af sikkerhedsmæssige årsager, da hjelmens evne til at absorbere fremtidige påvirkninger er kompromitteret. Hvis du er i tvivl om hjelmens integritet, skal du kontakte Alpinestars eller din lokale Alpinestars-forhandler.

o. **Vigtigt:** *Denne hjelm bør ikke bruges af børn, mens de klatrer eller udfører andre aktiviteter, hvor der er risiko for hængning eller kvælning, hvis barnet bliver fanget, mens det bærer hjelmen.*

p. **Vigtigt!** Visse maling og fortyndingsmidler kan svække og forårsage permanent skade på hjelmens skal og/eller polystyrenforing, og derfor anbefales maling ikke. Alpinestars kan ikke garantere, at minimumsbeskyttelsesniveauet opfyldes på hjelme, der er malet.

8.2 Levetid

En hjelm har en begrænset levetid og bør udskiftes, når den viser tydelige tegn på slidage.

Alpinestars anbefaler, at hjelmen udskiftes efter fem år, selvom der ikke er synlige skader eller tegn på slidage. Hvis hjelmen ikke længere sidder tæt, når den bæres, anbefaler Alpinestars, at den udskiftes uanset alder.

I tilfælde af en ulykke, hvor hjelmen rammer jorden eller udsættes for et betydeligt stød, MÅ den IKKE bruges og SKAL udskiftes, da hjelmen er designet til at absorbere ET STØD. Selvom der ikke er ridser eller skader på hjelmens skal, kan polystyrenforingen, der er skjult, være blevet komprimeret eller kompromitteret og vil IKKE yde nogen beskyttelse i fremtiden.

Når hjelmen er udtjent, skal man sørge for, at den bortskaffes i overensstemmelse med de lokale affaldsregler.

9. Skadefritagelse

ADVARSEL:

Ingen hjelm kan beskytte dig mod alle tænkelige stød, skader og/eller dødsfald.

Ingen hjelm kan beskytte dig mod alle mulige stød. Nogle hovedskader kan ikke forhindres af denne hjelm, og selv ulykker ved lav hastighed kan resultere i alvorlige hovedskader eller dødsfald.

Denne hjelm kan kun forsøge at beskytte de områder, den fysisk dækker. Hjelmen beskytter ikke ansigtet, halsen eller andre kropsdele, og den kan heller ikke beskytte mod rygmarvsskader eller andre kropslige skader, der kan opstå ved en ulykke.

ADVARSEL:

Enhver hjelm kan gennemtrænges af skarpe genstande.

Ved at bruge denne hjelm påtager du dig alle risici og ansvar for tab, skader eller personskader, der opstår som følge af brugen af hjelmen. Du GIVER OGSÅ AFKALD PÅ ethvert krav mod Alpinestars og/eller dets tilknyttede enheder, distributører, leverandører, forhandlere og agenter for: 1) alle skader, herunder dødsfald, og 2) ethvert krav om skade, uanset om de er direkte, indirekte, følgeskader eller på anden måde, herunder ethvert økonomisk tab eller tab af fortjeneste, der måtte opstå som følge af brug af hjelmen eller som følge af påstået brug af hjelmen.

VIGTIGT! – Vær opmærksom på, at hjelme kan hæmme synet og blokere for lyd, hvilket kan reducere din evne til at cykle sikkert, kan reducere din opmærksomhed på trafik, vejforhold og/eller dine omgivelser. Vær opmærksom på, hvordan du opfatter trafikken, vejforholdene og/eller dine omgivelser, når du har hjelmen på. Brug ikke hjelmen, hvis den begrænser den sikre betjening af din cykel. Tag aldrig nogen risiko, blot fordi du har en hjelm på.

Kør altid sikkert og ansvarligt og udvis god dømmekraft og vær opmærksom på at undgå ulykker. Overhold og følg alle færdselsregler og forskrifter, og husk at sikre, at du altid er synlig.

Alpinestars S.p.A. hjelmmodel MISSILE, fremstillet i Kina af DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, Kina 523980

Distribueret i Europa af:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italien, 0039-04235286

Distribueret i USA af:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distribueret i Australien af:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direkte Tlf: +61-3-83278856, Tlf: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribueret i New Zealand af:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



MISSILE-SARJAN PYÖRÄILYKYPÄRÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

POISTETTAVISSA AINOASTAAN KULUTTAJAN TOIMESTA

Tämä kypärä on valmistettu, testattu ja hyväksytty noudattaen eurooppalaista standardia EN 1078:2012+A1:2012. Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös Ison-Britannian vastaavan lainsäädännön mukaisesti (asetus (EU) 2016/425, sellaisena kuin se on saatettu osaksi Ison-Britannian lainsäädäntöä ja sitä on muutettu, sekä vuoden 2018 henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat määräykset (täytäntöönpano)). Tämä kypärä on myös Yhdysvaltain CPSC turvastandardin (CPSC 16 CFR 1203) mukainen, joka koskee 5-vuotiaiden ja sitä vanhempien henkilöiden pyöräilykypäriä. Tämä kypärä täyttää Yhdysvaltain ASTM 1952- 15 ja Australian/Uuden-Seelannin standardin AS/NZS 2063:2008. Tätä kypärää saa käyttää vain maissa, joissa sovelletaan EN-, CPSC-, ASTM tai AS/NZS-standardeja. Jos käyttäessäsi kypärää loukkaannut maassa, jossa edellä mainittuja EN-, CPSC-, ASTM- tai AS/NZS-standardeja ei sovelleta, et voi nostaa kannetta kyseisen maan tai minkään muun sellaisen maan oikeusistuimissa, joissa ei sovelleta EN, CPSC-, ASTM- tai AS/NZS-standardeja. Tätä kypärää ei myydy eikä se ole tarkoitettu käytettäväksi Japanissa, koska se ei ole japanilaisten määräysten tai vaatimusten mukainen.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Lue seuraava tärkeä VAROITUS ja käytön RAJOITUS huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

Pyöräily on erittäin vaarallista toimintaa ja hyvin vaarallinen urheilulaji, ja se voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin ja kuolemaan. Jokaisen yksittäisen polkupyöräilijän on tunnettava pyöräilyurheilu, tunnistettava suuri joukko ennakoivia ja ennakoimattomia vaaroja ja päättää tämän toiminnan mukanaan tuomien vaarojen hyväksymisestä tuntien nämä vaarat ja hyväksyen kaikki vahingoittumisen riskit, mukaan lukien kuolema. Vaikka kaikkien pyöräilijöiden tulee käyttää asianmukaisia suojavarustuksia, jokaisen pyöräilijän tulee olla erityisen huolellinen turvallisuuden suhteen ajaessaan ja ymmärtää, että mikään tuote ei voi tarjota täydellistä suojaa loukkaantumisista, mukaan lukien kuolemaa, tai henkilö- ja omaisuusvahinkoja vastaan kaaduttaessa, kolareissa, törmäyksissä, kulkuneuvon hallinnan menetyksessä tai muussa. Varmista, että tuotteesi on sopiva ja sitä käytetään oikein. ÄLÄ käytä mitään tuotetta, joka on kulunut, muokattu tai vaurioitunut.

Alpinestars ei anna mitään takuusitoumuksia tai takuita tai selityksiä, suoria tai epäsuoria, mitä tulee sen tuotteiden soveltuvuuteen mihin tahansa erityiseen tarkoitukseen.

Alpinestars ei anna mitään takuusitoumuksia tai takuita tai selityksiä, suoria tai epäsuoria, mitä tulee sen tuotteiden antamaan henkilöiden tai omaisuuden suojaan loukkaantumisia, kuolemaa tai vahinkoja vastaan.

ALPINESTARS KIISTÄÄ KAIKEN VASTUUN TAPAHTUNEISTA VAHINGOITTUMISISTA JOTAIN SEN TUOTETTA KÄYTETTÄESSÄ.

VAROITUSHUOMAUTUS

On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät täysin koko tämän ohjekirjan ENNEN kuin käytät kypärää. Kypärää ei tule käyttää ennen kuin olet lukenut ja ymmärtänyt täysin tämän ohjekirjan ohjeet.

RAJOITETTU SUOJA ISKUJA VASTAAN. Kypärä tarjoaa ainoastaan rajoitetun suojan onnettomuudessa tai törmäyksessä. Mikään kypärä ei voi suojata kaikilta mahdollisista iskuilta ja loukkaantumisilta, mukaan lukien vakavat loukkaantumiset ja kuolema, jotka saattavat sattua myös tätä kypärää käytettäessä. Kaikkia pään vammoja ei voida estää tällä kypärällä. Jopa pienet iskut tai hyvin matalanopeuksiset tapaturmat voivat johtaa vakavaan päävammaan tai kuolemaan. Seurauksena on, että täyttä suojaa ei voida KOSKAAN taata ja tämän kypärän käyttö on omalla vastuullasi.

Tärkeää!

VAROITUS: Tämä kypärä on suunniteltu polkupyöräilyyn – EI tarkoitettu moottoriurheiluun tai moottoripyöräilijöille tai muille moottorikäyttöisille ajoneuvoille tai muuhun urheiluun tai käyttöön. Tämä kypärä ei ehkä sovi äärimmäiseen pyöräilyurheiluun, kuten hyppyihin ja korkeanopeuksiin aktiviteetteihin. Tämän kypärän käyttöön liittyvät aktiviteetit ovat sinällään vaarallisia ja niissä on vakavien päävammojen vaara, jota ei voida välttää tätä kypärää käyttämällä.

KYPÄRÄN KÄYTTÄJÄT OVAT TÄYSIN VASTUUSSA TOIMISTAAN JA KANTAVAT KAIKKIEN PÄÄTÖSTENSÄ RISKIT.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

JOHDANTO

Tämä kypärä on valmistettu, testattu ja hyväksytty noudattaen eurooppalaista standardia EN1078:2012+A1:2012 ja se on yhdenmukainen Euroopan unionin asetuksen 2016/425 kanssa. Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös Ison-Britannian vastaavan lainsäädännön mukaisesti (asetus (EU) 2016/425, sellaisena kuin se on saatettu osaksi Ison-Britannian lainsäädäntöä ja sitä on muutettu, sekä vuoden 2018 henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat määräykset (täytäntöönpano)). Tuotteelle on suoritettu EU-tyypitarkastus ilmoitetun laitoksen toimesta ja UKCA-tyypitarkastus Ison-Britannian hyväksytyn laitoksen toimesta. Tämän tuotteen testauksissa käytetty ilmoitettu laitos ja Ison-Britannian hyväksytty laitos on merkitty takakannen taulukkoon.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS JA UKCA-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tämän kypärän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta: eudeclaration.alpinestars.com
Tämän kypärän UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. OPI TUNTEMAAN KYPÄRÄSI

- 1) Visiiri/Lippa 2) Päälakipehmuste 3) Poskityyny 4) Leukahihna

Katso kuva 5, sivu 9

Koko tässä ohjekirjassa (sulkeissa) olevia numeroita käytetään viittaamaan kuvassa 5 sivulla 9 oleviin komponentteihin.

2. KYPÄRÄN VALITSEMINEN JA KÄYTTÄMINEN

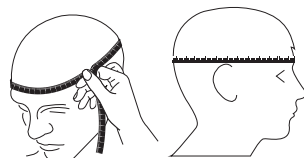
Kypärän valinnassa on noudatettava seuraavia vaiheita.

2.1 Koko

Pyöräilykypärien koko riippuu pään ympärysmittasta. Tämä mitataan mittanauhalla pään leveimmältä kohdasta aivan kulmakarvojen ja korvien yläpuolelta (kuva 1).

Valitse kypärän koko, joka on lähinnä mitattua ympärysmittaasi. Jos ympärysmitta osuu kahden koon väliin, sovita ensin niistä pienempää kokoa.

Kypärä on saatavissa seuraavissa k'oissa:



Kuva 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Huomaa, että kokotaulukkoa on tarkoitus käyttää vain mitoituksen ohjeena, oikean koon löytämiseksi kypärää tulee aina sovittaa alla kuvatulla tavalla.

VAROITUS:

Väärin mitoitettu tai asetettu kypärä, vaikka leukahihnat olisivat oikein kiinnitetyt, antaa alemman suojan tai ei ollenkaan suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä.

Jos sinulla on vaikeuksia koon tai sopivuuden suhteen, ota yhteys Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

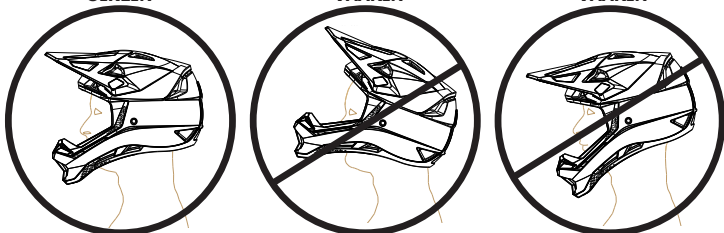
2.2 Kypärän asettaminen päähän

- a) Ota kypärän leukahihnat molempiin käsiin ja vedä niitä erilleen laajentaaksesi hieman kypärää.
b) Pidä kypärää pääsi yläpuolella ja vetäen edelleen leukahihnoista ja pidä kypärää laajennettuna, ohjaa kypärä kevyesti alas kunnes päälakipehmuste koskettaa päälakeasi.
c) Kiinnitä leukahihna tiukasti (kappale 3 alla).
d) Varmista, että kypärä istuu päähäsi oikein, sitä ei saa käyttää eteen- tai taaksepäin kallistettuna vaan otsan suojaamiseksi kypärän tulee istua juuri kulmakarvojesi yläpuolella otsalla (kuva 2).

OIKEIN

VÄÄRIN

VÄÄRIN



Kuva 2

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

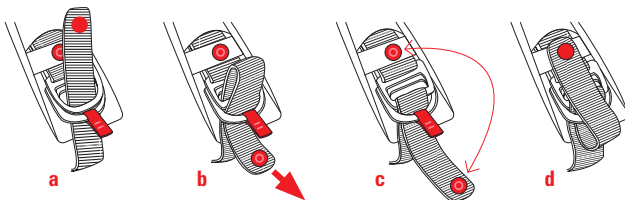
2.3 Leukahihna

Kypärä on suunniteltu kiinnitettäväksi leukahihnalla leuan alle. Leukahihnan tulee olla leuan **ALLA** kaulaa vasten. Älä aseta leukahihnaa lähelle leuanpäättä, sillä täten kypärä voi irrota helposti onnettomuustilanteessa, joka saattaa johtaa vakaviin seurauksiin kuten vammoihin tai kuolemaan.

VAROITUS: KRIITTINEN TURVALLISUUS

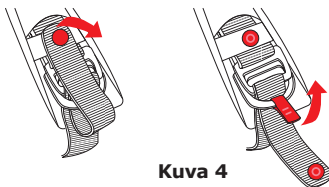
On OLENNAISTA, että leukahihna on kiinnitetty hyvin ja sovitettu oikein JOKA kerta kypärää käytettäessä. Epäonnistunut leukahihnan sovitus voi johtaa siihen, että kypärä ei sovi kunnolla tai se voi jopa irrota onnettomuudessa tai törmäyksessä, täten aiheuttaen kypärän suojauksen aleneman tai suojauksen mitätöinnin.

- a) Kiinnitä leukahihna mahdollisimman tiukalle, aiheuttamatta kipua, leukaluun ja hihnan väliin ei tulisi jäädä löysää tai tyhjää tila.
- b) Yritä kiertää kypärää taaksepäin nähdäksesi saatko kypärän työnnettyä pois päästäsi. Seuraavaksi yritä työntää kypärää eteen- ja taaksepäin nähdäksesi saatko työnnettyä kypärän pois päästäsi. Kypärän liikuttamisen sivusuunnassa tulisi olla mahdotonta ilman pään kääntämistä.
- c) Jos kypärä irtoaa päästäsi minkä tahansa yläpuolella kuvatusn yrityksen aikana, on kypärä joko liian iso tai leukahihna ei ole asianmukaisesti kiinnitetty tai tarpeeksi tiukka. Tässä tapauksessa kypärää ei tule käyttää. Sovita eri kokoista kypärää tai kiristä leukahihnaa kunnes kypärän vetäminen pois päästä on mahdotonta.
- d) Kiinnitä leukahihna asettamalla hihnan pää kaksois-D-rengasjärjestelmään noudattaen kuvassa 3 määritettyä järjestystä ja vedä leukahihnat tiukasti kaulaasi vasten. Kiinnitä sitten leukahihnan löysä pää napsauttamalla painiketta, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Kuva 3

Irrota leukahihna vapauttamalla painike ja vetämällä punaista kielekettä alaspäin (kuva 4).



Kuva 4

VAROITUS:

Varmista, että leukahihnan löysät päät ovat turvallisesti paikallaan napsautettuna painikkeeseen. Jos näin ei ole, voi hihnojen löystyminen aiheuttaa kypärän irtoamisen ja johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai lemaan.

VAROITUS:

Älä koskaan käytä kypärää kiinnittämättä leukahihnaa.

VAROITUSHUOMAUTUS:

Älä koskaan säädä leukahihnaa pyöräillessäsi. Jos tunnet, että leukahihna löystyy, PYSÄHDY ja säädä hihnaa.

2.4 Istuvuuden arviointi

Ollakseen tehokas, kypärän tulee olla sopiva ja sitä tulee käyttää oikein. Voit tarkastaa kypärän sopivuuden asettamalla sen päähäsi ja tekemällä tarvittavat säädöt. Kiinnitä leukahihna turvallisesti. Tartu kypärään ja yritä kiertää sitä eteen- ja taaksepäin ja sivulta toiselle. Sopivan kypärän tulee olla mukava eikä se saa liikkua etenkin eteenpäin peittämään näkökenttää tai taakse, jolloin otsa jää ilman suojaa.

Kypärä on liian pieni – Jos joudut käyttämään paljon voimaa vetäessäsi kypärää päähäsi, se osoittaa, että kypärä on liian pieni. Kun kypärä on päässäsi ja tunnet voimakasta painetta osassa päätä tai koko pään alueella, on kypärä liian pieni. Kummassakin tapauksessa tulee valita suurempi kypärä.

Kypärä on liian suuri – Liian suuri kypärä ei tarjoa suojaa edes silloin kun leukahihna on asianmukaisesti kiinnitetty. Kypärä on liian suuri, jos:

- a) kun käännät päätäsi nopeasti vasemmalle ja oikealle kypärä jatkaa liikkumistaan sen jälkeen kun pääsi on lopettanut kääntymisen.
- b) Tunnet, että kypärä ei kosketa, tai koskettaa vain kevyesti pääsi koko ympäristää (joka puolella tulisi olla tiivis kosketus).
- c) Voit asettaa sormen otsasi ja kypärän pehmusteiden väliin.

3. Nesteytysjärjestelmä

Nesteytysjärjestelmä voidaan asentaa kypärän vasemmalle tai oikealle puolelle.

Poskityynyjen (3) takaosassa on kaksi joustavaa lenkkiä, joiden avulla nesteytysjärjestelmän letku voidaan pitää paikallaan. Vedä yksinkertaisesti joustavat lenkit ulos poskityynyjen takaa ja asenna letku.

Tarkista, ettei nesteytysletku estä poskityynyn hätävapautusjärjestelmän toimintaa.

Katso kuva 6, sivu 9

4. Visiiri/Lippa

Poistaaksesi visiirin/lipan, vedä sen vasenta reunaa ulospäin kunnes se irtaantuu kumilevystä. Toista sama toiminto keskimmaiselle liittimelle ja sitten oikealle puolelle.

Asentaaksesi visiirin/lipan työntä sen oikeaa reunaa tiukasti vasten kumilevyn oikeaa sivua. Toista toimenpide keskimmaiselle ja vasemmanpuoleiselle kiinnittimelle.

Kun olet valmis, tarkista liitäntä oikean asennuksen varmistamiseksi. Ennen ajoa, tarkista aina että visiiri/lippa on asennettu asianmukaisesti.

Katso kuva 7, sivu 10

Onnettomuuden tai iskun seurauksena visiiri/lippa saattaa rikkoutua tai irrota iskun tai paineen voimasta.

Älä käytä kypärää jos visiiri/lippa on rikkoutunut tai vahingoittunut.

Visiirejä/lippoja on saatavana varaosina. Käytä AINOASTAAN alkuperäisiä Alpinestars visiirin/lipan varaosia. Kysy jälleenmyyjältäsi Alpinestars-varaosia.

Tärkeää! -- Jos kypärä putoaa, vahingoittuu tai siihen kohdistuu merkittävä isku, sitä EI SAA käyttää, sillä kypärät on suunniteltu siten, että ne vaimentavat YHDESTÄ iskusta aiheutuvat voimat kaatumisen sattuessa johtaen kypärän ulko- ja/tai sisäkuoren osittaiseen tai täydelliseen tuhoutumiseen. Vaikka tapaturman jälkeen kypärässä ei olisi näkyviä vaurioita, se tulee EHDOTTOMASTI vaihtaa uuteen turvallisuuksista, sillä kypärän kyky vaimentaa tulevia iskuja on vaarantunut. Jos sinulla on epäilyksiä kypärän toimivuudesta, ota yhteys Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestarsin jälleenmyyjään.

Tämän kypärän mukana ei toimiteta suojalaseja. Käytä siksi aina asianmukaisia suojalaseja suojaamaan silmiäsi kun käytät kypärää. Varmista aina, että kyseiset lasit eivät ole vaurioituneet tai likaiset ja varmista aina pyöräilyolosuhteidesi riittävä näkyvyys.

5. Irrotettava vuori

Puhdistamisen helpottamiseksi vuori on mahdollista poistaa. Kun vuori on poistettu, osat voidaan pestä käsin lämpimällä vedellä (enintään 30 °C ja 86° F) ja neutraalilla saippualla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai muita kemiallisia aineita, sillä ne saattavat vaurioittaa vuoria. Kuivaa vuori aina täysin ilman suoraa altistamista lämmölle.

Päälakipehmusteen irrotus ja vaihto: päälakipehmuste voidaan irrottaa vetämällä kahdesta takaosan tapista ja kahdesta koukku- ja silmukkapisteestä edessä. Kun haluat asentaa päälakipehmusteen uudelleen, noudata käänteistä menettelyä.

MIPS-versio (vain Missile Tech): toinen keltainen kerros on näkyvissä päälakipehmusteen alla. **ÄLÄ POISTA TÄTÄ TOISTA KERROSTA KYPÄRÄSTÄ.** Tämän kerroksen poistaminen rajoittaa kypärän kykyä vaimentaa pyöriviä iskuvoimia.

Katso kuva 8, sivu 11

Poskityynyjen irrotus ja vaihto: poskityynyt ovat irrotettavissa vetämällä niitä erilleen sivulla olevasta EPP-suojavaahtomuovista. Kun haluat asentaa poskityynyt uudelleen kohdista niissä olevat tapit sivulla olevan EPP-suojavaahtomuovin reikiin ja paina lujasti niin, että kuulet napsahduksen.

Katso kuva 9, sivu 12

Paksumpia poskityynyjä (+ 5 mm kaikki koot) kypärän sopivuuden parantamiseksi on saatavilla vaihtoehtoisina varaosina tavallisten osien korvaamiseksi. Kysy Alpinestarsin valtuutetulta jälleenmyyjältä.

TARKISTA, ETTÄ KYPÄRÄSSÄSI ON POSKITYYNYT PAIKALLAAN ENNEN SEN KÄYTTÖÄ. POSKITYYNYJEN KÄYTTÄMÄTTÄ JÄTTÄMINEN VAARANTAA KYPÄRÄN SOPIVUUDEN.

Suodatinvaaho: suodatinvaahtoon päästään käsiksi kypärän sisältä vetämällä yksinkertaisesti vaahtoa sisäänpäin. Kun se on irrotettu, suodatinvaaho voidaan puhdistaa vedellä. Kun asennat sen takaisin paikalleen, työnnä se paikalleen siten, että reunat asetetaan EPP-suojavaahtomuovin etuosan alle.

Katso kuva 10, sivu 12

6. Hjälmens nödborttagningssystem

Onnettomuuden sattuessa jotta voidaan auttaa hoitohenkilöstöä poistamaan kypärä ajajan päästä on kummassakin poskityynyssä (3) oranssi kieleke. Vedä kielekkeistä voimakkaasti alaspäin kuvassa 11 (sivu 13) esitetyllä tavalla, jolloin tämä toiminto vapauttaa poskityynyt (3).

Kypärä on myös varustettu irrotettavalla lisäkkeellä EPS-suojavaahdon yläosassa. Jos poistat tämän osan, saat lisätilaa kypäränpistojärjestelmän, kuten markkinoilla helposti saatavilla olevan ilmatyynyirrotusjärjestelmän asentamiseen. Ilmapuhallusputki on sijoitettava EPS:n sisään sille varattuun tilaan (kuva 12, sivu 13).

Missile Tech -mallissa irrotettavaan lisäkkeeseen pääsee käsiksi nostamalla keltaisen kerroksen keskeltä, joissa reikä sormea varten on näkyvissä: ilmapuhallusputki on sijoitettava EPS:n sisään sille varattuun tilaan, keltaiseen kerroksen alle.

Saadaksesi lisätietoja asennuksesta seuraa kypäränpistojärjestelmän valmistajan toimittamia ohjeita.

KYPÄRÄN POISTON HÄTÄTILANTEESSA SAAVAT SUORITTA VAIN KOULUTETUT AMMATILAISET.

7. Varaosat

Seuraavat vara- ja lisäosat ovat saatavilla valtuutetulta Alpinestars-jälleenmyyjältäsi:

- | | | |
|------------------------------|-------------------|--------------------|
| - Visiiri/Lippa | - Päälakipehmuste | - Puolikova laukku |
| - Visiirin/Lipan liittosarja | - Poskityyny | |

VAROITUSHUOMAUTUS:

Käytä vain aitoja ja hyväksyttyjä Alpinestars-varaosia, kun vaihdat osia kypärään.

8 TURVALLISUUSOHJEET

8.1 Kypärän hoito

Huomioithan, että kypäräsi on tärkeä osa turvavarusteita. Käsitellessäsi kypäräsi, ota huomioon seuraavat seikat:

a. Kun kypärä on likainen, puhdista sen kuori ainoastaan puhtaalla kostealla liinalla ja miedolla saippuavedellä. Kuivaa se välittömästi pesun jälkeen.

b. Poistaaksesi karpäset viisiristä/lypasta, aseta sille puhdas ja kostea liina ja anna karpästen kostua muutaman minuutin ajan, pyyhi visiiri ja kuivaa sitten pehmeällä liinalla.

c. Käytä vesipohjaista verhoilupuhdistetta mukavuuden takaavien pehmusteiden raikkaana pitämiseksi kypärän sisäosassa. Poista lika pyyhkimällä ja anna kuivua täysin kuivaksi.

d. Vältä kypärän pudottamista tai sen iskuja esineisiin, koska se heikentää tai vahingoittaa kuorta ja/tai iskua vaimentavaa vuoria. Aseta kypäräsi aina tasaiselle ja vakaalle alustalle – älä tasapainota sitä pyörän päällä tai ohjaustangolla.

e. Tarkasta säännöllisesti kypärä vahinkojen varalta ja varmista, että visiiri/lippa ja ilmanvaihtojärjestelmä sekä leukahihna toimivat asianmukaisesti.

f. Kun kypärä ei ole käytössä, säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa, mieluiten alkuperäisen laukan sisällä. Suojattava suoralta auringonvalolta, koska liiallinen lämpö voi vahingoittaa kypärää – varsinkin jos se jää autoon.

g. Älä käytä kypäräsi väärin! Älä istu kypärän päällä – älä aja siten, että kypärä on kiinnitetty polkupyörän kypäränpitimeen – älä altista kypärää liian kuumalle tai kylmälle.

h. **Tärkeää!** ÄLÄ KOSKAAN käytä painepesuria kypärän puhdistamiseksi liasta, sillä tämä saattaa aiheuttaa näkyvää ja näkymätöntä vahinkoa kuorelle ja polystyreenisisukselle.

i. **Tärkeää!** Öljytuotteet, puhdistusaineet, maalit, liimat ja vastaavat tuotteet voivat vahingoittaa kypärää ja tehdä sen tehottomaksi, vaikka vaurio ei näkyisi ulospäin. – ÄLÄ KOSKAAN käytä voimakkaita liuottimia kypärän puhdistamiseen. Altistuminen voimakkailla liuottimilla ja/tai höyryille (mukaan lukien bensiini) voi aiheuttaa näkyvää ja näkymätöntä vahinkoa tehtaan maalipinnoille, kuorelle ja kypärän polystyreenivuorille.

j. **Tärkeää!** – ÄLÄ KOSKAAN tee muutoksia kypärään. Älä poraa tai leikkaa mitään kypärän osaa tai komponenttia. Älä poista mitään osaa (osia) kypärästä. Kypärän muuttaminen heikentää tai vahingoittaa sitä vakavasti, mukaan lukien sen kuori ja vuoraus, täten alentaen tai poistaen kypärän suojaustason onnettomuus- tai törmäystapauksissa. Siinä tapauksessa, että jokin komponentti on vaihdettava, käytä aina Alpinestars-varaosia.

k. Kypärään ei saa kiinnittää lisälaitteita, lisävarusteita tai tehdä muutoksia ellei kypärän valmistaja ole niitä suositellut. Kypärää ei saa muokata tai mukauttaa siten, että siihen sopivat lisävarusteet, jotka eivät ole Alpinestarsin suosittelemia.

l. **Tärkeää!** – Tarkasta ja tutki aina kypärä, ja kaikki sen komponentit, ennen mitään käyttöä ja ennen kuin alat ajaa. Älä käytä kypärää, jos kypärä osoittaa vaurioiden, heikkenemisen ja/tai halkeamien merkkejä. Varmista aina, että kaikki sisukset ja pehmikkeet on kiinnitetty kypärään ennen ajon aloittamista.

m. **Tärkeää!** Tarkista että visiiri/lippa on kiinnitetty turvallisesti kypärään ennen ajon aloittamista. Jos visiiri/lippa irtoaa kiinnityksestään ajon aikana, se saattaa peittää näkökentän ja johtaa onnettomuuteen, jolla on vakavia seurauksia, kuten vammat tai kuolema.

n. **Tärkeää!** – Kypärä on suunniteltu vaimentamaan iskuja siten, että sen kuori ja vuori tuhoutuu osittain. Vahinko saattaa olla näkymätön. Siksi jos kypärään kohdistuu huomattava isku, se tulisi hävittää ja korvata uudella vaikka se vaikuttaisi vahingoittumattomalta. Jos kypärä putoaa, vahingoittuu tai siihen kohdistuu merkittävä isku, sitä EI SAA käyttää, sillä kypärät on suunniteltu siten, että ne vaimentavat YHDESTÄ iskusta aiheutuvat voimat johtaan kypärän ulko- ja/tai sisäkuoren osittaiseen tai täydelliseen tuhoutumiseen. Vaikka tällaisen iskun jälkeen kypärässä ei olisi näkyviä vaurioita, se tulee EHDOTTOMASTI vaihtaa uuteen turvallisuusyksiöstä, sillä kypärän kyky vaimentaa tulevia iskuja on vaarantunut. Jos sinulla on epäilyksiä kypärän toimivuudesta, ota yhteys Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestarsin jälleenmyyjään.

o. **Tärkeää:** lasten ei tule käyttää tätä kypärää kiipeillessään tai suorittaessaan muita toimintoja, joissa on olemassa vaara, että lapsi jää roikkumaan tai kuristuu, jos hän jää kiinni käyttäessään kypärää.

p. **Tärkeää!** Tietyt maalit ja oheenteet voivat heikentää ja aiheuttaa pysyviä vahinkoja kypäräsi kuorelle ja / tai polystyreenivuorille ja tästä syystä maalaamista ei suositella. Alpinestars ei voi taata suojauksen vähimmäistasoa kypärillä, jotka on maalattu.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

8.2 Elinkaari

Kypärän elinkaari käytössä on rajallinen ja se tulisi vaihtaa, kun se osoittaa ilmeisiä kulumisen merkkejä.

Alpinestars suosittelee kypärän vaihtoa viiden vuoden kuluttua, vaikka siinä ei olisi näkyviä vaurioita tai kulumia. Jos kypäräsi ei ole enää käytettävissä tiukka, Alpinestars suosittelee sen vaihtamista sen iästä riippumatta.

Sellaisen onnettomuuden sattuessa, jossa kypärä iskeytyy maahan, tai jos kypärään kohdistuu mitä tahansa muita huomattavia iskuja, sitä EI SAA käyttää ja se ON vaihdettava, koska kypärä on suunniteltu vaimentamaan vain YHDEN ISKUN. Vaikka kypärän ulkokuoressa ei olisi mitään naarmuja tai vaurioita, polystyreenivuori, joka ei näy ulospäin, saattaa olla tiivistynyt tai vahingoittunut, eikä enää anna MITÄÄN suojausta tulevaisuudessa.

Kypärän elinkaaren päättyessä varmista, että se hävitetään paikallisten jätemääräysten mukaisesti.

9. Vahinkovastuusta luopuminen

VAROITUS:

Mikään kypärä ei suojaa kaikilta mahdollisilta iskuilta, vammoilta ja/tai kuolemalta.

Mikään kypärä ei voi suojata kaikkia mahdollisia iskuja vastaan. Joitakin päävammoja ei voida estää tällä kypärällä. Jopa pienet iskut tai matalanopeuksiset tapaturmat voivat johtaa vakavaan päävammaan tai kuolemaan.

Tämä kypärä voi yrittää suojata vain alueita, joita se fyysisesti peittää. Tämä kypärä ei suojaa kasvoja, kaulaa tai muita ruumiinosia, eikä tämä kypärä voi suojata selkärangan vammoilta tai muilta onnettomuudesta johtuvilta ruumiinvammoilta.

VAROITUS:

Terävät esineet voivat tunkeutua kaikkien kypärien läpi.

Käyttämällä tätä kypärää otat vastuun kaikista riskeistä ja velvoitteista liittyen menetyksiin, vahinkoihin ja tapaturmiin, jotka aiheutuvat kypärän käytöstä. Samalla LUOVUT kaikista vaatimuksista Alpinestarsia ja/tai mitään sen tytäryhtiötä, jakelijaa, toimittajaa, jälleenmyyjää ja edustajaa vastaan koskien: 1) mitään tai kaikkia tapaturmia mukaan lukien kuolema, ja 2) mitään vahingonkorvausvaateita, olkoon nämä suoria tai epäsuoria välillisiä tai muita, mukaan lukien mahdolliset taloudelliset menetykset tai tulojen menetykset, jotka voivat olla seurauksena kypärän käytöstä tai mistään kypärään liittyvästä.

TÄRKEÄÄ! – Huomioi, että kypärät saattavat estää näkyvyyttä ja vaimentaa ääniä, mikä saattaa vähentää kykyäsi polkupyörällä turvallisesti, sekä saattaa vähentää havaintojasi liikenteestä, tieolosuhteista ja/tai ympäristöstäsi. Tiedosta kuinka havainnot liikennettä, tieolosuhteita ja/tai ympäristöäsi käyttäessäsi kypärää. Älä käytä tätä kypärää, jos se rajoittaa polkupyöräsi turvallista hallintaa. Älä koskaan ota riskejä vain koska käytät kypärää.

Pyöräile aina turvallisesti ja vastuullisesti ja käytä harkintaa sekä ennakoi onnettomuuksien välttämiseksi. Seuraa ja noudata kaikkia liikennesääntöjä ja lakeja ja muista varmistaa, että olet aina näkyvässä.

Alpinestars S.p.A kypärämalli MISSILE, valmistettu Kiinassa, valmistaja DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Jakelija Euroopassa:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italy, 0039-04235286

Jakelija Yhdysvalloissa:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Jakelija Australiassa:

*MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018
Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080*

Jakelija Uudessa-Seelannissa:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



CYKLISTICKÁ PŘILBA ŘADY MISSILE INFORMACE PRO UŽIVATELE

NESMÍ BÝT ODSTRANĚNY ŽÁDNÝM JINÝM NEŽ SPOTŘEBITELEM

Tato přilba byla vyrobena, otestována a schválena v souladu s evropskou normou EN 1078:2012+A1:2012. Tento výrobek je testován a certifikován také podle odpovídajících právních předpisů Spojeného království (tj. nařízení (EU) 2016/425 ve znění platném ve Spojeném království a nařízení o osobních ochranných prostředcích z roku 2018). Tato přilba rovněž splňuje požadavky americké bezpečnostní normy CPSC (CPSC 16 CFR 1203) pro cyklistické přilby pro osoby od 5 let. Tato přilba rovněž splňuje požadavky americké normy ASTM 1952-15 a australské/novozélandské normy AS/NZS 2063:2008. Tato přilba smí být používána pouze v zemích, kde platí normy EN, CPSC, ASTM nebo AS/NZS. V případě, že přilbu použijete v zemi, kde neplatí norma EN, CPSC, ASTM nebo AS/NZS, a zraníte se, může se stát, že nebudete moci v této zemi nebo v jakékoli jiné zemi, v níž neplatí normy EN, CPSC, ASTM nebo AS/NZS, podat u soudu žalobu. Přilba není prodávána a není určena k použití v Japonsku, protože není v souladu s japonskými předpisy či požadavky.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Před zahájením používání tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtete následující důležité UPOZORNĚNÍ a oznámení o OMEZENÍ použití.

Cyklistika je ze své podstaty nebezpečnou činností; jde o velmi riskantní sport, který může vést k vážnému poranění, ba dokonce smrti. Každý cyklista musí být seznámen s tím, co obnáší jízda na kole, být schopen rozpoznat celou škálu předvídatelných i nepředvídatelných nebezpečí a na základě nich se rozhodnout, zda chce nést rizika spojená s touto činností, která může vést k poranění a smrti. Zatímco všichni cyklisté musí používat příslušné ochranné vybavení, každý, kdo jezdí na kole, musí při jízdě věnovat maximální pozornost bezpečnosti a musí si být vědom toho, že žádný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu před úrazem, včetně smrti, či vznikem škod na zdraví či na majetku v případě pádu, srážky, nárazu, ztráty kontroly apod. Výrobek musí dobře sedět a být správně používán. NEPOUŽÍVEJTE žádný opotřebovaný, upravený či poškozený výrobek.

Firma Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o vhodnost jejich výrobků pro jakýkoli zvláštní účel.

Firma Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o rozsah, v němž její výrobky chrání osoby nebo majetek před poraněním, smrtí či poškozením.

FIRMA APLINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, K NIMŽ DOŠLO PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU.

UPOZORNĚNÍ

Je velmi důležité, abyste si PŘED použitím přilby přečetli a plně pochopili celý návod k použití. Dokud jste si nepřečetli a plně nepochopili tento návod k použití, nesmíte přilbu používat.

OMEZENÁ OCHRANA PŘED NÁRAZEM. Přilba může poskytnout pouze omezenou ochranu proti nehodě či nárazu. Žádná přilba nemůže chránit před veškerými možnými nárazy a úrazy, včetně vážných poranění či smrti, k nimž může dojít i když byla použita. Tato přilba nemůže chránit před veškerými poraněními hlavy, i mírný náraz či nehoda za velmi nízké rychlosti může mít za následek poranění hlavy či smrt. V důsledku toho nelze NIKDY zaručit úplnou ochranu a používání této přilby je na vaše riziko.

Důležité!

VAROVÁNÍ: Tato přilba byla navržena k jízdě na kole - NENÍ určena k použití v oblasti motorsportu nebo motocyklismu či během jízdy na jiných motorových vozidlech, při jiných sportech či použití. Tato přilba nemusí být vhodná k použití během jízdy pojeté jako extrémního sportu, tzn. skákání a vysokorychlostní cyklistiky. Činnosti, při nichž se používá tato přilba, jsou ze své podstaty nebezpečné a vyznačují se rizikem vážného poranění hlavy, kterému používáním této přilby.

UŽIVATELÉ PŘILBY PLNĚ ZODPOVÍDAJÍ ZA SVÉ ČINY A BEROU NA SEBE VEŠKERÁ RIZIKA SOUVISEJÍCÍ S JEJICH ROZHODNUTÍMI.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

ÚVOD

Tato přilba byla vyrobena, otestována a schválena podle evropské normy EN1078:2012+A1:2012 a je v souladu s evropským nařízením EU 2016/425. Tento výrobek je testován a certifikován také podle odpovídajících právních předpisů Spojeného království (tj. nařízení (EU) 2016/425 ve znění platném ve Spojeném království a nařízení o osobních ochranných prostředcích z roku 2018). Na tomto výrobku byla provedena typová zkouška EU s využitím notifikované osoby a také typová zkouška UKCA s využitím schváleného subjektu Spojeného království. Notifikovaná osoba a schválený subjekt Spojeného království, jejichž služeb bylo využito k provedení zkoušek na tomto výrobku, jsou uvedeny v tabulce na zadní straně této příručky.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A UKCA PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě EU týkající se této přilby si lze stáhnout na: eudeclaration.alpinestars.com

Prohlášení o shodě UKCA týkající se této přilby si lze stáhnout na: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. INFORMACE O PŘILBĚ

1) Stínítko/štíť 2) Vycpávka temene 3) Lící vycpávka 4) Bradový pásek
Viz obrázek 5, strana 9

Čísla uvedená (v závorkách) celého tohoto návodu se týkají částí znázorněných na obrázku 5 na stránce 9.

2. VOLBA A NOŠENÍ PŘILBY

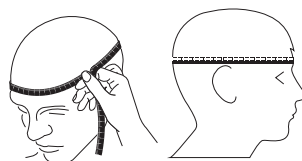
Při volbě přilby je třeba dodržet následující pokyny.

2.1 Velikost

Velikost cyklistických přileb se řídí obvodem hlavy: ten se měří měřicí páskou v nejširším místě hlavy, těsně nad obočím a ušima (Obrázek 1).

Zvolte velikost přilby, která je nejbližší vašemu obvodu. Pokud je váš obvod mezi dvěma velikostmi, pak nejdříve zkuste menší přilbu.

Tato přilba se vyrábí v následujících velikostech:



Obrázek 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Upozorňujeme, že tabulku velikostí je třeba použít pouze jako pomůcku k tomu, jak zvolit vhodnou velikost, jakoukoli přilbu je však třeba vyzkoušet a zjistit, zda dobře sedí - viz níže.

VAROVÁNÍ:

Nesprávně zvolená velikost přilby nebo přilba, která správně nesedí, i když byly správně upevněny bradové pásky, bude v případě nehody či nárazu poskytovat omezenou nebo žádnou ochranu.

Pokud máte potíže s velikostí nebo tím, jak přilba sedí, poraďte se s firmou Alpinestars nebo svým místním prodejcem Alpinestars.

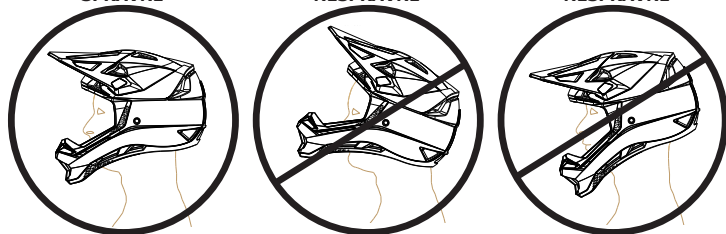
2.2 Nasazení přilby

- Uchopte každý konec bradových pásků jednou rukou a zatáhněte za něj, abyste přilbu mírně roztáhli.
- Dejte si přilbu nad hlavu, udržujte oba konce bradových pásků napnuté a přilbu roztahenou, a jemně přilbu navedte dolů, dokud se vycpávka temene nedotkne horní části vaší hlavy.
- Bezpečně bradové pásky upevněte (část 3 níže).
- Zkontrolujte, zda vám přilba správně sedí na hlavě, nesmí být nakloněna dopředu ani dozadu. Aby chránila vaše čelo, musí se nacházet těsně nad vaším obočím podél čela (Obrázek 2).

SPRÁVNĚ

NESPRÁVNĚ

NESPRÁVNĚ



Obrázek 2

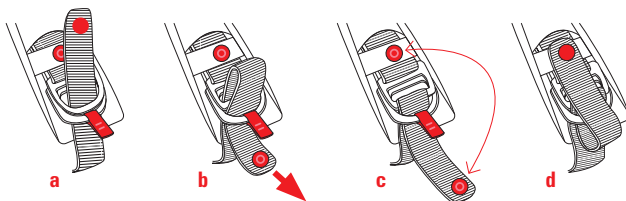
2.3 Bradový pásek

Přilba byla navržena tak, aby držela pomocí bradového pásku pod spodní čelistí. Bradový pásek musí být umístěn **POD** bradou proti krku. Neumísťujte bradový pásek na kraj brady, neboť přilba se může v případě nehody uvolnit, což může mít vážné důsledky, jako například zranění, ba dokonce smrt.

VAROVÁNÍ: KRITICKÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

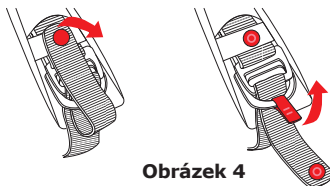
Při **KAŽDÉM** použití přilby je **BEZPODMÍNEČNĚ NUTNÉ**, aby byl bradový pásek bezpečně upevněn a správně seřízen. Pokud bradový pásek řádně neseřídíte, může se stát, že přilba nebude správně sedět, a během nehody či nárazu může být dokonce stržena z hlavy, což bude znamenat částečnou či úplnou ztrátu ochrany poskytované přilbou.

- Upevněte bradový pásek co nejtěsněji, aniž byste si způsobili bolest; mezi vaší čelistí a páskem nesmí být žádný volný prostor ani nesmí být pásek prověšený.
- Pokuste se přilbu natočit směrem dozadu, abyste zjistili, jestli vám nesklouzne z hlavy. Poté zkuste na přilbu zatlačit směrem dopředu a dozadu, abyste zjistili, jestli vám nespadne z hlavy. Nemělo by být možné přilbou točit ze strany na stranu, aniž byste pohybovali hlavou.
- Pokud se vám přilba při některé z výše uvedených zkoušek uvolní z hlavy, pak je příliš velká nebo není bradový pásek řádně zajištěn nebo dostatečně těsný. V takovém případě přilbu nepoužívejte. Zkuste jinou velikost nebo přitáhněte bradový pásek tak, aby nebylo možné přilbu sundat.
- k upevnění bradového pásku vložte konec bradového pásku do dvojitého systému D kroužků, přičemž dodržte posloupnost znázorněnou na Obrázku 3, poté za bradové pásky zatáhněte proti krku. Upevněte volný konec bradového pásku a zacvakněte knoflík, dokud neuslyšíte, že zapadl na místo.



Obrázek 3

K uvolnění bradového pásku rozepněte knoflík a potáhněte za červené poutko dolů (Obrázek 4).



Obrázek 4

VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že volné konce bradového pásku bezpečně zapadly do knoflíku. V opačné případě se mohou pásky i celá přilba uvolnit, což může vést k poranění, ba dokonce smrti.

VAROVÁNÍ:

Nikdy přilbu nepoužívejte, pokud není bradový pásek správně upevněn.

UPOZORNĚNÍ:

Nikdy si bradový pásek neupravujte během jízdy. Pokud cítíte, že se bradový pásek uvolňuje, **ZASTAVTE** a upravte ho.

2.4 Kontrola, zda přilba správně sedí

Aby byla přilba účinná, musí dobře sedět a být správně nošena. Pro kontrolu toho, zda přilba správně sedí, si ji nasadte na hlavu a uvedeným způsobem ji upravte. Bezpečně upevněte bradový pásek. Uchopte přilbu a snažte se ji otočit dopředu a dozadu a ze strany na stranu. Správně upevněná přilba musí být pohodlná a nesmí se na hlavě hýbat, hlavně směrem dopředu, čímž by cyklistovi zakryla výhled, nebo dozadu, v důsledku čehož by se odkrylo čelo.

Příliš malá přilba - pokud k nasazení přilby na hlavu potřebujete příliš velkou sílu, znamená to, že je příliš malá. Pokud nasazená přilba na čast nebo celou hlavu vyvíjí silný tlak, je příliš malá. V obou případech je třeba zvolit větší přilbu.

Příliš velká přilba - taková přilba nebude poskytovat ochranu, i když je správně utažen bradový pásek. Přilba je příliš velká, pokud:

- a) se když rychle otočíte hlavou zleva doprava bude ještě hýbat, přestože jste přestali hlavou točit.
- b) Pokud máte pocit, že se přilba nedotýká nebo jen mírně dotýká celého obvodu vaší hlavy (kolem dokola musíte cítit pevný kontakt).
- c) Můžete mezi čelo a vycpávku přilby vložit prst.

3. Hydratační systém

Hydratační systém lze instalovat v levé nebo pravé straně přilby.

Zadní strana lícních vycpávek (3) je opatřena dvěma elastickými kroužky, které lze použít k upevnění hydratační trubičky. Stačí vytáhnout elastické kroužky zpoza lícních vycpávek a trubičku instalovat.

Zkontrolujte, zda hydratační trubička neprochází poutkem systému k nouzovému uvolnění vycpávky.

Viz obrázek 6, strana 9

4. Stínítka/štíty

K odstranění stínítka/štítu zatáhněte za levou stranu stínítka/štítu směrem ven, dokud nevypadne z gumové desky. Totéž proveďte u prostředního úchyty a poté také u úchyty na pravé straně.

Stínítka/štíty instalujete tak, že silně zatlačíte pravou stranu stínítka/štítu proti pravé straně gumové desky; totéž proveďte u prostředního úchyty a poté i u úchyty na levé straně.

Po dokončení instalace zkontrolujte, zda vše dobře sedí. Před jízdou si vždy ověřte, že je stínítka/štíty dobře instalován/o.

Viz obrázek 7, strana 10

V případě nehody nebo nárazu se stínítka/štíty může roztržít nebo uvolnit vlivem nárazu nebo tlaku vzniklého během nehody.

Nepoužívejte přilbu, je-li stínítka/štíty zlomený nebo poškozený.

K dispozici jsou náhradní stínítka/štíty. Používejte POUZE originální náhradní stínítka/štíty značky Alpinestars, objednejte si prosím náhradní díly u svého prodejce.

Důležité! - Pokud přilba spadla, byla poškozena či utrpěla silný náraz, NESMÍ se dále používat, neboť přilby jsou navrženy tak, aby pohltily síly pocházející z JEDNOHO nárazu způsobeného pádem částečným nebo úplným zničením jejich vnější a/nebo vnitřní skořepiny. I když po nehodě nemuselo dojít k viditelnému poškození přilby, MUSÍ se přilba z bezpečnostních důvodů vyměnit, protože už nebude schopna poltit budoucí nárazy. Máte-li jakékoli pochybnosti o neporušenosti přilby, obraťte se na filmu Alpinestars nebo svého místního prodejce Alpinestars.

S touto přilbou není poskytnuta ochrana očí. Během nošení přilby si proto vždy nasadte vhodné brýle k ochraně očí. Vždy se ujistěte, že brýle nejsou poškozené nebo špinavé a že za daných podmínek jízdy dobře vidíte.

5. Vyjímatelná podšívka

Pro snadnější čištění lze podšívku vyjmout. Po odstranění podšívky lze části ručně vyprat v teplé vodě (max. 30° Celsia a 86° Fahrenheita) s použitím neutrálního mýdla. Nikdy nepoužívejte agresivní čističe nebo jiné chemické látky, neboť by mohly podšívku poškodit. Podšívku vždy nechte úplně uschnout, aniž byste ji vystavovali přímému teplu.

Odstranění a výměna vycpávky temene: vycpávku temene lze odstranit zatáhnutím za dva cvočky v zadní části a dva suché zipy v přední části. Pro opětovnou instalaci vycpávky temene proveďte tento postup v opačném sledu.

VERZE MIPS (pouze Missile Tech): pod vycpávkou temene je viditelná druhá žlutá vrstva. **NEODSTRAŇUJTE Z PŘILBY TUTO DRUHOU VRSTVU.** Odstranění této vrstvy by omezilo schopnost přilby pohlcovat rotační nárazové síly.

Viz obrázek 8, strana 11

Odstranění a výměna lícních vycpávek: lícní vycpávky lze odstranit jejich vytažením z boční ochranné pěny EPP. K opětovné instalaci lícních vycpávek vyrovnejte cvočky na lícních vycpávkách nad otvory na boční ochranné EPP pěně a silně zatlačte, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Viz obrázek 9, strana X12

Původní lícní vycpávky lze vyměnit za náhradní, hrubší vycpávky (+ 5 mm u všech velikostí) za účelem těsnějšího přilnutí přilby; obraťte se prosím na svého autorizovaného prodejce Alpinestars.

PŘED POUŽITÍM SVÉ PŘILBY SE UJISTĚTE, ŽE SE V NÍ NACHÁZÍ LÍCNÍ VYCPÁVKY. V PŘÍPADĚ NEPOUŽITÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK PŘILBA NEBUDE DOBŘE SEDĚT.

Filtrační pěna: k filtrační pěně se dostanete zevnitř přilby, stačí za pěnu potáhnout směrem dovnitř. Po vyjmutí lze filtrační pěnu umýt vodou. Při její opětovné instalaci ji zatlačte na místo tak, aby její okraje byly vloženy pod ochrannou pěnu EPP.

Viz obrázek 10, strana 12

6. Systém k nouzového sejmутí přilby

Pro případ nehody a za účelem pomoci zdravotníkům bezpečně přilbu sejmout z hlavy jezdce je lícní vycpávka (3) vybavena oranžovým poutkem. Silně zatáhněte za poutka dolů, jak je znázorněno na obrázku 11 (strana 13), takto dojde k uvolnění lícních vycpávek (3).

Přilba je také opatřena snímatelnou vložkou v horní části ochranné EPS pěny. Odstraněním této vložky se vytvoří prostor k instalaci prostředku ke sejmутí přilby, jako například snímácí systémů ve formě vzduchového vaku, které jsou k dispozici na trhu. Nafukovací trubičku je třeba prostrčit určeným místem v EPS pěně (obrázek 12, str. 13).

U přilby Missile Tech se k vyjímatelné vložce dostanete zvednutím žluté vrstvy uprostřed, kde je viditelný otvor pro prst: nafukovací trubičku je třeba prostrčit určeným místem v EPS pěně pod žlutou vrstvu.

Pokud jde o instalaci, dodržujte prosím pokyny výrobce daného snímácího systému přilby.

PŘILBA SMÍ BÝT NOUZOVĚ ODSTRANĚNA POUZE VYŠKOLENÝMI ODBORNÍKY.

7. Náhradní díly

U vašeho autorizovaného prodejce Alpinestars jsou k dispozici následující náhradní díly a součásti:

- | | | |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| - Stínítka/štíty | - Vycpávka temena | - Polotuhý pytlík |
| - Sada k upevnění stínítka/štítu | - Lícní vycpávka | |

UPOZORNĚNÍ:

Při výměně jakékoli části přilby vždy použijte originální schválené náhradní díly značky Alpinestars.

8 BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

8.1 Péče o přilbu

Vezměte na vědomí, že přilba je důležitou částí bezpečnostního vybavení. Při zacházení s přilbou mějte na paměti následující pokyny:

a. Když je skořepina přilby špinavá, vyčistěte ji pouze s použitím čistého vlhkého hadru, jemného mýdla a vody. Ihned poté ji osušte.

b. K odstranění much ze stínítka/štitu na něj položte čistý mokrý hadr a nechte ho chvíli působit, aby mouchy vsťabal; poté stínítko/štit otřete a osušte měkkým hadrem.

c. Aby přilba uvnitř zůstala čistá, použijte k vyčištění polštářků vložených kvůli pohodlí čistič vycpávek na bázi vody. Setřete špinu a nechte přilbu úplně uschnout.

d. Zabraňte tomu, aby vám přilba spadla nebo narazila do předmětů, neboť dojde k oslabení nebo poškození skořepiny a/nebo vložky určené k pohlcování nárazů. Vždy přilbu umísťte na rovný stabilní povrch, nepokládejte ji na kolo ani ji nezavěšujte na řídítka.

e. Pravidelně kontrolujte, zda se přilba nepoškodila, a ujistěte se, že správně funguje stínítko/štit, ventilační systém i bradový pásek.

f. Když přilbu nepoužíváte, uskladněte ji na chladném a suchém místě, pokud možno v originálním pytlíku. Chraňte ji před přímým slunečním světlem, neboť přílišné teplo přilbu poškozuje - zejména necháte-li ji uvnitř auta.

g. Zabraňte špatnému zacházení s přilbou! Nesedejte si na přilbu - nejezděte s přilbou připevněnou k držáku na přilbu kola - nevystavujte přilbu přílišnému horku ani zimě.

h. **Důležité!** NIKDY k mytí přilby od špíny nepoužívejte proudy stlačené vody, neboť může dojít k viditelnému i neviditelnému poškození skořepiny a polystyrénové vložky.

i. **Důležité!** - Přilba se může poškodit a stát nepoužitelnou v případě použití ropných výrobků, čistících prostředků, náterů, lepidel a podobných přípravků, aniž by si uživatel poškození všiml. NIKDY nepoužívejte k čištění přilby silná rozpouštědla. Vystavení silným rozpouštědlům a/nebo výparům z rozpouštědel (včetně benzínu/nafty) může způsobit viditelné i neviditelné poškození náteru naneseného ve výrobním závodě, skořepiny a polystyrénové vložky přilby.

j. **Důležité!** - NIKDY do své přilby nezasahujte. Neopravujte ani neodfrazávejte žádnou část či komponent své přilby. Neodstraňujte z přilby žádné části. Úprava přilby výrazně oslabí či poškodí, včetně její skořepiny a vložky, čímž dojde ke snížení, ba dokonce úplné ztrátě schopnosti přilby poskytovat ochranu v případě nehody či nárazu. Pokud je třeba některý komponent vyměnit, vždy použijte správný náhradní díl značky Alpinestars.

k. Spolu s přilbou nesmí být používány žádné úchyty či příslušenství ani na ní nesmí být prováděny žádné změny kromě těch, které doporučil výrobce přilby. Přilba se nesmí měnit ani upravovat za účelem jejího přizpůsobení úchytlům či příslušenství nedoporučenému firmou Alpinestars.

l. **Důležité!** - Před každým použitím a zahájením jízdy vždy přilbu i všechny její komponenty zkontrolujte a prohleďte. V případě známek poškození, zhoršení stavu a/nebo prasklin přilbu nepoužívejte. Před zahájením jízdy vždy zajistěte, aby byly k přilbě připevněny veškeré vložky a vycpávky.

m. **Důležité!** Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda je stínítko/štit k přilbě bezpečně upevněn. Pokud se stínítko/štit během jízdy uvolní, může vám znemožnit vidění, což může vést k neštěstí s vážnými důsledky včetně poranění, ba dokonce smrti.

n. **Důležité!** - **Přilba byla navržena tak, aby pohltila náraz částečným zničením skořepiny a vložky.** Poškození nemusí být viditelné. Je-li přilba vystavena silnému nárazu, musí být proto zničena a vyměněna, i když se zdá nepoškozená. Pokud přilba spadla, byla poškozena či utrpěla silný náraz, NESMÍ se dále používat, neboť přilby jsou navrženy tak, aby pohltily síly pocházející z JEDNOHO nárazu, čímž dojde k částečným nebo úplným zničením jejich vnější a/nebo vnitřní skořepiny. I když po takové nehodě nemuselo dojít k viditelnému poškození přilby, MUSÍ se přilba z bezpečnostních důvodů vyměnit, protože už nebude schopna pohltit budoucí nárazy. Máte-li jakékoli pochybnosti o neporušenosti přilby, obraťte se na firmu Alpinestars nebo svého místního prodejce Alpinestars.

o. **Důležité!** **tuto přilbu nesmí používat děti při lezení či provádění jiných činností, u nichž hrozí v případě, že by se dítě za přilbu zachytilo, riziko udušení či oběšení.**

p. **Důležité!** Některé laky a ředidla mohou oslabit skořepinu a/nebo polystyrénové vložky vaší přilby a způsobit jejich trvalé poškození, takže lakování se nedoporučuje. V případě nalakování přilby firma Alpinestars nemůže garantovat, že bude přilba zajišťovat minimální úroveň ochrany.

8.2 Životnost

Přilba má omezenou životnost. Když začne vykazovat zřejmé známky opotřebení, je proto třeba ji vyměnit.

Firma Alpinestars doporučuje přilbu vyměnit po uplynutí pěti let, i když není nijak viditelně poškozena ani nejeví známky opotřebení. Pokud vám přilba při nošení již těsně nepadne, firma Alpinestars doporučuje, abyste ji vyměnili bez ohledu na životnost.

V případě nehody, kdy přilba narazí na zem nebo utrpí jiný silný náraz, NESMÍ se již používat a MUSÍ být vyměněna, neboť byla navržena tak, aby pohltila jen JEDEN NÁRAZ. I když na vnější straně skořepiny nejsou žádné škrábance ani poškození, mohlo dojít ke stlačení nebo porušení polystyrenové vložky, která není viditelná. Tato vložka už proto v budoucnu nebude poskytovat ŽÁDNOU ochranu.

Na konci životnosti přilby prosím zajistěte její likvidaci v souladu s místními předpisy týkajícími se odpadů.

9. Vyloučení odpovědnosti za škody

VAROVÁNÍ:

Žádná přilba vás nemůže ochránit před všemi možnými nárazy či poraněními a zabránit smrti.

Žádná přilba vás nemůže ochránit před veškerými možnými nárazy. Tato přilba nemůže chránit před některými poraněními hlavy, i nehoda za nízké rychlosti však může mít za následek poranění hlavy či smrt.

Tato přilba se může pokusit ochránit pouze místa, která fyzicky pokrývá. Tato přilba neochrání obličej, krk či jiné části těla a nemůže poskytovat ochranu před poraněním páteře nebo jiným úrazem, k němuž může během nehody dojít.

VAROVÁNÍ:

Jakoukoli přilbou mohou proniknout ostré předměty.

Používáním přilby na sebe berete veškerá rizika a odpovědnost za ztráty a škody na zdraví či na majetku vzniklé v souvislosti s jejím nošením. Také se VZDÁVÁTE veškerých nároků vůči firmě Alpinestars a/nebo jakýmkoli jejím přidruženým subjektům, distributorům, dodavatelům, prodejcům a agentům v případě: 1) veškerých poranění včetně smrti; 2) jakýchkoli nároků na odškodnění, ať už za přímé, nepřímé, následné či jiné škody včetně finančních ztrát nebo ztrát na zisku, které mohou vzniknout v souvislosti s používáním nebo jakýmkoli domnělým používáním přilby.

DŮLEŽITÉ! - Mějte na paměti, že přilby mohou bránit vidění a tlumit zvuky, což může snížit vaši schopnost bezpečného řízení kola, vaši povědomost o provozu a/nebo stavu vozovky a/nebo vašem okolí. Proto zjistěte, jaký dopad má používání přilby na vaše vnímání provozu, stavu vozovky a/nebo vašeho okolí. Nepoužívejte přilbu, pokud omezuje bezpečné řízení vašeho kola. Nikdy nepodnikejte nic riskantního jen kvůli tomu, že na sobě máte přilbu.

Vždy jezděte bezpečně a zodpovědně, používejte zdravý úsudek a buďte bdělí, abyste zabránili nehodám. Dodržujte pravidla silničního provozu i veškeré ostatní předpisy a dbejte na to, abyste byli vždy vidět.

Model přilby MISSILE od Alpinestars S.p.A , vyrobeno v Číně firmou DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Kuang-tung, Čína 523980

Distributor v Evropě:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italia, 0039-04235286

Distributor v USA:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distributor v Austrálii:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distributor na Novém Zélandu:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



SÉRIA MISSILE CYKLISTICKÁ PRILBA INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

ODSTRÁNIŤ SMIE LEN SPOTREBITEĽ

Táto prilba bola vyrobená, testovaná a schválená v súlade s európskou normou EN 1078:2012+A1:2012. Tento výrobok bol testovaný a certifikovaný tiež v súlade so zodpovedajúcimi právnymi predpismi Spojeného kráľovstva (t. j. nariadenie (EÚ) č. 2016/425, ako bolo prenesené do britského práva a v platnom znení, a (presadzujúce) nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch z roku 2018). Táto prilba tiež spĺňa bezpečnostnú normu U.S. CPSC (CPSC 16 CFR 1203) pre cyklistické prilby pre osoby vo veku 5 a viac rokov. Táto prilba je tiež v súlade s normou U.S. ASTM 1952-15 a s normou Austrálie/Nového Zélandu AS/NZS 2063:2008. Táto prilba sa smie používať len v krajinách, kde sa uplatňujú normy EN, CPSC, ASTM alebo AS/NZS. Ak používate prilbu v krajine, ktorá nedodržiava normy EN, CPSC, ASTM alebo AS/NZS a dôjde k zraneniu, nie ste oprávnený uplatniť vaše nároky na súde v danej krajine alebo na súde ktorejkoľvek inej krajiny, ktorá sa neriadi normami EN, CPSC, ASTM alebo AS/NZS. Táto prilba sa nepredáva v Japonsku a nie je určená na používanie v tejto krajine, keďže nespĺňa japonské predpisy alebo požiadavky.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Prosím prečítajte si nasledujúce dôležité VAROVANIE a pozorne sa oboznámte s OBMEDZENÍM používania pred použitím tohto produktu.

Cyklistika predstavuje v podstate nebezpečnú aktivitu a extrémne nebezpečný šport, pri ktorom môže dôjsť k vážnym fyzickým zraneniam vrátane smrti. Každý cyklista musí dôverne poznať športovú cyklistiku, rozpoznať širokú škálu predvídateľných a nepredvídateľných nebezpečenstiev a rozhodnúť sa, či vziať na seba riziká vyplývajúce z takejto aktivity vrátane zranení a prípadnej smrti. Všetci cyklisti by mali mať ochranné vybavenie, každý jazdec by mal dbať na bezpečnosť počas jazdy a vziať na vedomie, že žiaden výrobok neposkytuje úplnú ochranu pred zranením vrátane smrti alebo proti ujme na zdraví jednotlivcov a majetku v prípade pádu, zrážky, nárazu, straty kontroly, a podobne. Uistite sa, že je výrobok správne nasadený a používaný. NEPOUŽÍVAJTE žiaden výrobok, ktorý má známky opotrebenia, je pozmenený či poškodený.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky alebo garancie či výslovné alebo nepriame vyjadrenia, týkajúce sa vhodnosti svojich výrobkov na akékoľvek účely.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky alebo garancie či výslovné alebo nepriame vyjadrenia o tom, do akej miery chráni jej výrobky jednotlivcov alebo majetok pred poranením, smrťou alebo poškodením.

ALPINESTARS ODMIETA AKÚKOĽVEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO POČAS NOSENIA NIEKTORÉHO Z ICH VÝROBKOV.

VAROVNÉ UPOZORNENIE

Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali a plne porozumeli celému návodu na používanie PRED použitím prilby. Nepoužívajte prilbu predtým, než si prečítate a úplne porozumiete tomuto používateľskému manuálu.

OBMEDZENÁ OCHRANA. Prilba vám poskytuje obmedzenú ochranu pri nehode alebo náraze. Žiadna prilba vás neochráni pred všetkými možnými nárazmi a zraneniami, vážne zranenia alebo smrť môžu nastať aj v prípade, že prilbu nosíte. Táto prilba nezabraňuje všetkým typom zranenia hlavy. Aj pri slabom náraze alebo nehode v nízkej rýchlosti môže stále dôjsť k vážnemu poraneniu hlavy alebo k smrti. V dôsledku toho NIKDY nemôže byť zaručená úplná ochrana a používanie tejto prilby je na vlastné riziko.

Dôležité!

UPOZORNENIE: Táto prilba bola navrhnutá pre cyklistov - NIE JE určená na použitie v moto-športe alebo motorkármi alebo na akýchkoľvek iných motorizovaných vozidlách či na iný šport alebo použitie. Táto prilba nemusí byť vhodná pre extrémne jazdenie ako napríklad skákanie a rýchlostné preteky. Činnosti, zahŕňajúce použitie tejto prilby sú v podstate nebezpečné a predstavujú riziko vážneho poranenia hlavy, ktorému sa nedá vyhnúť používaním tejto prilby.

NOSITELIA PRILBY SÚ PLNE ZODPOVEDNÍ ZA SVOJE KONANIE A PREBERAJÚ VŠETKY RIZIKÁ ZA SVOJE ROZHODNUTIA.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

ÚVOD

Táto prilba bola vyrobená, testovaná a schválená podľa požiadaviek Európskeho štandardu EN1078:2012+A1:2012 a je zhodná s Európskou smernicou EU 2016/425. Tento výrobok bol testovaný a certifikovaný tiež v súlade so zodpovedajúcimi právnymi predpismi Spojeného kráľovstva (t. j. nariadenie (EU) č. 2016/425, ako bolo prenesené do britského práva a v platnom znení, a (presadzujúce) nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch z roku 2018). Tento výrobok bol preskúmaný podľa predpisov EU prostredníctvom notifikovaného orgánu a tiež podľa požiadaviek na udelenie označenia pre súlad s predpismi Spojeného kráľovstva (UKCA) prostredníctvom schváleného orgánu Spojeného kráľovstva. Notifikovaný orgán a schválený orgán Spojeného kráľovstva, ktoré tento výrobok preskúmali, sú uvedené v tabuľke na zadnej strane obalu tejto príručky.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ A VYHLÁSENIE O ZHODE UKCA

Vyhlasenie o zhode EÚ tejto prilby si môžete stiahnuť zo stránky: eudeclaration.alpinestars.com

Vyhlasenie o zhode UKCA tejto prilby si môžete stiahnuť zo stránky: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. ZOZNÁMTE SA S VAŠOU PRILBOU

- 1) Priezor/Silt 2) Náhlavné polstrovanie/vložka 3) Líčne polstrovanie/vložka 4) Podbradný remienok

Pozri obrázok 5, na strane 9

V tomto návode sú čísla (v zátvorkách) používané na označenie jednotlivých častí uvedených na obrázku 5 na strane 9.

2. VÝBER A NOSENIE PRILBY

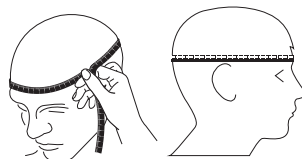
Pri výbere prilby je potrebné dodržať nasledujúce kroky.

2.1 Veľkosť

Cyklistické prilby sú robené podľa obvodu hlavy: meria sa to pomocou metra v najširšej časti hlavy just tesne nad obočím a ušami (Obrázok 1).

Vyberte veľkosť prilby čo najzhodnejšiu s obvodom Vašej hlavy. Ak je veľkosť Vašej hlavy medzi dvoma veľkosťami, skúste najskôr menšiu.

Táto prilba sa vyrába v nasledujúcich veľkostiach:



Obrázok 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Veľkostná tabuľka sa používa na určenie veľkosti, avšak každú prilbu by ste mali vyskúšať na zistenie správnej veľkosti ako sa uvádza nižšie.

UPOZORNENIE:

Nesprávne zvolenie veľkosti alebo tvaru prilby, aj v prípade, že sú podbradné remienky správne nastavené, vedie k zníženej alebo žiadnej ochrane v prípade nehody či nárazu.

Ak máte problém pri výbere veľkosti alebo s nasadením prilby, poraďte sa s Alpinestars alebo kontaktujte miestneho predajcu Alpinestars.

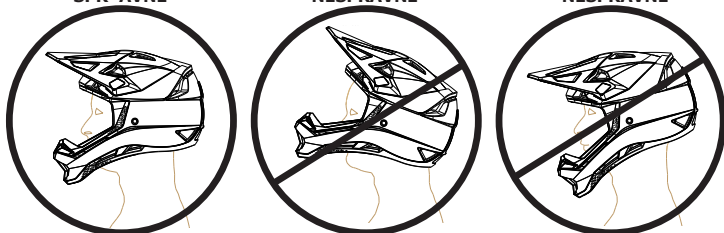
2.2 Nasadenie prilby

- a) Vezmite podbradné remienky do každej ruky a oddialte ich od seba aby sa prilba mierne rozšírila.
b) Držte prilbu nad hlavou, podbradové remienky napnuté a prilbu rozšírenú, pomaly ju nasadte, až kým sa náhlavná vložka nedotkne vrchnej časti Vašej hlavy.
c) Bezpečne zatvorte sponu podbradného remienka (Časť 3 nižšie).
d) Skontrolujte, či prilba sedí správne na Vašej hlave. Nesmie byť naklonená dopredu alebo dozadu, ale aby ochránila Vašu hlavu, prilba by mala sedieť tesne nad Vaším čelom pozdĺž celej hlavy (Obrázok 2).

SPRÁVNE

NESPRÁVNE

NESPRÁVNE



Obrázok 2

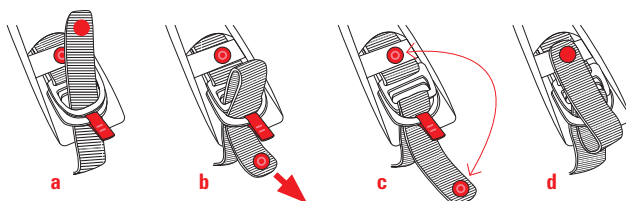
2.3 Podbradný remienok

Helma bola navrhnutá s upevnením remienkov pod dolnou sánkou. Remienky musia byť umiestnené **POD** Vašou bradou pri krku. Neumiestňujte remienky v blízkosti okraja Vašej brady, prilba sa môže uvoľniť, a teda môže dôjsť k nehode, spôsobujúcej závažné následky vrátane zranení alebo smrti.

UPOZORNENIE: KLÚČOVÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

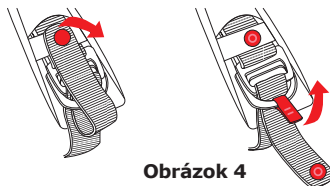
Je **NEVYHNUTNÉ** aby bola spona bezpečne uzavretá a remienky správne nastavené **VŽDY** keď sa prilba používa. Nedodržanie správneho nastavenia remienkov spôsobuje, že prilba správne nesedí a hrozí, že v prípade nehody alebo nárazu, by mohla z hlavy spadnúť, a teda by došlo k čiastočnej alebo úplnej strate ochrany.

- Uťahnite remienok čo najtesnejšie tak, aby ste nepocítovali bolesť, pričom medzi sánkou a remienkami by nemal byť žiaden voľný priestor alebo vŕha.
- Pokúste sa otočiť prilbu smerom k zadnej časti aby ste zistili, či je možné aby prilba sklzá z hlavy. Posúvajte prilbu na hlavu dopredu a dozadu, aby ste zistili, či by mohla prilba sklzánuť z hlavy. Nemalo by byť možné otočiť prilbu zo strany na stranu bez pohybu hlavy.
- Ak je prilba uvoľnená a začína sklzáť z hlavy pri jej pohybe zo strany na stranu, je prilba buď príliš veľká alebo remienky nie sú zaistené alebo pevne zatiahnuté. V takejto situácii prilbu nepoužívajte. Vyskúšajte inú veľkosť alebo zatiahnite remienky pevnejšie, až kým nie je možné sňať prilbu z hlavy.
- Podbradný remienok utiahnete tak, že prevlečiete voľný koniec remienka cez dvojité úchytky v tvare D spôsobom, ako je to uvedené na obrázku 3. Následne zatiahnite za koniec remienka, kým nebude priliehať na Vašom krku. Nakoniec voľný koniec remienka zabezpečte pomocou cvočka tak, aby počuteľne zapadol do jeho druhej časti na sponu.



Obrázok 3

Podbradný remienok uvoľníte tak, že odopnete cvoček a potiahnete červený jazýček smerom dolu (Obrázok 4).



Obrázok 4

UPOZORNENIE:

Uistite sa, že voľné konce remienka sú pevne uzavreté pomocou cvočka. Ak tak neurobíte, prilba sa na hlavu neudrží a môže sa stať vážne zranenie aj s následkom smrti.

UPOZORNENIE:

Nikdy nepoužívajte prilbu, ak remienok nie je zapnutý.

VAROVNÉ UPOZORNENIE:

Nikdy nenastavujte remienky počas bicyklovania sa. Ak cítite, že sa remienky uvoľnili, **ZASTAVTE** a opäť ich utiahnite.

2.4 Kontrola nasadenia

Ak chcete byť efektívny, prilba musí byť vhodná a nosená správne. Ak chcete skontrolovať správne nasadenie, umiestnite prilbu na hlavu a vykonajte úpravy nastavenia. Bezpečne upnite podbradný remienok. Uchopte prilbu a pokúste sa s ňou hýbať dopredu a dozadu a zo strany na stranu. Správne nasadená prilba by mala byť pohodlná a nemala by sa posúvať predovšetkým dopredu aby zatemnila zrak alebo dozadu aby odhaľovala čelo.

Prilba je príliš malá – Ak musíte použiť nadmernú silu na zatlačenie prilby na hlavu, je to signál, že prilba je príliš malá. Ak prilba na hlave vyvíja silný tlak na časť hlavy alebo na celú hlavu, prilba je príliš malá. V oboch prípadoch musí byť zvolená väčšia prilba.

Prilba je príliš veľká – Príliš veľká prilba neposkytuje ochranu ani v prípade, že sú remienky správne utiahnuté. Prilba je príliš veľká ak:

- otočíte hlavou rýchlo doľava a doprava a prilba je stále v pohybe po tom, čo ste hlavou prestali otáčať.
- máte pocit, že prilba sa nedotýka alebo len jemne dotýka celého obvodu Vašej hlavy (pevný kontakt by mal byť vždy).
- sa medzi čelo a výpň prilby zmestí Váš prst.

3. Hydratačný systém

Hydratačný systém môže byť inštalovaný na ľavej alebo na pravej strane prilby.

Zadná strana lícneho polstrovania (3) je vybavená dvoma pružnými krúžkami, ktoré môžu byť použité ako držiak hydratačnej hadičky. Jednoducho teda vytiahnite elastické krúžky zo zadnej strany lícneho polstrovania a upevnite hadičku.

Skontrolujte, či jazyček núdzového uvoľnenia lícneho polstrovania nie je blokovaný hydratačnou hadičkou.

Pozri obrázok 6, na strane 9

4. Priezor/šilt

Na odstránenie priezoru/šiltu, potiahnite ľavú stranu priezoru/šiltu dopredu, až kým sa neodpojí od gumenej časti. Opakujte rovnaký postup pre spoj v strednej časti a následne pre spoj na pravej strane.

Ak chcete namontovať priezor/šilt, silno zatlačte pravú stranu priezoru/šiltu na gumenú časť na pravej strane prilby. Proces zopakujte aj pre spoj v strednej časti a následne i na ľavej strane.

Po dokončení skontrolujte pripevnenie aby ste sa uistili o správnej inštalácii. Pred jazdou vždy skontrolujte, že priezor/šilt je vždy bezpečne namontovaný.

Pozri obrázok 7, na strane 10

V prípade nehody alebo nárazu sa môže priezor/šilt poškodiť alebo oddeliť pôsobením sily počas nárazu alebo nehody.

Nepoužívajte prilbu ak je priezor/šilt poškodený.

Náhrada priezoru/šiltu je dostupná Používajte VÝLUČNE originálne priezory/šilty Alpinestars. Prosím, obráťte sa na Vášho predajcu vo veci náhradných dielov Alpinestars.

Dôležité! - Ak prilba spadne, poškodí sa alebo bude vystavená silnému nárazu, NESMIE sa používať, pretože prilby sú navrhnuté tak, aby absorbovali sily spôsobené nárazom, čím dochádza k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu vonkajšej a/alebo vnútornej škrupiny prilby. Dokonca aj po náraze nemusí dôjsť k žiadnemu viditeľnému poškodeniu prilby, ale prilba MUSÍTE vymeniť z bezpečnostných dôvodov, pretože schopnosť prilby absorbovať sily, spôsobené nárazmi, je narušená. Ak máte pochybnosti o neporušenosti prilby, obráťte sa na Alpinestars alebo Vášho lokálneho predajcu Alpinestars.

Táto prilba nie je vybavená chráničom zraku. Preto vždy, keď používate prilbu, noste ochranné okuliare na ochranu zraku. Vždy sa presvedčte, že tieto okuliare nie sú poškodené alebo znečistené, a tiež sa vždy ubezpečte, že jazdíte v podmienkach dobrej viditeľnosti.

5. Odnímateľné vystuženie

Pre uľahčenie čistenia je možné vybrať vystuženie. Po vybratí vystuženia je možné umyť jednotlivé časti ručne teplou vodou (max. 30° Celzia alebo 86° Fahrenheitov) a neutrálnym mydlom. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo iné chemické látky, pretože môžu poškodiť vystuženie. Vždy úplne vysušte vystuženie a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.

Odstránenie a opätovné vloženie náhlavného polstrovania: náhlavné polstrovanie je možné odstrániť potiahnutím dvoch kolíkov v zadnej časti a dvoch bodov suchého zipsu v prednej časti. Pre opätovné vloženie náhlavnej vložky, vykonajte vyššie opísaný postup v opačnom poradí.

MIPS verzia (iba Missile Tech): druhá žltá vložka sa nachádza pod náhlavným polstrovaním. NEODSTRÁŇUJTE TÚTO DRUHÚ VLOŽKU Z PRILBY. Odstránením tejto vrstvy sa obmedzí schopnosť prilby absorbovať rotačné nárazové sily.

Pozri obrázok 8, na strane 11

Odstránenie a opätovné vloženie lícného polstrovania: líčne polstrovanie je možné odstrániť potiahnutím v opačnom smere od bočnej ochrannej EPP peny. Pre opätovné nasadenie lícnej vložky zarovnajte kolíky líčného polstrovania nad otvormi bočnej ochrannej EPP peny a pevne zatlačte, až kým nebudete počuť cvaknutie.

Pozri obrázok 9, na strane 12

Hrubšie líčne vložky (+ 5 mm pre všetky veľkosti) na účely získania pohodlnejšieho priliehania prilby, sú k dispozícii ako alternatívna možnosť pre nahradenie bežne dodávaného dielu. Prosím, v tejto veci sa obráťte na autorizovaného predajcu Alpinestars.

SKÔR, AKO PRILBU POUŽIJETE, UISTITE SA, ŽE JE VYBAVENÁ LÍCNYM POLSTROVANÍM. POUŽÍVANIE PRILBY BEZ LÍČNEHO POLSTROVANIA MÔŽE NEGATÍVNE OVPLYVNÍť PRILIEHANIE VAŠEJ PRILBY.

Filtračná pena: filtračnú penu je možné vytiahnuť z vnútornej strany prilby jednoduchým potiahnutím smerom dovnútra. Po jej vybratí, je možné filtračnú penu vyčistiť vodou. Pre jej opätovné nasadenie, ju zatlačte na miesto tak, že okraje sa zasunú pod prednú časť ochrannej EPP peny.

Pozri obrázok 10, na strane 12

6. Systém núdzového odstránenia prilby

V prípade nehody, a za účelom umožniť zdravotníckemu personálu bezpečne odobrať prilbu z hlavy jazdca, je každé líčne polstrovanie (3) vybavené oranžovým jazyčkom. Celou silou potiahnite jazyček smerom nadol, ako je znázornené na obrázku 11 (strana 13), a tento úkon uvoľní líčne polstrovanie (3).

Prilba je ďalej vybavená odstrániteľnou vložkou v hornej časti ochrannej EPS peny. Po odstránení tejto vložky, je priestor k dispozícii pre inštaláciu odnímateľného zariadenia prilby, ako je napríklad systém pre odvod vzduchu, bežne dostupný na trhu. Vzduchová trubička musí byť umiestnená v príslušnom priestore v EPS (Obrázok 12, na strane 13).

V prípade prilby Missile Tech, je odnímateľná vložka prístupná po zdvihnutí žltej vložky v strede, kde je viditeľná dierka na prst: vzduchová trubička musí byť umiestnená v príslušnom priestore v EPS pod žltou vložkou.

Podrobné informácie o inštalácii sú uvedené v pokynoch dodaných výrobcom takého systému odstránenia prilby.

NÚDZOVÉ ODSTRÁNENIE PRILBY Z HLAVY BY MALI VYKONAŤ LEN KVALIFIKOVANÍ ODBORNÍCI.

7. Náhradné diely

Nasledujúce náhradné diely a časti sú dostupné prostredníctvom autorizovaného predajcu Alpinestars.

- Priezor/Šilt

- Náhlavné polstrovanie

- Pružný vak

- Spojovacia sada pre Priezor/Šilt

- Líčne polstrovanie

VAROVNÉ UPOZORNENIE:

Pri výmene akejkoľvek časti prilby vždy používajte originálne, schválené náhradné diely Alpinestars.

8 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

8.1 Starostlivosť o prilbu

Majte na pamäti, že Vaša prilba je dôležitou súčasťou bezpečnostného vybavenia. Pri manipulácii s helmou berte na vedomie tieto body:

a. Ak je povrch prilby špinavý, vyčistíte ho použitím navlhčenej utierky a jemného mydla s vodou. Potom ihneď vysušte.

b. Ak chcete odstrániť mušky z priesozru/štitu, položte na vrch priesozru/štitu na pár minút čistú navlhčenú utierku, potom potierajte priesozor/štit a vysušte s čistou mäkkou handričkou.

c. Aby ste udržali vnútro prilby svieže, naneste naň čistiaci prostriedok na čalúnenie na báze vody. Odstráňte špinu a nechajte úplne uschnúť.

d. Vyhnite sa padnutiu prilby na zem alebo iným nárazom do objektov pretože to oslabuje plášť a nárazu vzdornú vložku. Vždy umiestnite svoju prilbu na rovný stabilný povrch, nenechávajte ju na bicykli ani nevešajte na riadidlá bicykla.

e. Pravidelne kontrolujte prilbu proti poškodeniu a uistite sa, že ventilačný systém priesozru/štitu a upevňovacie remienky fungujú správne.

f. Ak prilbu nepoužívate, uskladňujte ju na chladnom a suchom mieste, najlepšie v originálnom vrecku. Zabráňte styku s priamym slnečným žiarením, pretože nadmerná teplota môže prilbu poškodiť - najmä ak ju necháte vo vozidle.

g. Nezaobchádzajte zle s vašou prilbou! Nesadajte si na prilbu - nejazdte s helmou pripevnenou na držaku prilby bicykla - nevystavujte prilbu nadmernému teplu alebo chladu.

h. **Dôležité!** NIKDY nepoužívajte vysokotlakové parné čističe na umytie prilby od nečistoty, môže to spôsobiť viditeľné alebo neviditeľné poškodenia na škrupine a polystyrénovej vložke.

i. **Dôležité!** Prilbu môžu poškodiť a znefunkčniť ropné látky, čistiace prostriedky, farby, lepidlá a podobné výrobky bez toho, aby to pre používateľa bolo viditeľné. NIKDY nepoužívajte silné rozpúšťadlá na čistenie prilby. Vystavením prilby silným rozpúšťadlám a/alebo parám rozpúšťadiel (vrátane nafty/ benzínu) môže dôjsť k viditeľnému a neviditeľnému poškodeniu výrobného laku, škrupiny a polystyrénovej vložky prilby.

j. **Dôležité!** NIKDY prilbu neupravujte. Nikdy do prilby nevrtajte a nerežte ani žiadnu jej časť. Neodstraňujte žiadne časti prilby. Úprava prilby vážne obmedzí alebo poškodí prilbu, vrátane plášte a vložky, čím znižuje alebo eliminuje schopnosť prilby poskytnúť ochranu v prípade nehody alebo nárazu. V prípade zmeny častí, vždy používajte správne náhradné diely Alpinestars.

k. Na prilbu by sa nemali dávať žiadne doplnky a príslušenstvo, ani robiť úpravy, s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca prilby. Prilba nesmie byť upravená alebo inak prispôbena, aby sa na ňu dalo použiť neoriginálne príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané spoločnosťou Alpinestars.

l. **Dôležité!** Skontrolujte prilbu a jej príslušenstvo pred každým použitím a ppred každou jazdou. Nepoužívajte prilbu, ak táto vykazuje známky poškodenia, zhoršenia kvality a/alebo pri výskyte prasklín. Vždy sa uistite, že všetky vložky a vankúšiky sa nachádzajú pred jazdou v prilbe.

m. **Dôležité!** Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je priesozor/šilt pevne pripevnený k helme. Ak sa počas jazdy priesozor/šilt uvoľní, môže to zabráňovať Vášmu videniu a viesť k nehode s vážnymi následkami, vrátane zranenia alebo smrti.

n. **Dôležité! - Prilba je navrhnutá tak, aby absorbovala náraz takým spôsobom, že sa čiastočne poškodí škrupina a vložka.** Poškodenie nemusí byť viditeľné. Ak teda bola prilba vystavená veľkému nárazu, mala by byť zničená a vymenená za novú, aj keď sa javí ako nepoškodená. Ak prilba spadne, poškodí sa alebo bude vystavená značnému nárazu, NESMIE sa používať, pretože prilby sú navrhnuté takým spôsobom, aby absorbovali sily spôsobené nárazom, čím dochádza k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu vonkajšej a/ alebo vnútornej škrupiny prilby. Po náraze nemusí dôjsť k žiadnemu viditeľnému poškodeniu prilby, ale prilba sa MUSÍ vymeniť z bezpečnostných dôvodov, pretože schopnosť prilby absorbovať sily, spôsobené nárazmi, je narušená. Ak máte pochybnosti o neporušenosti prilby, obráťte sa na Alpinestars alebo Vášho lokálneho predajcu Alpinestars.

o. **Dôležité: túto prilbu nesmú používať deti pri lezení lebo pri vykonávaní iných aktivít, kde existuje riziko zavesenia alebo uškrtienia a dieťa nosením prilby uviazne.**

p. **Dôležité!** Niektoré farby a riadidlá môžu oslabiť alebo trvalo poškodiť plášť a/alebo polystyrénovú vložku prilby a preto sa jej maľovanie neodporúča. Alpinestars nemôže zaručiť minimálnu úroveň ochrany na prilbách, ktoré boli natreté farbou/lakom.

8.2 Životnosť

Prilba má obmedzenú životnosť pri používaní a mala by byť vymenená za novú ak javí známky opotrebenia.

Alpinestars odporúča prilbu vymeniť po piatich rokoch aj napriek tomu, že na nej nie sú viditeľné známky opotrebenia. Ak Vaša prilba nie je pohodlná pri nosení, Alpinestars odporúča, aby bola vymenená bez ohľadu na jej vek.

V prípade nehody, kde prilba spadne na zem, alebo je vystavená inému tlaku, NESMIE sa nosiť a MUSÍ sa nahradiť, pretože prilba je určená na absorbovanie tlaku pri jednom náraze. Dokonca aj vtedy, ak na prilbe nie sú žiadne škrabance alebo poškodenie pláštá, polystyrénová vložka, ktorú nie je vidieť, mohla byť poškodená a NEBUDE poskytovať žiadnu ochranu v budúcnosti.

Na konci životnosti prilby sa prosím uistite, že bude zlikvidovaná v súlade s miestnymi predpismi na likvidáciu odpadu.

9. Zbavenie viny

UPOZORNENIE:

Žiadna prilba Vás nemôže ochrániť pred všetkými možnými nárazmi, zraneniami a/alebo smrťou.

Žiadna prilba vás neochráni pred všetkými možnými vplyvmi. Táto prilba nezabraňuje niektorým zraneniam hlavy. Aj pri slabom náraze alebo nehode v nízkej rýchlosti môže stále dôjsť k vážnemu poraneniu hlavy alebo k smrti.

Táto prilba môže byť použitá na ochranu tej oblasti, ktorú fyzicky pokrýva. Táto prilba nechráni tvár, krk ani iné časti tela. Nemôže poskytnúť ochranu pred poranením chrbtice alebo inými telesnými zraneniami, ktoré sú následkom nárazu.

UPOZORNENIE:

Do každej prilby môžu preniknúť ostré predmety.

Používaním tejto prilby preberáte všetky riziká a zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo zranenie vyplývajúce z použitia prilby. Taktiež sa ZRIEKATE akýchkoľvek nárokov voči Alpinestars a/alebo pridruženým spoločnostiam, distribútorom, dodávateľom, predajcom a agentom, v prípade že: 1) nastanú zranenia vrátane smrti, a 2) vznikne poškodenie, či už priamo alebo nepriamo, nadväzujúce na alebo inak zahŕňajúce akúkoľvek finančnú škodu alebo stratu zisku, ktorá môže vzniknúť dôsledkom používania prilby.

DÔLEŽITÉ! - Majte na pamäti, že prilby môžu brániť videniu a sluchu, čo môže znížiť Vašu schopnosť jazdiť na bicykli a všimáť si premávku, stav cesty a/alebo Vaše okolie. Uvedomte si, ako vnímate premávku, stav cesty a/alebo Vaše okolie keď používate prilbu. Nepoužívajte prilbu ak obmedzuje bezpečné riadenie Vášho bicykla. Nikdy sa nevystavujte riziku len preto, že nosíte prilbu.

Vždy jazdite bezpečne a zodpovedne, urobte si dobrý úsudok a majte dobrý výhľad aby ste predišli nehodám. Všímajte si a dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a uistite sa, že ste za každých okolností viditeľný.

Alpinestars S.p.A prilba model MISSILE, vyrobená v Číne spoločnosťou DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, Čína 523980

Distribútor pre Európu:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Taliansko, 0039-04235286

Distribútor pre USA:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Distribútor pre Austráliu:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Distribútor pre Nový Zéland:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550



MISSILE SERIES KASK ROWEROWY INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW

KASK ZDEJMUJE JEDYNNIE OSOBA GO NOSZĄCA

Ten kask został skonstruowany, przetestowany i zatwierdzony jako spełniający Europejską Normę EN 1078:2012 A1:2012. Ten produkt został przetestowany i otrzymał certyfikat również zgodnie z odpowiednimi przepisami brytyjskimi (tj. Rozporządzeniem (UE) 2016/425, które zostało wprowadzone do prawa brytyjskiego i zmienione oraz przepisami dotyczącymi Środków ochrony indywidualnej (egzekwowanie) z 2018 r. Kask ten jest również zgodny z amerykańskim standardem bezpieczeństwa CPSC (CPSC 16 CFR 1203) dla kasków rowerowych dla osób w wieku 5 lat i starszych. Ten kask jest również zgodny z Normą US ASTM 1952-15 i Australijsko-nowozelandzką normą AS/NZS 2063:2008. Ten kask może być używany wyłącznie w krajach, w których obowiązują normy EN, CPSC, ASTM lub AS/NZS. Jeśli używasz kasku w kraju, który nie przestrzega norm EN, CPSC, ASTM lub AS/NZS i odniesiesz jakiegokolwiek obrażenia, nie można dochodzić jakichkolwiek roszczeń przed sądami tego kraju ani sądami innego kraju, który nie przestrzega norm EN, CPSC, ASTM lub AS/NZS. Ten kask nie jest sprzedawany ani przeznaczony do użytku w Japonii, ponieważ nie jest zgodny z japońskimi przepisami ani wymogami.

INFORMACJA WAŻNE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Należy poniższe OSTRZEŻENIA i OGRANICZENIA w użytkowaniu uważanie przeczytać przed użyciem produktu.

Jazda na rowerze jest z natury niebezpieczną czynnością i bardzo niebezpiecznym sportem, którego skutkiem może być uszczerbek na zdrowiu włącznie ze śmiercią. Każdy kierowca roweru musi być zaznajomiony ze sportem rowerowym, mieć świadomość szerokiego wachlarza - będących do przewidzenia bądź nie - niebezpieczeństw i zdecydować czy akceptować ryzyko wynikające z natury tego sportu z wiedzą odnośnie towarzyszących zagrożeń i zaakceptowaniu każdego ryzyka uszczerbku na zdrowiu wraz ze śmiercią. Podczas gdy rowerzyści powinni wykorzystywać odpowiedni sprzęt ochronny, każdy rowerzysta powinien być ostrożny podczas jazdy i wiedzieć, że żaden produkt nie oferuje kompletnej ochrony od uszczerbku na zdrowiu włącznie ze śmiercią lub obrażeń kogokolwiek lub uszkodzenia czegokolwiek przy upadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli etc. Należy upewnić się, że produkt jest należycie dopasowany i użytkowany. Nie należy używać żadnego produktu, który jest zużyty, zmodyfikowany lub uszkodzony.

Alpinestars nie daje żadnych gwarancji lub reprezentacji, wyrażne lub dorozumiane, odnośnie kondycji produktu dla jakiegokolwiek jego celu przeznaczenia. Alpinestars nie daje żadnych gwarancji lub reprezentacji, wyrażne lub dorozumiane, odnośnie zakresu ochrony jego produktu przed obrażeń, śmierci lub obrażeń.

ALPENSTARS ZRZĘKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA PONIESIONE PODCZAS NOSZENIA JAKIEGOKOLWIEK PRODUKTU.

OSTRZEŻENIE

Jest bardzo ważne, aby przeczytać i w pełni zrozumieć całą instrukcję obsługi przed użyciem kasku. Nie powinno się używać kasku przed przeczytaniem i w pełni zrozumieniem całej instrukcji obsługi.

Ograniczona ochrona przed uderzeniem. Kask zapewnia tylko ograniczoną ochronę w przypadku wypadku bądź kolizji. Żaden kask nie ochroni w pełni przed jakimkolwiek uderzeniem oraz obrażeniami. Poważne obrażenia ciała bądź śmierć mogą zająć nosząc kask. Nie można uniknąć obrażeń głowy nosząc ten kask, nawet słabe uderzenie przy niskiej prędkości może w dalszym ciągu spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć. W efekcie, żadna ochrona NIGDY nie będzie zagwarantowana i użycie tego kasku jest podejmowane na własne ryzyko.

Ważne!

OSTRZEŻENIE: Kask ten został skonstruowany do jazdy na rowerze - NIE ma przeznaczenia w sportach motorowerowych lub przez motocyklistów lub innym pojazdów motorowych lub innego sportu bądź przeznaczenia. Kask ten może nie być odpowiedni do ekstremalnej jazdy, jak skoki i jazda z dużą prędkością. Czynności, które wymagają użycia kasku są z natury niebezpieczne i prezentują ryzyko poważnych obrażeń głowy, które nie można uniknąć przy użyciu tego kasku.

UŻYTKOWNICY KASKU SĄ W PEŁNI ODPOWIEDZIALNI ZA SVOJE CZYNY I PODEJMUJĄ RYZYKO JAKO ICH WŁASNA DECYZJA.

WSTĘP

Kask został skonstruowany, przetestowany i zatwierdzony zgodnie ze Standardami Europejskimi EN1078:2012+A1:2012 i jest dostosowany do Regulacji Europejskich UE 2016/425. Ten produkt został przetestowany i otrzymał certyfikat również zgodnie z odpowiednimi przepisami brytyjskimi (tj. Rozporządzeniem (UE) 2016/425, które zostało wprowadzone do prawa brytyjskiego i zmienione oraz przepisami dotyczącymi Środków ochrony indywidualnej (egzekwowanie) z 2018 r. Badanie typu UE zostało przeprowadzone dla tego produktu przy użyciu jednostki notyfikowanej, a badanie typu UKCA zostało przeprowadzone przy użyciu jednostki zatwierdzającej w Wielkiej Brytanii. Jednostka notyfikowana i jednostka zatwierdzona w Wielkiej Brytanii, i z których korzysta się w celu badania tego produktu, są wskazane w tabeli na tylnej okładce niniejszej instrukcji.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE I DEKLARACJA ZGODNOŚCI UKCA

Deklarację zgodności UE tego kasku można pobrać ze strony: eudeclaration.alpinestars.com

Deklarację zgodności UKCA tego kasku można pobrać ze strony: ukcaderclaration.alpinestars.com

1. POZNAJ SWÓJ KASK

- 1) osłona 2) poduszka na głowę 3) ochrona na policzki 4) zapięcie na podbródku

Zobacz figurę nr 5, strona 9

W tej instrukcji numery (w nawiasach) użyte są do oznaczania komponentów w figurze nr 5 strona 9.

2. WYBÓR I NOSZENIE KASKU

Należy przedsięwziąć poniższe kroki przy wyborze kasku.

2.1 Wybór rozmiaru

Rozmiar kasków rowerowych wybiera się na podstawie obwodu głowy: mierzy się ją przy użyciu taśmy mierniczej w najszerszym punkcie tuż powyżej brwi i uszu (Figura nr 1). Należy wybrać rozmiar kasku, który jest najbliższy obwodowi. Jeśli wymiar obwodu jest pomiędzy dwoma rozmiarami, należy najpierw zmierzyć mniejszy rozmiar. Ten kask jest w poniższych rozmiarach:

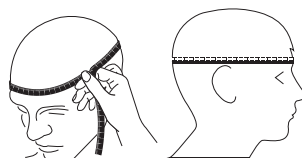


Figura nr 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Należy zauważyć, że tabela rozmiarów jest używana jako wskazówka, każdy kask należy przymierzyć, aby ustalić odpowiednie dostosowanie, jak pokazano poniżej.

OSTRZEŻENIE!

Każdy nieodpowiednio dopasowany kask, nawet jeśli zapięcie na podbródku było poprawnie zamknięte, przyczyni się do ograniczonej bądź braku ochrony podczas wypadku bądź kolizji. Jeśli występuje trudność w wyborze rozmiaru bądź dopasowaniu należy skonsultować się z Alpinestars lub odwiedzić lokalnego dystrybutora firmy Alpinestars.

2.2 Zakładanie kasku

- Należy wziąć zapięcie podbródka w obie ręce i rozdzielić je, aby rozszerzyć kask.
- Należy przytrzymać kask na głowie i utrzymując napięcie w zapięciu na podbródku i przy rozszerzonym kasku, powoli nałożyć kask na głowę, aby poduszka na głowę dotknęła głowę.
- Bezpiecznie zapiąć zapięcie na podbródku (Sekcja nr 3 poniżej).
- Należy sprawdzić, że kask na głowie leży poprawnie, nie może leżeć na przedzie czy tyle głowy, a w sposób zabezpieczający czoło, to znaczy tuż nad brwiami na czole (Figura nr 2).



Figura nr 2

2.3 Zapięcie na podbródku

Kask został skonstruowany, aby był utrzymywany dzięki zapięciu na podbródku poniżej dolnej szczęki. Zapięcie na podbródku musi być umieszczone **POD** podbródkiem na przeciwko gardła. Nie należy umieszczać zapięcia na krańcach podbródka, jako że kask może się zsunąć w wypadku powodując poważne konsekwencje w tym obrażenia bądź śmierć.

OSTRZEŻENIE! Decydująca ochrona

Jest bardzo **WAŻNE**, aby zapięcie na podbródku był bezpiecznie zapięty i poprawnie dostosowany przy **KĄDYM** użytkowaniu kasku. Niepoprawne dopasowanie zapięcia na podbródku może doprowadzić do tego, że niepoprawnie umieszczony kask może zostać odrzucony w wypadku lub uderzenia, powodując utratę częściową lub w całości ochrony kasku.

- Należy zapiąć zapięcie na podbródku tak mocno, jak to możliwe, bez narażania się na ból. Pomiędzy kością szczęki a paskiem nie powinno być żadnego odstępu.
- Należy sprawdzić, czy przesuwając zapięty kask do tyłu zsunie się go z głowy. Następnie należy przepchnąć kask naprzód i do tyłu, aby sprawdzić, czy zsunie się go z głowy. Nie powinno być to możliwe, aby przesuwając kask z boku na bok, nie ruszając głowę.
- Jeśli kask zacznie zsuwać się z głowy po powyższych instrukcjach, oznacza to, że kask jest za duży lub zapięcie na podbródku nie jest odpowiednio zamknięte. W takich sytuacja nie należy użytkować kasku. Należy sprawdzić inny rozmiar lub zaciągnąć mocniej zapięcie na podbródku do momentu, w którym nie jest możliwe zsuniecie się kasku z głowy.
- Aby zapiąć zapięcie na podbródku, włóż końcówkę zapięcia do podwójnego systemu pierścieni typu D, podążając wyznaczonymi krokami, jak w Figurze nr 3, po czym pociągnij zapięcie na podbródku ciasno na przeciwko gardła. Aby umocować luźne końce zapięcia na podbródku należy wsunąć przycisk do momentu usłyszenia wyraźnego kliknięcia w swoje miejsce.

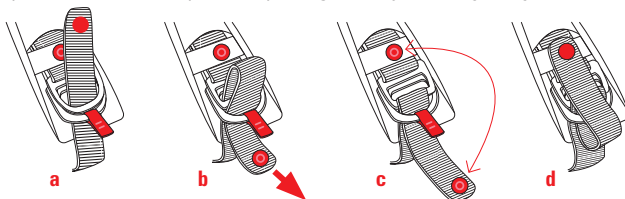


Figura nr 3

Aby rozłączyć zapięcie na podbródku, rozłącz przycisk i pociągnij czerwone zapięcie w dół (Figura nr 4).

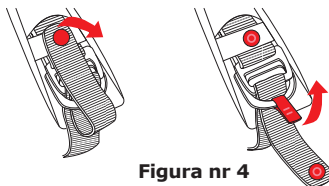


Figura nr 4

UWAGA:

Należy upewnić się, że luźne końcówki zapięcia są bezpiecznie wciśnięte. Niezastosowanie się może spowodować, że paski oraz kask będą luźne, co przyczynić się może do obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy użytkować kask bez zapiętego zacisku na podbródku.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy regulować zapięcia na podbródku w trakcie jazdy. Jeśli zapięcie na podbródku jest luźne, należy **ZATRZYMAĆ SIĘ** i wyregulować zapięcie.

2.4 Ocena dopasowania

Aby kask spełniał swoje zadanie należy go dopasować i użytkować poprawnie. Aby sprawdzić poprawne dopasowanie należy umieścić kask na głowie i dokonać odpowiednich dopasowań. Należy porządnie zapiąć zapięcie na podbródek. Należy chwycić kask i spróbować obrócić go do przodu i tyłu oraz z boku na bok. Poprawnie zamocowany kask powinien być wygodny i nie powinien ruszać się, w szczególności do przodu, przesłaniając widoczność lub do tyłu odsłaniając czoło.

Za mały kask - Jeśli potrzeba dużej siły, aby nałożyć kask na głowę, jest to sygnał, że kask jest za mały. Jeśli kask na głowie powoduje silny nacisk na część lub całą głowę to oznacza, że kask jest za mały. W oby przypadkach należy wybrać większy kask.

Za duży kask - zbyt duży kask nie zapewni ochrony, nawet jeśli zapięcie na podbródek jest poprawnie zapięte. Kask jest za duży, jeśli:

- Jeśli przekreśli się głowę szybko w lewo i w prawo, po czym kask w dalszym ciągu rusza się po tym, jak przestanie się ruszać głowa.
- Ma się wrażenie, że kask nie dotyka lub tylko częściowo dotyka całego obwodu głowy (powinien nastąpić całościowy kontakt).
- Można włożyć palec pomiędzy czołem a obiciem kasku.

3. System nawadniania

System nawadniania może być zamocowany po lewej lub prawej stronie kasku.

Przednia część ochrony na policzki (3) ma dwa elastyczne pierścienie, które mogą być użyte do przytrzymywania tuby nawadniającej. Po prostu należy pociągnąć za elastyczne pierścienie z boku ochrony na policzki i zamocować tubę.

Należy sprawdzić, czy system nagłego zwalniania ochrony na policzki nie styka się z tubą nawadniającą.

Zobacz figurę nr 6, strona 9

4. Osłona

Aby zdjąć osłonę należy pociągnąć po lewej stronie osłony na zewnątrz, do póki nie odłączy się z gumowej pokrywki. Należy powtórzyć tę samą operację dla środkowego połączenia, po czym po prawej stronie połączenia.

Aby zamocować osłonę zdecydowanie wcisnąć prawą stronę osłony o prawą stronę gumowej pokrywki. Należy powtórzyć czynność dla środkowego połączenia, po czym dla lewej strony połączenia.

Po zakończeniu należy sprawdzić poprawne zamocowanie. Przed odjechaniem zawsze należy sprawdzić, czy osłona jest zamocowana poprawnie.

Zobacz figurę nr 7, strona 10

W przypadku wypadku bądź uderzenia osłona może się zbić lub odpaść przez kolizję lub ciśnieniem spowodowane przez wypadek.

Nie należy używać kasku, jeśli osłona jest zbita lub uszkodzona.

Zapasowe osłony są dostępne. Należy ZAWSZE używać oryginalnych Alpinestars części osłony, w tym celu należy skontaktować się z dystrybutorem części zamiennych Alpinestars.

Ważne! - Jeśli kask był upuszczony, uszkodzony lub odniósł poważne uderzenie, nie należy go NIDGOG używać, ponieważ kaski są skonstruowane w ten sposób, aby absorbować siłę JEDNEGO uderzenia w przypadku upadku, w którym doszło do częściowego lub pełnego uszkodzenia zewnętrznej lub wewnętrznej powłoki kasku. Nawet po takim wypadku, może nie być widocznych uszkodzeń kasku, jednak kask MUSI być wymieniony dla celów ochronnych, jako że zdolność kasków do absorbowania przyszłych uderzeń jest zdyskredytowana. Jeśli występuje niepewność odnośnie integralności kasku, należy skonsultować się z Alpinestars lub z lokalnym dystrybutorem tej firmy.

Kask nie zapewnia ochrony oczu. Nosząc ten kask zawsze należy użytkować odpowiednie gogle do ochrony oczu. Należy zawsze upewnić się, że gogle nie są uszkodzone lub zabrudzone i zapewnione są warunki do jazdy z odpowiednią widocznością.

5. Zdejmowana podszewka

Aby zapewnić czystość możliwe jest zdjęcie podszewki. Po zdjęciu podszewki części można wyczyścić ręcznie używając ciepłej wody (maksymalna temperatura 30° Celsjusza i 86° Fahrenheita) wraz z mydłem. Nigdy nie należy używać silnych detergentów lub innych substancji chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić podszewkę. Zawsze należy wysuszyć podszewkę bez ekspozycji jej na działanie bezpośredniego ciepła.

Zdejmowanie oraz wymiana poduszki na głowie: poduszkę na głowie można ściągnąć poprzez pociągnięcie dwóch zatrzasków znajdujących się z tyłu oraz dwóch haczyków i pętelek z przodu. Aby zamocować ponownie ochronę na głowę należy podążać odwrotną procedurą.

Wersja Mips (tylko Missile Tech): widoczna jest druga żółta warstwa poniżej ochrony na głowę. **NIE NALEŻY ŚCIAĞAC DRÓGIEJ WARSTWY Z KASKU.** Ściągnięcie tej warstwy zmniejszy możliwości kasku do absorpcji rotacyjnej siły uderzenia

Zobacz figurę nr 8, strona 11

Zdejmowanie oraz wymiana ochrony na policzki: ochrona na policzki jest zdejmowalna poprzez pociągnięcie jej od wewnątrz ochronnej pianki EPP. Aby zamocować ją należy ułożyć równo zatrzaski na ochronie na policzki ponad dziurami na stronie ochronnej pianki EPP i popchnąć stanowczo, aż usłyszysz się kliknięcie.

Zobacz figurę nr 9, strona 12

Grubsza ochrona na policzki (+5 mm dla każdego rozmiaru), aby osiągnąć przytulniejsze dopasowanie kasku są dostępne jako alternatywa, o te części do wymiany zwykłej ochrony na policzki należy zapytać autoryzowanego dystrybutora Alpinestars.

NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ ZE OCHRONA NA POLICZKI JEST DOSTĘPNA W KASKU PRZED JEGO UŻYCIEM. BRAK OCHRONY NA POLICZKI MOŻE UPOŚLEDZIĆ DOPASOWANIE KASKU.

Pianka filtrująca: dostęp do pianki filtrującej jest możliwy wewnątrz kasku, poprzez zwykłe pociągnięcie pianki do przodu. Wyjęta pianka może być oczyszczona wodą. Montując piankę do kasku należy wcisnąć ją w miejsce, gdzie boki będą umieszczone pod przód pianki ochronnej EPP.

Zobacz figurę nr 10, strona 12

6. System zdejmowania kasku w nagłych wypadkach

W przypadku wypadku i aby pomóc personelowi medycznemu bezpiecznie zdjąć kask z głowy motocyklisty każda ochrona na policzki posiada pomarańczową zawleczkę. Należy silnie pociągnąć zawleczki w dół jak pokazano na figurze nr 11 (strona 13), co spowoduje zwolnienie ochrony na policzki (3).

Kask wyposażony jest także z wyjmowanym wnętrzem na górnej części pianki ochronnej EPP. Przed zwolnieniem środka jest wystarczająco dostępnej przestrzeni do zastosowania urządzenia do zdejmowania kasku, jak system dynamicznego usuwania powietrza, które jest dostępne na rynku Tuba do spuszczenia powietrza musi być włożona do środka wyznaczonej przestrzeni w pianie EPP (Figura nr 12, strona 13)

W wersji Missile Tech wymienialny środek jest dostępny poprzez pociągnięcie żółtej warstwy na środku, w miejscu widocznej dziury na palec: tuba do spuszczenia powietrza musi być włożona do środka wyznaczonej przestrzeni w pianie EPP poniżej żółtej warstwy.

Aby otrzymać szczegóły zamocowania należy stosować się do instrukcji dołączonej przez producenta do systemu ściągnięcia kasku.

ZDEJMOWANIE KASKU W NAGŁYCH WYPADKACH POWINNO BYĆ PRZEPROWADZONE PRZEZ WYSZKOLONEGO SPECJALISTĘ.

7. Części zamienne

Poniżej dostępne części do wymiany poprzez autoryzowanego dystrybutora Alpinestars:

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| - Osłona | - Ochrona na głowę | - Użytywniana torba |
| - Zestaw łączenia osłony | - Ochrona na policzki | |

OSTRZEŻENIE:

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych Alpinestars, podczas ich wymiany w kasku.

8 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

8.1 Dbanie o kask

Należy być świadomym, że kask jest ważną częścią wyposażenia do ochrony. Podczas użytkowania kasku należy zapamiętać poniższe punkty:

a. Brudny kask należy czyścić jego skorupę czystą i wilgotną szmatką z mydłem i wodą. Następnie trzeba natychmiast kask osuszyć.

b. Aby usunąć muchy z osłony należy czystą i moką szmatką umieścić na górze osłony i pozostawić tak na kilka minut. Następnie miękką szmatką osuszyć osłonę.

c. Aby utrzymać świeżość we wnętrzu kasku należy użyć na warstwę ochronną środka czyszczącego do tapicerek na bazie wody. Brud należy usunąć szmatką i pozostawić do pełnego wysuszenia.

d. Należy unikać upuszczania lub uderzania kaskiem o inne rzeczy, ponieważ może to osłabić lub uszkodzić skorupę i/lub absorbującą siłę uderzenia powierzchnię. Należy zawsze umieszczać kask na płaskiej powierzchni, nie należy równoważyć go lub wieszac na kierownicy.

e. Okresowo należy kontrolować kask, czy nie ma żadnych uszkodzeń i upewnić się, że osłona, wentylacja i funkcjonalność zacisku na podbródku działają poprawnie.

f. Kiedy kask nie jest używany należy umieścić go w chłodnym i suchym miejscu, najlepiej w oryginalnej torbie. Należy trzymać kask z dala od bezpośrednich promieni słonecznych, jako że nadmierne ciepło może uszkodzić kask - zwłaszcza jeśli pozostawiony w samochodzie.

g. Należy szanować swój kask! Nie należy siedzieć na kasku - nie należy jeździć z kaskiem umieszczonym na stojaku na rowerze - nie należy ekspozować go na nadmierne ciepło lub zimno.

h. **Ważne!** NIGDY nie należy używać wody pod ciśnieniem, aby umyć kask, ponieważ może to spowodować widoczne i niewidoczne uszkodzenia skorupy lub podszywki poliestrowej.

i. **Ważne!** - Kask może być uszkodzony lub pozbawiony swoich cech przez produkty na bazie paliw, środków czyszczących, farb, klei i innych podobnych produktów bez widocznych dla użytkownika uszkodzeń. NIGDY nie należy używać silnych rozpuszczalników do czyszczenia kasku. Wystawienie na działanie silnych rozpuszczalników i/lub oparów rozpuszczalnika (włącznie z oparami od paliw) może spowodować widoczne bądź niewidoczne uszkodzenia na warstwie fabrycznego lakieru, skorupy oraz podszywki poliestrowej.

j. **Ważne!** - NIGDY nie należy modyfikować kasku. Nie należy wywiercać bądź ciąć jakiegokolwiek części lub komponentu kasku. NIE NALEŻY ściągać żadnej części z kasku. Modyfikacja kasku spowoduje poważne jego osłabienie lub wystąpienie uszkodzenia, włącznie z jego skorupą oraz podszwawką, co zredukuje lub wyeliminuje możliwość ochrony w przypadku wypadku lub uderzenia. W przypadku wymogu wymiany któregośkolwiek komponentu, zawsze należy użyć części zamiennych Alpinestars.

k. Należy stosować żadnych końcówek, akcesoria lub modyfikacji, oprócz tych rekomendowanych przez producenta. Kask nie należy by poddany żadnym modyfikacjom lub dokładaniu żadnych końcówek lub akcesoria nie rekomendowanych przez Alpinestars.

l. **Ważne!** - Zawsze należy sprawdzić i skontrolować kask, włącznie z jego wszystkimi komponentami przed każdorazowym użyciem. Nie należy używać kasku, jeśli kask wykazuje oznaki uszkodzenia, obniżonej jakości bądź pęknięć. Zawsze należy upewnić się, że wszystkie podszywki i ochrona są dołączone do kasku przed jego użyciem.

m. **Ważne!** Należy sprawdzić, czy osłona była odpowiednio zamontowana do kasku przed jego użyciem. Jeśli osłona nie jest zabezpieczona podczas jazdy, może przesłonić widoczność i w rezultacie dojść do wypadku z poważnymi konsekwencjami, takimi jak: obrażenia i śmierć.

n. **Ważne!** - **Kask skonstruowano do absorpcji uderzenia przez częściowe uszkodzenie skorupy i podszywki.** Uszkodzenie może być niewidoczne. Dlatego jeśli kask brał udział w poważnym uderzeniu, powinien on być zniszczony i wymieniony, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń. - Jeśli kask był upuszczony, uszkodzony lub odniósł poważne uderzenie, nie należy go NIGDY używać, ponieważ kaski są skonstruowane w ten sposób, aby absorbować siłę JEDNEGO uderzenia w przypadku upadku, w którym doszło do częściowego lub pełnego uszkodzenia zewnętrznej lub wewnętrznej powłoki kasku. Nawet po takim wypadku i może nie być widocznych uszkodzeń kasku, jednak kask MUSI być wymieniony dla celów ochronnych, jako że zdolność kasków do absorbowania przyszłych uderzeń jest zdyskredytowana. Jeśli występuje niepewność odnośnie integralności kasku, należy skonsultować się z Alpinestars lub z lokalnym dystrybutorem tej firmy.

o. **Ważne:** Ten kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub innych czynności, gdzie występuje ryzyko powieszenia się lub uduszenia, jeśli dziecko zakleszczy się podczas noszenia kasku.

p. **Ważne!** Niektóre farby i rozcieńczacze mogą osłabić i spowodować stałe uszkodzenia skorupy i/lub podszywki poliestrowej kasku, dlatego malowanie go nie jest wskazane. Alpinestars nie gwarantuje minimalnego poziomu ochrony, jeśli kask zostanie pomalowany.

8.2 Żywotność

Kask ma ograniczoną żywotność użytkowania i powinien być wymieniony, kiedy widoczne są oznaki jego zużycia.

Alpinestars rekomenduje wymianę kasku po pięciu latach, nawet jeśli nie ma widocznych oznak uszkodzenia. Jeśli kask nie leży wygodnie podczas użytkowania Alpinestars poleca wymianę kasku niezależnie od czasu jego użytkowania.

W przypadku wypadku, w którym kask uderza o ziemię lub odniesie jakiegokolwiek uderzenie, NIE MOŻE BYĆ używany i MUSI zostać wymieniony, jako że kask skonstruowano, aby wytrzymał jedno uderzenie. Nawet jeśli nie ma żadnych uszkodzeń lub zadrażeń na kasku, jego skorupie lub podszwewce poliesterowej, która jest niewidoczna, nie oznacza, że nie została zgnieciona lub upośledzona i NIE ZAPEWNI ŻADNYCH OCHRONY W Przyszłości.

Na końcu żywotności kasku należy upewnić się, że został wyrzucony zgodnie z lokalnymi warunkami wyrzucania odpadów.

9. Zwolnienie z obowiązku wypłaty odszkodowania

OSTRZEŻENIE!

Żaden kask nie ochroni przed wszelkimi możliwymi uderzeniami, obrażeniami i/lub śmiercią.

Żaden kask nie ochroni przed wszelkimi możliwymi uderzeniami. Nie można uniknąć obrażeń głowy nosząc ten kask, nawet słabe uderzenie przy niskiej prędkości można w dalszym ciągu spowodować poważnej obrażenia, a nawet śmierć.

Kask ten może tylko usiłować ochronić miejsca, które fizycznie chronią. Kask nie ochroni twarzy, szyi oraz innych części ciała i nie ustrzeże przed urazami kręgosłupa oraz innym urazom, które mogą zaistnieć w trakcie wypadku.

OSTRZEŻENIE!

Każdy kask może zostać przebitý przez ostre obiekty.

Poprzez użytkowanie kasku użytkownik bierze na siebie całe ryzyko i zobowiązania wynikające ze straty, uszczerbku na zdrowiu, które mogą powstać przez jego użytkowanie. Użytkownik ODSTĘPUJE od wszelkich roszczeń przeciwko Alpinestars i/lub jego afiliowanych dystrybutorów, dostawców, dealerów i agentów dla: 1) każdego i wszelkiego obrażenia włącznie ze śmiercią, i 2) każdego roszczenie uszczerbku na zdrowiu będzie ich bezpośrednim, pośrednim, ważnym lub innym włącznie ze stratami finansowymi lub stratą dochodów, jakie mogą zająć z powodu użytkowania kasku i jego domniemanego użycia.

WAŻNE! - Należy być świadomym, że kask może wpłynąć na widoczność i ograniczyć słyszalność dźwięków, co spowoduje obniżenie świadomości ruchu ulicznego, kondycji drogowych i pobliskiego otoczenia. Należy być świadomym, w jaki sposób postrzega się ruch uliczny, kondycje drogowe i pobliskie otoczenie, w trakcie używania kasku. Nie należy używać kasku, jeśli naruszę bezpieczne poruszanie się rowerem. Nie należy podejmować ryzyka, tylko dlatego, że nosi się kask.

Zawsze należy jeździć bezpiecznie i odpowiedzialnie wraz z dobrym osadem i mieć na baczności świadomość, aby unikać wypadkom. Należy obserwować i podążać wszystkim przepisom drogowym i pamiętać, aby upewnić się, że jest się widocznym.

Alpinestars S.p.A model kaski MISSILE, wyprodukowany w Chinach przez DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, budynek A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian miejscowość, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Dystrybucja w Europie:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Włochy, 0039-04235286

Dystrybucja w USA:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Dystrybucja w USA:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Dystrybucja w Nowej Zelandii:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Nowa Zelandia, 0064-67514550



MISSILE SERIES KERÉKPÁROS BUKÓSISAK

TÁJÉKOZTATÁS A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

KIZÁRÓLAG A VÁSÁRLÓ TÁVOLÍTHATJA EL

Ezt a bukósisakot az EN 1078:2012+A1:2012 sz. európai szabvány szerint tervezték, tesztelték és hagyták jóvá. Ezt a terméket a hatályos brit jogszabályokkal (azaz az Egyesült Királyság jogrendjébe átvett és módosított (EU) 2016/425 rendelet és a 2018. évi személyi védőfelszerelésekről szóló rendeletek) összhangban is tesztelték és tanúsították. Ez a sisak továbbá megfelel az 5 évesek vagy annál idősebb gyermekek számára készült kerékpár bukósisakokra vonatkozó U.S. CPSC Biztonsági szabványnak (CPSC 16 CFR 1203). Ez a bukósisak ezen felül megfelel az U.S. ASTM 1952- 15, valamint az ausztrál/új-zélandi AS/NZS 2063:2008 sz. szabványnak is. Ez a bukósisak csak azokban az országokban használható, ahol a fent felsorolt EN, CPSC, az ASTM szabványokat, illetve az AS/NZS szabványokat alkalmazzák. Ha ezt a bukósisakot olyan országban használja, amely nem követi az EN, CPSC, ASTM vagy AS/NZS szabványokat és sérülést szenved, az ilyen ország bíróságán, vagy az EN, EN, CPSC vagy AS/NZS szabványokat nem alkalmazó bármely más ország bíróságán nem jelenthet be kárigényt. Ez a bukósisak nem kerül kereskedelmi forgalomba Japánban illetve nem szánták Japánbeli használatra, és nem felel meg a japán szabályozásnak vagy követelményeknek.

FONTOS TÁJÉKOZTATÁS A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a következő fontos FIGYELMEZTETÉST és a használati KORLÁTOZÁSÁRA vonatkozó tájékoztatást.

A kerékpározás egy természeténél fogva veszélyes tevékenység és rendkívül kockázatos sport, amely magában hordozza a súlyos személyi sérülések, valamint a halál veszélyét is. Minden kerékpárral közlekedő személynek tapasztalattal kell rendelkeznie a kerékpársport terén, fel kell ismernie az előre látható és nem látható kockázatok széles körét, és döntenie, hogy az előforduló veszélyek ismeretében vállalja-e a tevékenységgel járó kockázatokat, illetve elfogadja-e a sérülések, köztük a halál veszélyét is. Míg minden kerékpárosnak megfelelő védőfelszerelést kell viselnie, minden kerékpárral közlekedő személynek abszolút gonddal kell eljárnia kerékpározás közben, tudatában annak, hogy egyik termék sem nyújthat teljes védelmet az esés, ütközés, a jármű feletti uralom elvesztése miatt vagy egyébként bekövetkező sérülésekkel, köztük a halállal, vagy a személyi és vagyon kárral szemben. Győződjön meg arról, hogy a termék mérete és használata megfelelő. A termék nem használható, ha kopott, átalakították vagy sérült.

Az Alpinestars nem vállal sem természetes, sem kifejezett garanciát a termékeinek bármilyen célra való alkalmasságát illetően. Alpinestars nem vállal sem természetes, sem kifejezett garanciát a sérülés, halál vagy károsodás során a termékei által biztosított személyes vagy vagyoni védelem mértékére vonatkozóan.

AZ ALPINESTARS KIZÁR MINDENMŰ FELELŐSSÉGET BÁRMELY TERMÉKÉNEK VISELÉSE SORÁN ELŐFORDULÓ SÉRÜLÉSÉRT.

FIGYELMEZTETÉS

Nagyon fontos, hogy a bukósisak használata előtt elolvassa és teljesen megértse a teljes használati kézikönyvet. Ne használja a bukósisakot, amíg a használati kézikönyvet nem olvasta le és tökéletesen meg nem értette.

KORLÁTOZOTT ÜTKÖZÉSVÉDELEM. A bukósisak csak korlátozott védelmet biztosít baleset és ütközés esetén. Egyik bukósisak sem biztosít védelmet minden lehetséges ütés és sérülés, köztük a súlyos sérülések és a halál ellen sem, amely a bukósisak viselése ellenére is bekövetkezhet. A bukósisak nem képes minden fejsérülés ellen védelmet nyújtani, még nagyon kiserejű ütés vagy kis sebességnél bekövetkező baleset is végződhet súlyos fejsérüléssel vagy halállal. Ezért teljes védelem SOHASEM garantálható és a bukósisakot mindenki saját kockázatra.

Fontos!

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a bukósisakot kerékpározáshoz tervezték – NEM motoros sportokra vagy motorozásra vagy más motorizált jármű vezetéséhez, illetve egyéb sport vagy felhasználás céljára szolgál. Ez a bukósisak nem felel meg az extrém kerékpározáshoz, mint ugratás vagy nagy sebességű események. A bukósisak használatát magában foglaló tevékenységek természetüknél fogva veszélyeseek és magában hordozzák a súlyos fejsérülés kockázatát is, amely nem kerülhető el ennek a bukósisaknak a használatával.

A BUKÓSISAK HASZNÁLÓI TELJES FELELŐSSÉGGEL TARTOZNAK TETTEIKÉRT ÉS MINDEN DÖNTÉSÜKÉRT VÁLLALNIUK KELL MINDEN KOCKÁZATOT.

BEVEZETÉS

Ezt a sisakot az EN1078:2012+A1:2012 európai szabvány alapján tesztelték és hagyták jóvá, és mindenben megfelel az EU 2016/425 európai rendelet előírásainak. Ezt a terméket a hatályos brit jogszabályokkal (azaz az Egyesült Királyság jogrendjébe átültetett és módosított (EU) 2016/425 rendelet és a 2018. évi személyi védőfelszerelésekről szóló rendeletek) összhangban is tesztelték és tanúsították. A terméken EU-típusvizsgálatot végeztek el a bejelentett szervezet közreműködésével, valamint UKCA-típusvizsgálatot végeztek el az Egyesült Királyság által jóváhagyott szervezet közreműködésével. A termék vizsgálatához használt bejelentett szervezet és az Egyesült Királyságban jóváhagyott szervezet a jelen kézikönyv hátsó borítóján található táblázatban van feltüntetve.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ÉS UKCA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A sisak EU-megfelelőségi nyilatkozata az alábbi címről tölthető le: eudeclaration.alpinestars.com

A sisak UKCA-megfelelőségi nyilatkozata az alábbi címről tölthető le: ukcadeclaration.alpinestars.com

1. ISMERJE MEG A BUKÓSISAKJÁT

- 1) Szemellenőző 2) Fejtető párna 3) Arcpárna 4) Állpánt
Ld. 5. Ábra, 9. oldal

A kézikönyvben mindvégig használt számok (zárójelben) az 9. oldalon levő 5. ábrán bemutatott alkotóelemekre vonatkoznak.

2. A BUKÓSISAK KIVÁLASZTÁSA ÉS VISELÉSE

A következő lépésekkel kell a bukósisakot kiválasztani.

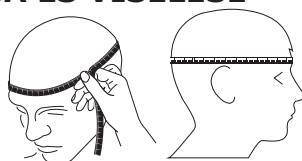
2.1 Méretezés

A kerékpáros bukósisakok mérete a fej kerületéhez van méretezve: ezt a fej legszélesebb pontjánál, közvetlenül a szemöldök és a fül fölött (1. Ábra) mérőszalaggal mért kerületre adja.

Válassza azt a bukósisakot, amelynek mérete legközelebb áll fejének kerületéhez. Ha a fejének kerülete pont két méret közé esik, akkor először a kisebbet próbálja fel.

Ez a bukósisak a következő méretekben áll rendelkezésre:

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"



1. ábra

Felhívjuk a figyelmét, hogy a méret táblázat csak iránymutató a méret kiválasztáshoz, minden bukósisakot először fel kell próbálni, hogy megfelelően illeszkedik-e a fejre az alábbiak szerint.

FIGYELMEZTETÉS:

A helytelen méretű vagy pontatlanul illeszkedő bukósisak még az állpántok megfelelő bekapcsolásával is csak csökkentett vagy egyáltalán semmilyen védelmet sem biztosít baleset vagy ütközés esetén.

Ha nehézséget tapasztal a méret kiválasztás vagy az illeszkedés terén, kérdezze meg az Alpinestart vagy a helyi Alpinestar márkakereskedőt.

2.2 A bukósisak felhelyezése

a) A bukósisak állpántjait a megfelelő kezébe véve húzza szét azokat, hogy kicsit szélesebbre húzza a bukósisakot.

b) Tartsa a bukósisakot a feje felett és továbbra is feszítve az állpántokat illetve a bukósisakot széthúzáva, finoman engedje le a bukósisakot, amíg a feje tetejét megérinti.

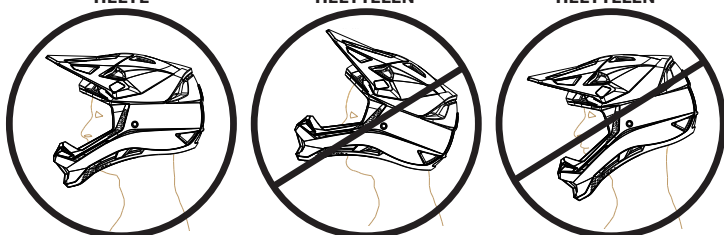
c) Zárja össze szorosan az állpántot (az alábbi 3. rész szerint).

d) Ellenőrizze, hogy a bukósisak pontosan illeszkedik a fején úgy, hogy sem előre sem hátrafelé nem dől, de ahhoz, hogy a homlokát is védje, a bukósisaknak a homlokán pontosan a szemöldöke fölé kell érnie (2. ábra).

HELYE

HELYTELEN

HELYTELEN



2. ábra

2.3 Állpánt

A bukósisakot úgy tervezték, hogy az alsó áll alatt az állpánt tartsa meg. Az állpántnak az áll **ALATT**, a torkára simulva kell elhelyezkednie. Az állpántot ne tegye az álla széléhez, mert egy balesetben a bukósisak így leeshet, ami súlyos sérüléssel, esetleg halállal is járhat.

FIGYELMEZTETÉS: KRITIKUS BIZTONSÁG

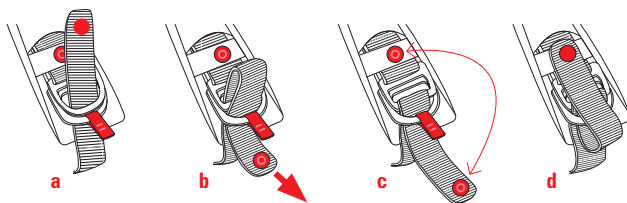
LÉNYEGES, hogy az állpánt zárjon szorosan és **MINDEN** alkalommal pontosan be legyen állítva. Az állpánt pontos beállításának elmulasztása következtében a bukósisak lehet, hogy nem illeszkedik a fejhez, ezért egy balesetben vagy ütközéskor lerepülhet, és a bukósisak által biztosított védelem csökkenhet vagy teljesen hatástalan is lehet.

a) Kapcsolja be jó szorosan az állpántot anélkül, hogy fájdalmat okozna magának, és ne maradjon hely az állcsontja és a pánt között.

b) Próbálja meg hátrafelé fordítani a bukósisakot, hogy ezzel le tudja-e tolni a fejről. Ezután próbálja meg előretolni a bukósisakot, majd hátrafelé, hogy le tudja-e tolni a fejről. Nem szabad, hogy a bukósisakot a feje elmozdítása nélkül egyik oldalról a másikra lehessen fordítani.

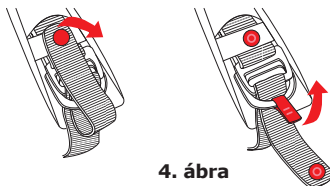
c) Ha a bukósisak a fenti kísérletezések után kezd lecsúszni a fejről, akkor vagy túl nagy, vagy az állpánt rögzítő rendszer nem zár jól vagy nem elég szoros. Ilyen esetben ne használja a bukósisakot. Próbálja fel a másik méretet vagy húzza meg az állpántot egészen addig, amíg a bukósisakot nem tudja lehúzni a fejről.

d) Az állpánt bekapcsolásához helyezze az állpánt végét a dupla D-gyűrűs rendszerbe a 3. ábrán bemutatott sorrendben, majd húzza szorossa az állpántot a torkán. Az állpánt laza végének rögzítéséhez pattintsa be a gombot, amíg az jól hallhatóan a helyére nem kerül.



3. ábra

Az állpánt kikapcsolásához kapcsolja ki a gombot és húzza lefelé a piros fület (4. ábra).



4. ábra

FIGYELMEZTETÉS:

Ellenőrizze, hogy az állpánt szabadon álló végeit biztonságosan rögzítette a gombbal. Ennek elmulasztása esetén a pántok és a bukósisak laza lesz és ezáltal sérülést vagy halált okozhat.

FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne használja a bukósisakot úgy, hogy az állpántot nem kapcsolta be.

FIGYELMEZTETÉS:

SOHASE igazítson az állpánton biciklizés közben. Ha úgy érzi, hogy az állpánt kilazult, **ÁLLJON MEG** és igazítson az állpánton.

2.4 Az illeszkedés felmérése

A hatékonysághoz a bukósisaknak jól kell illeszkednie szabályos viselés mellett. A pontos illeszkedés ellenőrzéséhez tegye a bukósisakot a fejére és végezze el a jelzett beállításokat. Kapcsolja be jól az állpántot. Ragadja meg a bukósisakot és próbálja először előre, majd hátra, illetve egyik, majd másik oldalra elfordítani. A helyesen illeszkedő bukósisak kényelmes és nem fordul el, különösen nem előre, amivel akadályozhatja a látást vagy hátrafelé a homlok szabaddá tételével.

Ha a bukósisak túl kicsi – amennyiben csak nagy erőfeszítéssel húzhatja a bukósisakot a fejére, ez annak a jele, hogy a bukósisak túl kicsi. Ha a bukósisak felvét után erősen nyomja a fejét, vagy annak bármely részét, a bukósisak túl kicsi. A fenti esetek bármelyikében nagyobb bukósisakot kell választani.

Ha a bukósisak túl nagy – A túl nagy bukósisak nem nyújt védelmet, még az állpánt pontos zárása esetén sem. A bukósisak túl nagy, ha:

- a) a fejét gyorsan balra vagy jobbra fordítva a bukósisak még akkor is tovább mozog, amikor a fejét már nem is mozgatja.
- b) úgy érzi, a bukósisak nem ér a fejéhez, vagy csak enyhén érintkezik a fejének teljes területével (szoros érintkezés legyen az egész feje körül).
- c) Ha a homloka és a bukósisak belése közé be tudja tenni az ujját.

3. Hidratáló rendszer

A hidratáló rendszer a bukósisak bal vagy jobb oldalára szerelhető fel

Az Arcpárnák (3) hátsó oldalához két elasztikus gyűrű kapcsolódik, ami szolgálhat a hidratáló cső megtartására. Tehát egyszerűen húzza ki az elasztikus gyűrűt az arcpárnák hátsó részéből és rögzítse a csövet.

Ellenőrizze, hogy az arcpárnák vészkioldó rendszerének fülét nem zavarja a hidratáló cső.

Ld. 6. Ábra, 9. oldal

4. Szemellenző

A szemellenző levételéhez húzza a szemellenző bal oldalát kifelé, amíg le nem válik a gumikeretről. Végezze el ugyanezt a műveletet a középső csatlakozásra is, majd a jobb oldali rögzítésre.

A szemellenző felszereléséhez nyomja erősen a szemellenző jobb oldalát a bukósisakon levő gumikeret jobb széléhez, majd ismételje meg a műveletet a középponti rögzítéshez, majd utána a bal oldali rögzítéshez is.

Amikor kész, ellenőrizze, hogy jól rögzítette-e. Kerékpározás előtt mindig ellenőrizze, hogy a szemellenző rögzítése megfelelő-e.

Ld. 7. ábra, 10. oldal

Baleset vagy ütközés esetén a szemellenző a balesetben illetve ütközésben létrejövő erőhatás vagy nyomás következtében összetörhet vagy leválhat.

Ne használja a bukósisakot, ha a szemellenző törött vagy sérült.

A szemellenző pótolható. CSAKIS valódi Alpinestars szemellenző részeket használjon, kérjük, érdeklődjön az Alpinestars alkatrészeket forgalmazó kereskedőnél.

Fontos! – Ha bukósisak leesett, sérült vagy jelentős ütés érte, NEM SZABAD viselni, mivel a bukósisakot úgy tervezték, hogy AZ esésnél bekövetkező ütközésből eredő erőhatást a bukósisak burkának vagy belésének részleges vagy teljes összezúzódnásával fogja fel. Még ha az ilyen balesetet követően lehetnek láthatatlan károsodások a bukósisakon, ezért biztonsági okból a bukósisakot LE KELL cserélni, mivel károsodhatott a bukósisak jövőbeli ütések elleni védő képessége. Ha a bukósisak állapotával kapcsolatban kétségei vannak, érdeklődjön az Alpinestars-nál vagy a helyi Alpinestars márkakereskedőjénél.

A bukósisak nem nyújt védelmet a szem számára. Ennek megfelelően a bukósisak viselésekor mindig viseljen a célnak megfelelő szemüveget a szem védelmére. Mindig gondoskodjon arról, hogy az ilyen szemüveg nem sérült vagy nem szennyezett és mindig ellenőrizze, hogy a kerékpározáshoz megfelelőek a látási viszonyok.

5. Kivehető bélés

A tisztítás megkönnyítése érdekében a bélés kivehető. A bélés egyes részei eltávolítás után kézzel, kézmeleg vízben moshatók (max 30° Celsius fokon) semleges szappannal. Soha ne használjon erős tisztítószereket vagy más vegyszert, mivel azok kárt tehetnek a bélésben. A bélést mindig közvetlen hő használata nélkül, tökéletesen szárítsa meg.

A fejtető párna levétele és cseréje: a fejtető párna a hátul levő két gombot, valamint az elül található két hurok és horog rögzítőpontot meghúzva távolítható el. A fejtető párna visszahelyezéséhez az eljárást fordított sorrendben végezze el.

MIPS VÁLTOZAT (Csak a Rakéta Tech-nél): a második sárga réteg a fejtető párna alatt látható. NE TÁVOLÍTSA EL EZT A MÁSODIK RÉTEGET A BUKÓSISAKBÓL. Eltávolításával csökken az a bukósisaknak azon képessége, hogy felfogja a forgó ütközést.

Ld. 8. ábra, 11. oldal

Arcpárnák eltávolítása és cseréje: eltávolításnál az arcpárnákat le kell húzni az oldalsó EPP védőhábról. Az arcpárnák visszahelyezéséhez az arcpárnákon össze kell illeszteni a rögzítőket az oldalsó EPP védőház felett, és jó erősen összenyomni, amíg a kattanó hangot meg nem hallja.

Ld. 9. ábra, 12. oldal

A bukósisak szorosabb illeszkedéshez vastagabb arcpárnák (minden méretnél + 5 mm) állnak rendelkezésre a szokásos párnák helyettesítésére szolgáló opcióként, kérjük, érdeklődjön az Alpinestars márkakereskedőjénél.

A BUKÓSISAK HASZNÁLATA ELŐTT ELLENŐRIZZÉ, HOGY BUKÓSISAKJÁBAN AZ ARCPÁRNÁK FELCSATOLÁSA MEGTÖRTÉNT. ARCPÁRNÁK HASZNÁLATA NÉLKÜL A BUKÓSISAK ILLESZKEDÉSE NEM LESZ TÖKÉLETES.

Stűrőház: a szűrőházhoz a bukósisak belsejéből a habot befelé húzva fér hozzá. Eltávolítás után a szűrőház vízzel tisztítható. Visszahelyezéskor nyomja a helyére úgy, hogy a szélei az elülső EPP védőház alá kerüljenek.

Ld. 10. ábra, 12. oldal

6. A bukósisak készenléti kioldó rendszere

Balesetben és az egészségügyi szakembereknek adott segítségként a vezető fejéről a bukósisak eltávolításában minden arcpárnán (3) van egy narancs színű fül. Erősen húzza lefelé a füleket a 11. ábrán (13. oldalon), bemutatott módon és ezzel kioldódnak az arcpárnák (3).

A bukósisakon a felső védő EPS habon van tovább egy kivehető betét. A betét eltávolításával a bukósisak készenléti kioldó eszközének beépítéséhez hely szabadul fel, mint a piacon szabadon kapható légzsák eltávolító rendszerhez. Az EPS-ben levő kijelölt helyen egy felfújható csövet kell behelyezni (12. ábra 13. oldal)

A Missile Tech esetében a kivehető betéthez a középen található sárga réteg felemeléséhez fér hozzá, ahol az ujjnak való hézag látható: a felfújható csövet az EPS-ben levő kijelölt helyre a sárga réteg alá kell behelyezni.

SA behelyezés részleteit illetően kövesse a gyártónak a bukósisak kioldó rendszerére vonatkozó utasításait.

A BUKÓSISAK KÉSZENLÉTI LEVÉTELÉT CSAK AZ ERRE KIKÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI EL.

7. Cserealkatrészek

A következő csere- és pótalkatrészek szerezhető be az Alpinestars márkakereskedőjétől:

- | | | |
|----------------------------------|-----------------|-------------------|
| - Szemellenző | - Fejtető párna | - Félmerev zacskó |
| - Szemellenző csatlakozó készlet | - Arcpárna | |

FIGYELMEZTETÉS:

Mindig az Alpinestars által jóváhagyott eredeti alkatrészeket használjon a bukósisak bármely alkotóelemének cseréjéhez.

8 BIZTONSÁGI TANÁCS

8.1 A bukósisak ápolása

Legyen tudatában annak, hogy a bukósisak egy fontos biztonsági felszerelés. A bukósisak kezelése közben a következő pontokat tartsa szem előtt:

a. Bepiszkolódás esetén a külső burkot csak nedves törölrühával, lágy szappannal és vízzel tisztítsa meg. Utána azonnal szárítsa meg.

b. A szemellenzőről a legyek eltávolításához helyezzen egy nedves ruhát a szemellenző tetejére pár percig a legyek feláztatásához, majd törölje le a szemellenzőt egy puha törölvél.

c. A bukósisak belsejében a párnázást kárpittisztítóval tisztítsa, hogy friss maradjon. Törölje le a szennyeződést és hagyja teljesen megszáradni.

d. Kerülje a leejtését, vagy más tárgyakhoz való ütdődését, mert azzal gyengülhet vagy sérülhet a külső burk és/vagy az ütésálló béle. A bukósisakot mindig stabil felületre helyezze, ne egyensúlyozzon vele a kerékpár tetején vagy függessze a vázra.

e. Időnként vizsgálja meg a bukósisakot, hogy nincs-e rajta sérülés és ellenőrizze, hogy a szemellenző szellőztetése és az állpánt működése megfelelő.

f. Amikor nem használja, tárolja a bukósisakot hűvös, száraz helyen, lehetőleg az eredeti tartó táskában. Tartsa távol közvetlen napfénytől, mivel a túlzott hőhatásra a bukósisak sérülhet - különösen autóban hagyva.

g. Ne kezelje a bukósisakját hanyagul! Ne üljön a bukósisákjára - kerékpározás közben ne csatlózza a bukósisakot a biciklin a tartójához - ne tegye ki erős melegnek vagy hidegnek.

h. **Fontos!** SOHA NE használjon nagy nyomású mosót a bukósisakon a szennyeződés eltávolítására, mert ezzel a burkon és a polisztirol belésben látható vagy láthatatlan sérülést okozhat.

i. **Fontos!** - A bukósisak kölaajtermékekkel, tisztítószerekkel, festékekkel, ragasztókkal vagy hasonló termékekkel érintkezve károsodhat vagy hatástalanná válhat anélkül, hogy ez a használójának feltűnne. SOHA NE használjon erős oldószert a bukósisak tisztításához. Ha erős oldószerral vagy oldószergőzzel érintkezik (köztük benzinnel/gázolajjal), látható vagy láthatatlan kár keletkezhet a bukósisak gyári festésében, a burkában vagy a bukósisak polisztirol belésében.

j. **Fontos!** - SOHA NE módosítsa a bukósisakot. Ne fúrja át vagy vágjon ki egyetlen darabot vagy alkotórészt sem a bukósisakból. Ne távolítsa el egyetlen alkotórészt sem a bukósisakból. A bukósisak módosítása erősen gyengítheti vagy károsíthatja a buósisakot, köztük a burkát és a belését, ezáltal csökkentve vagy kizárva azt, hogy a bukósisak védelmet biztosítson baleset vagy ütközés esetén. Abban az esetben, ha egy alkotórész pótlásra szorul, mindig a megfelelő Alpinestars cseredarabot használja.

k. A bukósisak gyártója által javasoltakon kívül ne használjon más kiegészítőt, kellékeket illetve ne végezzen rajta másféle módosítást. A bukósisak nem módosítható vagy adaptálható az Alpinestars cég által javasolt kiegészítőktől vagy kellékektől eltérő elemekhez.

l. **Fontos!** - Mindig ellenőrizze és vizsgálja meg a bukósisakot, annak minden alkotóelemét minden egyes használat és kerékpározás előtt. Ne használja a bukósisakot, ha sérülés, károsodás és/vagy repedés fedezhető fel rajta. Mindig győződjön meg arról, hogy a belések és párnák rögzítése a bukósisakon megfelelő, mielőtt elkezd kerékpározni vele.

m. **Fontos!** Ellenőrizze, hogy a szemellenző stabilan rögzül a bukósisakon, mielőtt kerékpározni kezd vele. Amennyiben a szemellenző kilazul kerékpározás közben, elzárhatja a látótérét és ezzel súlyos következményekkel, köztük sérüléssel, esetleg halállal járó balesetet okozhat.

n. **Fontos!** - A bukósisakot úgy tervezték, hogy a burkának vagy a belésének részleges összezúzásával fogja fel az ütést. A károsodás nem biztos, hogy látható. Ezért ha a bukósisakot jelentős ütés éri, a bukósisakot meg kell semmisíteni és pótolni, még ha nem is látszik sérültnek. Ha bukósisak leesett, sérült vagy jelentős ütés érte, NEM SZABAD viselni, mivel a bukósisakot úgy tervezték, hogy AZ ütközésből eredő erőhatást a bukósisak burkának vagy belésének részleges vagy teljes összezúzódásával fogja fel. Az ilyen ütközést követően lehetnek láthatatlan károsodások a bukósisakon, ezért biztonsági okból a bukósisakot LE KELL cserélni, mivel károsodott a bukósisak jövőbeli ütések elleni védő képessége. Ha a bukósisak állapotával kapcsolatban kétségei vannak, érdeklődjön az Alpinestarsnál vagy a helyi Alpinestars márkakereskedőjénél.

o. **Fontos!** A bukósisakot nem viselhetik gyermekek mászás vagy más tevékenység közben, mert ha a bukósisak viselése közben a gyermek csapdába esik, fennáll a fulladás veszélye.

p. **Fontos!** Néhány festék vagy hígító hatására gyengülhet vagy tartósan károsodhat a bukósisak burka és/vagy a polisztirol béle, ezért az átfestés nem ajánlott. Az Alpinestars nem garantálhatja, hogy a festett bukósisakok megfelelnek a minimális védelem szintjének.

8.2 Élettartam

A bukósisak élettartama használat esetén rövid, ezért minden nyilvánvaló kopási jel esetén cserélni kell.

Az Alpinestars javaslata szerint ötvenként kell cserélni, még akkor is, ha nem mutatja kopás nyomait. Ha a bukósisak viselés közben már nem simul a fejhez, az Alpinestars javaslata szerint annak korától függetlenül le kell cserélni.

Amennyiben olyan baleset fordul elő, amelynek során a bukósisak a talajba ütközik és ezáltal súlyos ütés éri, TOVÁBBI HASZNÁLATA TILOS és KÖTELEZŐ pótolni, mivel a bukósisakot egyetlen ütés felfogására tervezték. Még ha nem is látható karcolás vagy sérülés a bukósisak burkán, a polisztirol belésén, összenyomódhatott vagy sérülhetett és a jövőben ezáltal nem biztosít védelmet.

A bukósisak élettartamának végén a helyi hulladékelhelyezési szabályoknak megfelelően semmisítse meg.

9. Kármentesség

FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen bukósisak sem nyújthat teljes védelmet minden elképzelhető ütközés, sérülés és/vagy halál esetén.

Egyetlen bukósisak sem nyújthat védelmet minden lehetséges ütés ellen. Néhány fejsérülés nem akadályozható meg ezzel a bukósisakkal, még a nagyon kis sebességnél fellépő baleset is végződhet súlyos fejsérüléssel vagy halállal.

Ez a bukósisak csak próbál védelmet nyújtani azokon a részekben, amelyet fizikailag befed. Ez a bukósisak nem nyújt védelmet az arcon, a nyakon vagy már testrészeken, és nem véd a baleset során bekövetkező esetleges gerinc- vagy egyéb testi sérülések ellen sem.

FIGYELMEZTETÉS

Minden bukósisakon áthatolhatnak éles tárgyak.

A bukósisak használatával Ön vállal minden kockázatot és felelősséget a bukósisak használatából eredő minden veszteségért, kárért vagy sérülésért. Ön hasonlóképpen felmenti az Alpinestars céget és/vagy annak minden leányvállalatát, forgalmazóját, szállítóját, márkakereskedőjét és ügynökét minden kárigénnyel szemben: 1) bármely és minden sérüléssel, köztük halálesettel kapcsolatban, és 2) bármely a bukósisak használatából eredő, vagy annak okán felmerülő akár közvetlenül, akár közvetetten, következményként, vagy másként bekövetkező káresettel, köztük az anyagi veszteséggel vagy elmaradt haszonnal szemben.

FONTOS! – Tisztában kell lenni azzal, hogy a bukósisak zavarhatja a látásban és kizárhatja a hangot, ami miatt biztonságos kerékpározási képessége, a forgalom, az útviszonyok és/vagy a környezete felmérésének képessége csökkenhet. Tapasztalja ki, hogy a bukósisakot viselve mennyire képes érzékelni a forgalmat, az útviszonyokat és/vagy a környezetét. Ne viselje a bukósisakot, ha korlátozza a biztonságos kerékpározásban. Soha ne vállaljon semmilyen kockázatot sem pusztán azért, mert bukósisakot visel.

Mindig kerékpározzon a biztonság szem előtt tartásával és felelősen, a józan ítélőképesség szerint és gondos figyelemmel a balesetek elkerülésében. Tartsa be és kövesse a közúti forgalmi szabályokat és ne feledkezzen el arról, hogy legyen mindig jól látható.

Az Alpinestars S.p.A MISSILE bukósisak típusát Kínában gyártja a DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, amelynek székhelye a Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, Kína 523980.

Európában forgalmazza:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Olaszország 0039-04235286

Az USA-ban forgalmazza:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Ausztráliában forgalmazza:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Új-Zélandon forgalmazza:

126 HU CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Új-Zéland, 0064-67514550



ΑΝΟΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΕΙΡΑΣ MISSILE

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΝΕΝΑΝ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Αυτό το κράνος έχει κατασκευαστεί, δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 1078:2012+A1:2012. Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί επίσης σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου (π.χ. Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 όπως εισηχθή στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και τροποποιήθηκε και Κανονισμοί Ατομικού Προστατευτικού Εξοπλισμού (Εφαρμογής) του 2018). Αυτό το κράνος συμμορφώνεται επίσης με το πρότυπο ασφαλείας CPSC των ΗΠΑ (CPSC 16 CFR 1203) για κράνη ποδηλάτου για άτομα ηλικίας 5 ετών και άνω. Αυτό το κράνος συμμορφώνεται επίσης με το ASTM των ΗΠΑ 1952-15 και το πρότυπο Αυστραλίας/Νέας Ζηλανδίας AS/NZS 2063:2008. Αυτό το κράνος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρες όπου ισχύουν τα πρότυπα EN, CPSC, ASTM ή AS/NZS. Εάν χρησιμοποιείτε το κράνος σε μια χώρα που δεν ακολουθεί τα πρότυπα EN, CPSC, ASTM ή AS/NZS και τραυματιστείτε, δεν μπορείτε να υποβάλετε αξίωση στα δικαστήρια αυτής της χώρας ή στα δικαστήρια οποιασδήποτε άλλης χώρας που δεν ακολουθήστε τα πρότυπα EN, CPSC, ASTM ή AS/NZS. Αυτό το κράνος δεν πωλείται ούτε προορίζεται για χρήση στην Ιαπωνία καθώς δεν συμμορφώνεται με τους ιαπωνικούς κανονισμούς ή απαιτήσεις.

Διαβάστε τις παρακάτω σημαντικές ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ και ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ της ειδοποίησης χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Η ποδηλασία είναι μια εγγενώς επικίνδυνη δραστηριότητα και ένα εξαιρετικά επικίνδυνο άθλημα, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου. Κάθε μεμονωμένος ποδηλάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με το άθλημα της ποδηλασίας, να αναγνωρίζει το ευρύ φάσμα των προβλέψιμων και απρόβλεπτων κινδύνων και να αποφασίζει εάν θα αναλάβει τους κινδύνους που ενυπάρχουν σε μια τέτοια δραστηριότητα με γνώση των κινδύνων που ενέχονται και αποδέχεται όλους τους κινδύνους τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου. Ενώ όλοι οι ποδηλάτες πρέπει να χρησιμοποιούν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό, κάθε αναβάτης πρέπει να δίνει απόλυτη προσοχή στην ασφάλεια ενώ οδηγεί και κατανοεί ότι κανένα προϊόν δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου, ή ζημιά σε άτομα και περιουσιακά στοιχεία σε περίπτωση πτώσης, σύγκρουσης, κρούσης, απώλειας ελέγχου ή άλλων. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας έχει προσαρμοστεί και χρησιμοποιείται σωστά. ΜΗ χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν που είναι φθαρμένο, τροποποιημένο ή κατεστραμμένο.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με την καταλληλότητα των προϊόντων της για οποιονδήποτε συγκεκριμένο σκοπό.

Η Alpinestars δεν διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές, σχετικά με τον βαθμό στον οποίο τα προϊόντα της προστατεύουν τα άτομα ή την περιοχή από τραυματισμό θάνατο ή βλάβη.

Η ALPINESTARS ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως αυτό το βιβλίο οδηγιών ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε αυτό το κράνος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το κράνος μέχρι να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗΣ. Ένα κράνος μπορούν να παρέχει περιορισμένη προστασία μόνο σε περίπτωση ατυχήματος, σύγκρουσης ή πρόσκρουσης. Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατεύσει από όλες τις πιθανές προσκρούσεις και τραυματισμούς, συμπεριλαμβανομένων των σοβαρών τραυματισμών ή του θανάτου, που μπορεί ακόμα να προκύψουν ακόμα και να φοράτε αυτό το κράνος. Όλα τα τραύματα στο κεφάλι δεν μπορούν να προληφθούν από αυτό το κράνος, ακόμη και ένα κτύπημα σε χαμηλή ή πολύ χαμηλή ταχύτητα ατυχήματος μπορεί ακόμα να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ως αποτέλεσμα, δεν μπορεί ποτέ να εξασφαλιστεί πλήρης προστασία και η χρήση αυτού του κράνους γίνεται με δική σας ευθύνη.

Σημαντικό!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κράνος αυτό έχει σχεδιαστεί για ποδηλασία - ΔΕΝ προορίζεται για χρήση σε μηχανοκίνητα αθλήματα ή από μοτοσικλετιστές ή σε άλλα μηχανοκίνητα οχήματα ή για οποιοδήποτε άλλο άθλημα ή χρήση. Αυτό το κράνος μπορεί να μην είναι κατάλληλο για ακραία ποδηλασία, όπως τα άλματα και οι εκδηλώσεις υψηλής ταχύτητας. Οι δραστηριότητες που συνεπάγονται τη χρήση αυτού του κράνους είναι εγγενώς επικίνδυνες και ενέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού στο κεφάλι που δεν μπορεί να αποφευχθεί με τη χρήση αυτού του κράνους.

ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥΣ.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το κράνος αυτό έχει κατασκευαστεί, ελεγχθεί και εγκριθεί σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN1078:2012+A1:2012 και συμμορφώνεται με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό ΕΕ 2016/425. Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί επίσης σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου (π.χ. Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 όπως εισήχθη στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και τροποποιήθηκε και Κανονισμοί Ατομικού Προστατευτικού Εξοπλισμού (Εφαρμογής) του 2018). Έχει διεξαχθεί μια εξέταση τύπου ΕΕ σε αυτό το προϊόν χρησιμοποιώντας τον κοινοποιημένο οργανισμό καθώς και μια εξέταση τύπου UKCA με τη χρήση του εγκεκριμένου φορέα του HB. Ο κοινοποιημένος οργανισμός και ο εγκεκριμένος οργανισμός του Ηνωμένου Βασιλείου που χρησιμοποιούνται για τις εξετάσεις αυτού του προϊόντος υποδεικνύονται στον πίνακα στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ & ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ UKCA

Μπορείτε να κατεβάσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ αυτού του κράνους στη διεύθυνση:

eudeclaration.alpinestars.com

Μπορείτε να κατεβάσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης UKCA αυτού του κράνους στη διεύθυνση:

ukcadeclaration.alpinestars.com

1. ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΣΑΣ

1) Προσωπίδα/Γέισο 2) Επένδυση κορυφής 3) Επένδυση μάγουλων 4) Υποσιάγωνο

Βλέπε εικόνα 5, σελίδα 9

Σε αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται οι αριθμοί (σε παρένθεση) για να αναφερθούν στα στοιχεία της εικόνας στη σελίδα 5 9.

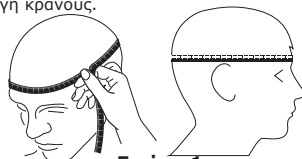
2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΡΑΝΟΥΣ

Πρέπει να ακολουθούνται τα παρακάτω βήματα κατά την επιλογή κράνους.

2.1 Μέγεθος

Τα κράνη ποδηλάτων έχουν μέγεθος της περιφέρειας της κεφαλής: αυτό μετράται με τη χρήση μεζούρας στο ευρύτερο σημείο της κεφαλής ακριβώς πάνω από τα φρύδια και τα αυτιά (Εικόνα 1). Επιλέξτε το μέγεθος του κράνους που βρίσκεται πιο κοντά στην περιφέρεια σας. Εάν η περιφέρεια σας πέσει στη μέση μεταξύ δύο μεγεθών, δοκιμάστε πρώτα το μικρότερο.

Αυτό το κράνος διατίθεται στα ακόλουθα μεγέθη:



Εικόνα 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Σημειώστε ότι ο πίνακας μεγεθών πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως οδηγός για το μέγεθος, πρέπει πάντα να δοκιμάζετε κάθε κράνος για να διαπιστώσετε τη σωστή εφαρμογή όπως ορίζεται παρακάτω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ένα κράνος ακατάλληλου μεγέθους ή εφαρμογής, ακόμα και αν τα υποσιάγωνα έχουν αφίξει σωστά, θα παρέχει μειωμένη ή καθόλου προστασία σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης.

Αν έχετε δυσκολίες στο μέγεθος ή την εφαρμογή, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

2.2 Φορώντας το κράνος

α) Πάρτε τα υποσιάγωνα του κράνους σε κάθε χέρι και τραβήξτε τα για να ανοίξετε ελαφρά το κράνος.

β) Κρατήστε το κράνος πάνω από το κεφάλι σας και, διατηρώντας την ένταση στα υποσιάγωνα, και το κράνος σας ανοιχμένο, οδηγήστε ελαφρά το κράνος προς τα κάτω μέχρι η επένδυση κορυφής να αγγίξει το πάνω μέρος του κεφαλιού σας.

γ) Σφίξτε καλά το υποσιάγωνο (Ενότητα 3 παρακάτω).

δ) Ελέγξτε ότι το κράνος κάθεται σωστά στο κεφάλι σας, δεν πρέπει να φοριέται με κλίση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, αλλά για να προστατεύσετε το μέτωπό σας, το κράνος πρέπει να κάθεται ακριβώς πάνω από τα φρύδια σας στο μέτωπό σας (Εικόνα 2).



Εικόνα 2

2.3 Υποσιάγωνο

Το κράνος έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να συγκρατείται από το υποσιάγωνο κάτω από την κάτω γνάθο. Το υποσιάγωνο πρέπει να τοποθετηθεί **ΚΑΤΩ ΑΠΟ** το ηγούνι σας στον λαιμό σας. Μην τοποθετείτε το υποσιάγωνο κοντά στην άκρη του ηγούνιού σας, καθώς το κράνος μπορεί να βγει σε ένα στύχημα με αποτέλεσμα σοβαρές συνέπειες όπως τραυματισμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΡΙΣΙΜΟ για την ΑΣΦΑΛΕΙΑ

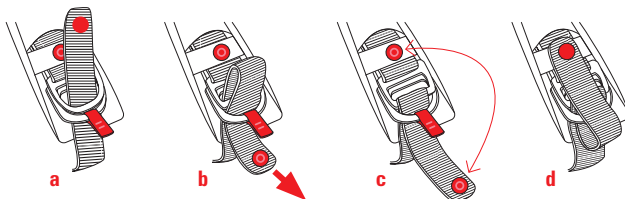
Είναι **ΒΑΣΙΚΟ** το υποσιάγωνο να είναι καλά σφιγμένο και σωστά προσαρμοσμένο **ΚΑΘΕ** φορά που φοράτε το κράνος. Εάν δεν ρυθμίσετε σωστά το υποσιάγωνο, το κράνος δεν θα εφαρμόζει σωστά και μπορεί να πεταχτεί σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης, προκαλώντας απώλεια μέρους ή του συνόλου της προστασίας που παρέχει το κράνος.

a) Σφίξτε το υποσιάγωνο όσο πιο σφιχτά γίνεται, χωρίς να πονάτεσας, δεν πρέπει να υπάρχει αέρας ή χώρος μεταξύ της γνάθου σας και του ιμάντα.

b) Προσπαθήστε να περιστρέψετε το κράνος προς τα πίσω για να δείτε εάν μπορείτε να σπρώξετε το κράνος από το κεφάλι σας. Στη συνέχεια προσπαθήστε να σπρώξετε το κράνος προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να δείτε αν μπορείτε να σπρώξετε το κράνος από το κεφάλι σας. Θα πρέπει να σας είναι αδύνατο να γυρίσετε το κράνος από τη μία πλευρά στην άλλη χωρίς να μετακινήσετε το κεφάλι σας.

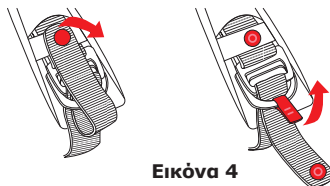
c) Εάν το κράνος αρχίσει να βγαίνει από το κεφάλι σας μετά από οποιαδήποτε από τις παραπάνω προσπάθειες, τότε είναι είτε πολύ μεγάλο είτε το υποσιάγωνο δεν είναι σωστά ασφαλισμένο ή αρκετά σφιχτό. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος σε αυτή την περίπτωση. Δοκιμάστε ένα άλλο μέγεθος ή σφίξτε το υποσιάγωνο καλά έως ότου να μην μπορείτε να τραβήξετε το κράνος από το κεφάλι σας.

d) Για να σφίξετε το υποσιάγωνο, περάστε το άκρο του υποσιάγωνου μέσα στο σύστημα διπλών δακτυλίων D ακολουθώντας την σειρά που ορίζεται στη εικόνα 3, στη συνέχεια σφίξτε το υποσιάγωνο στον λαιμό σας. Στη συνέχεια, για να ασφαλίσετε το χαλαρό άκρο του υποσιάγωνου, κουμπώστε το κουμπί ώστε να κλείσει με κλικ στη θέση του.



Εικόνα 3

Για να ανοίξετε το υποσιάγωνο, ξεκουμπώστε το κουμπί και τραβήξτε την κόκκινη γλώσσα προς τα κάτω (Εικόνα 4).



Εικόνα 4

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι τα χαλαρά άκρα του υποσιάγωνου πιάνουν καλά στο κουμπί. Εάν δεν το κάνετε, κράνος και υποσιάγωνο μπορεί να λυθούν και να προκληθούν τραυματισμοί ή θάνατος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος σας με το υποσιάγωνο λυμένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην ρυθμίζετε ποτέ το υποσιάγωνο ενώ ποδηλατείτε. Αν αισθανθείτε το υποσιάγωνο να χαλαρώνει, **ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ** και ρυθμίστε το υποσιάγωνο.

2.4 Αξιολόγηση της εφαρμογής

Για να είναι αποτελεσματικό, το κράνος πρέπει να εφαρμόζεται και να φοριέται σωστά. Για να ελέγξετε τη σωστή εφαρμογή, βάλτε το κράνος στο κεφάλι και κάντε τυχόν ρυθμίσεις που υποδεικνύονται. Σφίξτε καλά το υποσιάγωνο. Πιάστε το κράνος και προσπαθήστε να το περιστρέψετε προς τα εμπρός και πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Ένα σωστά εφαρμοσμένο κράνος θα πρέπει να είναι άνετο και δεν πρέπει να κινείται ιδιαίτερα προς τα εμπρός ώστε να εμποδίζει την ορατότητα ή προς τα πίσω ώστε να εκθέσει το μέτωπο.

Κράνος πολύ μικρό – Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε υπερβολική δύναμη για να τραβήξετε το κράνος πάνω στο κεφάλι σας, αυτό είναι ένα σημάδι ότι το κράνος είναι πολύ μικρό. Εάν το κράνος στο κεφάλι σας ασκεί ισχυρή πίεση σε ένα μέρος ή σε ολόκληρο το κεφάλι, το κράνος είναι πολύ μικρό. Σε κάθε περίπτωση πρέπει να επιλέξετε μεγαλύτερο κράνος.

Κράνος πολύ μεγάλο – Πολύ μεγάλο κράνος δεν παρέχει προστασία, ακόμα κι αν το υποσιάγωνο είναι σφιγμένο σωστά. Το κράνος είναι πολύ μεγάλο αν:

- a) γυρίζετε το κεφάλι σας γρήγορα αριστερά και δεξιά και το κράνος συνεχίζει να κινείται αφού το κεφάλι σας σταματήσει να στρέφεται.
- b) Έχετε την αίσθηση ότι το κράνος δεν αγγίζει ή αγγίζει ελαφρά μόνο την πλήρη περιφέρεια του κεφαλιού σας (θα πρέπει να υπάρχει σταθερή επαφή παντού).
- c) Μπορείτε να βάλετε ένα δάχτυλο ανάμεσα στο μέτωπό σας και την επένδυση του κράνους.

3. Σύστημα ενυδάτωσης

Το σύστημα ενυδάτωσης μπορεί να εγκατασταθεί στα αριστερά ή στη δεξιά πλευρά του κράνους. Η πίσω πλευρά των επενδύσεων για τα μάγουλα (3) είναι εφοδιασμένη με δύο ελαστικούς δακτυλίδιους που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συγκράτηση του σωλήνα ενυδάτωσης. Απλά τραβήξτε έξω τους ελαστικούς δακτυλίδιους από το πίσω μέρος των μαξιλαριών και τοποθετήστε τον σωλήνα.

Ελέγξτε ότι η γλώσσα του συστήματος απελευθέρωσης έκτακτης ανάγκης της επένδυσης για τα μάγουλα δεν περιέχει σωλήνα ενυδάτωσης

λέπε εικόνα 6, σελίδα 9

4. Προσωπίδα/Γείσο

Για να βγάλετε την προσωπίδα/Γείσο, τραβήξτε την αριστερή πλευρά της Προσωπίδας/Γείσου προς τα έξω, μέχρι να αποσυνδεθεί από την ελαστική πλάκα. Επαναλάβετε την ίδια κίνηση για την κεντρική σύνδεση και μετά για τη σύνδεση δεξιά.

Για να εγκαταστήσετε την Προσωπίδα/Γείσο, πιέστε σταθερά τη δεξιά πλευρά της Προσωπίδας/Γείσου προς τη δεξιά πλευρά της ελαστικής πλάκας, επαναλάβετε την κίνηση για την κεντρική σύνδεση και κατόπιν για την αριστερή πλευρά σύνδεσης.

Αφού ολοκληρώσετε, ελέγξτε τη σύνδεση για να εξασφαλίσετε την σωστή εγκατάσταση. Πριν από την ποδηλασία ελέγχετε πάντα ότι η Προσωπίδα/Γείσο είναι καλά τοποθετημένη.

Βλέπε εικόνα 7, σελίδα 10

Σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης, η Προσωπίδα/Γείσο μπορεί να σπάσει ή να αποσυνδεθεί εξαιτίας της πρόσκρουσης ή της πίεσης που προκύπτει από το ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε το κράνος αν η Προσωπίδα/Γείσο είναι σπασμένη ή έχει καταστραφεί.

Διατίθενται ανταλλακτικά Προσωπίδας/Γείσου. Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ γνήσια εξαρτήματα Alpinestars Προσωπίδα/Γείσο, ζητήστε τα από τον αντιπρόσωπό σας για ανταλλακτικά Alpinestars.

Σημαντικό! – Εάν το κράνος πέσει, υποστεί βλάβη ή υποστεί σημαντική πρόσκρουση, ΔΕΝ πρέπει να φορεθεί, καθώς τα κράνη έχουν σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να απορροφούν τις δυνάμεις από ΜΙΑ πρόσκρουση σε περίπτωση πτώσης, μέσω της μερικής ή πλήρους καταστροφής του εξωτερικού και/ή εσωτερικού κελύφους του κράνους. Ακόμη και αν μετά από ένα τέτοιο περιστατικό, μπορεί να μην υπάρξει ορατή βλάβη στο κράνος, το κράνος πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας καθώς η ικανότητα του κράνους να απορροφάσει μελλοντικές προσκρούσεις θα έχει υποβαθμιστεί. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ακεραιότητα του κράνους, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Δεν παρέχεται προστασία των ματιών με αυτό το κράνος. Κατά συνέπεια, όταν φοράτε κράνος, φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά για να προστατεύετε τα μάτια σας. Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα γυαλιά αυτά δεν είναι κατεστραμμένα ή βρώμικα και να εξασφαλίζετε ότι οι συνθήκες ποδηλασίας προσφέρουν την κατάλληλη ορατότητα.

5. Αφαιρούμενη επένδυση

Για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός, είναι δυνατή η αφαίρεση της επένδυσης. Αφού αφαιρεθεί η επένδυση, τα μέρη μπορούν να πλυθούν με το χέρι χρησιμοποιώντας ζεστό νερό (μέγιστο 30 °Celsius και 86 °Fahrenheit) και ουδέτερο σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να βλάψουν την επένδυση. Να στεγνώνετε πάντα εντελώς την επένδυση χωρίς έκθεση σε άμεση θερμότητα.

Αφαίρεση και αντικατάσταση επένδυσης κορυφής: η επένδυση κορυφής αφαιρείται τραβώντας τους δύο πείρους στο πίσω μέρος και τα δύο σημεία με βέλκρο μπροστά. Για να επανατοποθετήσετε την επένδυση κορυφής, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

ΕΚΔΟΣΗ MIPS (Μόνο Missile Tech): ένα δεύτερο κίτρινο στρώμα φαίνεται κάτω από την επένδυση. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ. Η αφαίρεση αυτού του στρώματος θα περιορίσει την ικανότητα του κράνους να απορροφά τις περιστροφικές δυνάμεις πρόσκρουσης.

Βλέπε εικόνα 8, σελίδα 11

Αφαίρεση και αντικατάσταση επένδυσης για τα μάγουλα: οι επενδύσεις για τα μάγουλα μπορούν να αφαιρεθούν τραβώντας τις προς έξω από τον πλευρικό προστατευτικό αφρό EPP. Για να επανατοποθετήσετε τις επενδύσεις για τα μαξιλάρια μάγουλα ευθυγραμμίστε τους πείρους στις επενδύσεις για τα μάγουλα πάνω από τις οπές στον πλευρικό προστατευτικό αφρό EPP και σπρώξτε σταθερά μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Βλέπε εικόνα 9, σελίδα 12

Οι παχύτερες επενδύσεις για τα μάγουλα (+ 5 mm για όλα τα μεγέθη) για να επιτευχθεί πιο σφικτή εφαρμογή του κράνους είναι διαθέσιμες ως εναλλακτικές επιλογές για αντικατάσταση των κανονικών, ρωτήστε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ ΕΞΟΠΛΙΖΟΥΝ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΣΑΣ. Η ΠΑΡΑΛΙΨΗ ΧΡΗΣΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ ΘΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΕΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΣΑΣ.

Αφρός φίλτρου: ο αφρός φίλτρου είναι προσβάσιμος από το εσωτερικό του κράνους, απλά τραβώντας τον αφρό προς τα μέσα. Αφού αφαιρεθεί, ο αφρός φίλτρου μπορεί να καθαριστεί με νερό. Κατά την επανατοποθέτηση, πιέστε τον στη θέση του έτσι ώστε οι άκρες να μπουν κάτω από τον μπροστινό προστατευτικό αφρό EPP.

Βλέπε εικόνα 10, σελίδα 12

6. Σύστημα αφαίρεσης κράνους έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση ατυχήματος και για να βοηθήσει το ιατρικό προσωπικό να αφαιρέσει με ασφάλεια το κράνος από το κεφάλι του αναβάτη, κάθε επένδυση για τα μάγουλα (3) είναι εξοπλισμένη με μια πορτοκαλί γλώσσα. Τραβήξτε δυνατά τις γλώσσες προς τα κάτω όπως φαίνεται στο σχήμα 11 (σελίδα 13), και αυτή η ενέργεια θα απελευθερώσει τις επενδύσεις για τα μάγουλα (3).

Το κράνος είναι επίσης εξοπλισμένο με αφαιρούμενο ένθετο στον επάνω προστατευτικό αφρό EPS. Αφαιρώντας αυτό το ένθετο, δημιουργείται χώρος για την εγκατάσταση μιας διάταξης αφαίρεσης κράνους, όπως συστήματα απομάκρυνσης με φούσκα αέρα που είναι άμεσα διαθέσιμα στην αγορά. Ο σωλήνας φουσκώματος πρέπει να μπει στον χώρο που έχει δημιουργηθεί στο EPS (Εικόνα 12, σελίδα 13).

Για το Missile Tech, το αφαιρούμενο ένθετο είναι προσβάσιμο ανυψώνοντας το κίτρινο στρώμα στη μέση, όπου είναι εμφανής μια οπή δακτύλου: ο σωλήνας φουσκώματος πρέπει να μπει στον χώρο που έχει δημιουργηθεί στο EPS κάτω από το κίτρινο στρώμα.

Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος απομάκρυνσης κράνους.

Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΙ ΑΝΤΙΓΕΛΜΑΤΙΣΤΕΣ.

7. Ανταλλακτικά

Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της Alpinestars:

- Προσωπίδα/Γείσο

- Επένδυση κορυφής

- Ημι-άκαμπτη τσάντα

- Σετ σύνδεσης Προσωπίδας/Γείσου

- Επένδυση για τα μάγουλα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από την Alpinestars κατά την αντικατάσταση οποιωνδήποτε τμημάτων του κράνους.

8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

8.1 Φροντίδα του κράνους

Λάβετε υπόψη σας ότι το κράνος σας είναι ένα σημαντικό κομμάτι του εξοπλισμού ασφαλείας. Όταν χειρίζεστε το κράνος σας, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα σημεία:

a. Όταν είναι βρώμικο, καθαρίστε το κέλυφος του κράνους χρησιμοποιώντας μόνο ένα καθαρό υγρό πανί και ήπιο σαπούνι και νερό. Στεγνώστε αμέσως μετά.

b. Για να αφαιρέσετε τις μύγες από την Προσωπίδα/Γείσο βάλτε ένα καθαρό υγρό πανί πάνω στην Προσωπίδα/Γείσο και αφήστε το για λίγα λεπτά για μουλιάσει τις μύγες, σκουπίστε την Προσωπίδα/Γείσο, και στη συνέχεια στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.

c. Για να διατηρήσετε το εσωτερικό του κράνους καθαρό, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετασιών με βάση το νερό στην επένδυση άνεσης. Σκουπίστε τη βρωμιά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς.

d. Αποφύγετε να σας πέσει το κράνος ή την πρόσκρουσή του σε αντικείμενα, καθώς θα εξασθενήσει ή θα βλάψει το κέλυφος ή/και την επένδυση απορρόφησης πρόσκρουσης. Τοποθετείτε πάντα το κράνος σας σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια, μην το εξισορροπείτε στο πάνω μέρος του ποδηλάτου ή το κρεμάτε από το τιμόνι.

e. Ελέγχετε περιοδικά το κράνος για ζημιές και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα εξαερισμού Προσωπίδας/Γείσου και το υποσίαγνον λειτουργούν σωστά.

f. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το κράνος σε δροσερό και στεγνό μέρος, κατά προτίμηση μέσα στην αρχική τσάντα μεταφοράς. Κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κράνος - ειδικά εάν μένει μέσα σε ένα αυτοκίνητο.

g. Μην κακομεταχειρίζεστε το κράνος σας! Μην κάθεστε στο κράνος σας - μην οδηγείτε με το κράνος στη βάση κράνους του ποδηλάτου - μην εκθέτετε το κράνος σε υπερβολική ζέση ή κρύο.

h. **Σημαντικό!** Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ πίδακες νερού υψηλής πίεσης για να πλύνετε το κράνος από ακαθαρσίες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ορατές και αόρατες βλάβες στο κέλυφος και την επένδυση από πολυουρεθάνιο.

i. **Σημαντικό!** - Το κράνος μπορεί να καταστραφεί και να καταστεί αναποτελεσματικό από προϊόντα πετρελαίου, μέσα καθαρισμού, χρώματα, αυτοκόλλητα και παρόμοια προϊόντα, χωρίς να είναι ορατή η ζημιά στον χρήστη. Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ ισχυρούς διαλύτες για να καθαρίσετε το κράνος. Η έκθεση σε ισχυρούς διαλύτες ή/και ατμούς διαλυτή (συμπεριλαμβανομένης βενζίνης/πετρελαίου) μπορεί να προκαλέσει ορατή και μη ορατή ζημιά στη βαφή, το κέλυφος και την επένδυση πολυουρεθάνιου του κράνους.

j. **Σημαντικό!** - Μην τροποποιείτε ΠΟΤΕ το κράνος σας. Μην τρυπήσετε ή κόψετε κανένα μέρος ή εξάρτημα του κράνους σας. Μην αφαιρείτε κανένα μέρος από το κράνος. Η τροποποίηση του κράνους θα εξασθενήσει ή θα προκαλέσει βλάβη στο κράνος, συμπεριλαμβανομένου του κελύφους και της επένδυσης, μειώνοντας ή απαλείφοντας την ικανότητα του κράνους να παρέχει προστασία σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης. Σε περίπτωση αλλαγής ενός εξαρτήματος, χρησιμοποιείτε πάντοτε το σωστό ανταλλακτικό Alpinestars.

k. Δεν θα πρέπει να προστίθενται εξαρτήματα, αξεσουάρ ή τροποποιήσεις στο κράνος εκτός από ό,τι συνιστά ο κατασκευαστής του κράνους. Το κράνος δεν πρέπει να τροποποιείται ή να προσαρμόζεται ώστε να ταιριάζει με εξαρτήματα ή αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από την Alpinestars.

l. **Σημαντικό!** - Ελέγχετε και επιθεωρείτε πάντα το κράνος, συμπεριλαμβανομένων όλων των εξαρτημάτων του, πριν από κάθε χρήση και πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή σας. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος εάν το κράνος παρουσιάζει σημάδια βλάβης, φθοράς ή/και ρωγμών. Να βεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι φόδρες και οι επενδύσεις είναι τοποθετημένες στο κράνος σας προτού ξεκινήσετε τη διαδρομή σας.

m. **Σημαντικό!** Βεβαιωθείτε ότι η Προσωπίδα/Γείσο είναι ασφαλώς στερεωμένη στο κράνος πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή σας. Σε περίπτωση που η Προσωπίδα/Γείσο αποσυνδεθεί κατά τη διάρκεια της διαδρομής σας, μπορεί να εμποδίσει την ορατότητα σας και να οδηγήσει σε ατύχημα με σοβαρές συνέπειες, συμπεριλαμβανομένων των τραυματισμών ή του θανάτου.

n. **Σημαντικό!** - Το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά την πρόσκρουση μέσω της μερικής καταστροφής του κελύφους και της επένδυσης. Οι ζημιές ενδέχεται να μην είναι ορατές. Επομένως, αν το κράνος υποστεί σημαντική πρόσκρουση, το κράνος πρέπει να καταστραφεί και να αντικατασταθεί ακόμα και αν φαίνεται εντάξει. Εάν το κράνος πέσει, υποστεί βλάβη ή υποστεί σημαντική πρόσκρουση, ΔΕΝ πρέπει να φορεθεί, καθώς τα κράνη έχουν σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να απορροφούν τις δυνάμεις από ΜΙΑ πρόσκρουση μέσω της μερικής ή πλήρους καταστροφής του εξωτερικού και/ή εσωτερικού κελύφους του κράνους. Μετά από μια τέτοια πρόσκρουση, μπορεί να μην υπάρξει ορατή βλάβη στο κράνος, το κράνος πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας καθώς η ικανότητα του κράνους να απορροφήσει μελλοντικές προσκρούσεις θα έχει υποβαθμιστεί. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ακεραιότητα του κράνους, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

o. **Σημαντικό:** το κράνος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κατά την αναρρίχηση ή την άσκηση άλλων δραστηριοτήτων όπου υπάρχει κίνδυνος να κρεμαστούν ή να στραγγαλιστούν εάν το παιδί παγιδευτεί ενώ φοράει το κράνος.

p. **Σημαντικό!** Ορισμένα χρώματα και αραιωτικά μπορούν να αποδυναμώσουν και να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στο κέλυφος ή/και στην επένδυση πολυουρεθάνιου του κράνους σας, επομένως η βαφή δεν συνιστάται. Η Alpinestars δεν μπορεί να εγγυηθεί το ελάχιστο επίπεδο προστασίας στα κράνη που έχουν βαφεί.

8.2 Διάρκεια ζωής

Το κράνος έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει να αντικατασταθεί όταν εμφανίζει εμφανή σημάδια φθοράς.

Η Alpinestars συνιστά να αντικατασταθεί το κράνος μετά από πέντε χρόνια, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές βλάβες ή σημάδια φθοράς. Εάν το κράνος δεν είναι πλέον άνετο όταν φοριέται, η Alpinestars συνιστά να αντικατασταθεί το κράνος ανεξάρτητα από την ηλικία του.

Σε περίπτωση ατυχήματος όπου το κράνος χτυπήσει στο έδαφος ή αν το κράνος υποστεί οποιαδήποτε σημαντική πρόσκρουση, ΔΕΝ πρέπει να το φοράτε και ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί καθώς το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά ΜΙΑ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗ. Ακόμη και αν δεν υπάρχουν γρατζουνιές ή ζημιές στο κέλυφος του κράνους, η επένδυση από πολυαεστερικό, η οποία δεν φαίνεται, μπορεί να έχει συμπιεστεί ή υποβαθμιστεί και δεν θα παράσχει καμία προστασία στο μέλλον.

Στο τέλος της ζωής του κράνους, βεβαιωθείτε ότι απορρίπτεται απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αποβλήτων.

9. Αποποίηση ευθύνης ζημιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Κανένα κράνος δεν μπορεί να σας προστατεύσει από όλες τις πιθανές προσκρούσεις, τραυματισμούς ή/και θάνατο.

Κανένα κράνος δεν μπορεί να σας προστατεύσει από όλες τις πιθανές προσκρούσεις. Ορισμένοι τραυματισμοί στο κεφάλι δεν μπορούν να προληφθούν από αυτό το κράνος και ακόμη και ατυχήματα με χαμηλή ταχύτητα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς στο κεφάλι ή θάνατο. Αυτό το κράνος μπορεί μόνο να προσπαθήσει να προστατεύσει τις περιοχές που καλύπτει φυσικά. Αυτό το κράνος δεν προστατεύει το πρόσωπο, τον λαιμό ή άλλα μέρη του σώματος ούτε μπορεί να προστατεύσει αυτό το κράνος από τραυματισμούς στη σπονδυλική στήλη ή άλλους σωματικούς τραυματισμούς που μπορεί να προκύψουν από ατύχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Κάθε κράνος μπορεί να διατηρηθεί από ειδική αντικείμενα.

Χρησιμοποιώντας αυτό το κράνος, αναλαμβάνετε όλους τους κινδύνους και τις ευθύνες για απώλεια, ζημιά ή τραυματισμό που προκύπτει από τη χρήση του κράνους. ΑΠΟΠΟΙΕΙΣΤΕ επίσης, οποιοσδήποτε αξιώσεις κατά της Alpinestars και/ή οποιαδήποτε συνδεδεμένων εταιρειών, διανομέων, προμηθευτών, αντιπροσώπων και πρακτόρων για: 1) οποιονδήποτε και κάθε τραυματισμό συμπεριλαμβανομένου του θανάτου και 2) οποιοσδήποτε αξιώσεις αποζημίωσης τόσο άμεσες, έμμεσες, επακόλουθες όσο και αυτές που με οποιονδήποτε άλλο τρόπο συμπεριλαμβανομένων οικονομικών απωλειών ή απωλειών κερδών θα μπορούσαν να προκύψουν ως αποτέλεσμα της χρήσης του κράνους ή από οποιαδήποτε προβαλλόμενη ιδιότητα του κράνους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! – Να έχετε υπόψη σας ότι τα κράνη μπορούν να εμποδίσουν την ορατότητα και να αποκλείσουν τον ήχο που μπορεί να μειώσει την ικανότητά σας να οδηγείτε με ασφάλεια το ποδήλατό σας, μπορεί να μειώσουν την επίγνωσή σας σχετικά με την κυκλοφορία, τις συνθήκες του δρόμου ή/και τον περιβάλλοντα χώρο. Κατανοήστε πώς αντιλαμβάνετε την κυκλοφορία, τις οδικές συνθήκες και/ή το περιβάλλον σας όταν φοράτε το κράνος σας. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος αν περιορίζει την ασφαλή χρήση του ποδηλάτου σας. Ποτέ μην παίρνετε κανένα κίνδυνο απλώς και μόνο επειδή φοράτε κράνος.

Πάντα να ποδηλατείτε με ασφάλεια και υπευθυνότητα με ορθή κρίση και διατήρηση προσεκτικής προοπτικής για την αποφυγή ατυχημάτων. Τηρήστε και ακολουθήστε όλους τους κανόνες και τους κανονισμούς του δρόμου και θυμηθείτε να είστε πάντα ασφαλείς.

Alpinestars S.p.A μοντέλο κράνους MISSILE, κατασκευάζεται στην Κίνα από την DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, Κίνα 523980

Διανέμεται στην Ευρώπη από:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Ιταλία, 0039-04235286

Διανέμεται στις ΗΠΑ από:

ALPINESTARS USA INC., 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, ΗΠΑ, 001-3108910222

Διανέμεται στην Αυστραλία από:

MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018

Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080

Διανέμεται στη Νέα Ζηλανδία από:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, Νέα Ζηλανδία, 0064-67514550



ВЕЛОСИПЕДНЫЙ ШЛЕМ СЕРИИ MISSILE

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

ПОДЛЕЖИТ УДАЛЕНИЮ ТОЛЬКО ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Данный шлем спроектирован, протестирован и одобрен в соответствии с Европейским стандартом EN 1078:2012+A1:2012.. Данный продукт протестирован и сертифицирован также согласно соответствующему законодательству Великобритании (то есть Регламенту (ЕС) 2016/425 в редакции, транспонированной в законодательство Великобритании, с изменениями и дополнениями, а также согласно Регламенту о средствах индивидуальной защиты (правоприменение) 2018 года). Данный шлем соответствует стандарту безопасности США CPSC (Комиссии по безопасности продукции потребителей) для велосипедных шлемов, предназначенных для лиц в возрасте 5 лет и старше. Этот шлем также соответствует требованиям США. ASTM 1952-15 и стандарта Австралии и Новой Зеландии AS/NZS 2063:2008. Данный шлем следует использовать только в тех странах, в которых действуют стандарты EN, CPSC, ASTM или AS/ NZS. Если вы используете шлем в стране, в которой не действуют стандарты EN, CPSC, ASTM или AS/NZS, и получили травму, вы не имеете право подать иск в суд этой страны или в суды любой другой страны, не соблюдающей стандарты EN, CPSC, ASTM или AS/NZS. Данный шлем не продается и не предназначен для использования в Японии, так как он не соответствует японским нормативным актам и требованиям.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Перед использованием данного изделия необходимо внимательно ознакомиться со следующим важным ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ и уведомлением об ОГРАНИЧЕНИИ использования.

Велоспорт - это опасное по своей природе занятие и очень опасный вид спорта, который может привести к серьезным травмам, включая смерть. Каждый велосипедист должен хорошо разбираться в велоспорте, осознавать широкий диапазон прогнозируемых и непредвиденных опасностей и принимать решение о целесообразности присущих такому спорту рисков, осознавая связанные с ним опасности и допуская все вытекающие травмы и даже смерть. Все велосипедисты должны использовать соответствующее защитное снаряжение, при этом каждый должен соблюдать крайнюю осторожность во время езды, учитывая, что ни одно изделие не может обеспечить полную защиту от травм, включая смерть, или ущерба людям и имуществу в случае падения, столкновения, удара, потери контроля или иным образом. Следует убедиться, что шлем установлен и используется правильно. НЕ использовать изношенные, модифицированные или поврежденные шлемы.

Alpinestars не предоставляет никаких гарантий или заверений, явных или подразумеваемых, относительно пригодности своей продукции для какой-либо конкретной цели.

Alpinestars не предоставляет никаких гарантий или заверений, явных или подразумеваемых, в отношении степени защиты со стороны своей продукции для физических лиц или имущества от травм, смерти или повреждения.

Компания ALPINESTARS СНИМАЕТ С СЕБЯ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕД использованием шлема необходимо прочитать и полностью понять всю инструкцию. Не следует использовать шлем, не ознакомившись и не уяснив полностью данное руководство по эксплуатации.

ОГРАНИЧЕННАЯ ЗАЩИТА ОТ УДАРОВ. Шлем способен обеспечить лишь ограниченную защиту в случае аварии или удара. Ни один шлем не может защитить от всех возможных ударов, которые могут привести к травмам, в том числе серьезным, или смерти, даже при использовании данного шлема. Этот шлем не может предотвратить все травмы головы. Даже авария с небольшим ударом или при очень низкой скорости может привести к серьезной травме головы или смерти. Поэтому НИЧТО не может обеспечить полной защиты, и использование данного шлема осуществляется на страх и риск пользователя.

Внимание!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный шлем был разработан для езды на велосипеде, он НЕ предназначен для использования в автоспорте, при езде на мотоцикле или других моторизованных транспортных средствах, а также для любых других видов спорта или целей. Данный шлем может не подойти для экстремальной езды, например, прыжков и скоростных трюков. Действия, связанные с использованием этого шлема, по своей природе опасны и создают риск серьезной травмы головы, которую не поможет избежать использование данного шлема.

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ШЛЕМА НЕСУТ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СВОИ ДЕЙСТВИЯ И ПРИНИМАЮТ НА СЕБЯ ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ СО СВОИМИ РЕШЕНИЯМИ.

ВВЕДЕНИЕ

Данный шлем был разработан, испытан и одобрен в соответствии с Европейским стандартом EN1078: 2012 + A1:2012 и соответствует Европейской директиве ЕС 2016/425. Данный продукт протестирован и сертифицирован также согласно соответствующему законодательству Великобритании (то есть Регламенту (ЕС) 2016/425 в редакции, транспонированной в законодательство Великобритании, с изменениями и дополнениями, а также согласно Регламенту о средствах индивидуальной защиты (правоприменение) 2018 года). Для данного изделия была проведена экспертиза ЕС с привлечением нотифицированного органа, а также экспертиза типа UKCA (оценка соответствия стандартам Великобритании) с привлечением уполномоченного органа Великобритании. Нотифицированный орган и уполномоченный орган Великобритании, использованные для экспертизы данного продукта, указаны в таблице на задней обложке данного руководства.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС И ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ UKCA

Заявление о соответствии ЕС данного шлема можно загрузить по адресу: eudeclaration.alpinestars.com

Заявление о соответствии UKCA данного шлема можно загрузить по адресу: ukcadesclaration.alpinestars.com

1. УСТРОЙСТВО ШЛЕМА

- 1) Защитный козырек
- 2) Прокладка верхней части корпуса
- 3) Щечная прокладка
- 4) Подбородочный ремень

См. рис. 5, стр. 9

В данном руководстве цифрами (в скобках) обозначены компоненты на рис. 5 стр. 9.

2. КАК ВЫБРАТЬ И НОСИТЬ ШЛЕМ

При выборе шлема необходимо выполнить следующие шаги.

2.1 Определение размеров

Размер велосипедного шлема выбирается по окружности головы: она измеряется с помощью измерительной ленты в самой широкой точке головы чуть выше бровей и ушей (Рисунок 1). Выберите размер шлема, который ближе всего к окружности вашей головы. Если длина вашей окружности находится посередине между двумя размерами, то сначала попробуйте меньшую.

Этот шлем поставляется в следующих размерах:

Рисунок 1

XS	S	M	L	XL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"

Обратите внимание, что таблица размеров должна использоваться в качестве руководства для определения размера, любой шлем следует примерять для правильной подгонки, как указано ниже.

ВНИМАНИЕ!

Шлем неподходящего размера или неправильно сидящий, даже при правильном закреплении ремней, снижает или вообще не обеспечивает защиту при аварии или ударе.

Если у вас возникли проблемы с подбором размера, обратитесь в компанию Alpinestars или к местному дилеру Alpinestars.

2.2 Надевание шлема

- a) Возьмите подбородочные ремни шлема в каждую руку и раздвиньте их, чтобы слегка расширить шлем.
- b) Держите шлем над головой и, растягивая подбородочные ремни и расширяя шлем, слегка потяните шлем вниз до тех пор, пока прокладка верхней части корпуса не коснется верхней части головы.
- c) Надежно закрепите ремень на подбородке (раздел 3 ниже).
- d) Убедитесь, что шлем правильно сидит на голове, он не должен быть наклонен вперед или назад, для защиты лба шлем должен находиться чуть выше бровей (рис. 2).

ПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

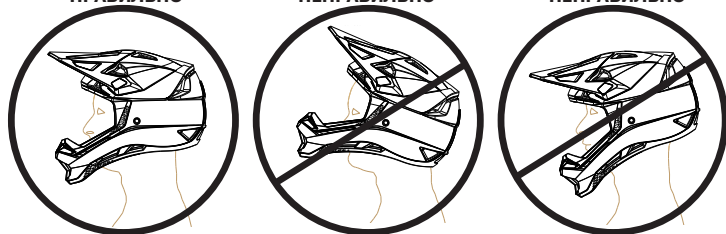


Рисунок 2

2.3 Подбородочный ремень

Конструкция шлема предусматривает фиксацию подбородочным ремнем под нижней челюстью. Подбородочный ремень должен располагаться **ПОД** подбородком на уровне горла. Не следует помещать подбородочный ремень у края подбородка, так как шлем может соскочить в момент аварии, что может привести к серьезным последствиям, включая травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ! В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНО:

НЕОБХОДИМО, чтобы подбородочный ремень был надежно закреплен и правильно отрегулирован **КАЖДЫЙ** раз, когда надевается шлем. Неправильная регулировка подбородочного ремня может привести к неправильной посадке шлема и его падению в случае аварии или удара, что сократит или полностью устранил защиту, обеспечиваемую шлемом.

- a) Закрепите подбородочный ремень как можно плотнее, не причиняя себе боли: между челюстной костью и ремнем не должно быть провисания или зазора.
- b) Попробуйте повернуть шлем назад, чтобы проверить, снимается ли он с головы. Затем попробуйте сдвинуть шлем вперед и назад, чтобы проверить, сможете ли вы сбросить шлем с головы. Шлем не должен поворачиваться из стороны в сторону, если голова не двигается.
- c) Если шлем снимается с вашей головы при любом из вышеперечисленных движений, значит, он либо слишком большой, либо подбородочный ремень недостаточно надежно закреплен или недостаточно натянут. В этом случае не следует использовать шлем. Необходимо примерить другой размер или натянуть подбородочный ремень до тех пор, пока он не будет сниматься с головы.
- d) Для закрепления подбородочного ремня вставьте его конец внутрь системы двойных D-колец, как указано на рисунке 3, и плотно прижмите подбородочные ремни к горлу. Затем, чтобы закрепить свободный конец подбородочного ремня, защелкните кнопку, так чтобы был слышен щелчок.

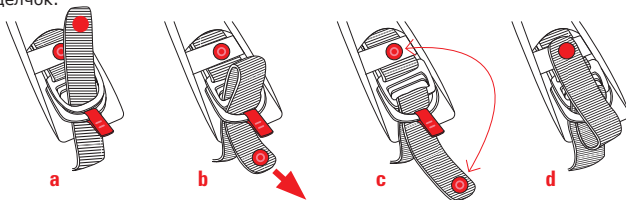


Рисунок 3

Чтобы отстегнуть подбородочный ремень, нажмите на кнопку и потяните красный язычок вниз (Рис. 4).

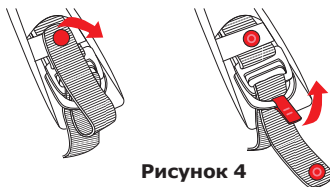


Рисунок 4

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что свободные концы подбородочного ремня надежно зафиксированы в кнопке. Невыполнение этого требования может привести к ослаблению ремней и шлема, что может привести к травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не использовать шлем с отстегнутым подбородочным ремнем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не регулируйте подбородочный ремень при езде на велосипеде. Если вы чувствуете, что подбородочный ремень ослаблен, **ОСТАНОВИТЕСЬ** и отрегулируйте его.

2.4 Проверьте, правильно ли сидит шлем

Для эффективной защиты шлем должен хорошо сидеть на голове и правильно надеваться. Чтобы проверить правильность посадки, наденьте шлем на голову и отрегулируйте его. Надежно закрепите подбородочный ремень. Возьмитесь за шлем и попытайтесь повернуть его вперед и назад, и из стороны в сторону. Правильно подобранный шлем должен быть удобным и не должен сильно смещаться вперед, мешая обзору, или назад, обнажая лоб.

Шлем слишком мал – Если для того, чтобы натянуть шлем на голову, приходится прилагать чрезмерную силу, это признак того, что шлем слишком маленький. Если шлем сильно сдавливает всю голову или на ее часть, он слишком мал. Следовательно, должен быть выбран шлем большего размера.

Шлем слишком велик – Слишком большой шлем не обеспечит защиту, даже если подбородочный ремень правильно закреплен. Шлем слишком велик, если:

- a) при быстром повороте головы влево и вправо шлем продолжает двигаться после того, как ваша голова перестала вращаться.
- b) вы чувствуете, что шлем не касается или только слегка касается всей окружности вашей головы (должен ощущаться плотный контакт со всех сторон).
- c) Вы можете вставить палец между лбом и подкладкой шлема.

3. Система гидратации

Система гидратации может быть установлена слева или справа от шлема.

Задняя сторона щечных прокладок (3) снабжена двумя упругими кольцами, которые можно использовать для крепления гидратационной трубки. Просто вытяните упругие кольца из задней части щечных прокладок и установите трубку.

Убедитесь, что вкладка системы аварийного расцепления щечных прокладок не касается гидратационной трубки.

См. рис. 6, стр. 9

4. Защитный козырек

Для снятия козырька потяните левую сторону козырька на себя, пока он не отсоединится от резиновой пластины. Повторите ту же операцию для центрального соединения, а затем для правого соединения. Чтобы установить козырек, плотно прижмите правую сторону козырька к правой стороне резиновой пластины, повторите операцию для центрального соединения, а затем для соединения с левой стороны.

После этого проверьте соединения, чтобы убедиться в правильности установки. Перед поездкой необходимо обязательно проверить, надежно ли установлен защитный козырек.

См. рис. 7, стр. 10

В случае аварии или удара козырек может разбиться или отсоединиться под воздействием удара или давления, возникающих в результате аварии.

Не используйте шлем со сломанным или поврежденным козырьком.

Козырек может быть заменен. Используйте ТОЛЬКО оригинальные запасные части козырька Alpinestars. Пожалуйста, обратитесь за запчастями к своему дилеру Alpinestars.

Внимание! – Если шлем упал, поврежден или подвергся сильному удару, его НЕ СЛЕДУЕТ больше носить, так как шлемы сконструированы, чтобы поглощать силу от ОДНОРАЗОВОГО удара в случае падения при частичном или полном разрушении внешней и/или внутренней оболочки шлема. Даже если после этого на шлеме не заметны повреждения, он ДОЛЖЕН быть заменен по соображениям безопасности, так как способность шлема поглощать удары в будущем снижается. Если у вас есть какие-либо сомнения относительно целостности шлема, обратитесь к Alpinestars или к местному дилеру Alpinestars.

Данные шлем не защищает глаза. Поэтому при ношении шлема следует всегда надевать подходящие защитные очки для защиты глаз. Обязательно следите за тем, чтобы очки не были повреждены или загрязнены, и катайтесь всегда в условиях хорошей видимости.

5. Съёмная подкладка

Для облегчения очистки подкладку можно снять. После снятия подкладки детали можно стирать вручную в теплой воде (макс. 30°C и 86° по Фаренгейту) с помощью нейтрального мыла. Нельзя использовать агрессивные чистящие средства или другие химические вещества, так как они могут повредить подкладку. Следует полностью высушивать подкладку без прямого воздействия тепла.

Снятие и замена прокладки верхней части корпуса: Прокладку можно снять, отстегнув две кнопки сзади и две липучки спереди. Чтобы заново установить прокладку, выполнить обратную процедуру.

МОДЕЛЬ MIPS (только Missile Tech): под подкладкой корпуса виден второй желтый слой. ВТОРОЙ СЛОЙ НЕ ДОЛЖЕН УДАЛЯТЬСЯ ИЗ ШЛЕМА. Удаление этого слоя ограничит способность шлема поглощать вращательные ударные силы.

См. рис. 8, стр. 11

Удаление и замена щечных прокладок: щечные прокладки можно снять, оторвав их от боковой защитной пены EPP. Чтобы заново установить щечные прокладки на место, поместите кнопки щечных прокладок ровно над отверстиями на боковой защитной пене EPP и нажмите, пока не услышите щелчок.

См. рис. 9, стр. 12

Обычные прокладки для щек могут быть заменены на более толстые (+ 5 мм для всех размеров) для улучшения прилегания шлема, их можно заказать в качестве альтернативных запасных частей у авторизованного дилера Alpinestars.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ШЛЕМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО В НЕМ УСТАНОВЛЕННЫ ЩЕЧНЫЕ ПРОКЛАДКИ. ОТСУТСТВИЕ ЩЕЧНЫХ ПРОКЛАДОК ОТРИЦАТЕЛЬНО ПОВЛИЯЕТ НА ПОСАДКУ ШЛЕМА.

Фильтрующая пена: Фильтрующую пену можно извлечь из шлема, потянув пену внутрь шлема. После удаления фильтрующую пену можно помыть водой. Для повторной установки вставьте ее на место так, чтобы края находились под передней защитной пеной EPP.

См. рис. 10, стр. 12

6. Система аварийного снятия шлема

В случае аварии и для того, чтобы помочь медицинскому персоналу безопасно снять шлем с головы велосипедиста, каждая щечная прокладка (3) оснащена оранжевым язычком. Сильно потяните язычки вниз, как показано на рисунке 11 (стр. 13), и щечные прокладки освободятся (3).

Шлем также снабжен съемной вставкой на верхней части пенополистирола. Сняв эту вставку, можно освободить место для установки устройства для снятия шлема, такого как системы удаления воздушного пузыря, которые легко доступны на рынке. Надувная трубка должна быть размещена внутри выделенного пространства в пенополистироле (Рисунок 12, стр. 13).

В модели Missile Tech съемную вставку можно удалить, приподняв желтый слой в середине, где видно отверстие для пальца: трубка для накачивания должна быть размещена внутри выделенного пространства в пенополистироле под желтым слоем.

Для получения подробной информации об установке, пожалуйста, следуйте инструкциям, предоставленным производителем такой системы удаления шлема.

АВАРИЙНОЕ СНЯТИЕ ШЛЕМА ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПОДГОТОВЛЕННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

7. Запасные части

У авторизованного дилера Alpinestars можно заказать следующие запчасти:

- | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| - Защитный козырек | - Прокладка верхней части корпуса | - Полушесткая сумка |
| - Крепление для козырька | - Щечная прокладка | |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для замены любых частей шлема использовать только оригинальные детали Alpinestars.

8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

8.1 Уход за шлемом

Необходимо помнить, что шлем является важным средством обеспечения безопасности. При обращении со шлемом обратите внимание на следующие моменты:

a. В случае загрязнения следует протереть корпус шлема только чистой влажной тканью, используя мыло и воду. Незамедлительно высушить.

b. Для удаления мошек с козырька накрыть козырек чистой влажной тканью и оставить на несколько минут, чтобы смочить мошек, затем протереть козырек и вытереть насухо мягкой тканью.

c. Для поддержания свежести внутренней части шлема нанести чистящее средство на водной основе на подкладку. Вытереть грязь и дать полностью высохнуть.

d. Не допускать падения шлема или ударов его обо что-нибудь, это ослабит или повредит скорлупу и/или прокладку, рассеивающую энергию удара. Необходимо всегда класть шлем на ровную устойчивую поверхность, нельзя оставлять его на верхней части велосипеда и вешать на руль.

e. Следует периодически осматривать шлем на предмет повреждений и проверять, что козырек, система вентиляции и подбородочный ремень работают правильно.

f. Когда шлем не используется, следует хранить его в сухом прохладном месте, желательно внутри оригинальной сумки для переноски. Хранить вдали от прямых солнечных лучей, так как чрезмерное тепло может повредить шлем, особенно, если оставить его внутри автомобиля.

g. Необходимо обращаться со шлемом бережно. Не следует садиться на шлем, прикреплять его к держателю шлема велосипеда во время езды, подвергать шлем воздействию чрезмерно высоких или низких температур.

h. **Внимание!** НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не использовать струи воды под высоким давлением для смывания грязи со шлема, так как это может привести к видимым и невидимым повреждениям скорлупы и пенополистироловой прокладки.

i. **Внимание!** - Нефтепродукты, чистящие средства, краски, адгезивы и прочие подобные продукты могут повредить или привести в негодность шлем, при этом ущерб не будет виден пользователю. НИКОГДА не используйте сильные растворители для чистки шлема. Воздействие сильных растворителей и/или паров растворителя (включая бензин) может вызвать видимые и невидимые повреждения заводских лакокрасочных покрытий, скорлупы и пенополистироловой прокладки шлема.

j. **Внимание!** - НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не модифицировать шлем! Не сверлить и не резать никакие части или компоненты шлема. Не снимать никакие детали со шлема. Модификация шлема серьезно ослабит или повредит шлем, включая его скорлупу и прокладку, тем самым уменьшив или исключив способность шлема обеспечивать защиту в случае аварии или удара. В случае необходимости замены компонента следует использовать только соответствующую запасную часть Alpinestars.

k. Не допускаются никакие комплектующие изделия, приспособления или модификации шлема, кроме рекомендованных производителем. Шлем не должен быть модифицирован или приспособлен к комплектующим изделиям или аксессуарам, не рекомендованным Alpinestars.

l. **Внимание!** - Необходимо всегда проверять и осматривать шлем, включая все его компоненты, перед каждым использованием и перед началом поездки. Не использовать шлем при обнаружении признаков повреждения, износа и/или трещин. Кроме того, перед началом поездки следует обязательно убедиться, что все подкладки и прокладки прикреплены к шлему.

m. **Внимание!** Перед началом поездки следует убедиться, что козырек надежно прикреплен к шлему. Если козырек не будет хорошо закреплен во время вашей поездки, он может мешать обзору и привести к аварии с серьезными последствиями, включая травмы или смерть.

n. **Внимание!** – Шлем предназначен для поглощения ударов путем частичного разрушения скорлупы и пенополистироловой прокладки. Повреждения могут быть не заметны. Поэтому при сильном ударе шлем разрушается и должен быть заменен, даже если он кажется неповрежденным. Если шлем упал, поврежден или подвергся сильному удару, его НЕЛЬЗЯ больше использовать, поскольку шлемы сконструированы таким образом, чтобы поглощать силу от одного удара путем частичного или полного разрушения внешней и/или внутренней оболочки. После такого удара шлем может не иметь видимых повреждений, но ДОЛЖЕН быть заменен по соображениям безопасности, так как его способность поглощать будущие удары снижается. Если у вас есть какие-либо сомнения относительно целостности шлема, обратитесь к Alpinestars или к местному дилеру Alpinestars.

o. **Внимание:** этот шлем не должен использоваться детьми во время лазания по горам или выполнения других действий, где существует риск зависания или удушья в случае застревания во время ношения шлема.

p. **Внимание!** Некоторые краски и разбавители могут ослабить и нанести непоправимый урон оболочке и/или пенополистироловой прокладке вашего шлема, поэтому покраска не рекомендуется. Alpinestars не может гарантировать минимальный уровень защиты окрашенных шлемов.

8.2 Срок службы

Срок службы шлема ограничен, и если на нем видны явные признаки износа, его следует заменить. Alpinestars рекомендует заменять шлем раз в пять лет, даже при отсутствии видимых повреждений или признаков износа. Если ваш шлем перестает плотно прилегать к голове, Alpinestars рекомендует заменять шлем независимо от его возраста.

В случае аварии, если шлем ударяется о землю или подвергается какому-либо сильному удару, его НЕЛЬЗЯ носить и НЕОБХОДИМО заменить, так как шлем рассчитан на ОДИН удар. Даже если на шлеме нет царапин или повреждений, скрытая от глаз пенополистироловая прокладка может быть сжата или повреждена и в будущем не обеспечит никакой защиты.

В конце срока службы шлема необходимо обеспечить его утилизацию в соответствии с местными правилами утилизации.

9. Ответственность за причинённый ущерб

ВНИМАНИЕ:

Ни один шлем не может защитить вас от всех возможных ударов, травм и/или смерти.

Ни один шлем не сможет защитить вас от всех возможных ударов. Этот шлем не может предотвратить некоторые травмы головы, и даже несчастные случаи на низкой скорости могут привести к серьезным травмам головы или смерти.

Этот шлем может только пытаться защитить области, которые он физически покрывает. Этот шлем не защищает лицо, шею или другие части тела, а также не сможет защитить от травм позвоночника или других телесных повреждений, которые могут возникнуть в результате несчастного случая.

ВНИМАНИЕ:

Острые предметы способны пронзить любой шлем.

Используя этот шлем, пользователь принимает на себя все риски и ответственность за ущерб, повреждение или травму, возникшие в результате использования шлема. Кроме того, пользователь ОТКАЗЫВАЕТСЯ от любых претензий к компании Alpinestars и/или любым из ее аффилированных лиц, дистрибьюторов, поставщиков, дилеров и агентов, связанных с: 1) какими-либо травмами, включая смерть, и 2) любыми претензиями о возмещении ущерба, будь то прямые, косвенные, вытекающие или иные, включая любые финансовые убытки или упущенную выгоду, которые могут возникнуть в результате использования шлема, или иным образом связанные со шлемом.

ВАЖНО! – Имейте в виду, что шлемы могут ухудшать зрение и нарушать проникновение звука, что может снизить вашу способность безопасно ездить на велосипеде, ограничить вашу бдительность в отношении движения, дорожных условий и/или вашего окружения. Обратите внимание на то, как вы воспринимаете движение, дорожные условия и/или окружение при ношении шлема. Не используйте шлем, если он ограничивает безопасную эксплуатацию вашего велосипеда. Никогда не рискуйте просто потому, что вы в шлеме.

Следует всегда ездить безопасно и ответственно, следуя здравому смыслу и стараясь избежать несчастных случаев. Будьте внимательны, и соблюдайте все правила дорожного движения и правила и не забывайте, что вас должно быть всегда хорошо видно.

Alpinestars S.p.A шлем модели MISSILE, сделано в Китае. Изготовитель: DONGGUAN CITY EON SPORTING GOODS CO., LTD, Здание А, КиШа Индустриал Парк, селение КиШа, город Ша Тян, ДонГуан область, Гуандонг, Китай 523980 - Building A, QiSha Industrial Park, QiSha Village, Sha Tian Town, DongGuan City, Guangdong, China 523980

Дистрибьютер в Европе:

ALPINESTARS EUROPE, 5 Вьяле Ферми, Азоло (Тревизо), 31011, Италия, тел. 0039-04235286 - 5 Viale Fermi, Asolo (TV), 31011, Italy, 0039-04235286

Дистрибьютер в США:

ALPINESTARS USA INC., 2780 Уест, 237 Стрит, 90505 Торранс, Калифорния, США, тел. 001-3108910222 - 2780 West, 237Th Street, 90505 Torrance, CA, USA, 001-3108910222

Дистрибьютер в Австралии:

*MONZA AUSTRALIA PTY LTD, 209-213 MAIDSTONE STREET, ALTONA VICTORIA 3018
Direct Tel: +61-3-83278856, Tel: +61-3-83278888, Fax: +61-3-93281080*

Дистрибьютер в Новой Зеландии:

CROWN KIWI ENTERPRISES LTD, Почтовый ящик 819, 4310 Нью-Плимут, Новая Зеландия, тел. 0064-67514550 - P.O. Box 819, 4310 New Plymouth, New Zealand, 0064-67514550

THIS BICYCLE HELMET COMPLIES WITH THE AS/NZS 2063:2008 SAFETY STANDARD

- (a) No helmet can protect the wearer against all possible impacts.
- (b) The helmet is designed to be retained by a strap under the lower jaw.
- (c) To be effective, a helmet must fit and be worn correctly. To check for correct fit, place helmet on head and make any adjustments indicated. Securely fasten retention system. Grasp the helmet and try to rotate it to the front and rear. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move forward to obscure vision or rearward to expose the forehead.
- (d) No attachments should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer.
- (e) The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner.
This damage may not be visible. Therefore, if subjected to a severe blow, the helmet should be destroyed and replaced even if it appears undamaged.
- (f) The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum and petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives and the like, without the damage being visible to the user.
- (g) A helmet has a limited lifespan in use and should be replaced when it shows obvious signs of wear.
- (h) This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities where there is a risk of hanging or strangulation if the child gets trapped whilst wearing the helmet.

PRODUCT CERTIFICATION



BSI Certified Product

AS/NZS 2063:2008 BMP No 592387

Australian/New Zealand Standards

**CE Type examination conducted by
ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court,
Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD
Notified body No.0362
INTERTEK ITALIA SpA, Via Miglioli, 2/A, 20063
Cernusco sul Naviglio, Milano - Italia Notified
body No. 2575**



ALPINESTARS.COM



ALPINESTARS EUROPE
5 Viale Fermi, Asolo (TV) 31011 Italy
email: alpinestars@alpinestars.com